

Unas palabras para los propietarios de vehículos Mazda

Lo felicitamos por la elección de este Mazda. En Mazda diseñamos y fabricamos los vehículos para satisfacer completamente a nuestros clientes.

Para que pueda disfrutar al máximo de su nuevo Mazda sin problemas, le sugerimos leer este manual con atención y seguir cuidadosamente las recomendaciones descritas.

Los concesionarios autorizados Mazda conocen su vehículo como ningún otro. Por ello, cuando necesite asistencia o tenga que realizar el mantenimiento del vehículo, allí es donde tiene que ir.

Nuestra red nacional de concesionarios Mazda está dedicada a ofrecerle el mejor servicio posible.

Le aseguramos que todos en Mazda estamos interesados en el placentero funcionamiento de su vehículo y en que usted esté completamente satisfecho con su Mazda.

Mazda Motor Corporation
HIROSHIMA, JAPÓN

Notas importantes sobre este manual

Este manual se debe conservar en la guantera como conveniente fuente de referencia para el uso correcto de su Mazda. Si fuera necesario revender su vehículo, debe incluir este manual para el uso del próximo propietario.

Todas las especificaciones y descripciones están actualizadas al momento de la impresión. Sin embargo, el constante afán por mejorar los productos Mazda, nos permite reservarnos el derecho de hacer cambios en las especificaciones en cualquier momento sin previo aviso u obligación.

Acondicionador de aire y el medio ambiente

Su acondicionador de aire Mazda usa el refrigerante que se ha descubierto que no es perjudicial para la capa de ozono de la atmósfera. Si el acondicionador de aire no funciona correctamente, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Perclorato

Algunos componentes de este vehículo como [módulos de bolsa de aire, pretensionadores de cinturones de seguridad, pilas de litio,...] pueden contener materiales con perclorato-- Puede ser necesario la manipulación especial para el servicio o disposición definitiva del vehículo al final de su vida útil. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Tenga en cuenta que este manual es para todos los modelos, equipos y opciones. Por lo tanto, podría encontrarse con explicaciones sobre equipos no instalados en su vehículo.

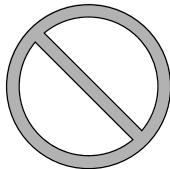
©2024 Mazda Motor Corporation
Abril 2024 (Impresión1)

Para usar este manual

El deseo de Mazda es asistirlo para que logre un andar más placentero en su vehículo. Cuando lea completamente su Manual para el propietario podrá lograr eso de varias maneras.

Las figuras complementan las palabras para explicar mejor como disfrutar de su Mazda. Leyendo este manual encontrará información acerca de todas las funciones, información sobre aspectos importantes de la seguridad y sobre la forma de conducir en diferentes condiciones.

El símbolo a continuación en este manual significa “No haga esto” o “No permita que suceda esto”.



Índice: Un lugar por donde se puede empezar es por el índice, que es un listado alfabético de toda la información de este manual.

También podrá encontrar varias ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES y NOTAS.

ADVERTENCIA

Las ADVERTENCIAS indican las situaciones en que si la información se ignora, se puede resultar herido o incluso morir.

PRECAUCIÓN

Las PRECAUCIONES indican las situaciones en que si la información se ignora, se puede resultar herido o dañar el vehículo.

NOTA

Las NOTAS le brindan información y le sugieren como aprovechar mejor su vehículo.

El símbolo a continuación, ubicado en alguna de las partes del vehículo, indica que el manual contiene información relativa a la parte.

Consulte el manual por información más detallada.



Contenido

Índice pictórico

Vista interior, exterior y identificación de las partes de su Mazda.

1

Equipo de seguridad esencial

Información importante acerca del equipamiento de seguridad, incluyendo asientos, sistema de cinturones de seguridad, sistema de seguridad para niños y bolsas de aire SRS.

2

Antes de conducir

Uso de diferentes características, incluyendo llaves, puertas, espejos y ventanillas.

3

Cuando conduce

Información respecto a conducción segura y parada.

4

Características interiores

Uso de los diferentes dispositivos que hacen cómodo el conducir, incluyendo el control de climatización y el sistema de audio.

5

Mantenimiento y cuidado

Como mantener su Mazda en óptimas condiciones.

6

Si surge un problema

Información útil para saber que hacer en caso que surja un problema con el vehículo

7

Información para el propietario

Información importante para el consumidor incluyendo garantías y equipos adicionales.

8

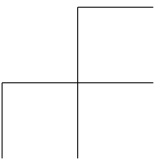
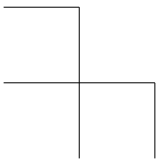
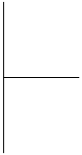
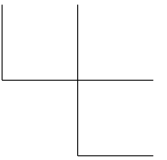
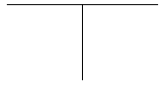
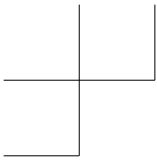
Especificaciones

Información técnica acerca de su Mazda.

9

Índice

10



1

Índice pictórico

Vista interior, exterior y identificación de las partes de su Mazda.

Vista general del interior..... 1-2

Equipamiento interior (Vista A).....	1-2
Equipamiento interior (Vista B).....	1-3
Equipamiento interior (Vista C).....	1-4

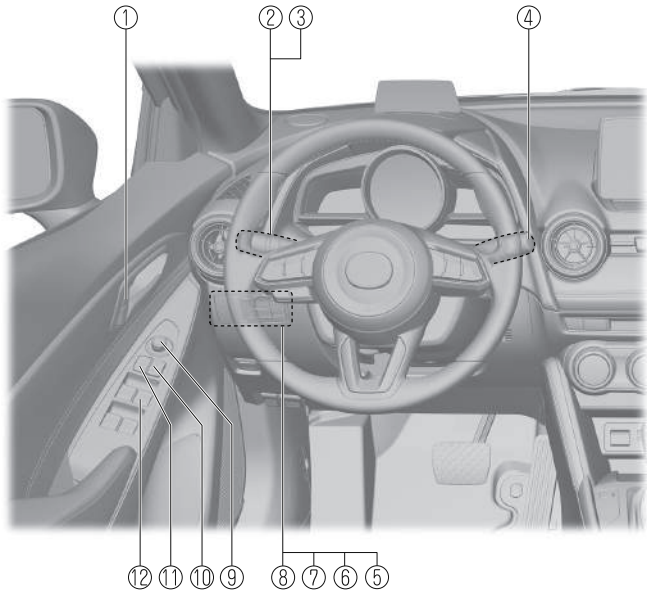
Equipamiento interior (Vista D).....	1-5
--------------------------------------	-----

Vista general del exterior..... 1-6

(4 puertas).....	1-6
(5 puertas).....	1-7

Vista general del interior

Equipamiento interior (Vista A)

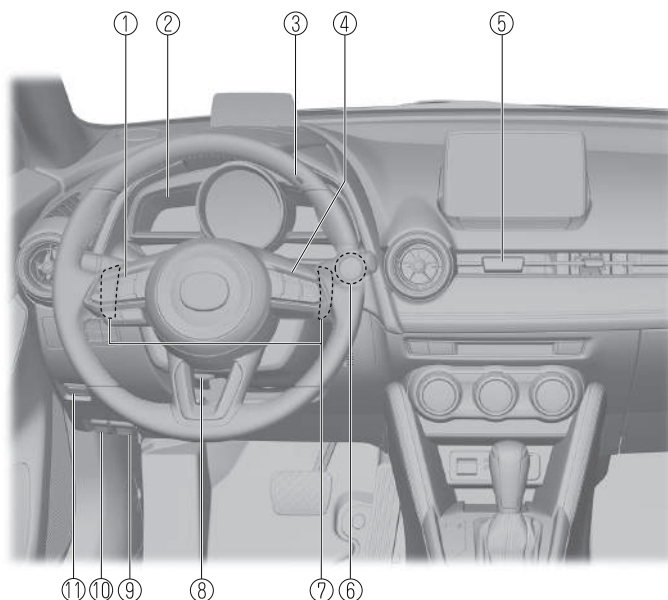


① Seguro de puerta.....página 3-21
 ② Señalamiento de vuelta y cambio de carril..... página 4-48
 ③ Control de luces..... página 4-42
 ④ Palanca de limpiadores.....página 4-49
 ⑤ Interruptor DSC OFF..... página 4-63
 ⑥ Interruptor de ajuste de sistema de monitoreo de presión de neumáticos.....página 4-95
 ⑦ Interruptor del sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS) OFF
página 4-76
 ⑧ Interruptor de nivelación de faros..... página 4-47
 ⑨ Interruptor de espejo exterior..... página 3-32
 ⑩ Interruptor de cerradura de puerta.....página 3-19
 ⑪ Interruptor de bloqueo de ventanilla eléctrica.....página 3-34
 ⑫ Interruptores de ventanilla eléctricas..... página 3-34

1-2 El equipo y la posición de instalación varía de acuerdo al vehículo

Vista general del interior

Equipamiento interior (Vista B)



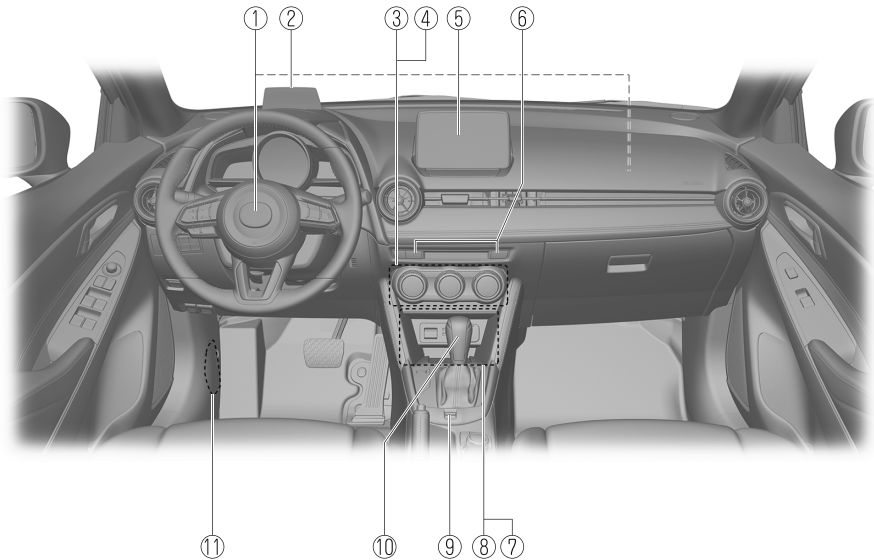
- ① Interruptores del control remoto de audio..... página 5-20
- ② Panel de instrumentos..... página 4-12
- ③ Perilla de iluminación del tablero de instrumentos..... página 4-16
- ④ Interruptores de control de crucero..... página 4-88
- ⑤ Interruptor del indicador de aviso de peligro..... página 4-55
- ⑥ Arranque a botón..... página 4-4
- ⑦ Interruptores de cambio del volante..... página 4-35
- ⑧ Palanca de liberación..... página 2-6
- ⑨ Perilla del cofre..... página 6-11
- ⑩ Actuador de tapa de combustible..... página 3-31
- ⑪ Botón de liberación del baúl..... página 3-23

El equipo y la posición de instalación varía de acuerdo al vehículo

1-3

Vista general del interior

Equipamiento interior (Vista C)

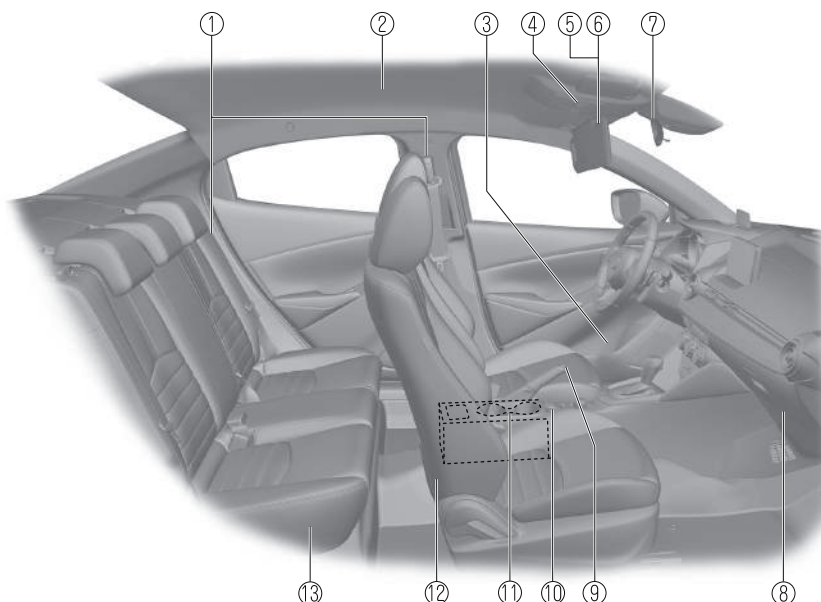


① Bolsas de aire SRS.....	página 2-48
② Exhibición de conducción activa.....	página 4-20
③ Climatizador.....	página 5-2
④ Interruptor de desempañador trasero.....	página 4-53
⑤ Mazda Connect.....	página 5-13
⑥ Interruptores de calefacción del asiento.....	página 2-18
⑦ Cargador inalámbrico (Qi).....	página 5-37
⑧ Puertos auxiliares.....	página 5-36
⑨ Interruptor de selección de marcha.....	página 4-66
⑩ Palanca de cambios/Palanca selectora.....	página 4-27, 4-30
⑪ Bloque de fusibles (Lado izquierdo).....	página 6-40

1-4 El equipo y la posición de instalación varía de acuerdo al vehículo

Vista general del interior

Equipamiento interior (Vista D)



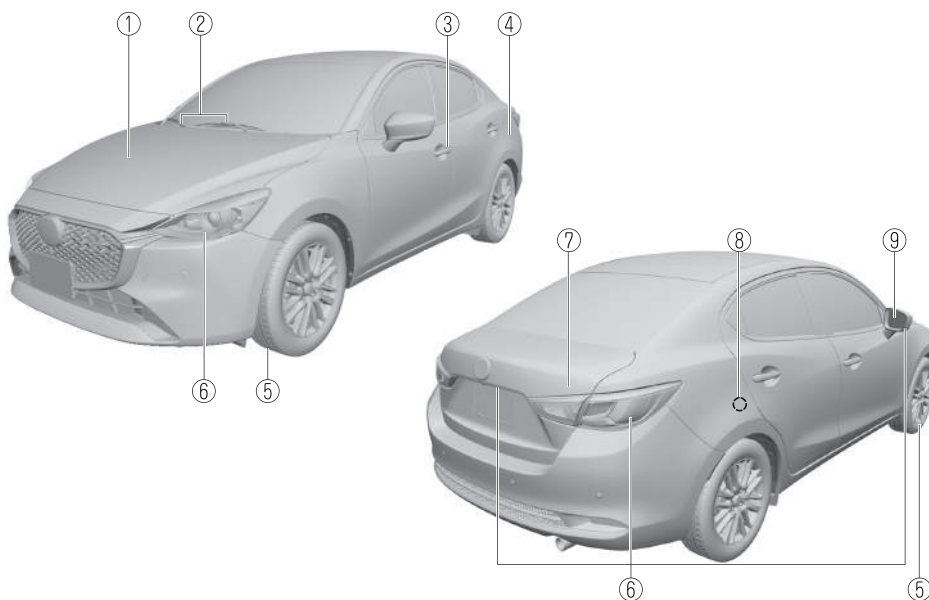
① Cinturones de seguridad.....	página 2-20
② Bolsa de aire SRS.....	página 2-48
③ Soporte para botella.....	página 5-42
④ Luces en el techo.....	página 5-34
⑤ Visera.....	página 5-34
⑥ Espejo de vanidad.....	página 5-34
⑦ Espejo interior.....	página 3-33
⑧ Guantero.....	página 5-43
⑨ Freno de estacionamiento.....	página 4-57
⑩ Interruptor de comando central.....	página 5-18
⑪ Soportes para bebidas.....	página 5-41
⑫ Asiento delantero.....	página 2-6
⑬ Asiento trasero.....	página 2-12

El equipo y la posición de instalación varía de acuerdo al vehículo

1-5

Vista general del exterior

(4 puertas)



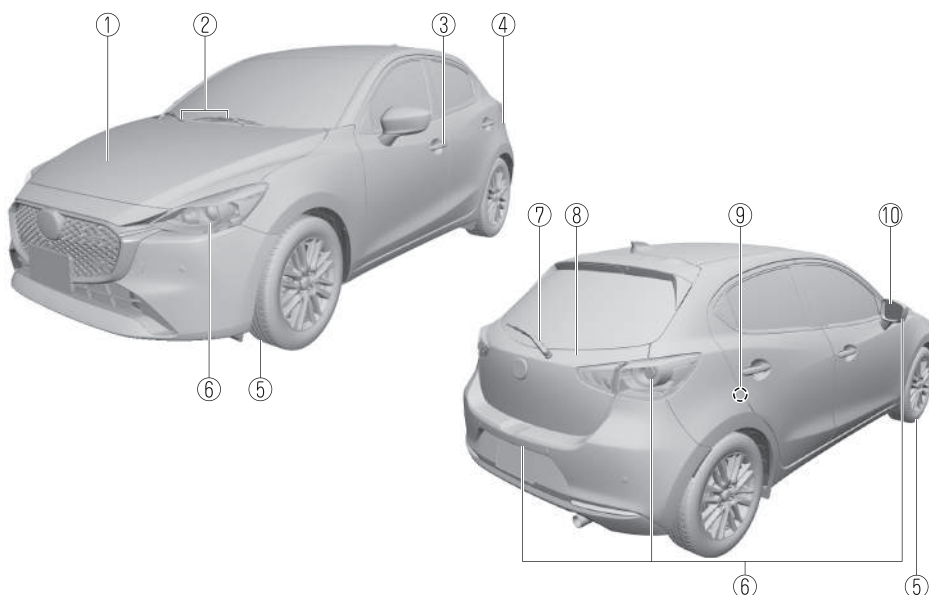
① Cofre.....	página 6-11
② Hojas del limpiaparabrisas.....	página 6-19
③ Puerta y llave.....	página 3-16
④ Tapa de combustible.....	página 3-30
⑤ Ruedas y neumáticos.....	página 6-27
⑥ Luces exteriores.....	página 6-33
⑦ Tapa del baúl.....	página 3-23
⑧ Seguro para niños.....	página 3-21
⑨ Espejo exterior.....	página 3-32

1-6

El equipo y la posición de instalación varía de acuerdo al vehículo

Vista general del exterior

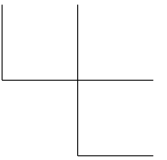
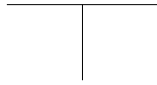
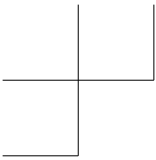
(5 puertas)



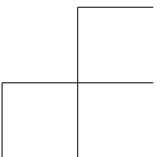
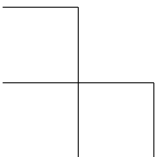
① Cofre.....	página 6-11
② Hojas del limpiaparabrisas.....	página 6-19
③ Puerta y llave.....	página 3-16
④ Tapa de combustible.....	página 3-30
⑤ Ruedas y neumáticos.....	página 6-27
⑥ Luces exteriores.....	página 6-33
⑦ Hoja limpiadora trasera.....	página 6-21
⑧ Compuerta trasera.....	página 3-23
⑨ Seguro para niños.....	página 3-21
⑩ Espejo exterior.....	página 3-32

El equipo y la posición de instalación varía de acuerdo al vehículo

1-7



NOTAS



2

Equipo de seguridad esencial

Información importante acerca del equipamiento de seguridad, incluyendo asientos, sistema de cinturones de seguridad, sistema de seguridad para niños y bolsas de aire SRS.

Asientos..... 2-2

- Precauciones del asiento..... 2-2
- Asiento delantero..... 2-6
- Asiento trasero..... 2-12
- Cabeceras..... 2-15

Calefacción del asiento..... 2-18

- Calefacción del asiento* 2-18

Sistema de cinturones de seguridad..... 2-20

- Precauciones de los cinturones de seguridad..... 2-20
- Cinturón de seguridad..... 2-23
- Sistemas de advertencia de cinturones de seguridad..... 2-24
- Sistemas de pretensores de cinturones de seguridad delanteros y de limitación de carga..... 2-25
- Extensor de cinturón de seguridad..... 2-27

Seguridad de los niños..... 2-29

- Precauciones para la seguridad de los niños..... 2-29

- Instalación del sistema de seguridad para niños..... 2-33
- Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos..... 2-36
- Instalación de sistemas de seguridad para niños..... 2-39

Bolsas de aire SRS..... 2-48

- Precauciones del sistema de seguridad complementario (SRS)..... 2-48
- Componentes del sistema de seguridad complementario..... 2-53
- Como funcionan las bolsas de aire SRS..... 2-54
- Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS..... 2-57
- Limitantes para la bolsa de aire SRS..... 2-58
- Control continuo..... 2-60

*Algunos modelos **2-1**

Asientos

Precauciones del asiento

ADVERTENCIA

Asegúrese que los componentes ajustables del asiento se encuentren bloqueados:

Los asientos y respaldos ajustables que no estén bien asegurados son peligrosos. En el caso de un choque o una parada brusca, el asiento o respaldo del asiento se podría mover, causándole heridas. Asegúrese intentando deslizar el asiento hacia adelante y atrás y sacudiendo el respaldo que los componentes ajustables del asiento se encuentren bloqueados en su lugar.

Nunca deje que los niños ajusten un asiento:

Permitir que los niños ajusten un asiento es peligroso y puede resultar en heridas graves si un niño se atrapa las manos o los pies con el asiento.

No conduzca con el respaldo sin bloquear:

Todos los respaldos cumplen un papel importante en la protección dentro del vehículo. Un respaldo sin bloquear es muy peligroso pues puede hacer que un pasajero salga despedido o se golpee y el equipaje podría también golpear a un ocupante en caso de una frenada repentina o un choque, provocándole heridas graves. Después de ajustar a su posición el respaldo del asiento en cualquier momento, incluso cuando no hay ningún pasajero, sacuda el respaldo para asegurarse que ha quedado bloqueado en su lugar.

Ajuste un asiento sólo cuando el vehículo está parado:

Si el asiento se ajusta mientras se conduce el vehículo, la postura de sentado puede volverse inestable y el asiento puede moverse inesperadamente causando lesiones.

No modifique ni cambie los asientos delanteros:

Modificar o cambiar los asientos delanteros como al reponer el tapizado o aflojar cualquier perno es peligroso. Los asientos delanteros tienen componentes de las bolsas de aire esenciales para el sistema de seguridad complementario. Esas modificaciones pueden dañar el sistema de seguridad complementario y pueden resultar en heridas graves. Consulte a un concesionario autorizado Mazda si fuera necesario desmontar o volver a instalar los asientos delanteros.

No conduzca con los asientos delanteros dañados:

Conducir con los asientos delanteros dañados, como los almohadones de asientos rotos o dañados hasta el uretano, es peligroso. Un choque, incluso uno no lo suficientemente fuerte como para inflar las bolsas de aire, puede dañar los asientos delanteros que tienen componentes de las bolsas de aire o esenciales para el sistema de seguridad complementario. Si sufriera otro choque, una bolsa de aire podría no inflarse lo que puede ocasionar heridas. Después de un choque siempre haga inspeccionar los asientos delanteros, los pretensores de cinturones de seguridad delanteros y las bolsas de aire en un concesionario autorizado Mazda.

No conduzca con ninguno de los asientos delanteros reclinados:

Ir sentado con el respaldo inclinado con el vehículo en movimiento es peligroso porque no se tiene toda la protección de los cinturones de seguridad. En caso de una frenada brusca o un accidente, se puede deslizar debajo del cinturón de falda y sufrir heridas internas serias. Para lograr la máxima de protección se debe viajar sentado con el respaldo lo más derecho posible.

No coloque objetos como un almohadón entre el respaldo y su espalda:

Colocar un objeto como un almohadón entre el respaldo y su espalda es peligroso debido a que Ud. no podrá mantener una postura de conducción segura y el cinturón de seguridad no funcionará en toda su capacidad en caso de un choque, lo que puede resultar en un accidente serio, heridas graves o muertes.

No coloque objetos debajo del asiento:

El objeto podría quedar atrapado y hacer que el asiento no se fije con seguridad y resultar en un accidente.

No amontone cargas más arriba del respaldo de los asientos:

Amontonar cargas por encima del respaldo de los asientos es peligroso. En caso de una frenada brusca o un accidente, los objetos pueden volar y salir proyectados y golpear o lastimar a los pasajeros.

Asegúrese que el equipaje y carga están bien seguros antes de conducir:

No asegurar el equipaje y la carga mientras conduce es peligroso pues se puede mover o aplastar en caso de una parada brusca o un choque y podría causarle heridas. Además, si se inflan las bolsas, la carga puede dispersarse, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.

Asientos

Nunca deje que un pasajero se siente o se pare sobre un respaldo plegado mientras el vehículo está en movimiento:

Conducir con una persona sobre el respaldo plegado es peligroso. Permitir que un niño viaje sentado sobre un respaldo plegado mientras el vehículo está en movimiento es muy peligroso. En el caso de una frenada brusca o incluso un choque menor, un niño que no se encuentre en un asiento adecuado o un sistema de seguridad para niños o no use el cinturón de seguridad podría ser proyectado hacia adelante, atrás o incluso hacia afuera del vehículo resultando en heridas serias o la muerte. El niño en el área de equipaje puede golpearse con otros ocupantes y sufrir heridas serias.

Nunca entregue las llaves del automóvil a los niños y no los deje solos jugando en el vehículo (4 puertas):

Jugar con los asientos traseros plegables es peligroso. Una vez que los respaldos de los asientos estén levantados, un niño en el baúl no podrá salir por donde entró. Si tiene niños pequeños, mantenga los respaldos de los asientos bloqueados.

Siempre deje su vehículo cerrado y mantenga las llaves del vehículo lejos del alcance de los niños (4 puertas):

Es peligroso dejar un vehículo sin cerrar o las llaves al alcance de los niños. Los niños que encuentren la forma de entrar en el baúl a través de un respaldo de asiento trasero desbloqueado o un baúl abierto pueden quedar atrapados accidentalmente en el baúl. Esto puede resultar en la muerte o daños cerebrales debido al calor, especialmente en el verano. Siempre bloquee las puertas y el baúl, y como medida adicional, mantenga los respaldos de los asientos traseros bloqueados, ya sea que tenga niños en su casa o no.

PRECAUCIÓN

- Cuando se usa un asiento, tenga cuidado de no poner sus manos o dedos cerca de partes en movimiento del asiento o en el adorno lateral para prevenir heridas.
- Cuando mueva los asientos, asegúrese que no haya ninguna carga en el área alrededor. Si se atrapa la carga se podría dañar.
- Al mover los asientos hacia delante y atrás o regresar el respaldo inclinado a su posición vertical, asegúrese de sostener el respaldo con la mano. Si no sostiene el respaldo, el asiento se podría mover repentinamente y provocarle heridas.
- Cuando inserte la mano debajo del asiento para limpiar la cabina o recoger algo que haya caído debajo del asiento, tenga cuidado de no lastimarse. Si entra en contacto con las partes móviles del riel del asiento o del armazón del asiento, podría resultar en heridas.

Equipo de seguridad esencial

Asientos

NOTA

- *Al volver un asiento trasero a su posición original, ponga el cinturón de seguridad en su posición normal. Verifique que el cinturón de seguridad puede ser extraído y que se retrae.*

Asientos

Asiento delantero

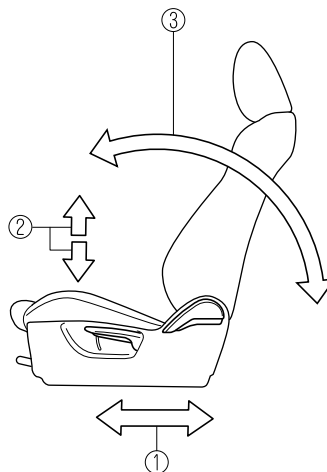
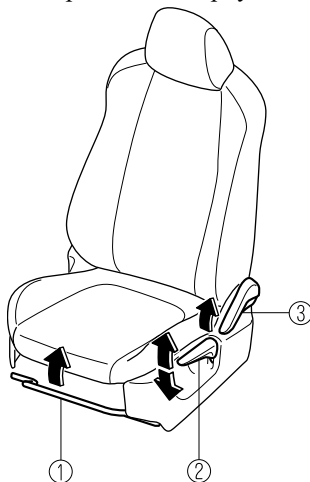
▼ Ajustar el asiento del conductor

El procedimiento de ajuste de la posición de conducción recomendada por Mazda le permite mantener una postura relajada, conducir el vehículo durante más tiempo sin sentirse cansado y realizar operaciones rápidas de forma natural.

Además, usted puede estar seguro de una visión clara en la dirección delantera para ayudarlo a conducir de forma más segura y cómoda.

Los ajustes recomendados por Mazda para la posición de conducción se realizan utilizando los siguientes procedimientos.

1. Mover el volante y asiento a sus posiciones predeterminadas.
2. Ajustar el ángulo del respaldo.
3. Ajustar la posición del asiento hacia adelante y atrás.
4. Ajustar la altura del asiento.
5. Ajustar la posición del volante.
6. Ajustar la posición del apoyacabezas.



① Deslizamiento del asiento

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás, levante la palanca y deslice el asiento a la posición deseada y suelte la palanca.

Asegúrese que su palanca vuelve a su posición original y el asiento queda bloqueado en su lugar intentándolo empujar hacia adelante y hacia atrás.

② Ajuste de la altura

Para ajustar la altura del asiento, mueve la palanca hacia arriba o abajo.

③ **Inclinación del respaldo**

Para cambiar el ángulo de inclinación del respaldo, inclínese hacia adelante ligeramente levantando la palanca. A continuación, inclínese hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca.

Asegúrese que su palanca vuelve a su posición original y el respaldo queda bloqueado en su lugar intentándolo empujar hacia adelante y hacia atrás.

Antes de realizar los ajustes de la posición de conducción recomendada por Mazda

Antes de realizar los ajustes, mueva el volante y el asiento a sus posiciones predeterminadas.

Cómo mover el volante a su posición predeterminada

⚠ ADVERTENCIA

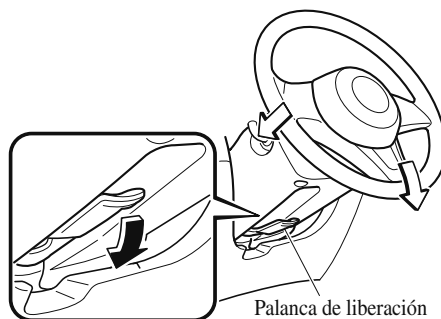
Nunca se debe ajustar el volante mientras el vehículo está en movimiento:

Ajustar el volante mientras el vehículo está en movimiento es peligroso. Puede provocar que el conductor mueva el volante abruptamente hacia la derecha o izquierda. Esto puede causar la pérdida del control del vehículo o un accidente.

Después de ajustar la posición del volante, asegúrese de que esté bien bloqueado intentando desplazarlo hacia arriba y hacia abajo:

Conducir con el volante bloqueado de forma incorrecta es peligroso. Si el volante se mueve inesperadamente durante la conducción, usted puede perder el control de la dirección y provocar un accidente.

Baje la palanca, mueva el volante a la posición más baja y empújelo hacia abajo y completamente hacia atrás.



Asientos

Cómo mover un asiento del conductor a su posición predeterminada

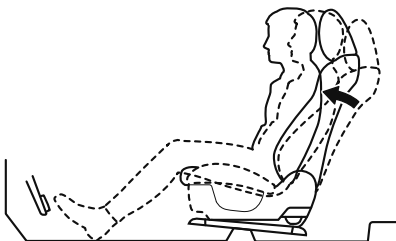
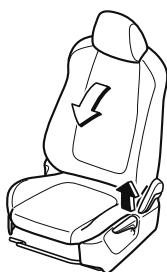
1. Deslice el asiento completamente hacia atrás.
2. Baje el asiento a su altura más baja.
3. Siéntese completamente en el asiento y apoye su espalda contra el respaldo.

Procedimiento de ajuste del asiento para la posición de conducción recomendada por Mazda

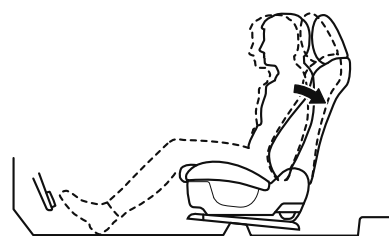
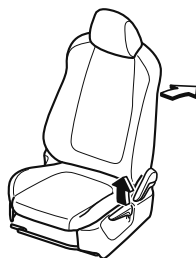
Ajustar el ángulo del respaldo (inclinación)

Ajuste el respaldo del asiento al ángulo que proporcione una postura sentada cómoda.

1. Con su postura ligeramente inclinada, mueva el respaldo del asiento hacia adelante hasta el ángulo en el que su cintura se sienta un poco apretada.



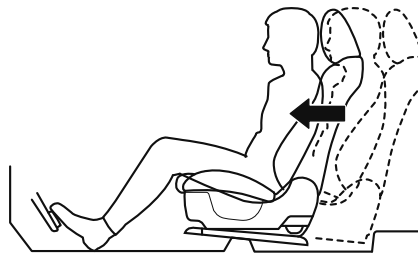
2. Mueva el respaldo del asiento hacia atrás a una postura sentada cómoda sin sentir calambres en la cintura.



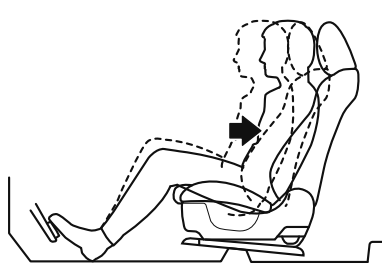
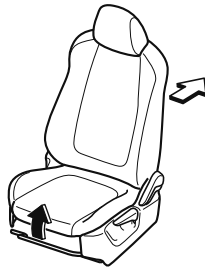
Ajustar la posición del asiento hacia adelante y atrás (deslizamiento)

Ajuste el asiento a la posición óptima para accionar los pedales de acelerador y freno.

1. Coloque el pie izquierdo sobre el apoyapiés, el pie derecho entre los pedales de acelerador y freno, y coloque el talón en la posición que le permita pasar fácilmente de un pedal a otro.
2. Con el talón en el piso, coloque el pie derecho sobre el pedal del freno y mueva el asiento hacia adelante lo más posible hasta que sienta un ligero calambre en el tobillo.



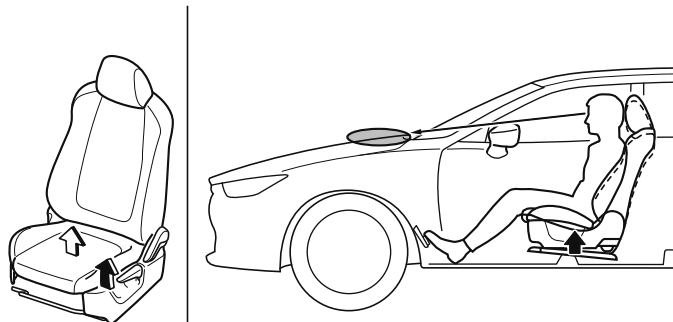
3. Con el pie derecho en el pedal del freno, mueva el asiento hacia atrás hasta que ya no sienta calambres en el tobillo.
4. Con el talón en el piso, asegúrese de que puede mover el pie entre el pedal del freno y el pedal del acelerador suavemente.
5. Pise el pedal del acelerador completamente con el talón en el piso y asegúrese de que su tobillo no se sienta demasiado estirado.

**Ajustar la altura del asiento**

Ajuste la altura del asiento a una posición en la que tenga una vista clara hacia adelante y pueda conducir el vehículo con facilidad.

Asientos

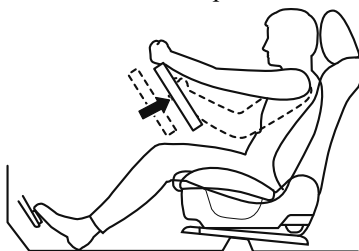
1. Con la espalda apoyada en el respaldo, levante el asiento hasta la altura en la que pueda ver el borde trasero de la superficie del capó desde el parabrisas.
Si eleva la altura del asiento también mueve el asiento hacia adelante. Ajuste nuevamente el asiento hacia adelante o hacia atrás.



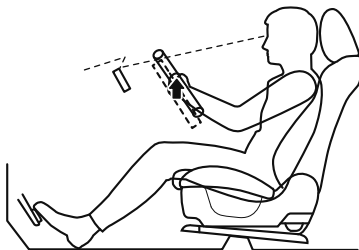
Ajustar la posición del volante

Ajuste el volante a la posición en la que pueda accionarlo fácilmente y ver claramente los medidores.

1. Con la espalda apoyada en el respaldo, extienda los brazos, colóquelos por encima del volante y tire del volante hacia usted hasta la posición de las muñecas.



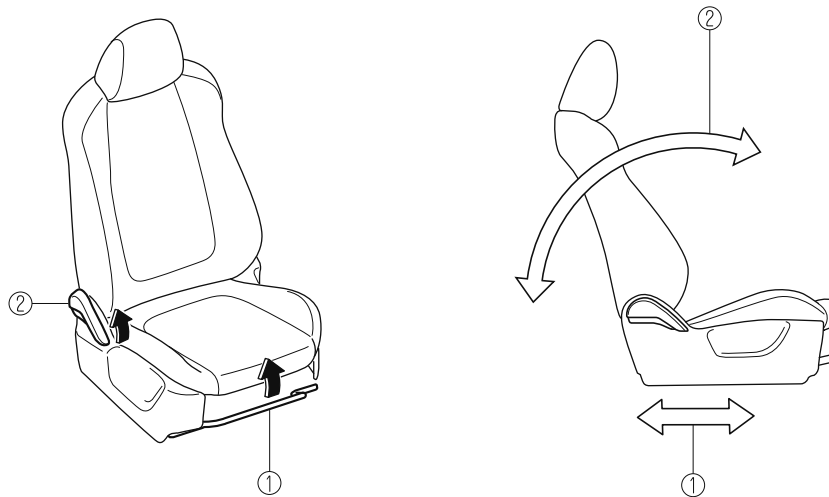
2. Ajuste la altura del volante de modo que los medidores puedan verse fácilmente.
3. Levante la palanca para bloquear correctamente el volante.



Ajustar la posición del apoyacabezas

Para evitar choques en la cabeza y el cuello, ajuste los apoyacabezas a sus posiciones correctas.

Consulte la sección Ajuste de la altura en la página 2-15.

▼ Ajustar el asiento del acompañante**① Deslizamiento del asiento**

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás, levante la palanca y deslice el asiento a la posición deseada y suelte la palanca.

Asegúrese que su palanca vuelve a su posición original y el asiento queda bloqueado en su lugar intentándolo empujar hacia adelante y hacia atrás.

② Inclinación del respaldo

Para cambiar el ángulo de inclinación del respaldo, inclínese hacia adelante ligeramente levantando la palanca. A continuación, inclínese hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca.

Asegúrese que su palanca vuelve a su posición original y el respaldo queda bloqueado en su lugar intentándolo empujar hacia adelante y hacia atrás.

Asientos

Asiento trasero

▼ Dividir o plegar en una sola pieza el respaldo del asiento

Bajando los respaldos de asientos traseros se puede expandir el espacio del compartimiento para equipajes.

ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con ocupantes sobre los respaldos de asientos plegados o en el compartimiento para equipajes.

Conducir con ocupantes en el compartimiento para equipajes es peligroso debido a que no se pueden abrochar los cinturones de seguridad lo cual puede resultar en heridas graves o la muerte durante una frenada repentina o choque.

No permite que niños jueguen dentro del vehículo con el (los) respaldo(s) de asientos plegados.

Dejar que los niños jueguen en el vehículo con los respaldos plegados es peligroso. Si un niño entra en el compartimiento para equipajes y los respaldos se vuelve a levantar, el niño podría quedar atrapado en el compartimiento para equipajes lo que puede resultar en un accidente.

Asegure la carga firmemente en el compartimiento para equipajes cuando se transporta con los respaldos de los asientos plegados:

Conducir sin asegurar la carga y el equipaje firmemente es peligroso pues se podría mover y obstruir la conducción al querer frenar de emergencia o un choque resultando en un accidente inesperado.

Al transportar carga, no permita que la carga exceda la altura de los respaldos de los asientos.

Transportar carga apilada más arriba de los respaldos de los asientos es peligroso debido a que la visibilidad de la parte trasera y los laterales del vehículo se reduce lo que puede interferir con la conducción y resultar en un accidente.

Bajando los respaldos de los asientos

PRECAUCIÓN

➤ (5 puertas)

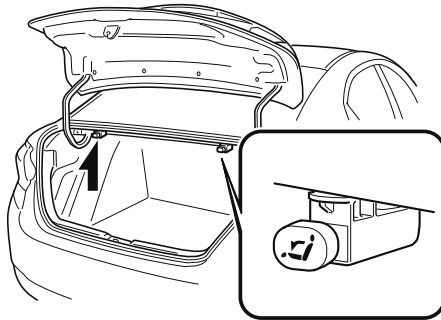
Al plegar el respaldo del asiento hacia delante, siempre sostenga el respaldo del asiento con una mano. Si no lo sostiene con una mano, se podría lastimar los dedos o la mano que oprime la perilla.

➤ Verifique la posición de un asiento delantero antes de plegar un respaldo trasero.

Dependiendo de la posición de un asiento delantero, podría no ser posible plegar completamente un respaldo trasero debido a que podría golpear el respaldo del asiento delantero lo que puede rayar o dañar el asiento delantero o su bolsillo. Si fuera necesario baje o desmonte la cabecera de los asientos exteriores traseros.

(4 puertas)

1. Baje la cabecera completamente hacia abajo.
Consulte la sección Cabeceras en la página 2-15.
2. Abra la tapa del baúl y tire de la palanca del respaldo del asiento que quiere plegar.



3. Abra una puerta trasera y pliegue el asiento trasero hacia delante.

(5 puertas)

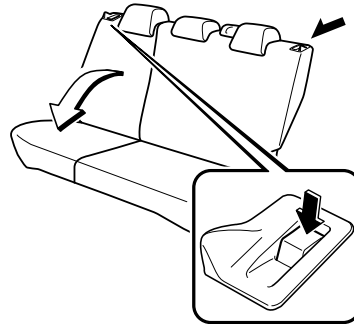
1. Baje la cabecera completamente hacia abajo.
Consulte la sección Cabeceras en la página 2-15.

2. (Asiento de tipo plegable dividido)

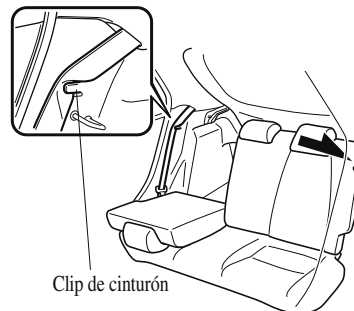
Oprima el pulsador para plegar el respaldo que desea plegar.

(Asiento de tipo plegable en una sola pieza)

Oprima el pulsador para plegar el respaldo.



3. Fije el cinturón de seguridad trasero en el clip de cinturón.



Asientos

Para regresar el respaldo a su posición vertical:

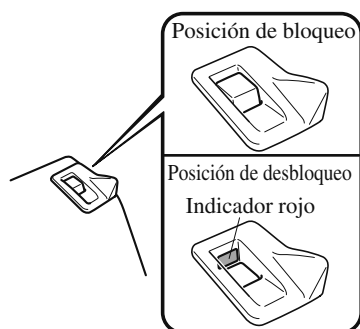
! ADVERTENCIA

Al volver un respaldo de asiento a su posición vertical, asegúrese que el cinturón de seguridad de tipo de 3 puntos no está atrapado con el respaldo del asiento ni doblado.

Si el cinturón de seguridad se usa mientras está atrapado con el respaldo del asiento o doblado, el cinturón de seguridad no podrá funcionar para lo que fuera diseñado, lo que puede resultar en heridas graves o muertes.

Al volver el respaldo a su posición vertical, asegúrese que está bien trabado y la indicación roja no es visible (5 puertas).

Si la indicación roja está visible detrás del botón pulsador, significa que el respaldo no está bien cerrado. Si se conduce el vehículo sin el respaldo trabado, se podría plegar repentinamente y causar un accidente.



(4 puertas)

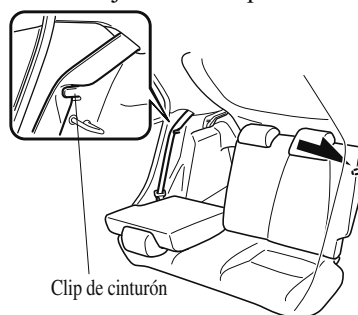
1. Asegúrese que el cinturón de seguridad pasa correctamente por la guía del cinturón de seguridad y no está doblado, luego levante el respaldo mientras impide que el cinturón de seguridad quede atrapado con el respaldo.



2. Oprima el respaldo del asiento hacia atrás y bloquéelo en su lugar. Después de regresar el respaldo del asiento a su posición vertical, asegúrese que está bien bloqueado.

(5 puertas)

1. Verifique que el cinturón de seguridad está bien fijado en el clip de cinturón.



2. Levante el respaldo a la posición vertical.

3. Oprima el respaldo del asiento hacia atrás y bloquéelo en su lugar. Después de regresar el respaldo del asiento a su posición vertical, asegúrese que está bien bloqueado.
4. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté atascado en el asiento trasero ni torcido, luego quite el cinturón de seguridad del clip de cinturón.

Cabeceras

Su vehículo está equipado con cabecera en todos los asientos exteriores y el asiento trasero central. Las cabeceras son para proteger a Ud. y los pasajeros de las heridas en el cuello.

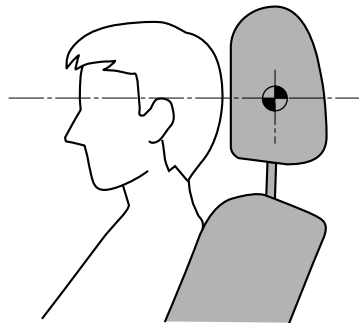
ADVERTENCIA

Se debe conducir siempre con las cabeceras insertadas cuando se usan los asientos y asegúrese que están ajustadas correctamente. Además, levante siempre los apoyacabezas de todos los asientos traseros cuando los esté usando:

Conducir con las cabeceras demasiado bajas o desmontadas es peligroso. Sin soporte detrás de su cabeza, su cuello se podría herir gravemente en caso de un choque.

▼ Ajuste de la altura

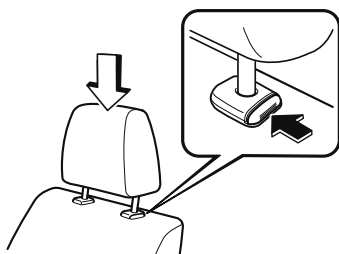
Ajuste la cabecera de forma que la parte central esté a la altura de la parte superior de las orejas del pasajero.



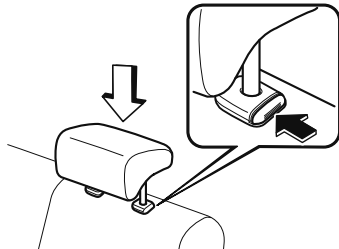
Asientos

Para levantar la cabecera, tire de la misma hasta dejarla en la posición deseada.
Para bajar la cabecera, oprima la liberación del seguro, luego empuje la cabecera hacia abajo.

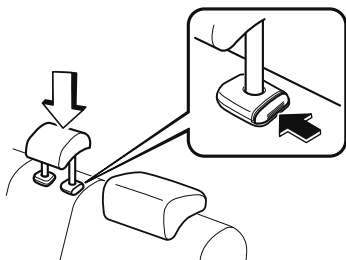
Asiento exterior delantero



Asiento exterior trasero



Asiento central trasero



▼ Desmontaje/Instalación

Para desmontar la cabecera, tire de ella hacia arriba mientras que oprime el seguro.

Para instalar la cabecera, inserte las patas dentro de los agujeros mientras presiona el seguro.

⚠ ADVERTENCIA

Se debe conducir siempre con las cabecera insertadas cuando se usan los asientos y asegúrese que están bien instaladas:

Conducir con las cabecera sin instalar es peligroso. Sin soporte detrás de su cabeza, su cuello se podría herir gravemente en caso de un choque.

Después de instalar una cabecera, intente levantarla para asegurarse que no se sale:

Conducir con una cabecera sin sujetar es peligroso ya que la efectividad de la cabecera será reducida lo que puede hacer que se salga del asiento.

PRECAUCIÓN

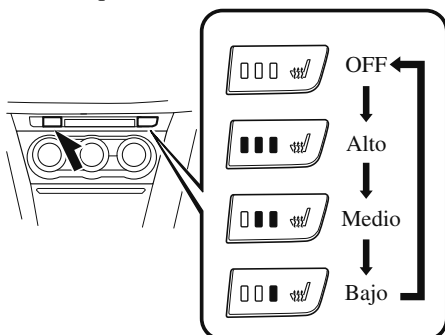
- *Al instalar la cabecera, asegúrese que está instalada correctamente con la parte delantera de la cabecera hacia delante. Si la cabecera está instalada incorrectamente, se podría salir del asiento durante un choque y resultar en heridas.*
- *Las cabeceras en cada uno de los asientos delanteros y traseros están diseñadas especialmente para cada asiento. No cambie las cabeceras de posiciones. Si una cabecera no está instalada correctamente en la posición del asiento, la efectividad de la cabecera durante un choque se verá comprometida lo que puede resultar en heridas.*

Calefacción del asiento

Calefacción del asiento*

Los asientos delanteros tienen calefacción eléctrica. Para modo encendido debe cambiarse a ON.

Oprima el interruptor de la calefacción del asiento mientras el encendido está en ON para hacer funcionar la calefacción del asiento. Los indicadores se encienden para indicar que la calefacción del asiento está funcionando. El modo cambia de la siguiente manera cada vez que se oprime el interruptor de calefacción del asiento.



! ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando use la calefacción del asiento:

El calor de la calefacción del asiento puede estar demasiado alto para algunas personas, tal como se indica a continuación, y puede provocar quemaduras de baja temperatura.

- Bebés, niños pequeños, personas mayores y personas con dificultades físicas
- Personas con piel delicada
- Personas excesivamente cansadas
- Personas intoxicadas

- Personas que han tomado medicamentos que inducen el sueño como pastillas para dormir o remedios para los resfriados

No use la calefacción del asiento con nada que tenga la capacidad de retener humedad como una sábana o almohadón en el asiento:

El asiento se puede calentar excesivamente y provocar quemaduras de baja temperatura.

No use la calefacción del asiento incluso cuando duerma una siesta en el vehículo:

El asiento se puede calentar excesivamente y provocar quemaduras de baja temperatura.

No coloque objetos pesados con proyecciones filosas en el asiento, ni inserte agujas o pasadores en el:

Esto puede provocar que el asiento se caliente demasiado y resulte en heridas debidas a quemaduras menores.

! PRECAUCIÓN

- No use solventes orgánicos para limpiar el asiento. Podría dañar la superficie del asiento y el calentador.

Calefacción del asiento

NOTA

- *Use la calefacción del asiento cuando el motor está funcionando. Dejar la calefacción del asiento encendida por períodos largos con el motor apagado puede hacer que se descargue la energía de la batería de ácido-plomo.*
- *Si el encendido está desconectado mientras la calefacción del asiento está funcionando (alta, media o baja) y luego se vuelve a ON, la calefacción del asiento funcionará automáticamente a la temperatura ajustada antes de desconectar el encendido.*
- *La temperatura de la calefacción del asiento no puede ser ajustada más allá de Alta, Media y Baja porque la calefacción del asiento está controlado por un termostato.*

Sistema de cinturones de seguridad

Precauciones de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir la posibilidad de sufrir heridas graves en caso de accidentes o frenadas bruscas. Mazda recomienda que el conductor y todos los pasajeros usen los cinturones de seguridad en todo momento.

Todos los asientos tienen cinturones de falda/hombro. Estos cinturones tienen retractores con trabas de inercia para cuando no se usan. Las trabas permiten que los cinturones queden confortables, pero sin embargo se traban automáticamente en caso de un accidente.

ADVERTENCIA

Use siempre su cinturón de seguridad y asegúrese que todos los pasajeros están bien protegidos:

Es extremadamente peligroso no usar un cinturón de seguridad. En caso de accidente, los pasajeros que no usan cinturones de seguridad pueden golpear a alguien o golpearse con el interior del vehículo o incluso salir proyectados del vehículo. Pueden sufrir heridas graves o incluso la muerte. En el mismo accidente, los pasajeros que usan cinturones de seguridad estarán más seguros.

No use los cinturones de seguridad si están doblados:

Los cinturones de seguridad doblados son peligrosos. En caso de un choque, todo el ancho del cinturón no podrá absorber el impacto. Esto hará más fuerza sobre los huesos debajo del cinturón, causándole heridas graves o la muerte. Por lo tanto, si su cinturón de seguridad está torcido, deberá enderezar el cinturón de seguridad para eliminar las torceduras y permitir usar todo el ancho del cinturón.

Nunca use un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez:

Usar un cinturón de seguridad para más de un pasajero a la vez es peligroso. Un cinturón de seguridad usado de esa manera no podrá dispersar el impacto adecuadamente y los dos pasajeros se podrían golpear entre sí y sufrir heridas graves o incluso morir. Nunca use un cinturón para más de una persona a la vez y siempre use el vehículo con cada ocupante debidamente protegido.

No use un vehículo con un cinturón de seguridad dañado:

Usar un cinturón de seguridad dañado es peligroso. En un accidente el tejido del cinturón de seguridad en uso se podría dañar. Un cinturón de seguridad dañado no proveerá de adecuada protección. Haga que un concesionario autorizado Mazda inspeccione todos los sistemas de los cinturones de seguridad que estaban en uso durante un accidente antes de volver a usarlos.

Sistema de cinturones de seguridad

Haga cambiar sus cinturones de seguridad inmediatamente si el pretensor o el limitador de carga se han activado:

Después de un choque siempre haga inspeccionar inmediatamente los pretensores de cinturones de seguridad y las bolsas de aire en un concesionario autorizado Mazda. Como las bolsas de aire, los pretensores de cinturones de seguridad y los limitadores de carga sólo funcionarán una vez y deberán ser reemplazados después de cualquier choque que los haya activado. Un cinturón de seguridad con un pretensor o limitador de carga activado es mejor que no usar cinturón de seguridad; sin embargo si los pretensores de cinturones de seguridad y los limitadores de carga no son reemplazados, el riesgo de heridas en caso de un choque aumentará.

Ubicación de la parte del hombro del cinturón de seguridad:

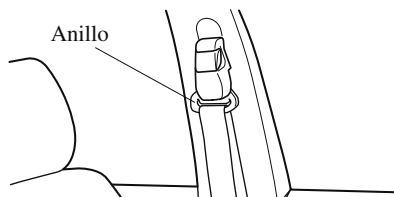
Ubicar mal la parte del hombro del cinturón de seguridad es peligroso. Asegúrese que la parte del hombro del cinturón de seguridad se encuentra cruzando por el hombro y próximo al cuello, pero nunca debajo del brazo, detrás del cuello ni sobre el brazo.

Colocación de la parte de la falda del cinturón de seguridad:

La parte de la falda del cinturón de seguridad usada muy alta es peligrosa. En caso de un choque, concentrará la fuerza del impacto en el área abdominal causando heridas graves. Use la parte de la falda del cinturón de seguridad bien firme y tan bajo como sea posible.

⚠ PRECAUCIÓN

La retracción de la correa será difícil si los cinturones y los anillos están sucios, por lo tanto trate de mantenerlos limpios. Para más detalles acerca de la limpieza de los cinturones de seguridad, consulte la sección "Mantenimiento del cinturón de seguridad" (página 6-54).



Sistema de cinturones de seguridad

▼ Mujeres embarazadas y personas con condiciones médicas serias

Las mujeres embarazadas deben usar siempre los cinturones de seguridad. Consulte a su médico por recomendaciones específicas.

El cinturón de falda se debe usar BIEN FIRME Y TAN BAJO COMO SEA POSIBLE.

El cinturón de hombro debe ser usado atravesado a través de su hombro, pero nunca cruzado a través del área del estómago.

Las personas con condiciones médicas serias también deben usar los cinturones de seguridad. Consulte con su médico por instrucciones específicas respecto la condición médica específica.



▼ Modo de bloqueo de emergencia

Cuando el cinturón de seguridad está abrochado, siempre estará en el modo de bloqueo de emergencia.

En el modo de bloqueo de emergencia, el cinturón será cómodo de usar y el retractor se bloqueará durante un choque.

Si el cinturón de seguridad está trabado y no se puede sacar, retraiga el cinturón una vez, y luego tire de él lentamente. Si eso falla, tire del cinturón de seguridad fuertemente 1 vez y afloje, luego tire de él lentamente otra vez.

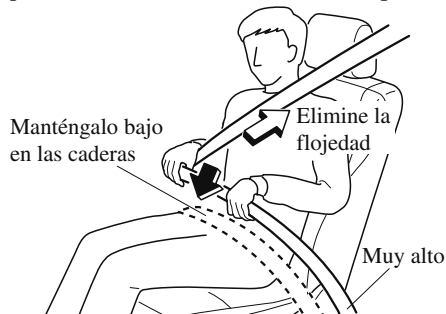
Sistema de cinturones de seguridad

Cinturón de seguridad

▼ Abrochándose los cinturones de seguridad

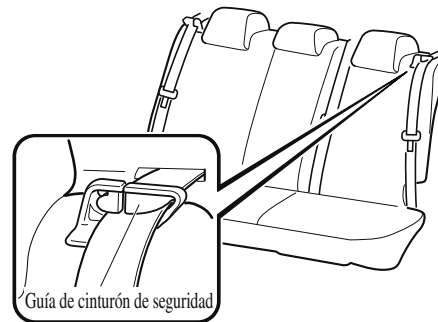


Ubique el cinturón de falda lo más bajo posible, no en el área abdominal, luego ajuste el cinturón al hombro de manera que se encuentre bien contra su cuerpo.



(4 puertas)

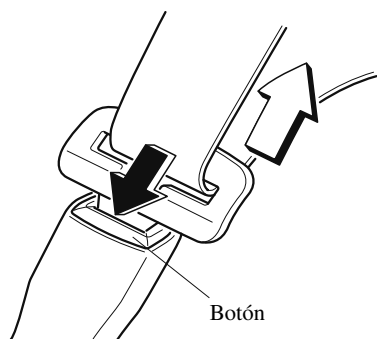
Antes de abrochar el cinturón de seguridad trasero, asegúrese que el cinturón de seguridad pase correctamente por la guía del cinturón de seguridad y que no esté doblado.



Sistema de cinturones de seguridad

▼ Desabrochándose los cinturones de seguridad

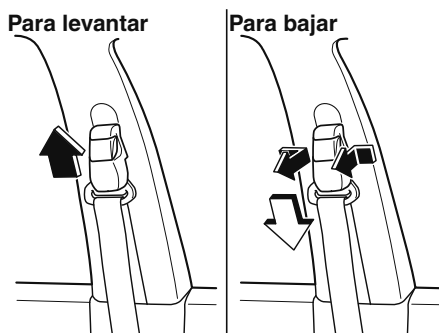
Oprima el botón en la hebilla del cinturón de seguridad. Si el cinturón no se retrae completamente, sáquelo e inspecciónelo por torceduras. Luego asegúrese que permanece sin torceduras al retraerse.



NOTA

Si el cinturón no se retrae completamente, inspecciónelo por torceduras. Si todavía no se retrae correctamente, hágalo inspeccionar en un concesionario autorizado Mazda.

▼ Ajustador de cinturón al hombro delantero



Asegúrese que el ajustador está trabado.

Sistemas de advertencia de cinturones de seguridad

Si detecta que el cinturón de seguridad del ocupante está desabrochado, la advertencia o un bip alertará al ocupante. Consulte la sección Tomar medidas en la página 7-33. Consulte la sección Advertencia sonora de cinturón de seguridad en la página 7-41.

Indicador de cinturón de seguridad (asiento trasero) (verde)

REAR



La luz se enciende cuando el encendido está en ON y se abrocha el cinturón de seguridad del asiento trasero, y luego se apaga después de un cierto período de tiempo.

Sistema de cinturones de seguridad

Sistemas de pretensores de cinturones de seguridad delanteros y de limitación de carga

Para máxima protección, los cinturones de seguridad del conductor y el acompañante están equipados con sistemas pretensores y de limitación de carga. Para que ambos sistemas funcionen correctamente deberá usar el cinturón de seguridad correctamente.

Pretensores:

Cuando se detecta un choque, los pretensores se activan simultáneamente con las bolsas de aire.

Por detalles sobre la activación, consulte la sección Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS (página 2-57).

Los pretensores de cinturones de seguridad delanteros eliminarán la flojedad rápidamente a la vez que se inflan las bolsas de aire. Cada vez que las bolsas de aire y los pretensores de cinturones de seguridad se activen deben ser reemplazados.

Un malfuncionamiento del sistema o en las condiciones de funcionamiento se indica mediante una advertencia.

Consulte la sección Tomar medidas en la página 7-33.

Consulte la sección Advertencia sonora de los sistemas de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire en la página 7-40.

Limitador de carga:

El sistema de limitación de carga liberará la trama del cinturón de manera controlada para reducir la fuerza del cinturón que actúa sobre el pecho del ocupante. A pesar de que las cargas más pesadas para un cinturón de seguridad ocurren en choques frontales, el limitador de cargas tiene una función mecánica automática y se puede activar en el cualquier tipo de accidente siempre que el movimiento del ocupante sea suficiente.

Incluso si los pretensores no se han activado, la función limitadora de carga debe ser verificada en un concesionario autorizado Mazda.

ADVERTENCIA

Use los cinturones de seguridad sólo como se recomienda en el manual para el propietario:

La ubicación incorrecta de los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante es peligrosa. Si no están bien ubicados, los sistemas de pretensores y el sistema de limitación de carga no podrán proveerle de la protección adecuada en caso de un accidente y puede resultar en heridas serias. Para más detalles acerca del uso de los cinturones de seguridad, consulte la sección "Abrochándose los cinturones de seguridad" (página 2-23).

Sistema de cinturones de seguridad

Haga cambiar sus cinturones de seguridad inmediatamente si el pretensor o el limitador de carga se han activado:

Después de un choque siempre haga inspeccionar inmediatamente los pretensores de cinturones de seguridad y las bolsas de aire en un concesionario autorizado Mazda. Como las bolsas de aire, los pretensores de cinturones de seguridad y los limitadores de carga sólo funcionarán una vez y deberán ser reemplazados después de cualquier choque que los haya activado. Un cinturón de seguridad con un pretensor o limitador de carga activado es mejor que no usar cinturón de seguridad; sin embargo si los pretensores de cinturones de seguridad y los limitadores de carga no son reemplazados, el riesgo de heridas en caso de un choque aumentará.

Nunca modifique los componentes o el cableado, o use dispositivos de prueba electrónicos en el sistema de pretensores:

Modificar los componentes o el cableado del sistema de pretensores, incluyendo el uso de dispositivos de prueba electrónicos es peligroso. Podría activarse accidentalmente o volverlos inusables lo cual evitará que se activen en caso de un accidente. Los ocupantes o reparadores podrían sufrir heridas graves.

Deséchese correctamente del sistema de pretensores:

El desecho incorrecto del sistema de pretensores o de un vehículo con pretensores no desactivados es peligroso. A menos que todos los procedimientos de seguridad hayan sido tenidos en cuenta, podría resultar en heridas. Solicite a un concesionario autorizado Mazda que deseche con seguridad el sistema de pretensores o deseche un vehículo equipado con sistema de pretensores.

NOTA

- El sistema de pretensores podría no funcionar dependiendo del tipo de choque. Por detalles, consulte la sección Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS (página 2-57).
- Al activarse los pretensores e inflarse las bolsas de aire se liberará un poco de humo (gas no tóxico). Esto no indica que haya un incendio. El gas no tendrá ningún efecto en los ocupantes, sin embargo aquellas personas con piel sensible pueden experimentar un leve irritación. Si su piel o sus ojos hacen contacto con residuos de la activación de los pretensores o las bolsas de aire, lávese lo antes posible.

Sistema de cinturones de seguridad

Extensor de cinturón de seguridad

Si su cinturón de seguridad no es lo suficientemente largo, incluso cuando esté completamente extendido, en un concesionario autorizado Mazda podrá obtener sin cargo un extensor de cinturón de seguridad.

Este extensor es sólo para Usted y para su vehículo y asiento en particular. Incluso si se pudiera colocar en otro cinturón de seguridad, quizás no podría sujetarlo en el momento de un accidente.

Al ordenar un extensor, ordene sólo el que le ofrezca la longitud adicional necesaria para abrocharse correctamente el cinturón de seguridad. Por más información consulte a su concesionario autorizado Mazda.

ADVERTENCIA

No use un extensor de cinturón de seguridad a menos que sea necesario:

Usar un extensor de cinturón de seguridad cuando no sea necesario es peligroso. El cinturón de seguridad será demasiado largo y no se acomodará bien. En un accidente, el cinturón de seguridad no le proveerá la protección adecuada y podría resultar herido de gravedad. Sólo use el extensor cuando sea necesario para poder abrocharse correctamente el cinturón de seguridad.

No use un extensor inadecuado:

Usar un extensor de cinturón de seguridad de otra persona o en un vehículo o asiento diferente es peligroso. El cinturón de seguridad no brindará la protección adecuada y el usuario podría resultar herido seriamente en caso de accidente.

Sólo use el extensor provisto para Usted y para el vehículo y asiento en particular.

NUNCA use el extensor en un vehículo o asiento diferente. Si vende su Mazda, no deje sus extensores de cinturón de seguridad en el vehículo. Puede ser usado accidentalmente por el nuevo propietario del vehículo. Después de quitar el extensor del cinturón de seguridad, deséchelo.

Nunca use el extensor del cinturón de seguridad en ningún otro vehículo del cual sea propietario en el futuro.

No use un extensor que sea demasiado largo:

Es peligroso usar un extensor que es demasiado largo. El cinturón de seguridad no se acomodará bien. En un accidente, el cinturón de seguridad no le proveerá la protección adecuada y podría resultar herido de gravedad. No use un extensor o elija uno que sea más corto si la distancia entre la hebilla del extensor y el centro del cuerpo de la persona que lo va a usar es menos de 15 cm (6 pulg.).

Sistema de cinturones de seguridad

No deje el extensor de cinturón de seguridad conectado a la hebilla:

Dejar un extensor de cinturón de seguridad conectado a la hebilla sin usar el cinturón de seguridad es peligroso. Cuando el extensor del cinturón de seguridad está conectado a la hebilla del cinturón de seguridad del conductor (o hebilla del cinturón de seguridad del acompañante), el sistema de la bolsa de aire del conductor (o acompañante) SRS determinará que el conductor (o acompañante) está usando el cinturón de seguridad incluso si el conductor (o acompañante) no lo está usando. Esta condición puede causar que la bolsa de aire del conductor (o acompañante) no se active correctamente y resulte en la muerte o heridas graves en caso de un choque. Use siempre el cinturón de seguridad con el extensor de cinturón de seguridad.

No use el extensor del cinturón de seguridad al instalar el sistema de seguridad para niños en el asiento del acompañante o del pasajero trasero:

Usando un extensor de cinturón de seguridad para abrochar un sistema de seguridad para niños en un asiento es peligroso. Siempre siga las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de seguridad para niños y nunca use un extensor de cinturón de seguridad.

NOTA

Cuando no lo use, retire el extensor del cinturón de seguridad y guárdelo en el vehículo. Si el extensor del cinturón de seguridad se deja conectado, el extensor del cinturón de seguridad puede dañarse debido a que no se retraerá con el resto del cinturón de seguridad y puede caerse fácilmente fuera de la puerta cuando no se usa y se puede dañar. Además, la luz de advertencia del cinturón de seguridad no se encenderá ni funcionará correctamente.

Precauciones para la seguridad de los niños

Mazda en los asientos traseros Mazda recomienda seriamente el uso de sistemas de seguridad para niños desde tan temprana edad como sea posible.

En los EE.UU. la ley obliga a usar sistemas de seguridad para niños. Verifique las leyes locales y estatales o provinciales por los requisitos específicos respecto a la seguridad de los niños que viajan en su vehículo.

Cualquiera sea el sistema de seguridad para niños que vaya a elegir, hágalo por uno apropiado para la edad y el tamaño del niño, obedezca las leyes y siga las instrucciones que vienen con el sistema de seguridad para niños.

Un niño que es demasiado grande para usar sistemas de seguridad para niños debe ir sentado en el asiento trasero y usar cinturones de seguridad, de falda y hombro. Si el cinturón de seguridad al hombro cruza por el cuello o la cara mueva el niño más hacia el centro del vehículo en los asientos de afuera, y hacia la hebilla de la derecha si el niño se encuentra sentado en el asiento central.

Las estadísticas confirman que el asiento trasero es el mejor lugar para todos los niños de menos de 12 años de edad y aún más en caso de que haya un sistema de seguridad complementario (bolsas de aire).

NUNCA se debe usar un sistema de seguridad para niños de los que miran hacia atrás en el asiento del acompañante con el sistema de bolsas de aire activado. El asiento del acompañante es el menos recomendando de los asientos para instalar los otros tipos de sistemas de seguridad para niños.

ADVERTENCIA

Use un sistema de seguridad para niños de tamaño correcto:

Para la protección efectiva en accidentes y frenadas repentinas, un niño debe ser protegido adecuadamente usando un cinturón de seguridad o sistema de seguridad para niños dependiendo de la edad y el tamaño. De lo contrario, el niño podría resultar con heridas graves o incluso morir en caso de un accidente.

Seguridad de los niños

Siga las instrucciones del fabricante y mantenga siempre el sistema de seguridad para niños asegurado con el cinturón:

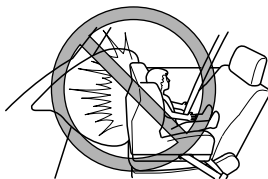
Un sistema de seguridad para niños mal asegurado es peligroso. En una frenada brusca o un accidente, se puede moverse causándole heridas graves o la muerte al niño o uno de los ocupantes. Asegúrese que el sistema de seguridad para niños está bien seguro en su lugar de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños. Cuando no lo use, retírelo del vehículo o sujételo con el cinturón de seguridad, o fíjelo a AMBOS anclajes inferiores ISOFIX para sistemas de seguridad para niños ISOFIX y al anclaje de sujeción correspondiente.

Siempre proteja a un niño con un sistema de seguridad para niños:

Sostener un niño en brazos con el vehículo en movimiento es extremadamente peligroso. No importa lo fuerte que sea la persona, ésta no podrá sostener el niño en caso de una frenada repentina o un choque y podría resultar en heridas graves o incluso morir el niño u otro de los ocupantes. Incluso en caso de un accidente moderado, el niño podría quedar expuesto a las fuerzas de la bolsa de aire lo cual puede resultar en heridas serias o la muerte del niño, o podría arrojar al niño contra un adulto causándole heridas al niño y al adulto.

Nunca use sistemas de seguridad para niños instalados en el asiento delantero mirando hacia atrás cuando están equipados con bolsas de aire que se pueden inflar:

Los sistemas de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento del acompañante son muy peligrosos. El sistema podría ser golpeado al inflarse una bolsa de aire y se podría mover violentamente hacia atrás, y el niño podría sufrir heridas graves o incluso la muerte.



Los vehículos con una bolsa de aire del acompañante tienen una etiqueta de advertencia colocada tal como se indica a continuación. La etiqueta de advertencia le recuerda que en ningún momento debe colocar sistemas de seguridad para niños en el asiento del acompañante.



NUNCA use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido con una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante de él, el NIÑO puede sufrir HERIDAS GRAVES o MORIR.

Equipo de seguridad esencial

Seguridad de los niños

Los vehículos con una bolsa de aire del acompañante tienen una etiqueta de advertencia colocada tal como se indica a continuación. La etiqueta de advertencia le recuerda que en ningún momento debe colocar sistemas de seguridad para niños en el asiento del acompañante.



No instale un sistema de seguridad para niños mirando hacia adelante en el asiento del acompañante a menos que sea inevitable:

En caso de un choque, la fuerza de una bolsa de aire al inflarse podría provocar heridas graves o incluso la muerte al niño. Si es inevitable instalar un sistema de seguridad para niños mirando hacia adelante en el asiento del acompañante, mueva el asiento del acompañante lo más atrás posible.



No permita que un niño ni nadie se recuesten sobre o contra la ventanilla lateral de un vehículo con bolsas de aire lateral y de cortina:

Es peligroso dejar que alguien se recueste o apoye sobre la ventanilla lateral, el área del asiento del acompañante, los pilares de la ventanilla delantera y trasera y el borde del techo a lo largo de ambos lados desde donde se inflan las bolsas de aire laterales y de cortina, aunque se esté usando un sistema de seguridad para niños. El impacto de inflado de una bolsa de aire lateral o de cortina puede causarle heridas graves o la muerte a un niño mal sentado. Además, recostándose sobre o contra la puerta puede bloquear la bolsa de aire lateral y eliminar las ventajas de la protección complementaria. Debido a que los asientos delanteros están equipados con bolsas de aire delanteras, el asiento trasero es siempre un mejor lugar para los niños. Tenga mucho cuidado que un niño no se recueste ni apoye sobre la ventanilla lateral, incluso si el niño está sentado en un sistema de seguridad para niños.

Equipo de seguridad esencial

Seguridad de los niños

Nunca use un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez:

Usar un cinturón de seguridad para más de un pasajero a la vez es peligroso. Un cinturón de seguridad usado de esa manera no podrá dispersar el impacto adecuadamente y los dos pasajeros se podrían golpear entre sí y sufrir heridas graves o incluso morir. Nunca use un cinturón para más de una persona a la vez y siempre use el vehículo con cada ocupante debidamente protegido.

PRECAUCIÓN

Con tiempo caluroso y el vehículo cerrado un cinturón de seguridad o sistema de seguridad para niños puede calentarse mucho. Para evitar quemarse o quemar a un niño, inspecciónelos antes de que Ud. o el niño los toquen.

NOTA

Su Mazda está equipado con anclajes inferiores de tipo ISOFIX para colocación de los sistemas de seguridad para niños de tipo ISOFIX diseñados especialmente en los asientos traseros. Cuando use estos anclajes para asegurar un sistema de seguridad para niños, consulte la sección "Uso de anclajes inferiores ISOFIX" (página 2-44).

Instalación del sistema de seguridad para niños

▼ Categorías de sistemas de seguridad para niños

NOTA
Al comprar un sistema de seguridad para niños pregunte por el más adecuado para su niño y vehículo.

Los sistemas de seguridad para niños se clasifican en los siguientes 5 grupos de acuerdo con la reglamentación 44 de la UN-R y 129 de la UN-R.

Grupo	Edad	Peso	Clasificación de tamaño/fijación (CRF)
0	Hasta aproximadamente 9 meses	Hasta 10 kg (22 lb)	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
0+	Hasta aproximadamente 2 años	Hasta 13 kg (29 lb)	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
1	Aproximadamente de 8 meses a 4 años	9 kg — 18 kg (20 lb — 40 lb)	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
			ISO/F2X
			ISO/F3
2	Aproximadamente de 3 meses a 7 años	15 kg — 25 kg (33 lb — 55 lb)	—
3	Aproximadamente de 6 meses a 12 años	22 kg — 36 kg (48 lb — 79 lb)	—

Seguridad de los niños

▼ Tipos de sistema de seguridad para niños

En este manual para el propietario, se explica la instalación de los siguientes tres tipos más populares de sistemas de seguridad para niños: asiento para bebés, asiento para niños y asiento elevador.

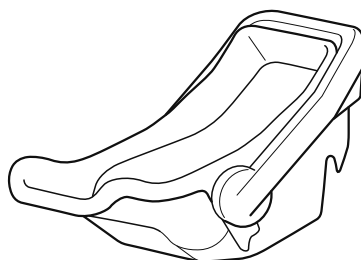
NOTA

- La posición de instalación está determinada por el tipo de sistema de seguridad para niños. Lea cuidadosamente las instrucciones del fabricante y este manual para el propietario.
- Debido a las variaciones en el diseño de los sistemas de seguridad para niños, los asientos del vehículo y los cinturones de seguridad, todos los sistemas de seguridad para niños podrían no acomodarse en todas las posiciones de los asientos. Antes de comprar un sistema de seguridad para niños, se debe probarlo en la(s) posición(es) específica(s) del vehículo donde intenta usarlo. Si un sistema de seguridad para niños comprado anteriormente no se puede acomodar, deberá comprar otro que si lo haga.

Asiento para niños pequeños

Un asiento para niños pequeños ofrece protección al rodear la cabeza, el cuello y la espalda del niño contra la superficie del asiento.

Correspondiente al grupo 0 y 0+ de las reglamentaciones 44 de la UN-R y 129 de la UN-R.



Asiento para niños

Un asiento para niños protege el cuerpo del niño mediante el arnés.

Correspondiente al grupo 1 de las reglamentaciones 44 de la UN-R y 129 de la UN-R.



Asiento elevador

Un asiento elevador es un accesorio de seguridad para niños diseñado para mejorar el calce del sistema del cinturón de seguridad alrededor del cuerpo del niño.

Correspondiente al grupo 2 y 3 de las reglamentaciones 44 de la UN-R y 129 de la UN-R.



*1 Al usar el asiento de refuerzo sin respaldo, instale siempre el apoyacabezas del vehículo en el asiento donde se encuentre instalado el asiento de refuerzo sin respaldo.

Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos

La información suministrada en el cuadro muestra la adecuación de su sistema de seguridad para niños a las diferentes posiciones del asiento. Para la instalación de sistemas de seguridad para niños de otros fabricantes, consulte cuidadosamente las instrucciones del fabricante que vienen con el sistema de seguridad para niños.

Al instalar un sistema de seguridad para niños, se deben tener en cuenta los siguientes puntos:

- Desmonte siempre los apoyacabezas antes de instalar un sistema de seguridad para niños. Sin embargo, al usar el asiento elevador sin respaldo, instale siempre la cabecera del vehículo en el asiento donde se encuentre instalado el asiento elevador sin respaldo. Además, use siempre una correa de sujeción y colóquela con seguridad. Consulte la sección Cabeceras en la página 2-15.
- Al instalar un sistema de seguridad para niños en el asiento del acompañante, ajuste la posición de deslizamiento del asiento tan hacia atrás como sea posible. Consulte la sección Funcionamiento del asiento en la página 2-11.
- Si resulta difícil instalar un sistema de seguridad para niños en el asiento del acompañante o si el cinturón de seguridad no pueda fijarse al sistema de seguridad para niños, realice las siguientes operaciones para ajustar el asiento en el que está instalado el sistema de seguridad para niños de modo que el cinturón de seguridad pueda fijarlo completamente.
 - Mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás.
 - Mueva el respaldo del asiento hacia adelante o hacia atrás.
 - Mueva el almohadón del asiento hacia arriba o hacia abajo. (Vehículos con función de ajuste de altura)
- Al instalar un sistema de seguridad para niños en el asiento trasero, ajuste la posición del asiento delantero de manera que el asiento delantero no haga contacto con el sistema de seguridad para niños. Consulte la sección Ajustar el asiento del conductor en la página 2-6. Consulte la sección Asiento del acompañante en la página 2-11.
- Al instalar un sistema de seguridad para niños equipado con correa, desmonte la cabecera. Consulte la sección Cabeceras en la página 2-15.
- Un sistema de seguridad para niños i-Size se refiere a un sistema de seguridad para niños que obtuvo la certificación de categoría i-Size para la reglamentación 129 de la UN-R.

Al instalar un sistema de seguridad para niños en el asiento trasero, consulte las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños y la sección Usando el anclaje inferior de tipo ISOFIX en la página 2-44.

Equipo de seguridad esencial

Seguridad de los niños

Posición del asiento	Pasajero	Trasero (Izquierda)	Trasero (Central)	Trasero (Derecha)
Posición de asiento adecuada para la categoría universal (Sí/No)	Sí (UF)	Sí (U)	No	Sí (U)
Posición de asiento i-Size (Sí/No)	No	No	No	No
Fijación orientada hacia atrás más grande que pueda instalarse (R1)	No	Sí (IL)	No	Sí (IL)
Fijación orientada hacia atrás más grande que pueda instalarse (R2)	No	Sí (IL)	No	Sí (IL)
Fijación orientada hacia atrás más grande que pueda instalarse (R2X)	No	Sí (IL)	No	Sí (IL)
Fijación orientada hacia atrás más grande que pueda instalarse (R3)	No	Sí (IL)	No	Sí (IL)
Fijación orientada hacia adelante más grande que pueda instalarse (F2)	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
Fijación orientada hacia adelante más grande que pueda instalarse (F2X)	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
Fijación orientada hacia adelante más grande que pueda instalarse (F3)	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
Fijación orientada hacia el lado más grande que pueda instalarse (L1)	No	No	No	No
Fijación orientada hacia el lado más grande que pueda instalarse (L2)	No	No	No	No

Equipo de seguridad esencial

Seguridad de los niños

Posición del asiento	Pasajero	Trasero (Izquierda)	Trasero (Central)	Trasero (Derecha)
Fijación de asiento elevador más grande que pueda instalarse (B2)	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
Fijación de asiento elevador más grande que pueda instalarse (B3)	No	Sí (IUF)	No	Sí (IUF)
No compatible i-size con una pierna de soporte (Sí/No)	Sí*1	Sí	No	Sí
Anclajes inferiores ISOFIX pero sin correa de sujeción superior (Sí/No)	No	No	No	No

U = Adecuado para sistemas de categoría "universal" aprobados para el uso en todos los grupos de masa.

UF = Adecuado para sistemas de categoría "universal" que miran hacia delante aprobados para el uso en todos los grupos de masa.

IUF = Adecuado para sistemas de seguridad para niños orientados hacia delante ISOFIX de categoría universal aprobados para uso en el grupo de masa.

L = Adecuado para determinados sistemas de seguridad de los niños indicados en la lista adjunta. Estas restricciones pueden pertenecer a las categorías de "vehículo específico", "restringido" o "semiuniversal".

IL = Adecuado para sistemas de seguridad para niños ISOFIX particulares (SRI) indicados en la lista adjunta. Se trata de SRI ISOFIX que pueden ser de la categoría "vehículo específico", "restringido" o "semiuniversal".

i-U = Adecuado para sistemas de seguridad para niños "universal" i-Size mirando hacia atrás y adelante.

i-UF = Adecuado sólo para sistemas de seguridad para niños "universal" i-Size mirando hacia adelante.

Sí = El sistema de seguridad para niños puede ser instalado en el asiento.

No = El sistema de seguridad para niños no puede ser instalado en el asiento o no hay fijación.

X = El sistema de seguridad para niños no puede ser instalado.

*1 Un sistema de seguridad para niños se puede instalar sólo en la posición mirando hacia delante.

Se puede instalar un sistema de seguridad para niños genuino Mazda. Respecto a los sistemas de seguridad para niños que se pueden instalar, consulte el catálogo de accesorios.

Instalación de sistemas de seguridad para niños

Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños viajan más seguros en el asiento trasero. El asiento del acompañante es obviamente la peor elección para un niño de menos de 12, y con los sistemas de seguridad para niños mirando hacia atrás es claramente un lugar inseguro debido a las bolsas de aire.

Algunos sistemas de seguridad para niños ahora vienen con correas de sujeción y por lo tanto deben ser instaladas en los asientos que vuelvan las correas más efectivas. En su Mazda, los sistemas de seguridad para niños con correas de sujeción sólo pueden ser acomodadas en las tres posiciones en el asiento trasero.

Algunos sistemas de seguridad para niños emplean enganches diseñados especialmente; consulte la sección "Usando el anclaje inferior de tipo ISOFIX" (página 2-44).

⚠ ADVERTENCIA

Los sistemas de seguridad para niños con correas de sujeción funcionan solo en los asientos traseros equipados con correas de sujeción:

La instalación de un sistema de seguridad para niños equipado con correas de sujeción en el asiento del acompañante no es efectivo para la seguridad del sistema y resultará en un incremento de la posibilidad de heridas graves si el sistema de seguridad para niños se va hacia adelante por no estar sujetado mediante las correas.

Instale los sistemas de seguridad para niños con correas de sujeción donde haya anclajes de correas.

▼ Sujetadores

Hay sujetadores para asegurar los sistemas de seguridad para niños equipados en el vehículo. Ubique cada posición de anclaje usando la figura.

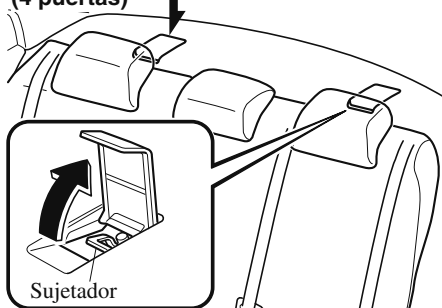
Para instalar un sistema de seguridad para niños, desmonte la cabecera. Siempre siga el manual de instrucciones que acompaña al sistema de seguridad para niños.

Seguridad de los niños

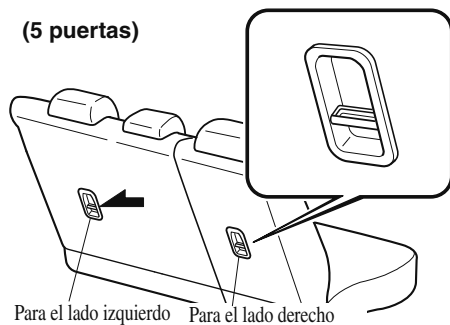
Ubicación del sujetador

Use las ubicaciones del sujetador indicadas cuando instale un sistema de seguridad para niños equipado con una correa de sujeción.

(4 puertas)



(5 puertas)



⚠ ADVERTENCIA

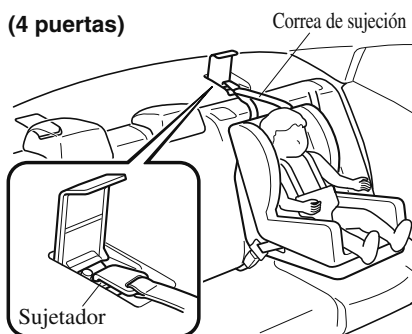
Siempre coloque la correa de sujeción en la posición de anclaje de correa de sujeción correcta:

Colocar la correa de sujeción en una posición de anclaje de correa de sujeción incorrecta es peligroso. En caso de un choque, la correa de sujeción se puede salir y aflojar el sistema de seguridad para niños. Si el sistema de seguridad para niños se mueve puede ocasionar heridas o la muerte del niño.

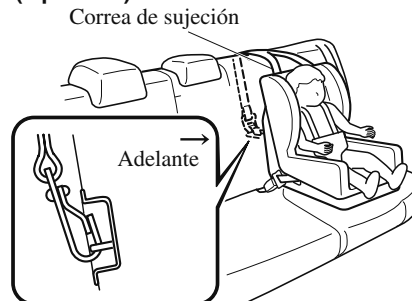
Desmonte siempre la cabecera e instale el sistema de seguridad para niños:

Instalar un sistema de seguridad para niños sin desmontar la cabecera es peligroso. El sistema de seguridad para niños no se pudo instalar correctamente lo que puede resultar en la muerte o heridas al niño.

(4 puertas)



(5 puertas)



Si la correa de sujeción superior no alcanza la ménsula de anclaje, compre y utilice una correa de extensión proporcionada por el fabricante de los SRI.

Seguridad de los niños

Instale siempre la cabecera y ajústela en la posición más adecuada después de desmontar el sistema de seguridad para niños:

Conducir con la cabecera desmontada es peligroso ya que no se puede prevenir el impacto en la cabeza de un ocupante durante el frenado de emergencia o un choque, lo que puede resultar en un accidente grave, heridas o muerte. Consulte la sección Cabeceras en la página 2-15.

▼ Si tuviera que usar el asiento delantero para niño

Si no puede colocar todos los niños en los asientos traseros, ponga los niños más pequeños en los asientos traseros y asegúrese que el niño mayor que va adelante use el cinturón del hombro sobre el hombro.

NUNCA use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento del acompañante, independientemente de si su vehículo está equipado o no con un sensor de clasificación del ocupante del asiento del acompañante.

Este asiento tampoco es para sistemas de seguridad para niños con correas de sujeción, póngalos en uno de las posiciones de los asientos traseros usando las correas de sujeción.

De la misma manera, no se podrá asegurar el sistema de seguridad para niños de tipo ISOFIX en el asiento del acompañante y deberá ser usado en el asiento trasero.

No permita que nadie duerma contra la ventanilla lateral debido a que su vehículo tiene una bolsa de aire lateral y una de cortina opcionales, la cual puede causar heridas graves a un pasajero mal sentado.

Como los niños comúnmente se duermen en los automóviles, es más recomendable sentarlos en los asientos traseros. Si es inevitable la instalación del sistema de seguridad para niños en el asiento delantero, siga estas instrucciones para usar el sistema de seguridad para niños de los que miran hacia adelante en el asiento del acompañante.

NOTA

- Para verificar si los asientos delanteros tienen bolsas de aire laterales:
Los vehículos Mazda equipados con bolsa de aire lateral tienen una etiqueta "SRS AIRBAG" del lado de afuera en los asientos delanteros.
- Para verificar si su vehículo tienen bolsas de aire de cortina:
Los vehículos Mazda equipados con bolsa de aire de cortina tienen una etiqueta "SRS AIRBAG" en los pilares de ventanilla a lo largo del borde del techo.

Seguridad de los niños

ADVERTENCIA

Siempre mueva el asiento del acompañante hacia atrás tanto como sea posible, si instalar un sistema de seguridad para niños mirando hacia adelante fuera inevitable:

Como su vehículo tiene bolsas de aire delanteras y aún más debido su vehículo tiene bolsas de aire laterales, un sistema de seguridad para niños mirando hacia adelante solo debe ser instalado en el asiento del acompañante cuando sea inevitable.

Siempre mueva hacia atrás tanto como sea posible el asiento, debido a que la fuerza de la bolsa de aire al inflarse podría provocar heridas graves o incluso la muerte al niño.

Nunca use sistemas de seguridad para niños instalados en el asiento delantero mirando hacia atrás cuando están equipados con bolsas de aire que se pueden inflar:

Los sistemas de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento del acompañante son muy peligrosos. Incluso en caso de un choque moderado, el sistema de seguridad para niños podría ser golpeado al inflarse una bolsa de aire y se podría mover violentamente hacia atrás, y el niño podría sufrir heridas graves o incluso la muerte. No debe utilizar un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en el asiento delantero.

No permita que un niño ni nadie se recuesten sobre o contra la ventanilla lateral de un vehículo con bolsas de aire lateral y de cortina:

Es peligroso dejar que alguien se recueste o apoye sobre la ventanilla lateral, el área del asiento del acompañante, los pilares de la ventanilla delantera y trasera y el borde del techo a lo largo de ambos lados donde se inflan las bolsas de aire laterales y de cortina, aunque se esté usando un sistema de seguridad para niños. El impacto de inflado de una bolsa de aire lateral o de cortina puede causarle heridas graves o la muerte a un niño mal sentado. Además, recostándose sobre o contra la puerta puede bloquear la bolsa de aire lateral y eliminar las ventajas de la protección complementaria. Debido a que los asientos delanteros están equipados con bolsas de aire delanteras, el asiento trasero es siempre un mejor lugar para los niños. Tenga mucho cuidado que un niño no se recueste ni apoye sobre la ventanilla lateral, incluso si el niño está sentado en un sistema de seguridad para niños.

Desmonte siempre la cabecera e instale el sistema de seguridad para niños (excepto cuando se trate de un asiento elevador sin respaldo):

Instalar un sistema de seguridad para niños sin desmontar la cabecera es peligroso. El sistema de seguridad para niños no se pudo instalar correctamente lo que puede resultar en la muerte o heridas al niño.

Equipo de seguridad esencial

Seguridad de los niños

Instale siempre la cabecera y ajústela en la posición más adecuada después de desmontar el sistema de seguridad para niños:

Conducir con la cabecera desmontada es peligroso ya que no se puede prevenir el impacto en la cabeza de un ocupante durante el frenado de emergencia o un choque, lo que puede resultar en un accidente grave, heridas o muerte. Consulte la sección Cabeceras en la página 2-15.

Seguridad de los niños

▼ Uso de anclajes inferiores ISOFIX

Su Mazda está equipado con anclajes inferiores de tipo ISOFIX para colocación de los sistemas de seguridad para niños de tipo ISOFIX diseñados especialmente en los asientos traseros. Se deben usar ambos anclajes, de lo contrario el asiento podría salirse de lugar y poner en peligro al niño. La mayoría de los sistemas de seguridad para niños de tipo ISOFIX deben también ser usados junto con una correa de sujeción para que sean efectivos. Si tienen una correa de sujeción debe de usarla para asegurarse que su niño quede bien seguro.

ADVERTENCIA

Siga las instrucciones del fabricante para usar el sistema de seguridad para niños:

Un sistema de seguridad para niños mal asegurado es peligroso. En una frenada brusca o un accidente, se puede moverse causándole heridas graves o la muerte al niño o uno de los ocupantes. Asegúrese que el sistema de seguridad para niños está bien seguro en su lugar de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

Nunca coloque los dos sistemas de seguridad para niños en el mismo anclaje inferior ISOFIX:

Colocar dos sistemas de seguridad para niños al mismo anclaje inferior de tipo ISOFIX es peligroso. En caso de un choque, uno de los anclajes puede no ser lo suficientemente fuerte como para sujetar los dos sistemas de seguridad para niños y se podría romper, causándole heridas o incluso la muerte. Si usa la posición del asiento para otro sistema de seguridad para niños cuando la posición de tipo ISOFIX exterior está ocupada, use el cinturón central, y la correa de sujeción si está equipado con correa de sujeción.

Asegúrese que el sistema de seguridad para niños está bien seguro:

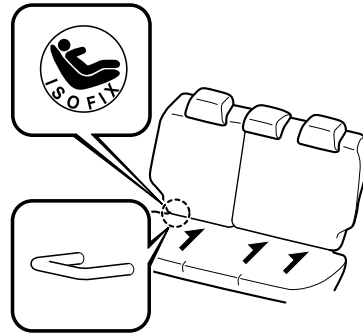
Un sistema de seguridad para niños mal asegurado es peligroso. En una frenada brusca o un accidente, se puede moverse causándole heridas graves o la muerte al niño o uno de los ocupantes. Siga las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños sobre por donde pasar el cinturón para asegurar el asiento como si tuviera un niño en su lugar de manera que más adelante nadie vaya a sentar un niño sin la debida protección. Cuando no lo use, retírelo del vehículo o asegúrelo con un cinturón de seguridad o fíjelo a AMBOS anclajes inferiores de tipo ISOFIX para sistemas de seguridad para niños de tipo ISOFIX.

Asegúrese que no hayan cinturones de seguridad u objetos extraños próximo o alrededor del sistema de seguridad para niños ISOFIX:

Es peligroso no seguir las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños al instalar el sistema de seguridad para niños. Si los cinturones de seguridad o un objeto extraño impiden que el sistema de seguridad para niños sea instalado en los anclajes inferiores de tipo ISOFIX, y el sistema de seguridad para niños está bien instalado, el sistema de seguridad para niños se pueden mover en una frenada repentina o un choque, causándole heridas graves o la muerte al niño u otros ocupantes. Al instalar el sistema de seguridad para niños, asegúrese que no hayan cinturones de seguridad u objetos extraños próximo o alrededor de los anclajes inferior de tipo ISOFIX. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

1. Primero, ajuste el asiento delantero para permitir que haya una separación entre el sistema de seguridad para niños y el asiento delantero.
Consulte la sección Ajustar el asiento del conductor en la página 2-6.
Consulte la sección Asiento del acompañante en la página 2-11.
2. Asegúrese que el respaldo está bien seguro empujándolo hasta que esté completamente bloqueado.

3. Expanda ligeramente las costuras abiertas en la parte de atrás del almohadón del asiento para verificar las ubicaciones de los anclajes inferiores de tipo ISOFIX.



NOTA

- Las marcas encima de los anclajes inferior de tipo ISOFIX indican la ubicación de los anclajes inferior de tipo ISOFIX para la instalación del sistema de seguridad para niños.

Seguridad de los niños

4. Desmonte la cabecera. Sin embargo, al usar el asiento elevador sin respaldo, instale siempre la cabecera del vehículo en el asiento donde se encuentre instalado el asiento elevador sin respaldo.
Consulte la sección Cabeceras en la página 2-15.
5. Asegure el sistema de seguridad para niños usando AMBOS anclajes inferior de tipo ISOFIX, siga las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños. Tire del sistema de seguridad para niños para asegurarse que ambos anclajes están enganchados.
6. Si su sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción, significa que es muy importante colocar correctamente la correa de sujeción para la seguridad del niño. Siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños al instalar la correa de sujeción.

ADVERTENCIA

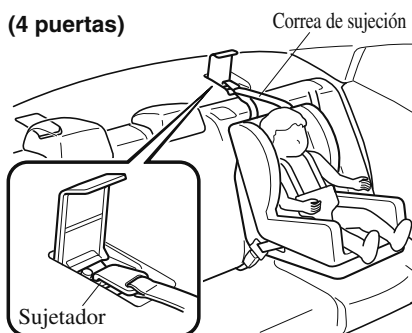
Use la correa de sujeción de seguridad y el anclaje de la correa sólo para un sistema de seguridad para niños:

Usar la correa de sujeción de seguridad o el anclaje de la correa para asegurar otra cosa que no sea un sistema de seguridad para niños es peligroso. Esto puede debilitar o dañar la correa de sujeción de seguridad o el anclaje de la correa y resultar en heridas.

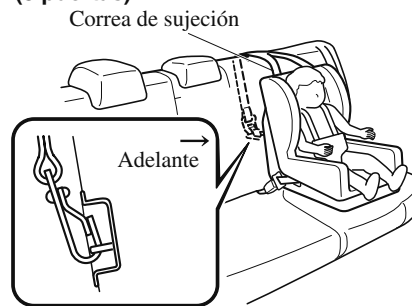
Desmonte siempre la cabecera e instale el sistema de seguridad para niños (excepto cuando se trate de un asiento elevador sin respaldo):

Instalar un sistema de seguridad para niños sin desmontar la cabecera es peligroso. El sistema de seguridad para niños no se pudo instalar correctamente lo que puede resultar en la muerte o heridas al niño.

(4 puertas)



(5 puertas)



Siempre coloque la correa de sujeción en la posición de anclaje de correa de sujeción correcta:

Colocar la correa de sujeción en una posición de anclaje de correa de sujeción incorrecta es peligroso. En caso de un choque, la correa de sujeción se puede salir y aflojar el sistema de seguridad para niños. Si el sistema de seguridad para niños se mueve puede ocasionar heridas o la muerte del niño.

Instale siempre la cabecera y ajústela en la posición más adecuada después de desmontar el sistema de seguridad para niños:

Conducir con la cabecera desmontada es peligroso ya que no se puede prevenir el impacto en la cabeza de un ocupante durante el frenado de emergencia o un choque, lo que puede resultar en un accidente grave, heridas o muerte. Consulte la sección Cabeceras en la página 2-15.

Precauciones del sistema de seguridad complementario (SRS)

Los sistemas de seguridad complementarios (SRS) delantero y lateral incluyen diferentes tipos de bolsas de aire. **Verifique qué tipos de bolsas de aire están equipadas en su vehículo localizando los indicadores de ubicación "SRS AIRBAG"**. Estos indicadores son visibles en el área donde las bolsas de aire están instaladas.

Las bolsas de aire están instaladas en las siguientes ubicaciones:

- El cubo volante (bolsa de aire del lado del conductor)
- El tablero del lado del acompañante (bolsa de aire del lado del acompañante)
- Los lados de afuera de los respaldos delanteros (bolsas de aire laterales)
- Los pilares de ventana delantero y trasero, y el borde del techo a lo largo de ambos lados (bolsas de aire de cortina)

Los sistemas de seguridad complementarios con bolsas de aire fueron diseñados para proveerle protección complementaria en ciertas situaciones, por lo tanto, es siempre importante usar los cinturones de seguridad de la siguiente manera:

Si no se usa el cinturón de seguridad, una bolsa de aire sola no le protegerán adecuadamente en caso de un accidente. Se deben usar los cinturones de seguridad para:

- Evitar que el ocupante sea arrojado contra una bolsa de aire inflándose.
- Reducir la posibilidad de heridas durante un accidente del tipo que no ha sido tenido en cuenta para que la bolsa de aire lo proteja como un choque trasera.
- Reducir la posibilidad de lesiones en choques frontales, casi frontales o laterales que no son lo suficientemente graves como para activar las bolsas de aire.
- Reducir la posibilidad de verse proyectado hacia afuera del vehículo.
- Reducir la posibilidad de heridas en la parte baja del cuerpo y las piernas durante un accidente debido a que las bolsas de aire no protegen estas partes del cuerpo.
- Sostener al conductor en una posición donde pueda tener mayor control del vehículo.

Un niño demasiado pequeño para usar un cinturón de seguridad debe ser cuidadosamente protegido usando un sistema de seguridad para niños (página 2-29).

Tenga en cuenta cuidadosamente que sistema de seguridad para niños es necesario para su niño y siga las instrucciones de instalación en este Manual para el propietario así como las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad deben ser usados en vehículos equipados con bolsas de aire:

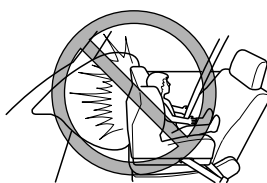
Es peligroso depender sólo de las bolsas de aire para protección en caso de un accidente. Solas, las bolsas de aire no le prevendrán de heridas graves. Se puede esperar que las bolsas de aire apropiadas se inflen sólo en el primer accidente, tales como choques frontales, casi frontales o laterales que sean al menos moderados. Todos los pasajeros deben usar siempre los cinturones de seguridad.

Los niños no deben viajar sentados en el asiento del acompañante:

Ubicar a un niño, de 12 años o menos, en el asiento delantero es peligroso. El niño podría ser golpeado por una bolsa de aire que se infla y sufrir heridas graves o incluso morir. Cuando un niño duerme es más probable que se recueste contra la puerta y podría ser golpeado por la bolsa de aire lateral en caso de un choque moderado del vehículo del lado del acompañante. Siempre que sea posible, proteja al niño de 12 años o menos sentándolo en el asiento trasero en un sistema de seguridad para niños adecuado a su edad y tamaño.

¡Extremadamente peligroso! Nunca use sistemas de seguridad para niños instalados en el asiento del acompañante mirando hacia atrás cuando están equipados con bolsa de aire que se pueden inflar:

NUNCA use un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido con una BOLSA DE AIRE ACTIVA delante de él, el NIÑO puede sufrir HERIDAS GRAVES o MORIR. Incluso en caso de un choque moderado, el sistema de seguridad para niños podría ser golpeado al inflarse una bolsa de aire y se podría mover violentamente hacia atrás, y el niño podría sufrir heridas graves o incluso la muerte.



No se siente demasiado cerca de las bolsas de aire del conductor y acompañante:

Es extremadamente peligroso sentarse muy cerca de los módulos de las bolsas de aire del conductor o acompañante o colocar las manos o los pies sobre ellos. Las bolsas de aire del conductor y acompañante se inflan con gran fuerza y velocidad. Pueden ocurrir heridas serias si alguien se encuentra demasiado cerca. El conductor debe tomar siempre el volante por el aro. El acompañante debe mantener ambos pies en el suelo. Los ocupantes de los asientos delanteros deben ajustar sus asientos tan atrás como sea posible y deben sentarse bien derechos contra los respaldos usando los cinturones de seguridad correctamente.

Bolsas de aire SRS

Siéntese en el centro del asiento y use los cinturones de seguridad correctamente:

Es extremadamente peligroso sentarse muy cerca de los módulos de las bolsas de aire laterales o colocar las manos sobre ellos, o dormir contra la puerta o colgarse de la ventanilla. Las bolsas de aire laterales y de cortina se inflan con gran fuerza y velocidad directamente a lo largo de las puertas del lado del vehículo que ha sido chocado. Pueden ocurrir heridas serias si alguien se encuentra demasiado cerca de una puerta o se encuentra apoyado contra una ventana, o si uno de los ocupantes traseros se agarra de los respaldos de los asientos delanteros. Dele a las bolsas de aire laterales y de cortina el espacio necesario para que funcionen sentándose en el centro del asiento mientras el vehículo está en movimiento y use los cinturones de seguridad correctamente.

No coloque objetos sobre o alrededor del área donde se infla la bolsa de aire:

Fijar objetos a las bolsas de aire o colocar algo en el área donde se inflan las bolsas de aire es peligroso. En caso de accidente, el objeto puede interferir con la bolsa de aire al inflarse y lastimar a los ocupantes. Además, la bolsa podría dañarse causando la liberación de gases. Mantenga siempre el área de inflado de los módulos de la bolsa de aire libre de cualquier obstrucción.

Por ejemplo, no debe hacer nada de lo siguiente, ya que puede interferir con el inflado de la bolsa de aire.

- *No ponga una cubierta o apoye nada en áreas como el tablero y la parte inferior del panel de instrumentos que bloquee la bolsa de aire delantera del acompañante.*
- *No utilice cubre asientos en los asientos delanteros ni en los asientos traseros equipados con bolsas de aire laterales.*
- *No cuelgue ninguna mochila, bolsa o bolsita que cubra los laterales de los asientos que bloqueen las bolsas de aire laterales.*
- *No coloque ningún objeto en las agarraderas. Sólo cuelgue ropa directamente en los ganchos.*

No toque los componentes del sistema de seguridad complementarios después que las bolsas de aire se hayan inflado:

Tocar los componentes del sistema de seguridad complementario después que las bolsas de aire se hayan inflado es peligroso. Inmediatamente después de inflarse, están demasiado calientes. Se podría quemar.

Nunca instale ningún tipo de equipos en la parte delantera de su vehículo:

La instalación de equipos en la parte delantera, como barras de protección delanteras (barras tipo canguro, barras tipo toro, barras de encaje u otros dispositivos similares), palas para nieve, o cabrestantes es peligroso. El sistema de sensores de choque del sistema de las bolsas de aire podría verse afectado. Esto podría hacer que las bolsas de aire se inflarán inesperadamente, o podría impedir que las bolsas de aire se inflarán en caso de un accidente. Los ocupantes delanteros podrían resultar heridos de gravedad.

No modifique la suspensión:

Modificar la suspensión del vehículo es peligroso. Si se modifica la altura del vehículo o la suspensión, el vehículo no podrá detectar con precisión un choque provocando un inflado incorrecto o inesperado de la bolsa de aire y la posibilidad de lesiones graves.

No modifique el sistema de seguridad complementario:

Modificar los componentes o el cableado del sistema de seguridad complementario es peligroso. Se puede activar accidentalmente o dañarlo. No se deben realizar modificaciones en el sistema de seguridad complementario. No se deben instalar adornos, escudos u otros sobre los módulos de las bolsas de aire. Tampoco se deben instalar equipos eléctricos sobre o cercanos a los componentes del sistema y cableado. Un concesionario autorizado Mazda puede brindarle los cuidados especiales necesarios al desmontar e instalar los asientos delanteros. Es importante proteger el cableado y las conexiones de las bolsas de aire para asegurarse que las bolsas de aire no se inflan accidentalmente, y que los asientos mantengan una conexión de bolsa de aire sin dañar.

No coloque equipaje u otros objetos debajo de los asientos delanteros:

Colocar equipaje u otros objetos debajo de los asientos delanteros es peligroso. Los componentes esenciales del sistema de seguridad complementario pueden estar dañados, y en el caso de un choque lateral, las bolsas de aire correspondientes podrían no inflarse, lo que puede resultar en heridas graves o muertes. Para evitar que los componentes esenciales del sistema de seguridad complementario se dañen, no coloque equipaje u otros objetos debajo de los asientos delanteros.

No conduzca un vehículo con los componentes del sistema de la bolsa de aire/pretensores de cinturón de seguridad dañados:

Los componentes del sistema de bolsas de aire/pretensores de cinturones de seguridad usados o dañados deben ser cambiados después de un choque que los haga activarse o dañarse. Solo un concesionario autorizado Mazda entrenado puede evaluar completamente estos sistemas para ver si van a funcionar en el siguiente accidente. Conducir con una bolsa de aire o pretensor usado o dañado no le brindará la protección necesaria en el caso de otro accidente y puede resultar herido o morir.

No retire las partes interiores de la bolsa de aire:

Desmontar cualquier componente como los asientos delanteros, el tablero delantero, el volante o las partes de los pilares de ventanilla delantera o trasera y a lo largo del borde del techo, conteniendo sensores o partes de bolsas de aire es peligroso. Estas partes contienen componentes esenciales de la bolsa de aire. Una bolsa de aire se puede activar accidentalmente y provocarle heridas graves. Siempre haga que un concesionario autorizado Mazda desmonte estas partes.

Bolsas de aire SRS

Deséchese correctamente del sistema de bolsas de aire:

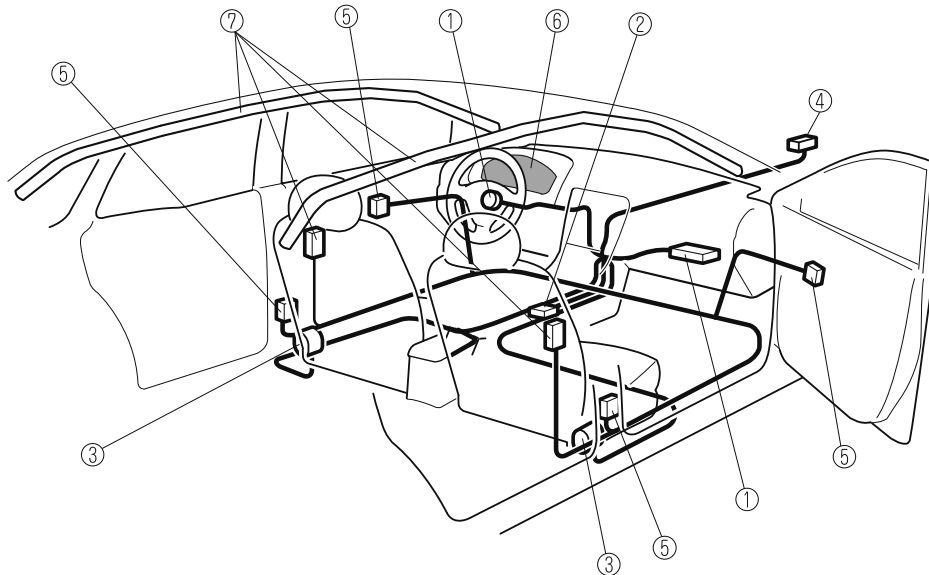
Desechar una bolsa de aire de manera inadecuada o un vehículo con una bolsa de aire sin inflar es extremadamente peligroso. A menos que todos los procedimientos de seguridad hayan sido tenidos en cuenta, podría resultar en heridas. Solicite a un concesionario autorizado Mazda que deseche con seguridad el sistema de bolsas de aire o deseche un vehículo equipado con bolsas de aire.

NOTA

- Si fuera necesario modificar el cableado o los componentes del sistema de seguridad suplementario para poder acomodar una persona con algún tipo de condición especial de salud de acuerdo con lo certificado por un médico, consulte a un concesionario autorizado Mazda de acuerdo con "Asistencia al propietario" (página 8-2).
- Cuando una bolsa de aire se infla, escuchará un ruido fuerte de la bolsa inflándose y verá salir humo. Nada de ello le causará heridas, sin embargo, la textura de las bolsas de aire puede causarle heridas en partes del cuerpo no cubiertas con vestimenta debido a la fricción.
- Si vendiera su Mazda, le rogamos que informe al nuevo propietario que tiene sistemas de seguridad complementarios y que debe familiarizarse con las instrucciones sobre el mismo en el Manual para el propietario.
- Esta es una etiqueta muy visible que le advierte contra el uso un sistema de seguridad para niños mirando hacia atrás instalados en el asiento del acompañante.



Componentes del sistema de seguridad complementario



- ① Infladores y bolsas de aire del conductor/acompañante
- ② Sensores de choque, y módulo de diagnóstico (unidad SAS)
- ③ Pretensores de cinturón de seguridad delanteros (página 2-25)
- ④ Sensores de bolsa de aire delantera
- ⑤ Sensores de choque lateral
- ⑥ Advertencia del sistema de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire (página 4-22)
- ⑦ Infladores y bolsas de aire laterales y de cortina

Bolsas de aire SRS

Como funcionan las bolsas de aire SRS

Su Mazda está equipado con los siguientes tipos de bolsas de aire SRS. Las bolsas de aire SRS fueron diseñadas para trabajar junto con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir las heridas en caso de accidente.

Las bolsas de aire SRS fueron diseñadas para proveer mayor protección a los pasajeros además de las funciones de los cinturones de seguridad. Asegúrese de usar correctamente los cinturones de seguridad.

▼ Pretensores de cinturones de seguridad delanteros

Los pretensores de cinturones de seguridad delanteros fueron diseñados para activarse en caso de choques moderados o severos frontales, casi frontales.

Además, los pretensores funcionan durante un choque lateral. Los pretensionadores funcionarán diferentemente dependiendo en el tipo de bolsa de aire que se hayan equipado. Por más detalles sobre el funcionamiento del pretensionador de cinturón de seguridad, consulte la sección Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS (página 2-57).

▼ Bolsa de aire del conductor

La bolsa de aire del conductor está montada en el volante.

Cuando los sensores de choque de las bolsas de aire detectan un impacto frontal de mayor fuerza que moderada, la bolsa de aire del conductor se infla rápidamente ayudando a reducir heridas principalmente en la cabeza o pecho del conductor al golpearse directamente con el volante.

Por detalles sobre la activación de la bolsa de aire, consulte la sección "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS" (página 2-57).



▼ Bolsa de aire del acompañante

La bolsa de aire del acompañante está montada en el tablero del lado del acompañante. El mecanismo de inflado de la bolsa de aire del acompañante es el mismo que para la bolsa de aire del conductor.

Por detalles sobre la activación de la bolsa de aire, consulte la sección "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS" (página 2-57).

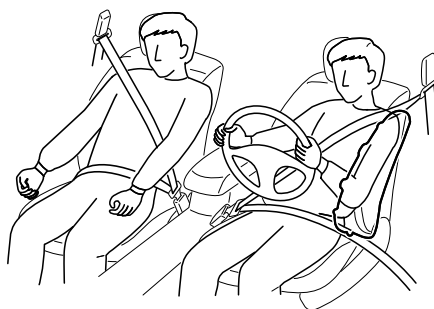


▼ Bolsas de aire laterales

Las bolsas de aire laterales están montadas en los lados de afuera de los respaldos delanteros.

Cuando los sensores de choque de bolsas de aire detectan un choque lateral de mayor fuerza que moderada, el sistema infla solo la bolsa de aire lateral del lado del vehículo que ha sido chocado. La bolsa de aire lateral se infla rápidamente para reducir las heridas en el pecho del conductor o acompañante al golpearse directamente con partes del interior como una puerta o ventanilla.

Por detalles sobre la activación de la bolsa de aire, consulte la sección "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS" (página 2-57).



Bolsas de aire SRS

▼ Bolsas de aire de cortina

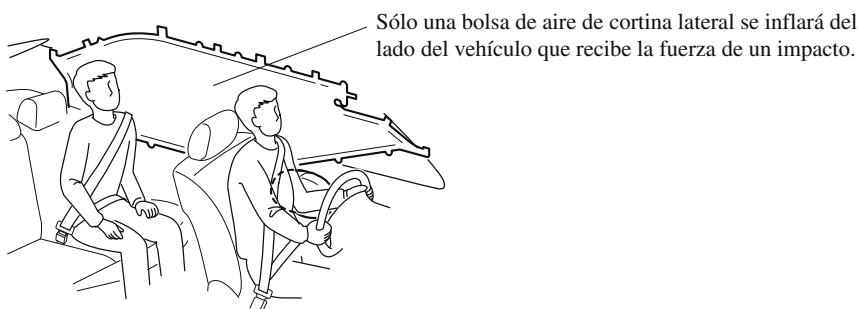
Las bolsas de aire de cortina están montadas en los pilares de ventana delantero y trasero, y el borde del techo a lo largo de ambos lados.

Cuando los sensores de choque de bolsa de aire detectan un choque lateral de mayor fuerza que moderada, la bolsa de aire de cortina se infla rápidamente y ayuda a reducir las heridas principalmente en la cabeza de los pasajeros traseros del lado de afuera al golpearse directamente con partes del interior como una puerta o ventanilla.

Por detalles sobre la activación de la bolsa de aire, consulte la sección "Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS" (página 2-57).

En caso de un choque lateral:

Un choque más que moderado en un lado del vehículo hará que solo la bolsa de aire de cortina de ese lado se infle.



▼ Luz de advertencia/Advertencia sonora

Un malfuncionamiento del sistema o en las condiciones de funcionamiento se indica mediante una advertencia.

Consulte la sección Luces de advertencia/indicadores en la página 4-22.

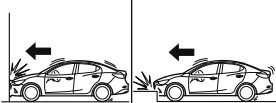
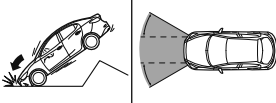
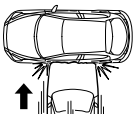
Consulte la sección La advertencia sonora está activada en la página 7-40.

Equipo de seguridad esencial

Bolsas de aire SRS

Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS

Este cuadro indica el equipo SRS aplicable que se activará dependiendo del tipo de choque. (Las figuras son casos representativos de los choques.)

	Tipos de choques		
	Un choque severo frontal/casi frontal	Un choque severo lateral	Un choque trasero
Equipo SRS	  		
Pretensor de cinturón de seguridad delantero	X	X	No se activará ninguna bolsa de aire ni pretensor de cinturón de seguridad delantero en caso de un choque trasero.
Bolsa de aire del conductor	X		
Bolsa de aire del acompañante	X		
Bolsa de aire lateral		X (sólo choque lateral)	
Bolsa de aire de cortina		X (sólo choque lateral)	

X: El equipo de bolsa de aire SRS fue diseñado para activarse en un choque.

NOTA

En el caso de un choque de costado delantero, las bolsas de aire y los pretensores equipados se pueden activar dependiendo de la dirección, el ángulo y la fuerza del impacto.

Bolsas de aire SRS

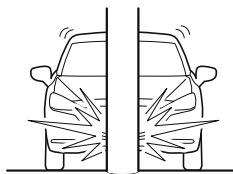
Limitantes para la bolsa de aire SRS

En caso de un choque severo como los descriptos anteriormente en “Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS”, se activará la bolsa de aire SRS aplicable. Sin embargo, en algunos accidentes, el equipo podría no activarse dependiendo del tipo de choque y su intensidad.

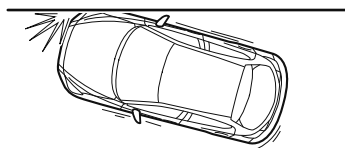
Limitantes para la detección de un choque frontal/casi frontal:

Las siguientes figuras son ejemplos de choques frontales/casi frontales que pueden no ser detectados como lo suficientemente severos para inflar las bolsas de aire SRS.

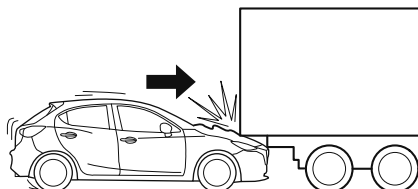
Impactos que involucran árboles o postes



Impacto frontal descentrado al vehículo



Choque por detrás o empotramiento debajo de una plataforma trasera de un camión



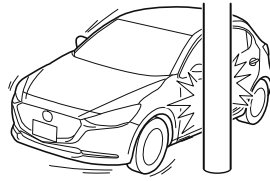
Equipo de seguridad esencial

Bolsas de aire SRS

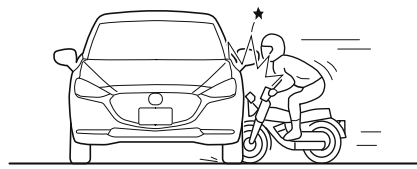
Limitantes para la detección de un choque lateral:

Las siguientes figuras son ejemplos de choques laterales que pueden no ser detectados como lo suficientemente severos para inflar las bolsas de aire SRS.

Impactos laterales que involucran árboles o postes



Impactos laterales con vehículos de dos ruedas



Equipo de seguridad esencial

Bolsas de aire SRS

Control continuo

Los siguientes componentes de los sistemas de bolsa de aire son controlados por medio de un sistema de diagnóstico:

- Sensores de bolsa de aire delantera
- Sensores de choque, y módulo de diagnóstico (unidad SAS)
- Sensores de choque lateral
- Módulos de bolsas de aire
- Pretensores de cinturones de seguridad delanteros
- Advertencia del sistemas de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire
- Cableado relacionado

Un módulo de diagnóstico controla continuamente la respuesta del sistema. Este comienza a funcionar cuando el encendido se gira a ON y continúa mientras se conduce el vehículo.

3

Antes de conducir

Uso de diferentes características, incluyendo llaves, puertas, espejos y ventanillas.

Llaves.....	3-2
Llaves.....	3-2
Sistema de seguridad sin llave.....	3-4

Sistema de entrada sin llave avanzada.....	3-11
Sistema de entrada sin llave avanzada*.....	3-11
Rango de funcionamiento.....	3-12

Puertas y cerraduras.....	3-14
Cerraduras de las puertas.....	3-14
Compuerta trasera/Tapa del baúl.....	3-22

Combustible y emisiones.....	3-27
Precauciones sobre el combustible y el escape del motor.....	3-27
Tapa y tapón de combustible.....	3-30

Espejos.....	3-32
Espejos.....	3-32

Ventanillas.....	3-34
Ventanillas eléctricas.....	3-34

Sistema de seguridad.....	3-37
Modificaciones y equipos adicionales.....	3-37
Sistema inmovilizador.....	3-37
Sistema antirrobo*.....	3-39

Consejos para conducir.....	3-42
Período de rodaje.....	3-42
Ahorrando combustible y protegiendo el medio ambiente.....	3-42
Conducción peligrosa.....	3-43
Alfombra del piso.....	3-44
Balanceo del vehículo.....	3-45
Conducción en invierno.....	3-45
Conducción por zonas inundadas.....	3-47
Sobrecarga.....	3-48
Conduciendo sobre superficies desparejas.....	3-49

Remolque.....	3-50
Remolque de trailer.....	3-50
Remolque recreacional.....	3-50

*Algunos modelos **3-1**

Llaves

Llaves

ADVERTENCIA

No deje la llave puesta en el vehículo cuando se deje los niños dentro y guárdelas en un lugar seguro donde los niños no las puedan encontrar o jugar con ellas:

El dejar niños en un vehículo con las llaves es muy peligroso. Esto puede resultar en personas heridas de seriedad o muertas. Los niños pueden resultar interesados en estas llaves y jugar con ellas lo que puede hacer que los elevadores eléctricos y otros controles funcionen, o incluso el vehículo se mueva.

PRECAUCIÓN

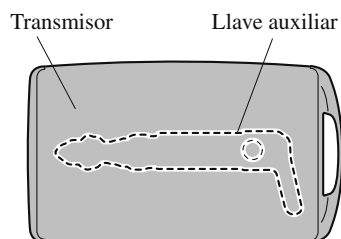
- Debido a que la llave (transmisor) usa ondas de radio de baja intensidad, podría no funcionar correctamente en las siguientes condiciones:
 - La llave se lleva junto a dispositivos de comunicación como teléfonos móviles.
 - La llave hace contacto o está cubierta por objetos metálicos.
 - La llave está próxima a dispositivos electrónicos como computadoras personales.
 - Cuando hay equipos electrónicos no genuinos de Mazda instalados en el vehículo.
 - Hay equipos que descargan ondas de radio cerca del vehículo.

- La llave (transmisor) puede consumir pila excesivamente si recibe ondas de radio de alta intensidad. No coloque la llave próxima a dispositivos electrónicos como televisores o computadoras personales.
- Para evitar dañar la llave (transmisor), NO:
 - Deje caer la llave.
 - Moje la llave.
 - Desarme la llave.
 - Exponga la llave a altas temperaturas en lugares como el tablero o el cofre, bajo los rayos directos del sol.
 - Exponga la llave a ningún tipo de campo magnético.
 - Coloque objetos pesados sobre la llave.
 - Ponga la llave en un limpiador de ultrasonidos.
 - Ponga ningún objeto magnetizado cerca de la llave.

NOTA

- El conductor debe llevar la llave para asegurarse que el sistema funciona correctamente.
- Si la llave (transmisor) no funciona normalmente, asegúrese de que la función de ahorro de energía de la llave (transmisor) no está activada. Si está encendida, desactive la función.

Consulte la sección Transmisor en la página 3-5.

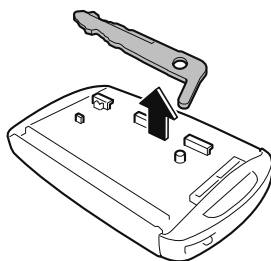


Retirada de la llave auxiliar

1. Retire la tapa inferior mientras desliza el botón en la dirección de la flecha.

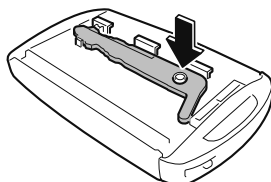


2. Retire la llave auxiliar.

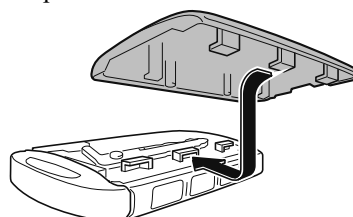


Instalar la llave auxiliar

1. Instale la llave auxiliar como la figura.



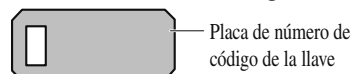
2. Inserte las lengüetas de la tapa inferior en las ranuras del transmisor e instale la tapa inferior.



Placa de número de código de la llave

La placa adjunta al juego de llaves tiene estampado un código; retire la placa y guárdela en un lugar seguro (no en el vehículo), para pedir una nueva copia en caso que fuera necesario (llave auxiliar). También anote el código y manténgalo en un lugar separado, seguro y conveniente, no en el vehículo.

Si extraviara su llave (llave auxiliar), consulte a un concesionario autorizado Mazda con el número de código a mano.



Llaves

Sistema de seguridad sin llave

Este sistema utiliza los botones de las llaves para abrir y cerrar remotamente las puertas y la compuerta trasera, y abre la tapa del baúl.

El sistema puede arrancar el motor sin tener que sacar la llave de su cartera o bolsillo.

También le permite llamar la atención o solicitar ayuda.

También se puede operar el sistema antirrobo en vehículos equipados con sistema antirrobo.

Los malfuncionamientos o advertencias del sistema son indicados por las siguientes luces o advertencias sonoras.

- Advertencia KEY (Roja)
Consulte la sección Consulte al concesionario autorizado Mazda y haga inspeccionar el vehículo en la página 7-30.
Consulte la sección Tomar medidas en la página 7-33.
- Advertencia sonora de encendido no apagado (STOP)
Consulte la sección Advertencia sonora de encendido no apagado (STOP) en la página 7-41.
- Advertencia sonora de llave quitada del vehículo
Consulte la sección Advertencia sonora de llave quitada del vehículo en la página 7-41.

Si tiene un problema con la llave, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Si extravió o le roban la llave, consulte a un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible para reponer la llave extraviada o robada y hacer que la misma no se pueda usar.

PRECAUCIÓN

El equipo de radio como esto está reglamentado por leyes en los Estados Unidos de América.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable para el cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para usar el aparato.

NOTA

- *El funcionamiento del sistema de seguridad sin llave puede variar debido a las condiciones locales.*
- *El sistema de entrada sin llave funciona completamente (cierre/apertura de puerta/compuerta trasera) cuando el encendido está desconectado. El sistema no funciona si el encendido está en cualquier posición diferente de desconectado.*
- *Si la llave no funciona cuando oprime un botón o el rango de funcionamiento se vuelve pequeño, la pila podría estar descargada. Para instalar una pila nueva, consulte la sección Cambio de pila de llave (página 6-25).*

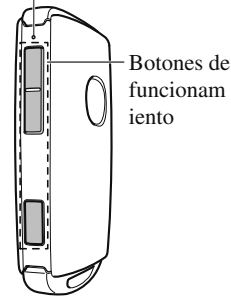
- La vida útil de la pila es de 1 año. Cambie la pila por una nueva si destella el indicador KEY (verde) en el grupo de instrumentos. Se recomienda cambiar la pila aproximadamente una vez al año debido a que el indicador/advertencia KEY podría no encender o destellar dependiendo de que tan descargada está la pila.



- Se pueden adquirir otras llaves en un concesionario autorizado Mazda. Se pueden usar hasta 6 llaves con las funciones de entrada sin llave para el vehículo. Lleve todas las llaves al concesionario autorizado Mazda cuando necesite llaves adicionales.

▼ Transmisor

Indicador de funcionamiento



NOTA

- Los faros se encienden/apagan usando el transmisor. Consulte la sección Luces alejándose de casa en la página 4-46.
- **(Con sistema antirrobo)**
Las luces de advertencia de peligro destellan cuando el sistema antirrobo está armado o desactivado. Consulte la sección Sistema antirrobo en la página 3-39.

Llaves

· (Con función de entrada sin llave avanzada)

Se puede escuchar un bip para confirmación cuando las puertas y la compuerta trasera se cierran/abren usando la llave. Si lo prefiere, se puede apagar el sonido bip.

También se puede cambiar el volumen del sonido bip.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Use el siguiente procedimiento para cambiar el ajuste.

1. Desconecte el encendido y cierre todas las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl.
2. Abrir la puerta del conductor.
3. Dentro de 30 segundos de haber abierto la puerta del conductor, mantenga oprimido el botón LOCK en la llave durante 5 segundos o más (el seguro de todas las puertas y la compuerta trasera se abre y se cierra cuando se mantiene oprimido durante 5 segundos el botón LOCK en la llave).

El sonido bip se activa al volumen actualmente ajustado. El ajuste cambia cada vez que se oprime el botón LOCK en la llave y el sonido bip se activa al volumen ajustado. (Si el sonido bip no ha sido activado, no se activará.)

4. El cambio del ajuste se completa realizando una de las siguientes cosas:
 - Cambio del encendido a la posición ACC u ON.
 - Cierre de la puerta del conductor.
 - Abriendo la compuerta trasera/tapa del baúl.

- No usando la llave durante diez segundos.
- Oprimiendo cualquier botón excepto el botón LOCK en la llave.
- Oprimiendo un interruptor de llave de puerta.

El indicador de funcionamiento destella cuando se oprimen los botones.

Botón para cerrar

Para cerrar las puertas y la compuerta trasera, oprima el botón para cerrar y las luces de aviso de peligro destellan una vez.

(Con función de entrada sin llave avanzada)

Se escuchará un bip.

Para confirmar que todas las puertas y la compuerta trasera han sido cerradas, oprima otra vez el botón para cerrar en 5 segundos. Si están cerradas y bloqueadas, sonará la bocina.



NOTA

- Las puertas y la compuerta trasera se pueden cerrar con seguro oprimiendo el botón para cerrar cuando una de las puertas o la compuerta trasera/tapa del baúl está abierta. Las luces de aviso de peligro no destellarán. Cuando se oprime el botón mientras hay una puerta abierta y luego se cierra la puerta, todas las puertas y la compuerta trasera se cierran con seguro.
- Confirme visualmente que todas las puertas y la compuerta trasera están cerradas o hágalo usando el doble clic.

- Verifique que las puertas y la compuerta trasera están cerradas después de oprimir el botón.

· **(Con sistema antirrobo)**

Cuando las puertas son cerradas oprimiendo el botón para cerrar en la llave mientras el sistema antirrobo está armado, las luces de advertencia de peligro destellarán una vez para indicar que el sistema está armado.

Botón para abrir

Para abrir la puerta del conductor, oprima el botón para abrir y las luces de aviso de peligro destellan dos veces.

(Con función de entrada sin llave avanzada)

Se escuchará dos bips.

Para abrir todas las puertas y la compuerta trasera, oprima otra vez el botón para abrir en tres segundos y escuchará dos veces un sonido bip.



NOTA

- El sistema se puede ajustar para abrir todas las puertas realizando una operación sencilla.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda. Use el siguiente procedimiento para cambiar el ajuste.

1. Desconecte el encendido y cierre todas las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl.
2. Abrir la puerta del conductor.

3. Dentro de 30 segundos de haber abierto la puerta del conductor; mantenga oprimiendo el botón UNLOCK en la llave durante 5 segundos o más (se puede escuchar el sonido de las puertas abriéndose/ cerrándose).

Después de esto, el sistema cambia el ajuste cada vez que se presiona el botón UNLOCK (se puede escuchar el sonido de las puertas abriéndose/ cerrándose).

4. El cambio del ajuste se completa realizando una de las siguientes cosas:

- Cambio del encendido a la posición ACC u ON.
- Cierre de la puerta del conductor.
- Abriendo la compuerta trasera/ tapa del baúl.
- No usando la llave durante diez segundos.
- Oprimiendo cualquier botón excepto el botón UNLOCK en la llave.
- Oprimiendo un interruptor de llave de puerta.

Llaves

· (Función de doble cierre automático)

Después de abrir con la llave, todas las puertas y la compuerta trasera se cerrarán automáticamente con seguro si no se realiza una de las siguientes operaciones dentro de aproximadamente 60 segundos. Si su vehículo tiene un sistema antirrobo, la luz de advertencia de peligro destellará para confirmación. Se puede cambiar el tiempo necesario para que las puertas se cierren con seguro automáticamente.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

- Se abre una puerta o la compuerta trasera/tapa del baúl.
- Se cambia el encendido a cualquier posición diferente de off.

· (Con sistema antirrobo)

Cuando las puertas son abiertas oprimiendo el botón para abrir en la llave mientras el sistema antirrobo está desarmado, las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces para indicar que el sistema está desarmado.

Botón del baúl (4 puertas)

Para abrir la tapa del baúl, oprima y mantenga oprimido el botón del baúl hasta que se abra la tapa del baúl.



HOLD

Botón para casos de emergencia

Si ve desde lejos que alguien quiere entrar por la fuerza o dañar su vehículo, mantenga oprimido el botón para casos de emergencia de manera de activar la alarma del vehículo. Llame al servicio de emergencia si fuera necesario.



NOTA

El botón para casos de emergencia funcionará sin importar que una de las puertas o la compuerta trasera/tapa del baúl estén abiertas o cerradas.

(Para hacer sonar la alarma)

Oprimiendo el botón para casos de emergencia durante 1 segundo o más sonará la alarma durante aproximadamente 2 minutos y 30 segundos, y sucederá lo siguiente:

- La bocina sonará intermitentemente.
- Las luces de aviso de peligro destellarán.

(Para que la alarma deje de sonar)

La alarma se detiene oprimiendo cualquier botón de la llave.

Función de ahorro de energía

Al activar la función de ahorro de energía del transmisor, las funciones del sistema de entrada sin llave avanzada*1 y de arranque a botón se apagan y se restringe el consumo de energía de la pila del transmisor.

La función de control remoto es operativa utilizando el interruptor del transmisor incluso cuando la función de ahorro de energía está activada. Sin embargo, el indicador de funcionamiento del transmisor no se enciende ni destella.

Activar la función de ahorro de energía

Una vez que haya activado la función de ahorro de energía de acuerdo con el siguiente procedimiento, las luces de advertencia y el sonido se encenderán*1 una vez.

1. Oprima el botón para cerrar en el transmisor 4 veces en 3 segundos para encender el indicador de funcionamiento.
2. Presione el botón para cerrar continuamente durante 1,5 segundos o más mientras se enciende el indicador de funcionamiento (durante 5 segundos).
3. Oprima cualquiera de los botones del transmisor para asegurarse de que el indicador de funcionamiento no se enciende/destella.

Desactivar la función de ahorro de energía

Una vez que haya desactivado la función de ahorro de energía de acuerdo con el siguiente procedimiento, las luces de advertencia y el sonido se encenderán*1 una vez.

1. Oprima cualquiera de los botones del transmisor para asegurarse de que el indicador de funcionamiento no se enciende/destella.
2. Oprima el botón para cerrar en el transmisor 4 veces en 3 segundos para encender el indicador de funcionamiento.

3. Presione el botón para cerrar continuamente durante 1,5 segundos o más mientras se enciende el indicador de funcionamiento (durante 5 segundos).

*1 Con función de entrada sin llave avanzada

▼ Rango de funcionamiento

El sistema funciona solo cuando el conductor está en un vehículo o dentro del rango de funcionamiento mientras se usa la llave.

Arrancando el motor

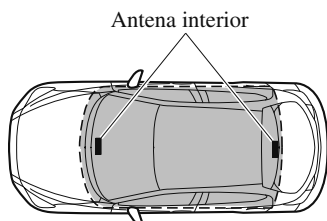
NOTA

- Se podría arrancar el motor incluso si la llave está fuera del vehículo y extremadamente cerca de una puerta y ventanilla, sin embargo, siempre arranque el motor desde el asiento del conductor.
- Si se intenta arrancar el vehículo y la llave no está en el vehículo, el vehículo no volverá a arrancar después de apagarlo y el encendido está desconectado.
- El compartimiento para equipajes/baúl está fuera del rango de funcionamiento seguro, sin embargo, si la llave (transmisor) puede funcionar el motor arrancará.

Antes de conducir

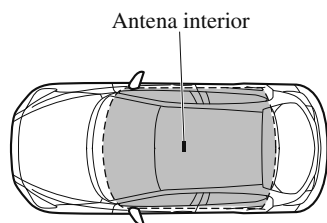
Llaves

Con función de entrada sin llave avanzada



● Rango de funcionamiento

Sin función de entrada sin llave avanzada



● Rango de funcionamiento

NOTA

El motor podría no arrancar si la llave se coloca en los siguientes lugares:

- Alrededor del panel de instrumentos
- En los compartimientos para guardar objetos como la guantera o la consola central
- En la bandeja trasera para paquetes (4 puertas)

▼ Función de suspensión de llave

Si se ha dejado una llave en el vehículo, las funciones de la llave dejada en el vehículo serán temporariamente

suspendidas para evitar que roben el vehículo.

Para reponer las funciones, oprima el botón para abrir en la llave con funciones suspendidas del vehículo.

Sistema de entrada sin llave avanzada

Sistema de entrada sin llave avanzada*

ADVERTENCIA

Las ondas de radio de la llave pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos como marcapasos:

Antes de usar la llave próxima a personas con dispositivo médico, consulte al fabricante del dispositivo médico o su médico por si las ondas de radio de la llave pueden afectar dicho dispositivo.

La función de entrada sin llave avanzada le permite cerrar/abrir los seguros de la puerta y la compuerta trasera, o abrir la compuerta trasera/tapa del baúl mientras lleva la llave.

Malfuncionamientos u advertencias del sistema se indican mediante las siguientes advertencias sonoras.

- Advertencia sonora de interruptor de llave de puerta inoperante
Consulte la sección Advertencia sonora de interruptor de llave de puerta inoperante (Con función de entrada sin llave avanzada) en la página 7-42.
- Advertencia sonora de llave dejada en el compartimiento para equipajes/baúl
Consulte la sección Advertencia sonora de llave dejada en el compartimiento para equipajes/baúl (Con función de entrada sin llave avanzada) en la página 7-42.

- Advertencia sonora de llave dejada en el vehículo
Consulte la sección Advertencia sonora de llave dejada en el vehículo (Con función de entrada sin llave avanzada) en la página 7-42.

NOTA

Las funciones de entrada sin llaves avanzadas se pueden desactivar para prevenir algún efecto adverso en un usuario que use un marcapasos u otro dispositivo médico. Si el sistema está desactivado, no podrá arrancar el motor llevando la llave. Consulte a un concesionario autorizado Mazda para más detalles. Si el sistema de entrada sin llave avanzada ha sido desactivado, podrá arrancar el motor mediante el siguiente procedimiento indicado cuando se ha descargado la pila de la llave. Consulte la sección Función de arranque del motor cuando la pila de la llave está descargada en la página 4-9.

Antes de conducir

Sistema de entrada sin llave avanzada

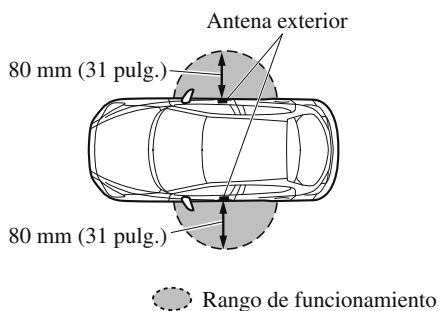
Rango de funcionamiento

El sistema funciona solo cuando el conductor está en un vehículo o dentro del rango de funcionamiento mientras se usa la llave.

NOTA

Cuando la carga de la pila está baja, o en lugares donde hay ondas de radio de alta intensidad o ruido, el rango de funcionamiento puede reducirse o el sistema podría no funcionar. Para determinar el cambio de la pila, consulte la sección Sistema de seguridad sin llave en la página 3-4.

▼ Cerrando, abriendo con seguro las puertas y la compuerta trasera

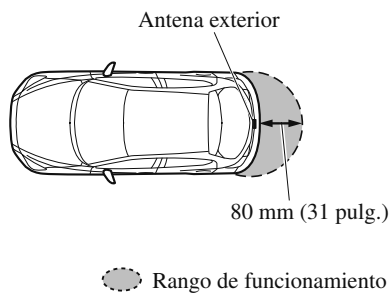


NOTA

- El sistema de entrada sin llave avanzada no funciona cuando está activada la función de ahorro de energía de la llave. Si el sistema de entrada sin llave avanzada no funciona, asegúrese de que la función de ahorro de energía de la llave no está activada. Cuando la función de ahorro de energía está activada, el indicador de funcionamiento de la llave no se enciende ni destella. Cuando la función de ahorro de energía esté activada, desactívela.
- El sistema podría no funcionar si se encuentra demasiado cerca de las ventanillas o mangos de puertas.
- Si se deja la llave en las siguientes áreas y se retira del vehículo, las puertas se podrían cerrar dependiendo de las condiciones de las ondas de radio incluso si se deja la llave en el vehículo.
 - Alrededor del tablero
 - En los compartimientos para guardar objetos como la guantera o la consola central
 - En la bandeja trasera para paquetes (4 puertas)
 - Próximo a un dispositivo de comunicación como un teléfono móvil

Sistema de entrada sin llave avanzada

▼ Abriendo la compuerta trasera/tapa del baúl



Puertas y cerraduras

Cerraduras de las puertas

ADVERTENCIA

Lleve en todo momento con usted a los niños o animales, o bien, deje a una persona responsable con ellos:

El dejar los niños o animales sin vigilancia dentro del vehículo cuando éste se deja estacionado es muy peligroso. En verano las temperaturas altas dentro de un vehículo pueden ser tan altas como para causar daños cerebrales o incluso la muerte.

No deje la llave puesta en el vehículo cuando se deje los niños dentro y guárdelas en un lugar seguro donde los niños no las puedan encontrar o jugar con ellas:

El dejar niños en un vehículo con las llaves es muy peligroso. Esto puede resultar en personas heridas de seriedad o muertes.

Mantenga todas las puertas cerradas con seguro al conducir:

Las puertas sin seguro en un vehículo en movimiento son peligrosas. Los pasajeros pueden caerse si una de las puertas se abre accidentalmente y podrían salir despedidos con mayor facilidad en caso de un accidente.

Siempre cierre todas las ventanillas, cierre todas las puertas y la compuerta trasera y lleve la llave consigo al dejar el vehículo sin atención:

Dejar el vehículo sin seguro es peligroso pues los niños se podrían quedar atrapados dentro de un vehículo con mucho calor, lo que puede resultar en muertes. También, si deja el vehículo sin seguro será una tentación para ladrones e intrusos.

Después de cerrar las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl, verifique siempre que están bien cerradas:

Las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl que no estuvieran bien cerradas son peligrosas, si se conduce el vehículo con una puerta y la compuerta trasera/tapa del baúl mal cerradas, la puerta y la compuerta trasera/tapa del baúl se podrían abrir inesperadamente resultando en un accidente.

Confirme siempre la seguridad alrededor del vehículo antes de abrir una puerta y la compuerta trasera/tapa del baúl:

Abrir repentinamente una puerta y la compuerta trasera/tapa del baúl es peligroso. Podría golpear a un vehículo o peatón que pasa y provocar un accidente.

Puertas y cerraduras

PRECAUCIÓN

- Confirme siempre las condiciones alrededor del vehículo antes de abrir/ cerrar las puertas y la compuerta trasera/ tapa del baúl y tenga cuidado con los vientos fuertes o cuando estacione en un plano inclinado. No tener en cuenta las condiciones alrededor del vehículo es peligroso debido a que se podría apretar los dedos con la puerta y la compuerta trasera/tapa del baúl o podría golpear a un peatón que pasa, resultando en un accidente inesperado o heridas.

NOTA

- Siempre apague el motor y cierre las puertas. Además, para evitar que roben objetos valiosos, no los deje dentro de la cabina.
- Si se deja la llave en las siguientes áreas y se retira del vehículo, las puertas se podrían cerrar dependiendo de las condiciones de las ondas de radio incluso si se deja la llave en el vehículo.
 - Alrededor del tablero
 - En los compartimientos para guardar objetos como la guantera o la consola central
 - En la bandeja trasera para paquetes (4 puertas)
 - Próximo a un dispositivo de comunicación como un teléfono móvil

- Cuando el encendido se cambia a ACC u ON, la función de prevención de bloqueo del vehículo le impedirá que se queda fuera del vehículo con los seguros bloqueados.

Todas las puertas y la compuerta trasera se abrirán automáticamente si fueron cerradas usando las cerraduras de puertas eléctricas con una puerta abierta.

Si todas las puertas están cerradas, aunque la compuerta trasera/tapa del baúl esté abierta, se cerrarán todas las puertas.

La función de prevención de bloqueo del vehículo no funciona mientras el encendido está desconectado.

Cuando todas las puertas y la compuerta trasera son cerradas con seguro usando las cerraduras eléctricas de puertas y una puerta o la compuerta trasera/tapa del baúl está abierta, las puertas cerradas y la compuerta trasera se cierran con seguro. Después de eso, cuando todas las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl son cerradas, todas las puertas y la compuerta trasera se cierran con seguro. Sin embargo, si la llave está dentro del vehículo, todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean automáticamente.

(Con función de entrada sin llave avanzada)

Se escuchará un bip durante 10 segundos para notificar al conductor que la llave ha quedado dentro del vehículo.

(Sin función de entrada sin llave avanzada)

Se escuchará el sonido de la bocina dos veces para notificar al conductor que la llave ha quedado dentro del vehículo.

Puertas y cerraduras

· (Sistema de apertura de puerta (control) con detección de choque)

Este sistema abre automáticamente las puertas y la compuerta trasera en caso de que el vehículo se vea envuelto en un accidente para permitirle a los pasajeros salir del vehículo inmediatamente y evitar que queden atrapados dentro. Mientras el vehículo esté en funcionamiento y en caso de que este reciba un impacto tan fuerte como para que las bolsas de aire se inflen, todas las puertas y la compuerta trasera se desbloquean automáticamente una vez que transcurran aproximadamente 6 segundos desde que se produjo el accidente.

Las puertas y la compuerta trasera podrían no abrirse dependiendo de cómo sea el impacto, la fuera del impacto y otras condiciones del accidente.

Si los sistemas relacionados con las puertas o la batería de ácido-plomo tienen un malfuncionamiento, puede que las puertas y la compuerta trasera no se abran, dependiendo del tipo de vehículo.

▼ Cerrando o abriendo el seguro usando la llave auxiliar

Gire la llave auxiliar hacia adelante para cerrar y hacia atrás para abrir.

Para cerrar

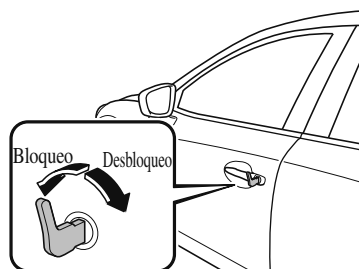
Todas las puertas y la compuerta trasera se cierran automáticamente con seguro cuando se cierra la puerta del conductor con la llave auxiliar.

Para abrir

La puerta del conductor se abre cuando se gira brevemente la llave auxiliar a la

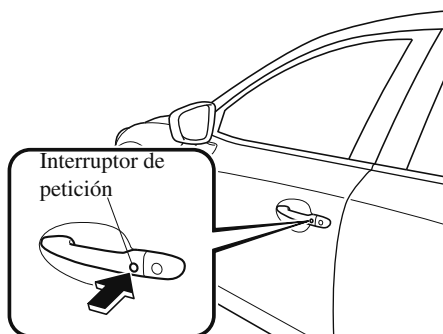
posición de abrir y luego se vuelve inmediatamente a la posición central.

Todos los seguros de las puertas y de la compuerta trasera se abren cuando se abre la puerta del conductor y la llave auxiliar se deja en la posición de abrir por un segundo o más.



▼ Cerrando o abriendo el seguro usando el interruptor de petición (Con función de entrada sin llave avanzada)

Todas las puertas y la compuerta trasera se pueden cerrar/abrir presionando el interruptor de petición mientras se lleva la llave.



Puertas y cerraduras

Para cerrar

Para cerrar las puertas y la compuerta trasera, oprima el interruptor de llave de puerta y las luces de aviso de peligro destellan una vez.
Se escuchará un bip.

Para abrir

Interruptor de llave de puerta de la puerta del conductor

Para abrir la puerta del conductor, oprima el interruptor de llave de puerta. Se escuchará dos veces un sonido bip y las luces de advertencia destellarán dos veces.
Para abrir todas las puertas y la compuerta trasera, oprima otra vez el interruptor de llave de puerta en tres segundos y escuchará dos veces un sonido bip.

Interruptor de llave de puerta de la puerta del acompañante

Para abrir todas las puertas y la compuerta trasera, oprima el interruptor de llave de puerta. Se escuchará dos veces un sonido bip y las luces de advertencia destellarán dos veces.

NOTA

- El sistema se puede ajustar para abrir todas las puertas realizando una operación sencilla.
Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.
Use el siguiente procedimiento para cambiar el ajuste.
- 1. Desconecte el encendido y cierre todas las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl.
- 2. Abrir la puerta del conductor.

3. Dentro de 30 segundos de haber abierto la puerta del conductor; mantenga oprimiendo el botón UNLOCK en la llave durante 5 segundos o más (se puede escuchar el sonido de las puertas abriéndose/ cerrándose).
Después de eso, el sistema cambia el ajuste de oprimir el interruptor de llave de puerta del conductor una o dos veces para abrir todas las puertas y la compuerta trasera cada vez que se oprime el botón UNLOCK (se puede escuchar el sonido de las puertas abriéndose/ cerrándose).
 4. El cambio del ajuste se completa realizando una de las siguientes cosas:
 - Cambio del encendido a la posición ACC u ON.
 - Cierre de la puerta del conductor.
 - Abriendo la compuerta trasera/ tapa del baúl.
 - No usando la llave durante diez segundos.
 - Oprimiendo cualquier botón excepto el botón UNLOCK en la llave.
 - Oprimiendo un interruptor de llave de puerta.
- Confirme que todas las puertas y la compuerta trasera están bien cerradas.
Para la compuerta trasera/tapa del baúl, muévela sin oprimir el actuador eléctrico de compuerta trasera/tapa del baúl para verificar que la compuerta trasera/tapa del baúl no fue dejada entreabierta.

Puertas y cerraduras

- Todas las puertas y la compuerta trasera no se pueden cerrar con seguro cuando hay una puerta o la compuerta trasera abierta.
- Podría ser necesario que transcurrieran unos segundos para que las puertas se abran después de oprimir el interruptor de llave de puerta.
- Se escuchará un sonido bip para confirmación cuando se cierren/abran las puertas y la compuerta trasera usando el interruptor de llave de puerta. Si lo prefiere, se puede apagar el sonido bip.

También se puede cambiar el volumen del sonido bip.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Use el siguiente procedimiento para cambiar el ajuste.

1. Desconecte el encendido y cierre todas las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl.
2. Abrir la puerta del conductor.
3. Dentro de 30 segundos de haber abierto la puerta del conductor, mantenga oprimido el botón LOCK en la llave durante 5 segundos o más (el seguro de todas las puertas y la compuerta trasera se abre y se cierra cuando se mantiene oprimido durante 5 segundos el botón LOCK en la llave).

El sonido bip se activa al volumen actualmente ajustado. El ajuste cambia cada vez que se oprime el botón LOCK en la llave y el sonido bip se activa al volumen ajustado. (Si el sonido bip no ha sido activado, no se activará.)

4. El cambio del ajuste se completa realizando una de las siguientes cosas:

- Cambio del encendido a la posición ACC u ON.
- Cierre de la puerta del conductor.
- Abriendo la compuerta trasera/tapa del baúl.
- No usando la llave durante diez segundos.
- Oprimiendo cualquier botón excepto el botón LOCK en la llave.
- Oprimiendo un interruptor de llave de puerta.

• (Con sistema antirrobo)

Las luces de advertencia de peligro destellan cuando el sistema antirrobo está armado o desactivado.

Consulte la sección Sistema antirrobo en la página 3-39.

- El ajuste se puede cambiar de manera que las puertas y la compuerta trasera se cierren automáticamente sin oprimir el interruptor de llave de puerta.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Puertas y cerraduras

(Función de cierre automático al alejarse)

Se escuchará un sonido bip cuando se cierren todas las puertas y la compuerta trasera mientras se lleva la llave avanzada. Todas las puertas y la compuerta trasera se cierran automáticamente con seguro después de aproximadamente tres segundos cuando la llave avanzada se encuentra fuera del rango de funcionamiento. También, las luces de aviso de peligro destellarán una vez. (Incluso si el conductor se encuentra en el rango de funcionamiento, todas las puertas y la compuerta trasera se cierran automáticamente con seguro después de aproximadamente 30 segundos.) Si se encuentra fuera del rango de funcionamiento antes de que las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl se cierren con seguro completamente o se deja otra llave dentro del vehículo, la función de cierre automático al alejarse no funcionará. Asegúrese siempre que ambas puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl están cerradas con seguro antes de abandonar el vehículo. La función de cierre automático al alejarse no cierra todas las ventanillas eléctricas.

· (Función de doble cierre automático)

Después de abrir con el interruptor de llave de puerta, todas las puertas y la compuerta trasera se cerrarán automáticamente con seguro si no se realiza una de las siguientes operaciones dentro de aproximadamente 60 segundos. Si su vehículo tiene un sistema antirrobo, la luz de advertencia de peligro destellará para confirmación. Se puede cambiar el tiempo necesario para que las puertas se cierren con seguro automáticamente.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

- Abriendo una puerta o la compuerta trasera/tapa del baúl.*
- Cambiando el encendido a cualquier posición diferente de off.*

▼ Cerrando o abriendo el seguro usando el transmisor

Todas las puertas y la compuerta trasera se pueden cerrar/abrir usando el transmisor del sistema de seguridad sin llave; consulte el sistema de seguridad sin llave (página 3-4).

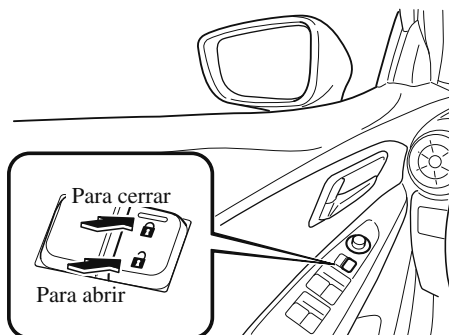
▼ Cerrar o abrir el seguro con el interruptor de cerradura de puerta

Todas las puertas y la compuerta trasera se cierran con seguro automáticamente cuando se oprime el lado de cerrar. Ambas se abren con seguro cuando se empuja el lado de abrir.

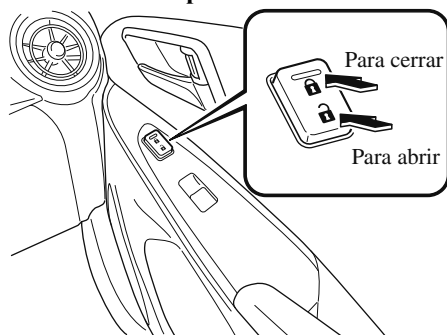
Antes de conducir

Puertas y cerraduras

Puerta del conductor



Puerta del acompañante



Para cerrar con seguro todas las puertas y la compuerta trasera desde una puerta delantera abierta, oprima el lado de cerrar del interruptor de bloqueo de puerta y luego cierre la puerta.

NOTA

Tenga cuidado de no dejar la llave dentro del vehículo al cerrar con seguro las puertas de esa manera.

▼ Función de cierre/apertura automático

⚠ ADVERTENCIA

No tire de la manija interior de una puerta delantera:

Es peligroso tirar de la manija interior de puerta delantera cuando el vehículo está en movimiento. Los pasajeros se podrían caer del vehículo si la puerta se abre accidentalmente, lo que puede resultar en una muerte o heridas graves.

- Cuando la velocidad del vehículo excede los 20 km/h (12 mph), todas las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl se cierran automáticamente.
- Con el encendido desconectado, todas las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl se desbloquean automáticamente.

NOTA

Si las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl se desbloquean con la función de cierre/apertura automático, ésta no vuelve a funcionar hasta que se abran/cierren las puertas o la compuerta trasera, o el encendido está en OFF.

Se puede modificar el tiempo de cierre/apertura y el ajuste para inhabilitar esta función.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Puertas y cerraduras

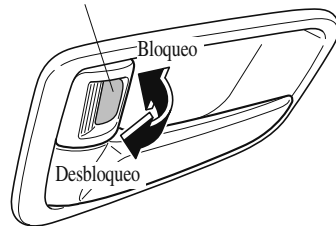
▼ Cerrar o abrir el seguro

Funcionamiento desde adentro

Para cerrar con seguro una de las puertas desde el lado de adentro, oprima el seguro de puerta.

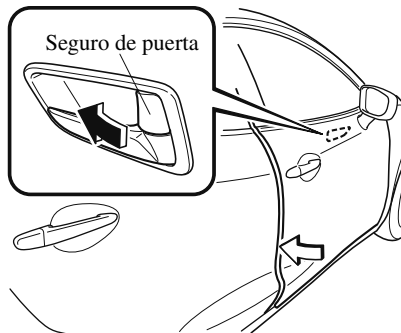
Para abrir el seguro, tírelo hacia fuera. Esto no funciona en otras cerraduras de puertas.

Desbloqueo: Indicador rojo



Funcionamiento desde afuera

Para cerrar con seguro de puerta una de las puertas desde afuera, oprima el seguro de puerta a la posición de cierre y cierre la puerta (no es necesario mantener el mango de la puerta en la posición de abierto). Esto no funciona en otras cerraduras de puertas.



NOTA

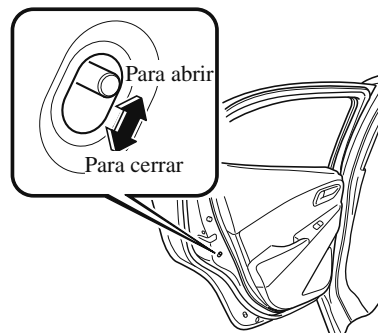
Al cerrar con seguro la puerta de esta manera:

- Tenga cuidado de no dejar la llave dentro del vehículo.
- Las puertas no se pueden bloquear con el seguro de la puerta del conductor si alguna de las puertas está abierta cuando se gira el encendido a ACC u ON.

▼ Seguros para niños en las puertas traseras

Estas cerraduras permiten evitar que los niños abran accidentalmente las puertas traseras. Úselo en ambas puertas traseras cuando viaje un niño en el asiento trasero del vehículo.

Si mueve el seguro para niños hacia la posición de bloqueo antes de cerrar la puerta, ésta no se podrá abrir desde el interior. La puerta sólo se podrá abrir tirando hacia arriba del mango del lado exterior.



Puertas y cerraduras

Compuerta trasera/Tapa del baúl

ADVERTENCIA

Nunca permita que una persona viaje en el compartimiento para equipajes/baúl:

Permitir que una persona viaje en el compartimiento para equipajes/baúl es peligroso. La persona en el compartimiento para equipajes/baúl podría sufrir heridas graves o incluso morir durante una frenada brusca o un choque.

No conduzca con la compuerta trasera/tapa del baúl abierta:

La presencia de gases del escape dentro del vehículo es peligrosa. Si se conduce con la compuerta trasera/tapa del baúl abierta, los gases del escape entrarán en el compartimiento de pasajeros. Estos gases contienen CO (monóxido de carbono), que es inodoro, incoloro y altamente tóxico, y puede causar desmayos y la muerte. Además, una compuerta trasera/tapa del baúl abierta puede permitir que los ocupantes caigan fuera del vehículo en caso de accidente.

No apile ni deje equipaje cargado sin sujetar en el compartimiento para equipajes:

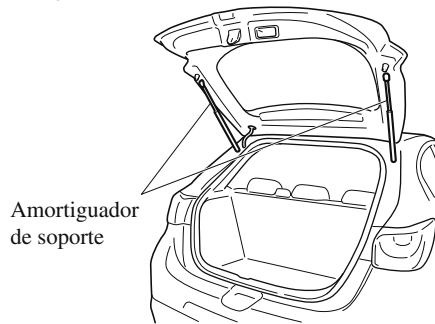
De lo contrario, el equipaje podría moverse o caerse, resultando en heridas o un accidente. Además, no cargue equipaje más arriba de los respaldos. Podría afectar el campo visual lateral o trasero.

PRECAUCIÓN

- Antes de abrir la compuerta trasera/tapa del baúl, retire la nieve y el hielo acumulado sobre la misma. De lo contrario, la compuerta trasera/tapa del baúl se podría cerrar por el peso de la nieve o el hielo resultando en heridas.
- Tenga cuidado al abrir/cerrar la compuerta trasera/tapa del baúl cuando haya viento fuerte. Si soplara una ráfaga fuerte de viento contra la compuerta trasera/tapa del baúl, se podría cerrar repentinamente resultando en heridas.
- Abra completamente la compuerta trasera/tapa del baúl y asegúrese que permanezca abierta. Si se abre parcialmente la compuerta trasera/tapa del baúl, se podría cerrar por las vibraciones o golpes de viento resultando en heridas.
- Al cargar o descargar equipaje en el compartimiento para equipajes/baúl, apague el motor. De lo contrario, se podría quemar con el calor de los gases del escape.

Puertas y cerraduras

- *Tenga cuidado de no aplicar demasiada fuerza en el amortiguador de soporte de la compuerta trasera como al apoyar su mano en el soporte. De lo contrario, el amortiguador de soporte se puede doblar y afectar el funcionamiento de la compuerta trasera.*



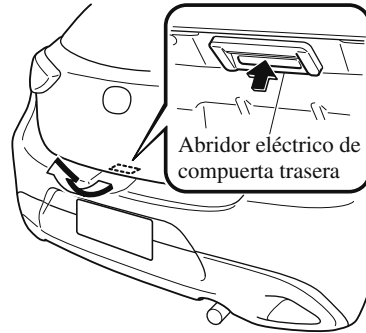
- *No modifique ni cambie el amortiguador de soporte de la compuerta trasera. Consulte a un concesionario autorizado Mazda si el amortiguador de soporte de la compuerta trasera está deformado o dañado por razones como un choque o si hay algún otro problema.*

▼ Abriendo y cerrando la compuerta trasera/tapa del baúl

Abriendo la compuerta trasera (5 puertas)

Uso del actuador eléctrico de compuerta trasera

Abra el seguro de las puertas y la compuerta trasera, luego oprima el actuador eléctrico de compuerta trasera en la compuerta trasera, y levante la compuerta trasera cuando suelta el seguro.



NOTA

(Con función de entrada sin llave avanzada)

- Una compuerta trasera cerrado con seguro también se puede abrir si se lleva consigo la llave.
- Al abrir la compuerta trasera con las puertas y la compuerta trasera bloqueadas, podría ser necesario que transcurrieran unos segundos para que la compuerta trasera se abra después de oprimir el actuador eléctrico de compuerta trasera.
- La compuerta trasera se puede cerrar cuando las puertas se cierran con la llave dentro del vehículo. Sin embargo, para evitar dejar la llave dentro del vehículo cerrado, la compuerta trasera se puede abrir oprimiendo el actuador eléctrico de compuerta trasera. Si no se puede abrir la compuerta trasera a pesar de realizar este procedimiento, primero cierre completamente la compuerta trasera, luego oprima el actuador eléctrico de compuerta trasera para abrir completamente la compuerta trasera.

Puertas y cerraduras

- Cuando se libera el seguro de la compuerta trasera oprimiendo el actuador eléctrico de compuerta trasera, la compuerta trasera se levanta ligeramente. Si no se usa la compuerta trasera durante un cierto periodo de tiempo, no se podrá levantar la compuerta trasera.

Para abrir

Oprima otra vez el actuador eléctrico de compuerta trasera.

Para cerrar

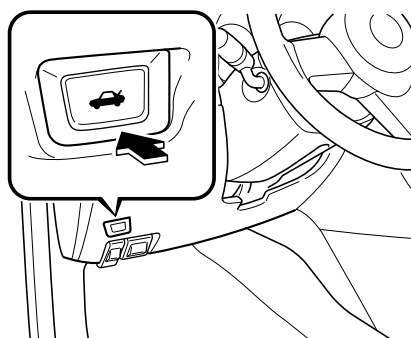
Para cerrar la compuerta trasera a su posición ligeramente cerrada, ábrala primero oprimiendo el actuador eléctrico de compuerta trasera, luego ciérrelo después de esperar al menos 1 segundo.

- Si la compuerta trasera no estuviera completamente cerrada, el conductor será avisado mediante una advertencia en el panel de instrumentos.
- Si la batería del vehículo está descargada o existe un malfuncionamiento en el sistema eléctrico y no se puede abrir la compuerta trasera, puede abrir la compuerta trasera realizando el procedimiento de emergencia. Consulte la sección Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl en la página 7-44.

Abriendo la tapa del baúl (4 puertas)

Uso del botón de liberación remota

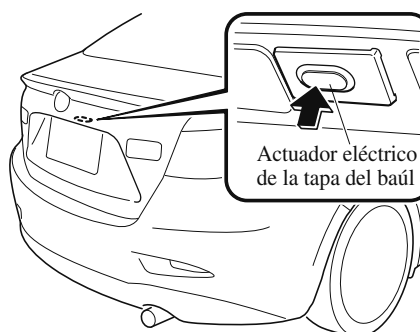
Presione el botón de liberación remota.



Uso del actuador eléctrico de la tapa del baúl (con la función de entrada sin llave avanzada)

Una tapa del baúl cerrada con seguro también se puede abrir si se lleva consigo la llave.

Oprima el actuador eléctrico de la tapa del baúl en la tapa del baúl, luego levante la tapa del baúl cuando se suelte el seguro.



Puertas y cerraduras

NOTA

- Al abrir la tapa del baúl con las puertas bloqueadas, puede que se necesiten unos segundos para que se suelte el seguro de la tapa del baúl después de oprimir el actuador eléctrico de la tapa del baúl.
- La tapa del baúl se puede cerrar cuando las puertas se cierran con la llave dentro del vehículo. Sin embargo, para evitar dejar la llave dentro del vehículo cerrado, la tapa del baúl se puede abrir oprimiendo el actuador eléctrico de la tapa del baúl. Si no se puede abrir la tapa del baúl a pesar de realizar este procedimiento, oprima el abridor eléctrico de la tapa del baúl para abrir completamente la tapa del baúl después de cerrar completamente la tapa del baúl.
- Si la batería del vehículo está descargada o existe un mal funcionamiento en el sistema eléctrico y no se puede abrir la tapa del baúl, puede abrir la tapa del baúl realizando el procedimiento de emergencia. Consulte la sección Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl en la página 7-44.

Cierre bien la compuerta trasera/tapa del baúl

(5 puertas)

Baje la compuerta trasera lentamente usando el agujero de la empuñadura de la compuerta trasera, luego empuje la compuerta trasera para cerrar usando ambas manos.

No la golpee. Tire hacia arriba de la compuerta trasera para asegurarse que quedó bien cerrada.



(4 puertas)

Use ambas manos para empujar la tapa del baúl hacia abajo hasta que la cerradura se cierre a presión. No la golpee. Tire hacia arriba de la tapa del baúl para asegurarse que quedó bien cerrada.

Puertas y cerraduras

▼ Compartimiento para equipajes

Cubierta del compartimiento para equipajes (5 puertas)*

⚠ ADVERTENCIA

No coloque nada encima de la cubierta:

Colocar el equipaje u otra carga encima de la cubierta del compartimiento para equipajes es peligroso. Durante un frenado repentino o un choque, la carga puede convertirse en un proyectil que podría golpear y herir a alguien.

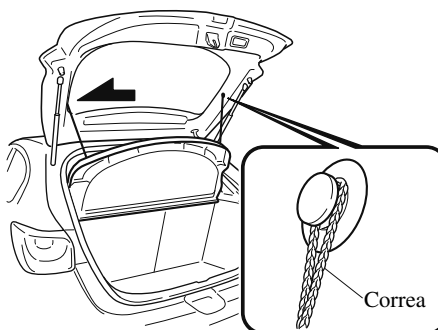
Asegúrese que el equipaje y carga están bien seguros antes de conducir:

No asegurar el equipaje y la carga mientras conduce es peligroso pues se puede mover o aplastar en caso de una parada brusca o un choque y podría causarle heridas.

⚠ PRECAUCIÓN

➤ Asegúrese de que la cubierta del compartimiento para equipajes esté bien sujeta. Si no está firmemente asegurada, podría desengancharse inesperadamente y provocar lesiones.

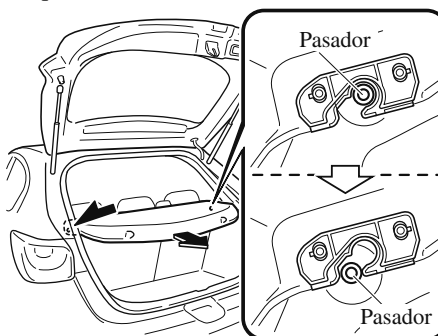
Se puede acceder al compartimiento para equipajes abriendo la compuerta trasera cuando las correas están colocadas a los lados de la compuerta trasera.



Retire la cubierta

Esta cubierta se puede quitar para obtener más espacio.

1. Retire las correas de los ganchos.
2. Levante un poco el extremo del compartimiento para equipajes, tire de él hacia afuera y retírelo de los pasadores.



3. Levante la parte delantera de la cubierta del compartimiento para equipajes y retírela.

Combustible y emisiones

Precauciones sobre el combustible y el escape del motor

▼ Requisitos de combustible

Los vehículos con convertidores catalíticos o sensores de oxígeno SOLO deben usar COMBUSTIBLE SIN PLOMO, que reducirá las emisiones de gases y reducirá la suciedad de las bujías de encendido al mínimo.

Para lograr el máximo rendimiento del motor, utilice el combustible especificado.

Combustible	Octanaje*1 (Índice antigolpeteo)
Combustible normal sin plomo	87 [método (R+M)/2] o mayor (91 RON o mayor)

*1 La legislación federal de EE.UU. exige que las estaciones de servicio publiquen el octanaje. Combustible con un octanaje menor de 87 octanos (91 RON) afectará negativamente el rendimiento del sistema de control de emisiones y puede causar que golpeteo del motor y daños graves al motor.

PRECAUCIÓN

- **USE SOLO COMBUSTIBLE SIN PLOMO.**
El combustible con plomo es malo para el convertidor catalítico y los sensores de oxígeno y hará que se deteriore el sistema de control de emisiones y o tenga fallas.
- *Este vehículo sólo puede usar gasolinas oxigenadas con no más de 10 % de etanol. El vehículo podría resultar dañado cuando el etanol exceda los valores recomendados, o si la gasolina contiene algo de metanol. Deje de usar el gasohol si el motor de su vehículo está funcionando mal.*
- *Nunca agregue aditivos de sistema de combustible que no sean productos originales de Mazda, de lo contrario se podría dañar el sistema de control de emisiones. Consulte a un concesionario autorizado Mazda para más detalles.*

Las gasolinas combinadas con compuestos oxigenados como alcohol o etileno son llamadas generalmente combustibles oxigenados. Las mezclas de gasolina común que se pueden usar en su vehículo son las mezclas con no más de 10 % de etanol. Las gasolinas con alcohol, como el etanol o metanol, en algunos lugares son comercializadas bajo el nombre de "Gasohol".

Los daños y problemas de conducción que se produzcan como resultado del uso de los siguientes combustibles no están cubiertos por la garantía.

- Gasohol conteniendo más de 10 % de etanol.
- Gasolina o gasohol conteniendo metanol.
- Gasolina con plomo o gasohol con plomo.

Antes de conducir

Combustible y emisiones

▼ Sistema de control de emisiones

Este vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones (el convertidor catalítico es parte de ese sistema) que permite que el vehículo cumpla con las normas de emisiones de escape.

ADVERTENCIA

Nunca se estacione sobre o cerca de productos inflamables:

Estacionar sobre objetos inflamables, como ser pasto seco, es peligroso. Incluso con el motor apagado, el sistema de escape permanece muy caliente después del uso normal y puede encender cualquier producto inflamable. Un incendio resultante podría provocar heridas graves o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN

Si se ignoran las siguientes precauciones el plomo se podría acumular en el catalizador en el interior del convertidor o provocar un recalentamiento del convertidor. Cualquiera de las dos cosas dañarán el convertidor y provocarán una disminución en el rendimiento.

- **USE SOLO COMBUSTIBLE SIN PLOMO.**
- No conduzca su Mazda si advierte algún síntoma de malfuncionamiento del motor.
- No conduzca cuesta abajo con el motor apagado.
- No descienda cuestas pronunciadas con un cambio puesto y el motor apagado.
- No haga funcionar el motor con un ralentí alto durante más de 2 minutos.
- No altere el sistema de control de emisiones. Todas las inspecciones y ajustes deben ser realizados por un técnico especializado.
- No intente arrancar este vehículo empujando o tirando del mismo.

NOTA

- De acuerdo con la legislación federal de EE.UU., toda modificación en el sistema de control de emisiones del equipo original que se realice antes de la primera venta y el registro de un vehículo es objeto de sanciones. En algunos estados, ese mismo tipo de modificaciones realizadas en un vehículo usado también es objeto de sanciones.
- Con el motor apagado, el sonido de apertura y cierre de una válvula se escuchará en la parte trasera del vehículo, sin embargo esto no indica una anomalía. El vehículo tiene un dispositivo de autodiagnóstico y funciona después de apagar el motor.

Combustible y emisiones

▼ Gases del motor (Monóxido de carbono)

ADVERTENCIA

No conduzca su vehículo si huele gases de escape dentro del vehículo:

Los gases del motor son peligrosos. Estos gases contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro, inodoro y tóxico. Al ser inhalado, puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte. Si olera la presencia de gases del escape dentro del vehículo, mantenga todas las ventanillas bien abiertas y consulte inmediatamente a un concesionario autorizado Mazda.

No haga funcionar el motor dentro de un lugar cerrado:

Es peligroso hacer funcionar el motor dentro de un lugar cerrado, como un garaje. Los gases del escape que contienen el monóxido de carbono que es tóxico, pueden entrar en el interior del vehículo. Este puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.

Abra las ventanillas o ajuste la calefacción o el sistema de enfriamiento para que entre aire fresco al hacer funcionar el motor en marcha en vacío:

Los gases del escape son peligrosos. Cuando el vehículo se encuentre parado con las ventanillas cerradas y el motor funcionando durante mucho tiempo incluso en un área abierta, los gases del escape que contienen el monóxido de carbono que es tóxico, pueden entrar en el interior del vehículo. Este puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.

Limpie la nieve debajo y alrededor de su vehículo, especialmente el caño de escape, antes de arrancar el motor:

Es peligroso hacer funcionar el motor cuando el vehículo se encuentra parado en medio de nieve profunda. El caño de escape se podría tapan con nieve, haciendo que los gases del escape entren en el vehículo. Debido a que los gases del escape contienen monóxido de carbono venenoso, puede causar la pérdida del conocimiento o incluso la muerte de los ocupantes del vehículo.

Combustible y emisiones

Tapa y tapón de combustible

ADVERTENCIA

Al retirar el tapón de combustible, primero afloje ligeramente el tapón y espere a que paren los posibles silbidos, luego retírelo:

Los chorros pulverizados de combustible son peligrosos. El combustible puede quemar la piel y los ojos, causando intoxicaciones al ser ingerido. Los chorros pulverizados de combustible ocurren cuando existe presión en el tanque de combustible y se retira el tapón de combustible rápidamente.

Antes de llenar con combustible, se debe parar el motor y se deben mantener alejadas de la boca del llenador de combustible las chispas o llamas:

Los vapores de combustible son peligrosos. Se pueden encender mediante chispas o llamas causándole quemaduras y heridas graves.

Además, el uso de un tapón de combustible incorrecto o no usar un tapón de combustible puede resultar en pérdidas de combustible, lo cual puede resultar en quemaduras graves o muerte en caso de un accidente.

No continúe llenando de combustible después que la tobera de la bomba de combustible se cierra automáticamente:

Continuar agregando combustible después que la tobera de la bomba de combustible se cerró automáticamente es peligroso porque se podrían ocasionar derrames o pérdidas de combustible al llenar de más el tanque de combustible. Los derrames o pérdidas de combustible pueden dañar el vehículo y si el combustible se encendiera podría producir un incendio y explosión resultando en heridas graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

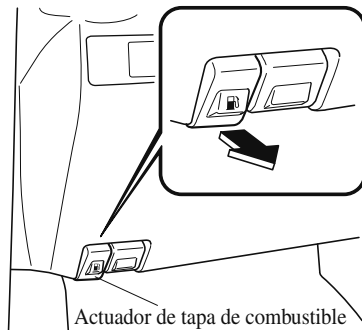
Sólo se debe usar un tapón de combustible genuino Mazda o uno equivalente que esté disponible en un concesionario autorizado Mazda. El uso de un tapón diferente puede resultar en un malfuncionamiento del sistema de combustible y de control de emisiones.

Combustible y emisiones

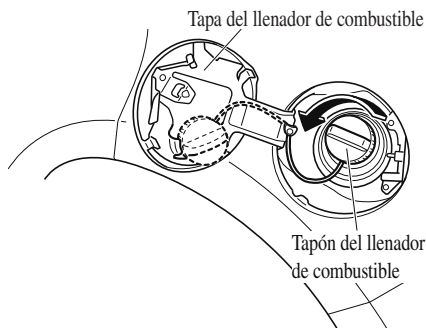
▼ Reabastecimiento de combustible

Antes del reabastecimiento de combustible, cierre todas las puertas, ventanillas y la compuerta trasera/tapa del baúl, y cambie el encendido a OFF.

1. Para abrir la tapa de combustible, tire del actuador de tapa de combustible.



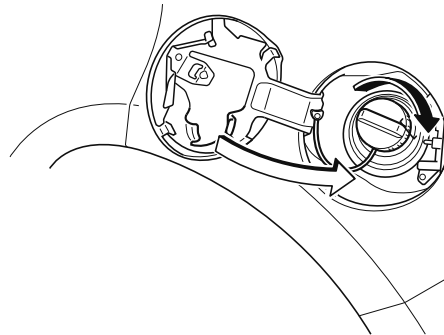
2. Para quitar el tapón de combustible, gírelo hacia la izquierda.
3. Coloque el tapón que retiró en el lado interior de la tapa de combustible.



4. Inserte por completo la boquilla de reabastecimiento de combustible y comience a reabastecer de combustible. Retire la boquilla de reabastecimiento de combustible cuando el reabastecimiento de

combustible se detenga de manera automática.

5. Para cerrar el tapón de combustible, gírelo hacia la derecha hasta que escuche un clic.
6. Para cerrar, oprima la tapa de combustible hasta que quede bien cerrada.



Espejos

Espejos

Después de conducir, ajuste los espejos interiores y exteriores.

▼ Espejos exteriores

⚠ ADVERTENCIA

Se debe asegurar de ver por sobre su hombro antes de cambiar de senda:
Cambiar de senda sin tener en cuenta la distancia real del vehículo en un espejo convexo es peligroso. Podría sufrir un accidente serio. Lo que usted ve en el espejo convexo estará más cerca de lo que parece.

Tipo de espejo

Tipo plano (lado del conductor)

Espejo de superficie plana.

Tipo convexo (lado del acompañante)

El espejo tiene una curvatura sencilla en su superficie.

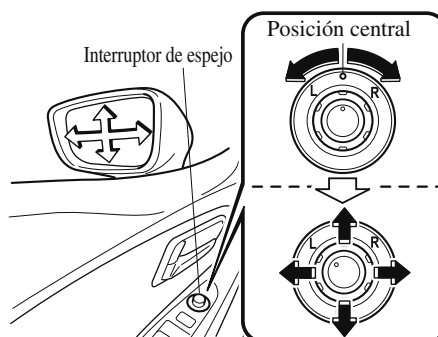
Ajuste del espejo eléctrico

El encendido se debe cambiar a la posición ACC u ON.

Para ajustar:

1. Gire el interruptor de espejo hacia la izquierda L o derecha R para elegir el espejo lateral izquierdo o derecho.

2. Oprima el interruptor de espejo en la dirección deseada.



Después de ajustar el espejo, bloquee el control girando el interruptor en la posición central.

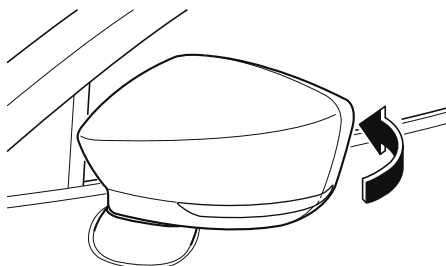
Espejo plegable

⚠ ADVERTENCIA

Siempre se deben volver los espejos a su posición normal antes de conducir:

Conducir con los espejos exteriores plegados es peligroso. De esa manera no podrá ver hacia atrás y puede sufrir un accidente serio.

Pliegue manualmente el espejo exterior plegable hacia atrás hasta que quede a nivel con el vehículo.



▼ Espejo interior

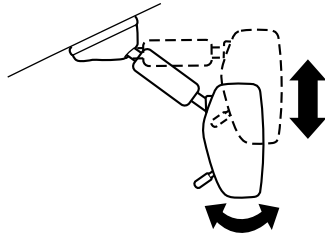
⚠ ADVERTENCIA

No amontone cargas u objetos más arriba del respaldo de los asientos:

Amontonar cargas por encima del respaldo de los asientos es peligroso. Pueden obstaculizar la visión por medio del espejo, y hacer que choque otro vehículo cuando se cambia de senda.

Ajuste del espejo interior

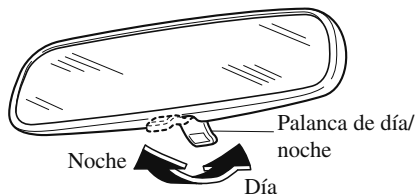
Antes de conducir, ajuste el espejo interior para ver en el centro de la luneta trasera.



Reduciendo el reflejo de los faros

Ajuste el espejo con la palanca para día/noche en la posición de día.

Empuje la palanca para día/noche hacia adelante para conducir de día. Tire de la palanca hacia atrás para reducir el reflejo de los faros de los vehículos que se encuentran atrás.



Antes de conducir

Ventanillas

Ventanillas eléctricas

Se puede abrir/cerrar las ventanillas usando los interruptores de ventanillas eléctricas.

ADVERTENCIA

Asegúrese que no haya obstáculos antes de comenzar a cerrar la ventanilla:

Es peligroso cerrar las ventanillas eléctricas. La mano, la cabeza o incluso el cuello de una persona pueden quedar atrapados por la ventanilla y causarle heridas serias o incluso la muerte. Esta advertencia se realiza especialmente para los niños.

Nunca deje que los niños jueguen con los interruptores de ventanillas eléctricas:

Los interruptores de ventanillas eléctricas que no hayan sido bloqueados con el interruptor de bloqueo de ventanilla eléctrica podría permitir que los niños usen las ventanillas eléctricas por descuido lo cual podría resultar en heridas graves si las manos, la cabeza o el cuello de un niño quedara atrapado por la ventanilla.

Asegúrese de que nada bloquee una ventanilla eléctrica justamente antes de que llegue a la posición en que se encuentra cerrada o mientras mantiene hacia arriba el interruptor de ventanilla eléctrica:

Bloquear una ventanilla eléctrica justamente antes de que llegue a la posición en que se encuentra cerrado o mientras mantiene hacia arriba el interruptor de ventanilla eléctrica es peligroso.

En ese caso, la función de ventanilla libre de aprietes no puede evitar que la ventanilla se cierre completamente. Si se aprieta los dedos, podría sufrir heridas graves.

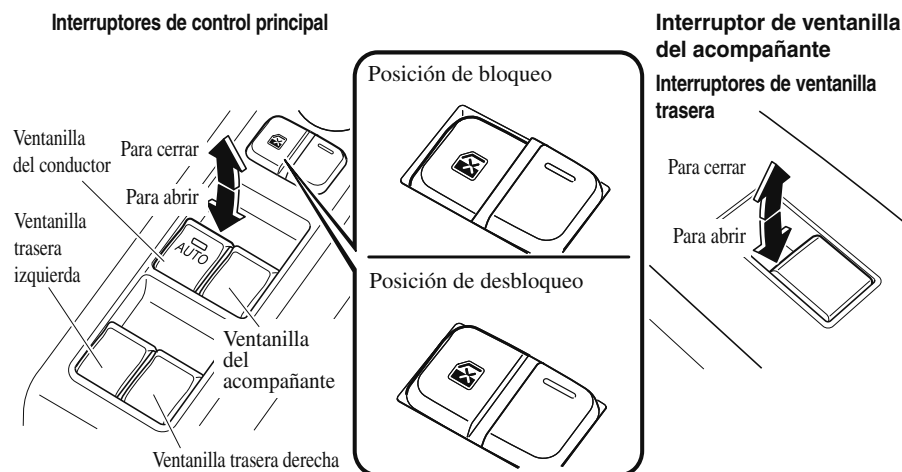
NOTA

Al conducir con 1 sola de las ventanillas traseras abierta, sus oídos podrían experimentar un sonido resonante. Sin embargo, esto no indica ningún problema. Este sonido puede reducirse si abre un poco una ventanilla frontal o si cambia el tamaño de la abertura de la ventana trasera.

▼ Apertura/cierre de las ventanillas

La ventana se abre cuando se oprime el interruptor y se cierra cuando se tira hacia arriba con el encendido en ON. No abra o cierre al mismo tiempo tres ventanillas o más.

Las ventanillas traseras y la del lado del acompañante se pueden abrir/cerrar cuando el interruptor de bloqueo de la ventanilla eléctrica en la puerta del conductor está en la posición de desbloqueo. Mantenga este interruptor en la posición de bloqueo mientras los niños se encuentran en el vehículo.



NOTA

- Una ventanilla eléctrica podría no abrirse/cerrarse si continúa manteniendo oprimido el interruptor después de cerrar o abrir completamente la ventanilla eléctrica. Si la ventanilla eléctrica no se abre/cierra, espere un momento y luego vuelva a hacer funcionar el interruptor.
- Las ventanillas de los pasajeros se pueden abrir o cerrar usando los interruptores de control principal en la puerta del conductor.
- La ventanilla eléctrica puede ser usada durante aproximadamente 40 segundos después que se cambia el encendido de la posición ON a la posición ACC o desconectado con todas las puertas cerradas. Si se abre una de las puertas, la ventanilla eléctrica dejarán de funcionar.

Para el usar la ventanilla eléctrica con el motor apagado, el interruptor debe ser levantado firmemente mientras se cierra la ventanilla debido a que la función de cierre automático no funcionará.

Ventanillas

▼ Apertura/cierre automático

Para abrir completa y automáticamente la ventanilla, presione completamente hasta abajo el interruptor, y suéltelo. La ventanilla se abrirá completa y automáticamente.

Para cerrar completa y automáticamente la ventanilla, tire del interruptor completamente hacia arriba, y suéltelo. La ventanilla se cerrará completa y automáticamente.

Para parar la ventanilla por la mitad, levante o presione el interruptor en la dirección opuesta y luego suéltelo. Esta función sólo está disponible en el lado del conductor.

NOTA

Procedimiento de inicialización del sistema de las ventanillas eléctricas

Si se desconecta la batería de ácido-plomo durante el mantenimiento del vehículo o por cualquier otra razón (como que un interruptor siguió funcionando después de abrir/cerrar completamente la ventanilla), la ventanilla no se abrirá/cerrará completa y automáticamente.

La función de ventanillas eléctricas sólo continuará funcionando en una ventanilla eléctrica que haya sido repuesto.

1. *Cambie el encendido a ON.*
2. *Asegúrese que el interruptor de bloqueo de las ventanillas eléctricas ubicado en la puerta del conductor no ha sido oprimido.*
3. *Presione el interruptor y abra completamente la ventanilla.*

4. *Levante el interruptor para cerrar completamente la ventanilla y continúe sosteniendo el interruptor durante aproximadamente 2 segundos después de cerrar completamente la ventanilla.*
5. *Asegúrese que las ventanillas eléctricas funcionan correctamente usando los interruptores de puertas.*

▼ Ventanilla libre de aprietes

Si se detecta un material extraño entre la ventanilla y el marco de la ventanilla cuando la ventanilla se cierra automáticamente (consulte la sección Apertura/cierre automático en la página 3-36), la ventanilla se detiene y se abre automáticamente hasta la mitad.

NOTA

- *La función de ventanilla libre de aprietes puede funcionar en las siguientes condiciones:*
 - *Detección de un fuerte impacto durante el cierre automático de la ventanilla.*
 - *Cierre automático de la ventanilla en temperaturas muy bajas.*
- *En el caso de que la función de libre de atascos se active y la ventanilla eléctrica no se puede cerrar automáticamente, tire y mantenga el interruptor y la ventanilla se cerrará.*
- *La función de ventanilla libre de aprietes no funciona hasta que se haya repuesto el sistema.*

Sistema de seguridad

Modificaciones y equipos adicionales

Mazda no puede garantizar el funcionamiento de los sistemas antirrobo y de inmovilizador si el sistema ha sido modificado o si se ha instalado algún equipo adicional.

PRECAUCIÓN

Para no dañar el vehículo, no modifique el sistema o instale equipos adicionales a los sistemas antirrobo y de inmovilizador o el vehículo.

Sistema inmovilizador

El sistema inmovilizador permite arrancar el motor solo con una llave que el sistema reconoce.

Si alguien intenta arrancar el motor con una llave no válida, el motor no arrancará, y por lo tanto ayudará a que no le roben el vehículo.

Si tiene un problema con el sistema inmovilizador o la llave, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

PRECAUCIÓN

- *El equipo de radio como esto está reglamentado por leyes en los Estados Unidos de América. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable para el cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para usar el aparato.*
- *Para no dañar la llave, siga las instrucciones no:*
 - *Deje caer la llave.*
 - *Moje la llave.*
 - *Exponga la llave a ningún tipo de campo magnético.*
 - *Exponga la llave a altas temperaturas en lugares como el tablero o el cofre, bajo los rayos directos del sol.*
- *Si el motor no arranca con la llave correcta, y el indicador de seguridad se mantiene encendido o destellando, el sistema puede sufrir un malfuncionamiento. Consulte a un concesionario autorizado Mazda.*

Sistema de seguridad

NOTA

- Las llaves tienen un código electrónico único. Por esta razón, y para su seguridad, para obtener un llave de reemplazo existe un tiempo de espera. Estas llaves sólo se pueden obtener en un concesionario autorizado Mazda.
- Siempre tenga a mano una llave de reemplazo para usar en caso que pierda la llave original. Si pierde una de las llaves, consulte a un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.
- Si pierde una llave, un concesionario autorizado Mazda cambiará el código electrónico de las llaves restantes y del sistema inmovilizador. Lleve todas las llaves restantes a un concesionario autorizado Mazda para reponerlas. De esta manera no se podrá arrancar su vehículo si no es con una llave que tenga el código nuevo.

▼ Funcionamiento

NOTA

- El motor podría no arrancar y el indicador de seguridad podría encenderse o destellar si se coloca la llave en un lugar donde es difícil para el sistema detectar la señal, como en el panel de instrumentos, o la guantera. Mueva la llave hacia otro lugar dentro del rango de señal, cambie el encendido a la posición de desconectado y vuelva a arrancar el motor.

- Las señales de una emisora de TV o radio, o de un transmisor o un teléfono móvil, pueden interferir con el sistema inmovilizador. Si estuviera usando la llave apropiada y el motor de su vehículo no arrancara, compruebe el indicador de seguridad.

Armado

El sistema se arma cuando el encendido se cambia de ON a desconectado.

El indicador de seguridad en el panel de instrumentos destella cada 2 segundos hasta que se desarma el sistema.



Desarmado

El sistema se desarma cuando se cambia el encendido a ON usando la llave programada correcta. El indicador de seguridad se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y luego se apaga. Si el motor no arranca con la llave correcta, y el indicador de seguridad se mantiene encendido o destellando, intente lo siguiente:

Asegúrese que la llave se encuentra dentro del rango de funcionamiento para la transmisión de señal. Desconecte el encendido, y luego vuelva a arrancar el motor. Si el motor no arranca después de 3 pruebas o más, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Sistema de seguridad

NOTA

- Si el indicador de seguridad comienza a destellar continuamente mientras conduce, no apague el motor. Continúe conduciendo hasta un concesionario autorizado Mazda y hágalo revisar. Si apaga el motor mientras el indicador está destellando, no podrá volverlo a arrancar.
- Debido a que los códigos electrónicos son repuestos al reparar el sistema inmovilizador, se necesitarán las llaves. Asegúrese de llevar todas las llaves a un concesionario autorizado Mazda de manera que las pueda programar.

Sistema antirrobo*

Si el sistema antirrobo detecta una entrada inapropiada en el vehículo que puede resultar en el robo del vehículo o sus contenidos, la alarma alerta haciendo sonar la sirena y destellar las luces de aviso de peligro.

El sistema no funcionará a menos que haya sido armado correctamente. Por lo tanto cuando deje su vehículo, siga el procedimiento de armado correcto.

▼ Funcionamiento

Condiciones para el disparo del sistema

La bocina suena intermitentemente y las luces de aviso de peligro destellan durante aproximadamente 30 segundos cuando el sistema se dispara por una de las siguientes razones:

- Abriendo una puerta con la llave auxiliar, el interruptor de cerradura de puerta o un seguro de puerta desde el interior.
- Al abrir a la fuerza una puerta, el capó o la compuerta trasera/tapa del baúl.
- Abriendo el cofre usando la perilla del cofre.
- Cambie el encendido a ON sin usar el arranque a botón.

Si el sistema se dispara nuevamente, las luces y la bocina se activarán hasta que se abra la puerta del conductor o la compuerta trasera/tapa del baúl usando el transmisor.

Sistema de seguridad

(Con función de entrada sin llave avanzada)

Las luces y la bocina también se puede desactivar oprimiendo el interruptor de llave de puerta en una puerta.

NOTA

- La compuerta trasera/tapa del baúl no se abre mientras el sistema antirrobo está funcionando.
- Si la batería se descarga mientras el sistema antirrobo está armado, la bocina se activará y las luces de advertencia de peligro destellarán cuando se cargue o cambie la batería.

▼ Como conectar el sistema

1. Cierre bien las ventanillas.
2. Cambie el encendido a OFF.
3. Asegúrese que el cofre, las puertas y la compuerta trasera/tapa del baúl estén cerrados.
4. Oprima el botón para cerrar en el transmisor o cierre la puerta del conductor desde afuera con la llave auxiliar.
Las luces de advertencia destellarán una vez.
El siguiente método también armará el sistema antirrobo:
Oprima el interruptor de cerradura de puerta "🔒" mientras haya una puerta abierta y luego cierre todas las puertas.

(Con función de entrada sin llave avanzada)

Oprima un interruptor de llave de puerta.

El indicador de seguridad en el panel de instrumentos destella dos veces por segundo durante 20 segundos.



5. Después de 20 segundos, el sistema estará completamente armado.

NOTA

- El sistema antirrobo también se puede armar activando la función de doble cierre automático con todas las puertas, la compuerta trasera/tapa del baúl y el capó cerrados.
Consulte la sección Transmisor en la página 3-5.
- El sistema se desarmará si una de las siguientes operaciones tiene lugar en menos de aproximadamente 20 segundos después de oprimir el botón para cerrar:
 - Abriendo una puerta.
 - Abriendo una puerta.
 - Abriendo el capó.
 - Cambiando el encendido a ON.

Para volver a armar el sistema, vuelva a realizar el proceso de armado.

- Cuando las puertas son cerradas oprimiendo el botón para cerrar en el transmisor o usando la llave auxiliar mientras el sistema antirrobo está armado, las luces de advertencia de peligro destellarán una vez para indicar que el sistema está armado.

Sistema de seguridad

▼ Para desconectar el sistema armado

Un sistema armado se puede desactivar por cualquier de los siguientes métodos:

- Oprima el botón para abrir en el transmisor.
- Arrancando el motor con el arranque a botón.
- **(Con función de entrada sin llave avanzada)**
 - Oprimiendo un interruptor de llave de puerta en las puertas.

Las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces.

NOTA

Cuando las puertas son abiertas oprimiendo el botón para abrir en el transmisor mientras el sistema antirrobo está apagado, las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces para indicar que el sistema está apagado.

▼ Para desconectar la alarma

Una alarma que se haya disparado se puede desactivar por cualquier de los siguientes métodos:

- Oprimiendo el botón para abrir o el botón del baúl en el transmisor.
- Arrancando el motor con el arranque a botón.
- **(Con función de entrada sin llave avanzada)**
 - Oprimiendo un interruptor de llave de puerta en las puertas.

Las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces.

Consejos para conducir

Período de rodaje

No se ha especificado ningún período de rodaje, pero se recomienda tener en cuenta las siguientes precauciones durante los primeros 1.000 km (600 millas) para mejorar el rendimiento, economía y vida útil del vehículo.

- No haga funcionar el motor a altas revoluciones.
- No conduzca lento o rápido, durante largo tiempo a una misma velocidad.
- No conduzca con el acelerador a fondo o con el motor a altas revoluciones durante períodos largos de tiempo.
- Evite frenar abruptamente.
- Evite arrancar acelerando a fondo.

Ahorrando combustible y protegiendo el medio ambiente

La forma de conducir su Mazda determina la distancia que se podrá viajar con un tanque de combustible. Use estas sugerencias para ahorrar combustible y reducir el CO₂.

- Evite largos períodos de calentamiento. Una vez que el motor funciona parejo, comience a conducir.
- Evite los arranques rápidos.
- Conduzca a baja velocidad.
- Anticípese a cuando deba aplicar los frenos (evite frenadas bruscas).
- Siga el programa de mantenimiento (página 6-4) y haga que un concesionario autorizado Mazda se encargue de las inspecciones y el servicio.
- Use el acondicionador de aire sólo cuando sea necesario.
- Disminuya la velocidad en caminos ásperos.
- Mantenga los neumáticos bien inflados.
- No lleve pesos innecesarios.
- No descanse su pie en el pedal de freno al conducir.
- Mantenga las ruedas correctamente alineadas.
- Mantenga las ventanillas cerradas al conducir a alta velocidad.
- Disminuya la velocidad al conducir con viento de frente y viento cruzado.

Consejos para conducir

ADVERTENCIA

Nunca se debe apagar el motor al descender una cuesta:

Apagar el motor para bajar una cuesta a marcha libre es peligroso. Puede causar la pérdida del control de la dirección asistida y de los frenos hidráulicos, y podría dañar la transmisión. La pérdida del control de la dirección asistida o de los frenos hidráulicos puede causar un accidente.

Conducción peligrosa

ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado al hacer un rebaje sobre una superficie resbalosa:

Rebajar a marcha baja cuando se conduce sobre una superficie resbalosa es peligroso. El cambio repentino de la velocidad del neumático hará que el neumático patine. Esto puede llevar a la pérdida de control del vehículo y un accidente.

Cuando se conduce sobre hielo o en agua, nieve, barro, arena o peligros similares:

- Se debe ser precavido y dejar una mayor distancia para frenar.
- Se debe evitar frenar bruscamente o maniobrar repentinamente.
- No bombee los frenos. Continúe presionando el pedal de frenos. Consulte la sección Sistema antibloqueo de frenos (ABS) en la página 4-60.
- Si se queda atrapado, seleccione un cambio menor y acelere suavemente. No deje que las ruedas delanteras giren en vacío.
- Si se necesitara mas tracción sobre superficies resbalosas como el hielo o nieve apretada, coloque arena, sal de roca, cadenas, alfombras u otro material no resbaloso debajo de las ruedas delanteras.

NOTA

Las cadenas para nieve sólo deben instalarse en las ruedas delanteras.

Antes de conducir

Consejos para conducir

Alfombra del piso

Le recomendamos que use alfombras del piso genuinas Mazda.

ADVERTENCIA

Asegúrese que las alfombras del piso están enganchadas con pasadores de retención para evitar que se enrollen debajo de los pedales:

Usando una alfombra del piso que no está asegurada es peligroso pues puede interferir con el pedal del acelerador y el freno, que puede resultar en un accidente.

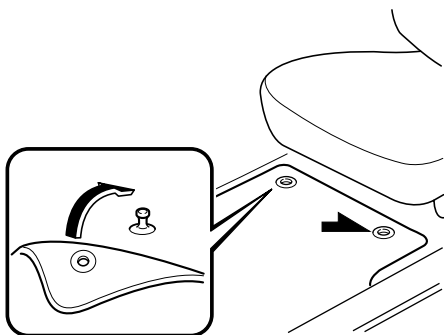
No instale las dos alfombras del piso, una encima de la otra, del lado del conductor:

Instalar las dos alfombras del piso, una encima de la otra, del lado del conductor es peligroso debido a que los pasadores de retención sólo pueden hacer que una de las alfombras del piso no se deslice hacia adelante.

La(s) alfombra(s) del piso interferirá(n) con los pedales y puede resultar en un accidente.

Si va a usar una alfombra para todo tiempo en invierno retire siempre la alfombra del piso original.

Al colocar una alfombra del piso, ubique la alfombra del piso de manera que sus arandelas queden insertados sobre los extremos puntiagudos de los postes de retención.



3-44

Consejos para conducir

Balanceo del vehículo

ADVERTENCIA

No se deben hacer girar las ruedas en vacío a más de 56 km/h (35 mph), y no se debe permitir que nadie se pare detrás de la rueda cuando se empuja el vehículo:

Hacer girar las ruedas en vacío a alta velocidad cuando el vehículo está atrapado es peligroso. La rueda que gira en vacío se puede sobrecalentar y explotar. Esto puede resultar en heridas graves.

PRECAUCIÓN

Un balanceo excesivo del vehículo puede causar sobrecalentamiento del motor, fallas en la transmisión y daños en los neumáticos.

Si fuera necesario balancear el vehículo para sacarlo de la nieve, arena o barro, pise suavemente el pedal del acelerador y mueva lentamente la palanca de cambios/ palanca selectora de I (D) a la posición R.

Conducción en invierno

Se recomienda llevar equipo de emergencia, incluyendo cadenas para nieve, raspador para vidrios, luces de bengala, una pequeña pala, cables puente y una pequeña bolsa de arena o sal. Consulte a un concesionario autorizado Mazda para que verifique lo siguiente:

- Verifique que la relación de anticongelante en el radiador sea correcta.
Consulte la sección Refrigerante de motor en la página 6-15.
- Inspeccione la batería de ácido-plomo y sus cables. El frío reduce la capacidad de la batería de ácido-plomo.
- Use un aceite de motor adecuado para las temperaturas ambientes más bajas en las que se conducirá el vehículo (página 6-14).
- Controle el sistema de encendido por daños y conexiones flojas.
- Use el líquido de lavador con anticongelante—pero no use anticongelante de radiador como líquido de lavador (página 6-18).

NOTA

- *No use el freno de estacionamiento con temperaturas de congelamiento ya que se podría congelar. En cambio, mueva la palanca selectora a P en la transmisión automática y a I o R en la transmisión manual. Bloquee las ruedas traseras.*
- *Elimine la nieve antes de conducir. La nieve dejada en el parabrisas es peligrosa pues puede obstaculizar la visión.*

Consejos para conducir

- No aplique demasiada fuerza a un rapador para vidrios al retirar el hielo o nieve congelada del espejo y el parabrisas.
- Nunca use agua tibia o caliente para limpiar la nieve o hielo de las ventanillas y espejos pues puede hacer que se raje un vidrio.
- Conduzca lentamente. El funcionamiento de los frenos se puede ver afectado si se adhiere nieve o hielo a los componentes de los frenos. Si ocurre eso, conduzca lentamente el vehículo, liberando el pedal del acelerador y aplicando ligeramente los frenos varias veces hasta que el rendimiento de los frenos vuelva a la normalidad.

▼ Neumáticos para nieve

Use neumáticos para nieve en las 4 ruedas

No conduzca a más de 120 km/h (75 mph) mientras conduzca con neumáticos para nieve. Infle los neumáticos para nieve a 30 kPa (0,3 kgf/cm², 4,3 psi) más de lo recomendado en la etiqueta de presión de aire (en el bastidor de la puerta del conductor), pero nunca más de la presión máxima en frío indicada en los neumáticos.

El vehículo está equipado de fábrica con neumáticos de verano diseñados para lograr la mejor tracción en superficies húmedas y secas. Si va a usar su vehículo en superficies cubiertas de nieve o hielo, Mazda le recomienda cambiar los neumáticos equipados de fábrica por neumáticos para nieve, durante los meses de invierno.

3-46

ADVERTENCIA

Use sólo neumáticos del mismo tamaño y tipo (nieve, radiales o no radiales) en las 4 ruedas:

Usar neumáticos de tamaños y tipos diferentes es peligroso. La respuesta del vehículo podría verse afectada y resultar en un accidente.

PRECAUCIÓN

Verifique los reglamentos locales antes de usar neumáticos con tacones.

▼ Cadenas para nieve

Verifique los reglamentos locales antes de usar cadenas para nieve.

PRECAUCIÓN

- El uso de cadenas puede afectar la dirección del vehículo.
- No se debe conducir a velocidades de más de 50 km/h (30 mph) o según el límite de velocidad del fabricante de las cadenas, eligiendo la menor de ambas.
- Conduzca con cuidado y evite las lomas, pozos y virajes cerrados.
- Evite las frenadas en que las ruedas queden bloqueadas.
- No use cadenas en el neumático de repuesto temporal; esto puede dañar el vehículo y el neumático.
- No use cadenas en caminos donde no haya nieve o hielo. Los neumáticos y las cadenas podrían resultar dañadas.
- Las cadenas pueden rayar o romper las llantas de aluminio.

Consejos para conducir

Instale sólo las cadenas en los neumáticos delanteros.
No use cadenas en los neumáticos traseros.
Consulte con un concesionario autorizado Mazda.

Instalación de cadenas

1. Si su vehículo está equipado con tapacubos, retírelos, de lo contrario las bandas de la cadena los rayarán.
2. Instale las cadenas en los neumáticos delanteros lo más apretadas posibles. Siempre siga las instrucciones del fabricante de las cadenas.
3. Vuelva a apretar las cadenas después de conducir 1/2—1 km (1/4—1/2 milla).

Conducción por zonas inundadas

ADVERTENCIA

Seque los frenos que se humedecen conduciendo lentamente el vehículo, liberando el pedal del acelerador y aplicando ligeramente los frenos varias veces hasta que el rendimiento de los frenos vuelva a la normalidad:

Conducir con los frenos mojados es peligroso. La distancia de frenado aumenta o el vehículo se puede ir hacia un lado al frenar lo cual resultará en un accidente grave. Frenar ligeramente indicará si los frenos se vieron afectados.

PRECAUCIÓN

No conduzca el vehículo en caminos inundados pues puede producir cortocircuitos en las partes eléctricas/electrónicas, o daños en el motor o apagarse el motor debido a la absorción de agua. Si se sumerge el vehículo en el agua, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Antes de conducir

Consejos para conducir

Sobrecarga

ADVERTENCIA

Se debe tener cuidado de no sobrecargar el vehículo:

La relación de peso en el eje (GAWR) y la relación de peso bruto del vehículo (GVWR) están indicados en la etiqueta de certificación de seguridad del vehículo, en el bastidor de la puerta del conductor. Si se exceden estas relaciones se puede causar un accidente o dañar el vehículo. Puede estimar el peso de la carga pesando los objetos (o las personas) antes de ponerlos dentro del vehículo.

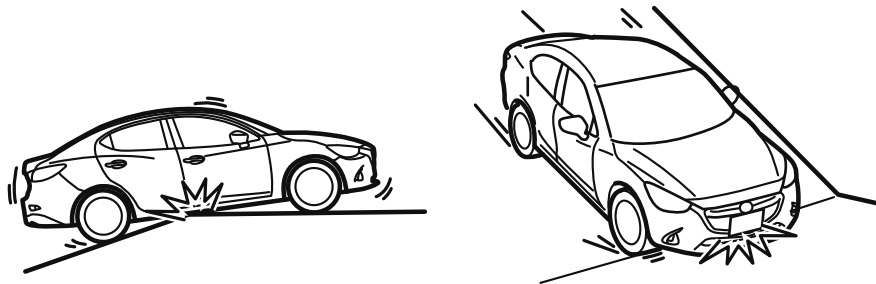
Consejos para conducir

Conduciendo sobre superficies desparejas

La suspensión y el chasis de su vehículo se puede dañar si conduce por superficies ásperas/desperejas o pasa a excesiva velocidad por pozos. Conduzca con cuidado reduciendo la velocidad al pasar por superficies ásperas/desperejas o pasar por pozos.

Tenga cuidado de no dañar el chasis de su vehículo, los paragolpes o el (los) silenciador(es) al conducir en las siguientes condiciones:

- Al ascender o descender una cuesta con un ángulo de transición agudo
- Al ascender o descender un camino de entrada o una rampa para tráileres con un ángulo de transición agudo



Este vehículo está equipado con neumáticos de perfil bajo que le brindan rendimiento y respuesta de primera clase. Como resultado, las paredes laterales de los neumáticos son muy delgadas y los neumáticos y las ruedas se pueden dañar si se conduce por pozos o superficies ásperas/desperejas a excesiva velocidad. Conduzca con cuidado reduciendo la velocidad al pasar por superficies ásperas/desperejas o pasar por pozos.

Antes de conducir

Remolque

Remolque de trailer

Su Mazda no fue diseñado para remolcar.
Nunca remolque un trailer con su Mazda.

Remolque recreacional

Un ejemplo de “remolque recreacional” es el remolque de su vehículo detrás de un motorhome.

La transmisión no fue diseñada para remolcar vehículos con todas las 4 ruedas. Para realizar el remolque recreacional consulte la sección “Descripción del remolque” (página 7-23) y “Ganchos de amarre” (página 7-24) y siga cuidadosamente las instrucciones.

4

Cuando conduce

Información respecto a conducción segura y parada.

Arrancando/apagando el motor.....4-4

Llave de encendido.....4-4

Arrancando el motor.....4-5

Apagando el motor.....4-11

Grupo de instrumentos y

pantalla.....4-12

Medidores.....4-12

Exhibición de conducción activa*.....

.....4-20

Luces de advertencia/

indicadores.....4-22

Funcionamiento de la transmisión

manual.....4-27

Patrón de cambio de la transmisión

manual.....4-27

Transmisión automática.....4-30

Controles de la transmisión

automática.....4-30

Sistema de bloqueo del

cambio.....4-31

Posiciones de la transmisión.....4-32

Modo de cambios manual.....4-34

Modo directo*.....4-40

Consejos para conducir.....4-41

Interruptores y controles.....4-42

Control de luces.....4-42

Señales de viraje y de cambio de

pista.....4-48

Limpia- y lavaparabrisas.....4-49

Limpiador y lavador de luneta

trasera*.....4-53

Desempañador de luneta

trasera.....4-53

Bocina.....4-54

Indicador de aviso de peligro.....4-55

Frenos.....4-56

Sistema de frenos.....4-56

Asistencia al arranque en pendientes

(HLA).....4-59

ABS/TCS/DSC.....4-60

Sistema antibloqueo de frenos

(ABS).....4-60

Sistema de control de tracción

(TCS).....4-61

Control de estabilidad dinámica

(DSC).....4-62

M Hybrid.....4-64

M Hybrid*.....4-64

Selección de marcha.....4-66

Selección de marcha*.....4-66

Dirección asistida.....4-68

Dirección asistida.....4-68

i-ACTIVSENSE.....4-69

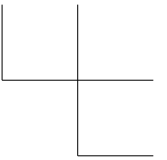
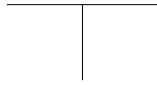
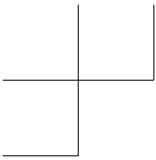
i-ACTIVSENSE*.....4-69

Sistema de control de luces de

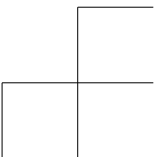
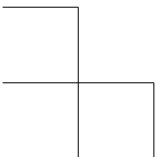
carretera (HBC)*.....4-71

*Algunos modelos **4-1**

Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS) *	4-74	Sistema de monitoreo de presión de neumáticos.....	4-93
Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) *	4-79	Sistema de monitoreo de presión de neumáticos.....	4-93
Cámara sensora hacia adelante (FSC)*	4-83	Monitor retrovisor.....	4-97
Control de velocidad de crucero.....	4-88	Monitor retrovisor*	4-97
Control de velocidad de crucero *	4-88		



NOTAS



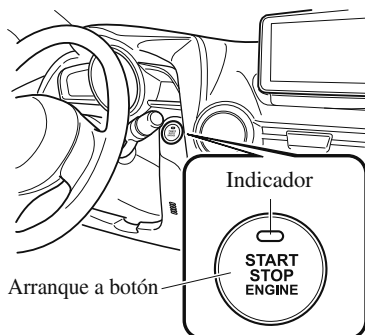
Arrancando/apagando el motor

Llave de encendido

▼ Posiciones de arranque a botón

El sistema funciona solo cuando el conductor está en un vehículo o dentro del rango de funcionamiento mientras se usa la llave.

Cada vez que se oprime el arranque a botón, el encendido cambia en orden entre desconectado, ACC y ON. Oprimiendo el arranque a botón otra vez desde la posición ON se desconecta el encendido.



NOTA

- El motor arranca oprimiendo el arranque a botón mientras pisa el pedal de embrague (transmisión manual) o el pedal de freno (transmisión automática). Para mover al posición de encendido, oprima el arranque a botón sin pisar el pedal.
- No deje el encendido en ON mientras el motor no está funcionando. De lo contrario se descargará la batería. Si el encendido se deja en ACC (Para transmisión automática, la palanca selectora está en la posición P, y el encendido está en ACC), el encendido se desconecta automáticamente después de aproximadamente 25 minutos.

Desactivado

La fuente de alimentación para los dispositivos eléctricos se desconecta y el indicador de arranque a botón (ámbar) también se apaga.

! ADVERTENCIA

Antes de abandonar el asiento del conductor, siempre se debe desconectar el encendido, poner el freno de estacionamiento y verificar siempre que la palanca selectora de velocidades está en la posición P (transmisión automática) o en 1 o R (transmisión manual):

Abandonar el asiento del conductor sin desconectar el encendido, poner el freno de estacionamiento y verificar que la palanca selectora de velocidades está en la posición P (transmisión automática) o en 1 o R (transmisión manual) es peligroso. Podría ocurrir un movimiento inesperado del vehículo que resulte en un accidente. Además, si su intención es incluso alejarse del vehículo por un período corto, es importante desconectar el encendido, pues dejarlo en otra posición hará que algunos de los sistemas de seguridad del vehículo no funcionen y se descargue la batería.

ACC (Accesorios)

Algunos accesorios eléctricos funcionarán y el indicador (ámbar) se encenderá.

NOTA

El sistema de entrada sin llave no funciona mientras el arranque a botón se haya oprimido a ACC, y las puertas no se abrirán/cerrarán si han sido cerradas manualmente.

Arrancando/apagando el motor

ON

Esta es la posición normal para la conducción luego que se arranca el motor. El indicador (ámbar) se apaga. (El indicador (ámbar) se enciende cuando se conecta el encendido y el motor no está funcionando.)

Algunos indicadores/las luces de advertencia se deben observar antes de arrancar el motor (página 4-22).

NOTA

Cuando se oprime a ON el arranque a botón, se oirá el sonido de la bomba de combustible funcionando cerca del tanque de combustible. Esto no indica una anomalía.

Arrancando el motor

ADVERTENCIA

Las ondas de radio de la llave pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos como marcapasos:

Antes de usar la llave próxima a personas con dispositivo médico, consulte al fabricante del dispositivo médico o su médico por si las ondas de radio de la llave pueden afectar dicho dispositivo.

NOTA

- Si el motor no puede arrancar utilizando el arranque a botón, asegúrese de que la función de ahorro de energía de la llave no está activada. Cuando la función de ahorro de energía está activada, el indicador de funcionamiento de la llave no se enciende ni destella. Cuando la función de ahorro de energía esté activada, desactívela. Consulte la sección Transmisor en la página 3-5.
- La llave debe ser llevada consigo debido a que la llave tiene un chip inmovilizador que se debe comunicar con los controles del motor a corta distancia.
- El motor se puede arrancar cuando el arranque a botón se oprime de desconectado, ACC u ON.

Arrancando/apagando el motor

· Las funciones del sistema de arranque a botón (función que le permite arrancar el motor sólo llevando la llave) se pueden desactivar para evitar cualquier efecto adverso a una persona que use marcapasos u otro dispositivo médico. Si el sistema está desactivado, no podrá arrancar el motor llevando la llave. Consulte a un concesionario autorizado Mazda para más detalles. Si las funciones del sistema de arranque a botón han sido desactivadas, podrá arrancar el motor mediante el siguiente procedimiento indicado cuando se ha descargado la pila de la llave. Consulte la sección Función de arranque del motor cuando la pila de la llave está descargada en la página 4-9.

· Después de arrancar un motor frío, la velocidad del motor aumenta y se escuchará un chirrido proveniente del compartimiento del motor. Esto es para mejorar la purificación de los gases del escape y no indica ningún defecto de las partes.

· El arranque del motor es controlado por el sistema de encendido de chispa. Este sistema cumple con todos los requerimientos estándares de equipos causantes de interferencias de Canadá que regulan la fuerza de los campos eléctricos de impulsos del ruido de radio.

1. Asegúrese de llevar consigo la llave.
2. Los pasajeros se deben abrochar los cinturones de seguridad.
3. Verifique que se ha levantado el freno de estacionamiento.

4. Continúe oprimiendo firmemente el pedal de frenos hasta que el motor arranque completamente.
5. **(Transmisión manual)**
Continúe oprimiendo firmemente el pedal de embrague hasta que el motor arranque completamente.
(Transmisión automática)
Coloque la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P). Si debe volver a arrancar el motor con el vehículo en movimiento, colóquela en neutral (N).

NOTA

(Transmisión manual)

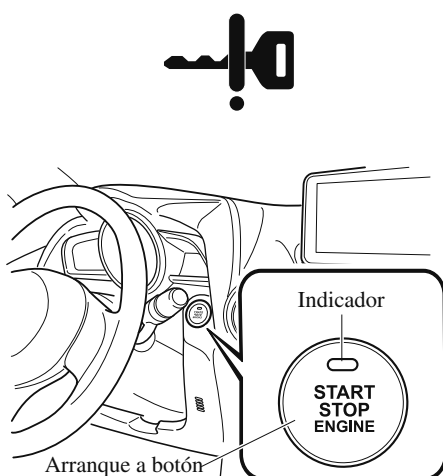
El arrancador no funcionará si el pedal del embrague no se pisa suficientemente.

(Transmisión automática)

El arrancador no funcionará si la palanca selectora no se encuentra en P o N y no se pisa suficientemente el pedal de frenos.

Arrancando/apagando el motor

6. Verifique que el indicador KEY (verde) en el grupo de instrumentos y el indicador del arranque a botón (verde) se encienden.



NOTA

- Si el indicador del arranque a botón (verde) destella, asegúrese que está llevando la llave.
- Si el indicador de arranque a botón (verde) destella cuando lleva la llave, toque la llave en el arranque a botón y arranque el motor. Consulte la sección Función de arranque del motor cuando la pila de la llave está descargada en la página 4-9.

⚠ PRECAUCIÓN

Si la luz de advertencia KEY (roja) se enciende, o el indicador del arranque a botón (ámbar) se destella, podría indicar un problema con el sistema de arranque del motor. Esto evitará que se arranque el motor o que se cambie el encendido a ACC u ON. Haga inspeccionar su vehículo en un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.

NOTA

- En las siguientes condiciones, la advertencia KEY (roja) destellará después de oprimir el botón de arranque. Esto informa al conductor que el arranque a botón no cambiará a ACC, incluso si se oprime desde OFF.
- La pila de la llave está descargada.
- La llave está fuera del rango de funcionamiento.
- La llave está en un área donde es difícil para el sistema detectar la señal (página 3-9).
- Hay una llave de otro fabricante similar a la llave dentro del rango de funcionamiento.
- (Método de arranque del motor a la fuerza)

Arrancando/apagando el motor

Si la luz de advertencia KEY (roja) se enciende, o el indicador del arranque a botón (ámbar) se destella, podría indicar que el motor podría no arrancar usando el método de arranque usual. Haga inspeccionar su vehículo en un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible. Si ocurre eso, se puede forzar a arrancar el motor: Mantenga oprimiendo el arranque a botón hasta que arranque el motor. Se necesitan otros procedimientos necesarios para arrancar el motor, como tener la llave en la cabina, y pisar el pedal de embrague (transmisión manual) o el pedal de frenos (transmisión automática).

- Cuando el motor se arranca a la fuerza, la luz de advertencia KEY (roja) permanece encendida y el indicador de arranque a botón (ámbar) permanece destellando.
- **(Transmisión automática)**
Cuando la palanca selectora se encuentra en punto muerto (N), el indicador KEY (verde) y el indicador de arranque a botón (verde) no se encenderá.

7. Oprima el arranque a botón después que el indicador KEY (verde) en el grupo de instrumentos y el indicador de arranque a botón (verde) se encienden.

NOTA

- Después de arrancar el motor, el indicador de arranque a botón (ámbar) se apaga y el encendido se encuentra en la posición ON.

- Después de oprimir el arranque a botón y antes de que el motor arranque, se siente el sonido de funcionamiento del motor de la bomba de combustible cerca del tanque, sin embargo, eso no indica un malfuncionamiento.

8. Luego que arranque deje que el motor funcione en marcha en vacío durante diez segundos.

NOTA

- No utilice altas velocidades del motor hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento.
- Si el motor está frío o caliente, no se debe arrancar sin el uso del acelerador.
- Si el motor no arranca la primera vez, consulte la sección Arrancando un motor ahogado en Arranque de emergencia. Si aun así el motor no arranca, haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda (página 7-20).

Arrancando/apagando el motor

▼ Función de arranque del motor cuando la pila de la llave está descargada

⚠ PRECAUCIÓN

Al arrancar el motor sosteniendo el transmisor sobre el arranque a botón debido a que la batería de la llave está descargada o debido a un malfuncionamiento de la llave, tenga cuidado de no permitir lo siguiente, de lo contrario la señal de la llave no será recibida correctamente y el motor podría no arrancar.

➤ Las partes de metal de otras llaves u objetos de metal tocan la llave.



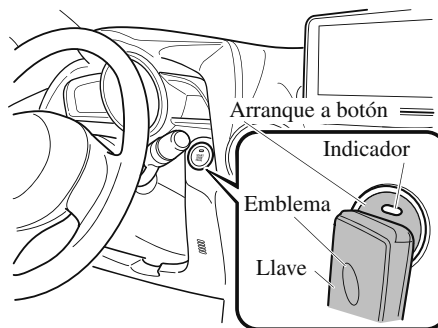
➤ Las llaves de repuesto o llaves de otros vehículos equipados con un sistema inmovilizador tocan o están próximas a la llave.



➤ Dispositivos electrónicos para compras o acceso de seguridad tocan o están próximos a la llave.

Si no se puede arrancar el motor debido a que la pila de la llave está descargada, el motor se puede arrancar usando el siguiente procedimiento:

1. Continúe pisando firmemente el pedal de frenos hasta que el motor arranque completamente.
2. **(Transmisión manual)**
Continúe pisando firmemente el pedal de embrague hasta que el motor arranque completamente.
3. Asegúrese que el indicador de arranque a botón (verde) destella.
4. Alinee el área central del emblema en el transmisor con el área central del arranque a botón mientras el indicador del arranque a botón (verde) destella.



5. Asegúrese que el indicador de arranque a botón (verde) se encienda.
6. Oprima el arranque a botón para arrancar el motor.

NOTA

• No se puede arrancar el motor a menos que se oprima completamente el pedal del embrague (transmisión manual) o se oprima completamente el pedal de freno (transmisión automática).

Arrancando/apagando el motor

- Si existe un malfuncionamiento con la función de arranque a botón, el indicador de arranque a botón (ámbar) destella. En este caso, puede que arranque el motor, sin embargo, haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.
- Si el indicador del arranque a botón (verde) no se enciende, vuelva a realizar el procedimiento desde el comienzo. Si no se enciende, haga verificar el vehículo en un concesionario autorizado Mazda.
- Para cambiar la posición de encendido sin arrancar el motor, realice las siguientes operaciones después de que se encienda el indicador de arranque a botón (verde).
 1. Libere el pedal del embrague (transmisión manual) o el pedal de frenos (transmisión automática).
 2. Oprima el arranque a botón para cambiar la posición de encendido. El encendido cambia en el orden ACC, ON y off cada vez que se oprime el arranque a botón. Para cambiar la posición de encendido, realice la operación otra vez desde el comienzo.

▼ Funcionamiento de emergencia para arrancar el motor

Si la luz de advertencia KEY (roja) se enciende, o el indicador del arranque a botón (ámbar) se destella, podría indicar que el motor podría no arrancar usando el

método de arranque usual. Haga inspeccionar su vehículo en un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible. Si ocurre eso, se puede forzar a arrancar el motor. Mantenga oprimiendo el arranque a botón hasta que arranque el motor. Se necesitan otros procedimientos necesarios para arrancar el motor como tener la llave en la cabina, y pisar el pedal de embrague (transmisión manual) o el pedal de frenos (transmisión automática).

Arrancando/apagando el motor

Apagando el motor

ADVERTENCIA

No apague el motor mientras el vehículo está en movimiento:

Apagar el motor por cualquier razón más allá de una emergencia mientras el vehículo está en movimiento es peligroso. Apagar el motor mientras el vehículo está en movimiento resultará en la reducción de la capacidad de frenado debido a la pérdida de los frenos hidráulicos, lo que puede resultar en un accidente y provocar heridas graves.

1. Detenga completamente el vehículo.
2. **(Transmisión manual)**
Cambiar a neutral y colocar el freno de estacionamiento.
(Transmisión automática)
Colocar la palanca selectora en la posición P y colocar el freno de estacionamiento.
3. Oprima el arranque a botón para apagar el motor. La posición del encendido es desconectado.

PRECAUCIÓN

- Cuando abandona el vehículo, asegúrese que el arranque a botón se encuentra en la posición de desconectado.

NOTA

- El ventilador de enfriamiento en el comportamiento del motor se puede encender por algunos minutos después de girar la llave de encendido de ON a OFF, esté el acondicionador de aire encendido o no, para enfriar rápidamente el compartimiento del motor.
- Cuando el arranque a botón se pulsa desde ON a ACC u OFF, el indicador KEY (verde) podría destellar durante aproximadamente 30 segundos indicando que la carga restante de la pila de la llave es poca.
Cambie por una pila nueva antes de que no se pueda utilizar la llave.
Consulte la sección Cambio de pila de llave en la página 6-25.
- **(Transmisión automática)**
Si el motor se apaga mientras la palanca selectora se encuentra en la una posición diferente de P, el encendido cambia a ACC.

▼ Parada de emergencia del motor

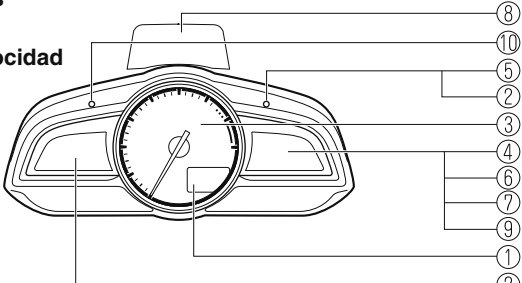
Oprimiendo continuamente el arranque a botón u oprimirlo rápidamente varias veces mientras el motor está funcionando o se está conduciendo el vehículo, parará el motor inmediatamente. El encendido se cambia a ACC.

Grupo de instrumentos y pantalla

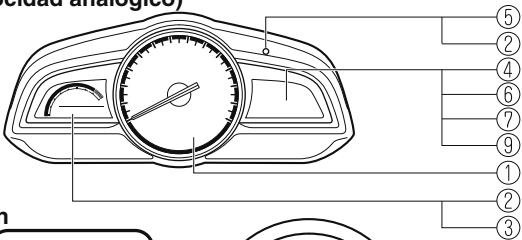
Medidores

Grupo de instrumentos

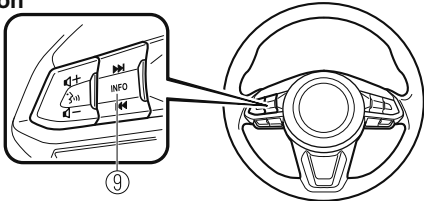
Tipo A
(Tipo medidor de velocidad digital)



Tipo B
(Tipo medidor de velocidad analógico)



Interruptor de dirección



① Velocímetro.....	página 4-13
② Odómetro, contador de trayecto y selector de contador de trayecto.....	página 4-13
③ Tacómetro.....	página 4-15
④ Medidor de combustible.....	página 4-15
⑤ Iluminación del tablero de instrumentos.....	página 4-16
⑥ Exhibición de temperatura exterior.....	página 4-17
⑦ Exhibición de ajuste de velocidad de vehículo de control de cruce.....	página 4-17
⑧ Exhibición de conducción activa.....	página 4-20
⑨ Computadora de abordaje e interruptor INFO.....	página 4-17
⑩ Selector de unidades de velocidad.....	página 4-13

Grupo de instrumentos y pantalla

▼ Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo.

NOTA

(Tipo medidor de velocidad analógico)

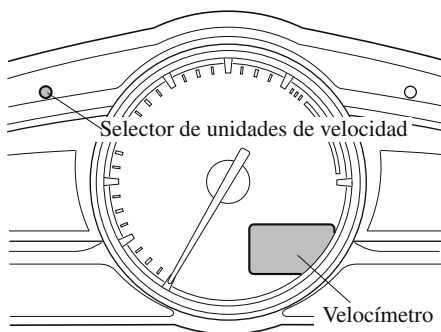
Si han transcurrido algunos segundos después de desconectar el encendido, la aguja se podría desviar. Sin embargo, esto no indica ningún problema.

▼ Selector de unidad de velocidad (Medidor de velocidad digital)

En algunos países, no deberá cambiar las unidades de velocidad entre km/h y mph.

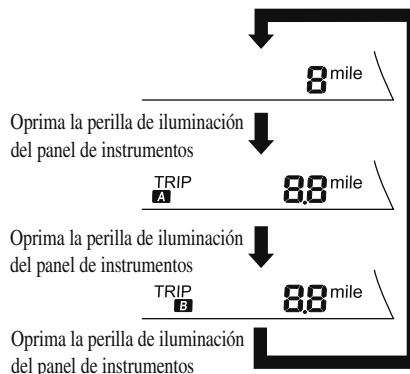
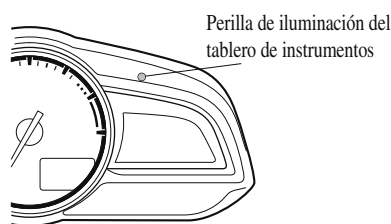
Oprima el selector de unidades de velocidad durante 1,5 segundos o más.

Las unidades de velocidad del velocímetro cambiarán entre km/h y mph.



▼ Odómetro, contador de trayecto y selector de contador de trayecto

El modo de exhibición puede ser cambiado entre odómetro y contador de trayecto A y contador de trayecto B y luego nuevamente a odómetro oprimiendo la perilla de iluminación del panel de instrumentos mientras se exhibe uno de ellos. Se exhibirá el modo seleccionado.



Odómetro

El odómetro muestra la distancia total recorrida por el vehículo.

Grupo de instrumentos y pantalla

Contador de trayecto

El contador de trayecto puede registrar la distancia total de dos recorridos. Uno se registra en el contador de trayecto A y el otro se registra en el contador de trayecto B.

Por ejemplo, el contador de trayecto A puede registrar la distancia desde el punto de origen, y el contador de trayecto B puede registrar desde el momento en que se llenó el tanque de combustible.

Cuando se encuentra seleccionado el contador de trayecto A, oprimiendo la perilla de iluminación del panel de instrumentos otra vez dentro de un segundo se cambiará al modo de contador de trayecto B.

Cuando se encuentre seleccionado el contador de trayecto A, se exhibirá TRIP A. Cuando se encuentre seleccionado el contador de trayecto B, se exhibirá TRIP B.

El contador de trayecto muestra la distancia recorrida por el vehículo desde el momento que se repuso por última vez. Para reponerlo a "0,0" mantenga oprimido la perilla de iluminación del tablero de instrumentos durante un segundo o más. Use este contador para medir las distancias recorridas en un viaje y para verificar el consumo de combustible.

NOTA

- Si se reinicia TRIP A utilizando el contador de trayecto cuando la función que sincroniza (reinicia) el monitor de economía de combustible y el contador de trayecto (TRIP A) está activada, los datos de economía de combustible se reinician junto con TRIP A. Consulte la sección Monitor de economía de combustible en el manual para el propietario de Mazda Connect.
- Sólo los contador de trayecto registran décimas de kilómetros (millas).
- El registro del cuentakilómetros será borrado cuando:
 - La fuente de alimentación se interrumpe (se quema un fusible o la batería está desconectada).
 - El vehículo se conduce más de 9.999,9 km (millas).

Grupo de instrumentos y pantalla

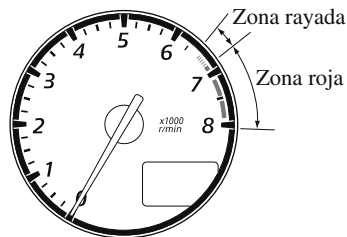
▼ Tacómetro

El tacómetro indica la velocidad del motor en miles de revoluciones por minuto (r/min).

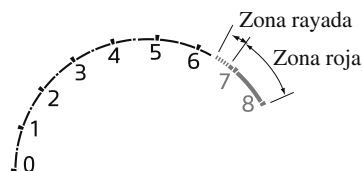
PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor con la aguja del tacómetro en la ZONA ROJA. De lo contrario se dañará el motor.

Tipo A



Tipo B



NOTA

Cuando la aguja del tacómetro entra en la ZONA RAYADA, esto indica al conductor que se debe hacer el cambio antes de entrar en la ZONA ROJA.

▼ Medidor de combustible

El medidor de combustible muestra aproximadamente cuanto combustible resta en el tanque cuando la llave de encendido se gira a ON. Recomendamos mantener más de 1/4 del tanque lleno.

Lleno



Lleno hasta 1/4



Vacío



Si la advertencia de nivel bajo de combustible se enciende o el nivel de combustible está muy bajo, cargue combustible tan rápido como sea posible. Si el rendimiento del motor no es consistente o se apaga debido a la mala calidad del combustible, agregue combustible tan pronto como sea posible y agregue al menos 10 litros (2,7 gal. EE.UU., 2,2 gal. Imp.) de combustible. Consulte la sección Tomar medidas en la página 7-33.

NOTA

- Después de agregar combustible, podía demorar un poco en que se estabilice el indicador. Además, el indicador se podría desviar mientras conduce en una pendiente o curva debido a que el combustible se mueve dentro del tanque.

Grupo de instrumentos y pantalla

- La exhibición que indica que queda un cuarto o menos combustible tiene más segmentos para mostrar el nivel de combustible restante con mayor detalle.
- La dirección de la flecha (↖) indica que la tapa de combustible se encuentra del lado izquierdo del vehículo.

▼ Iluminación del tablero de instrumentos

(Sin control de luz automático)

Cuando las luces de posición están encendidas con el encendido en ON, el brillo de la iluminación del tablero de instrumentos está atenuada.

(Con control de luz automático)

Cuando las luces de posición están encendidas con el encendido en ON, el brillo de la iluminación del tablero de instrumentos está atenuada. Sin embargo, cuando el sensor de luz detecta que el área alrededor está iluminada como cuando las luces de posición están encendidas durante el día, la iluminación del tablero no se atenúa.

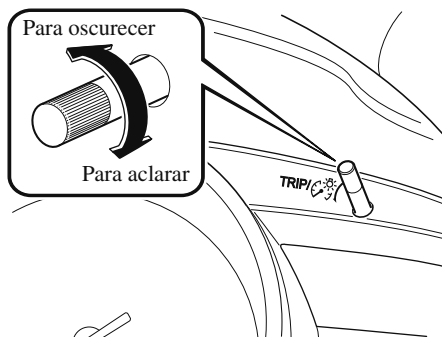
NOTA

- **(Con control de luz automático)**
Cuando el encendido está en ON temprano en la tarde o al amanecer, la iluminación del tablero se atenúa durante varios segundos hasta que el sensor de luz detecta la iluminación en el área alrededor sin embargo, el atenuador de iluminación podría cancelarse después que se detecta la iluminación.
- Cuando las luces de posición están encendidas, se enciende el indicador de luces de posición en el grupo de instrumentos.

Consulte la sección Faros en la página 4-42.

El brillo del panel de instrumentos y la iluminación del tablero de instrumentos se puede ajustar girando la perilla.

- El brillo disminuye girando la perilla hacia la izquierda. Se puede escuchar un bip cuando se haya girado la perilla a la posición de máximo brillo.
- El brillo aumenta girando la perilla hacia la derecha.



Función para cancelación del atenuador de iluminación

El atenuador de iluminación se puede cancelar girando la perilla de iluminación del tablero de instrumentos hacia la derecha hasta que se escuche un bip mientras el grupo de instrumentos se encuentre atenuado con el encendido en ON. Si la visibilidad del grupo de instrumentos se ve reducida por el reflejo de la luz de alrededor, cancele el atenuador de iluminación.

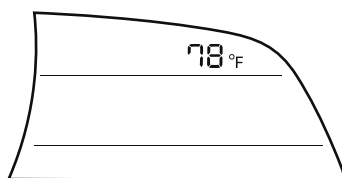
Grupo de instrumentos y pantalla

NOTA

- Cuando el atenuador de iluminación está cancelado, no se podrá atenuar el grupo de instrumentos aunque las luces de posición estén encendidas.
- Cuando se cancele el atenuador de iluminación, la pantalla en la exhibición central cambiará a exhibir constantemente la pantalla diurna.

▼ Exhibición de temperatura exterior

Cuando el encendido está en ON, se exhibe la temperatura exterior.



NOTA

- En las siguientes condiciones, la temperatura exterior exhibida puede variar de la temperatura exterior actual dependiendo del área alrededor y las condiciones del vehículo:
- Temperaturas significativamente frías o calientes.
- Cambios bruscos en la temperatura exterior.
- El vehículo está estacionado.
- El vehículo se conduce a baja velocidad.

Cambiando la unidad de temperatura de la exhibición de temperatura del exterior

La unidad de temperatura exterior se puede cambiar entre Celsius y Fahrenheit.

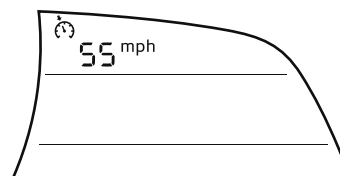
Se pueden cambiar los ajustes usando la pantalla de exhibición central. Consulte la sección Ajustes en el manual para el propietario de Mazda Connect.

NOTA

Cuando se cambia la unidad de temperatura indicada en la exhibición de temperatura del exterior, la unidad de temperatura indicada en la exhibición del medidor de refrigerante del motor cambia junto con ella.

▼ Exhibición de ajuste de velocidad de vehículo de control de crucero*

Se exhibe la velocidad de vehículo preajustada usando el control de crucero.



▼ Computadora de abordo e interruptor INFO

Se puede seleccionar la siguiente información oprimiendo el interruptor INFO con el encendido en ON.

- Modo de distancia a recorrer con combustible disponible
- Modo de consumo de combustible promedial
- Modo de consumo de combustible actual
- Velocidad promedio del vehículo

Si tiene algún problema con su computadora de abordo, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Grupo de instrumentos y pantalla

Modo de distancia a recorrer con combustible disponible

Este modo exhibe la distancia aproximada que puede viajar con el combustible restante basándose en el consumo de combustible.

La distancia para estar vacío será calculada y exhibida cada segundo.

RANGE
100 miles

NOTA

- A pesar que la exhibición de distancia a recorrer con combustible disponible puede indicar que se puede recorrer bastante antes de tener que cargar combustible, se recomienda cargar combustible lo antes posible si el nivel de combustible está muy bajo o se ha encendido la advertencia de nivel bajo de combustible.
- La exhibición podría no cambiar a menos que agregue más de aproximadamente 9 litros (2,3 Gal. EE.UU., 1,9 Gal. Imp) de combustible.
- La distancia restante hasta vaciarse es la distancia aproximada restante que se puede conducir el vehículo hasta que todas las marcas de graduación en el medidor de combustible (indicando el suministro de combustible restante) desaparezcan.

- Si no hay información de economía de combustible antigua como al comprar el vehículo por primera vez o la información ha sido borrada al desconectar los cables de la batería, la distancia a recorrer con combustible disponible/rango puede ser diferente de la cantidad indicada.

Modo de consumo de combustible promedial

Este modo muestra el consumo promedio de combustible calculando la distancia total recorrida y el consumo de combustible total desde que se compró el vehículo o se reiniciaron los datos anteriores. El consumo promedio de combustible se calcula y exhibe a cada minuto.

AVG
22.4 mpg

Para borrar los datos que están siendo exhibidos, oprima el interruptor INFO durante más de 1,5 segundos o más. Después de reiniciar los datos, --- L/100 km (--- mpg) se muestra durante un minuto antes de recalcular y exhibir el consumo de combustible.

NOTA

Si se reinicia TRIP A utilizando el contador de trayecto cuando la función que sincroniza (reinicia) el monitor de economía de combustible y el contador de trayecto (TRIP A) está activada, se reinician los datos anteriores mostrados.

Grupo de instrumentos y pantalla

Modo de consumo de combustible actual

Este modo muestra el consumo de combustible actual calculando el consumo de combustible y la distancia recorrida.

La economía actual puede ser calculada y exhibida cada 2 segundos.

CURRENT
19.7 mpg

Cuando haya disminuido la velocidad a aproximadamente 5 km/h (3 mph), se exhibirá la indicación --- L/100 km (--- mpg).

Modo velocidad promedio del vehículo

Este modo muestra la velocidad promedio del vehículo calculando la distancia y el tiempo transcurrido desde que se conectó la batería o se reiniciaron los datos.

La velocidad promedio del vehículo será calculada y exhibida cada 10 segundos.

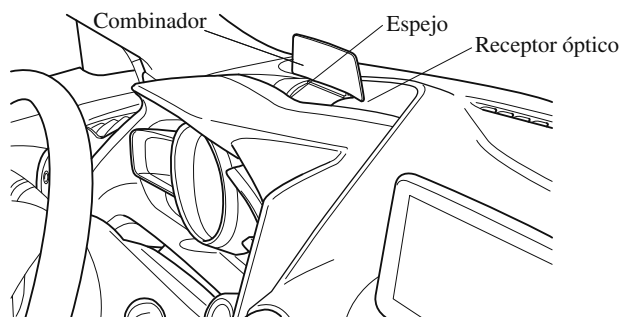
AVG
25 mph

Para borrar los datos que están siendo exhibidos, oprima el interruptor INFO durante más de 1,5 segundos. Después de oprimir el interruptor INFO, se exhibirá --- km/h (--- mph) por aproximadamente 1 minuto antes de recalcular y exhibir la velocidad del vehículo.

Cuando conduce

Grupo de instrumentos y pantalla

Exhibición de conducción activa*



ADVERTENCIA

Siempre ajuste el brillo de la exhibición y la posición con el vehículo estacionado:

Es peligroso ajustar el brillo de la pantalla y la posición mientras conduce el vehículo ya que al hacerlo puede distraer su atención del camino hacia adelante y resultar en un accidente.

PRECAUCIÓN

- No intente ajustar el ángulo o abrir/cerrar manualmente la exhibición de conducción activa. Las huellas dactilares en la exhibición dificultarán la visión y el uso de demasiada fuerza al usar la exhibición podría resultar en daños.
- No coloque objetos cerca de la exhibición de conducción activa. La exhibición de conducción activa podría no funcionar o cualquier interferencia con su funcionamiento podría provocar daños.
- No coloque bebidas cerca de la exhibición de conducción activa. Si agua u otros líquidos salpican la exhibición de conducción activa, se podría dañar.
- No coloque objetos encima de la pantalla de exhibición de conducción activa ni aplique adhesivos a la hoja a prueba de polvo/receptor óptico pues podrían causar interferencias.
- Hay un sensor integrado para controlar la luminosidad de la exhibición. Si se cubre el receptor óptico, la luminosidad de la exhibición se reducirá haciendo que la exhibición resulte difícil de ver.
- No permita que luz intensa incida en el receptor óptico. De lo contrario, podría ocasionar daños.

Grupo de instrumentos y pantalla

NOTA

- El uso de gafas polarizadas reducirá la visibilidad de la exhibición de conducción activa debido a las características de la visualización.
- Si se desconecta la batería y se vuelve a conectar o la batería tiene poca carga, se podría desviar de la posición ajustada.
- La exhibición puede resultar difícil de ver o verse temporariamente afectada por las condiciones del tiempo como la lluvia, nieve, luz y temperatura.
- Si se desmonta el sistema de audio, no se podrá usar la exhibición de conducción activa.

La exhibición de conducción activa indica la siguiente información:

- Advertencias del sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)
Consulte la sección Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS) en la página 4-74.
- Advertencias de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)
Consulte la sección Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) en la página 4-79.
- Condiciones de funcionamiento de control de velocidad de cruce
Consulte la sección Control de velocidad de cruce en la página 4-88.
- Guía de navegación (vehículos con sistema de navegación)
- Indicador de límite de velocidad (vehículos con sistema de navegación)
- Velocidad del vehículo

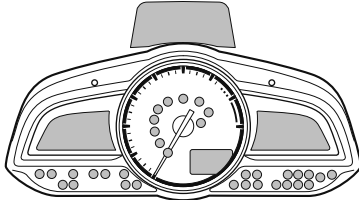
Los ajustes de la exhibición de conducción activa pueden ser cambiados o ajustados. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Cuando conduce

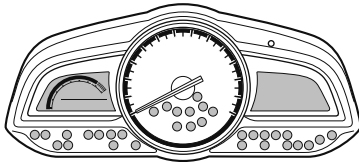
Grupo de instrumentos y pantalla

Luces de advertencia/indicadores

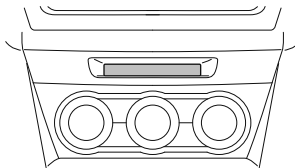
El panel de instrumentos varía dependiendo del modelo y las especificaciones.



(Tipo medidor de velocidad analógico)



Centro del tablero de instrumentos



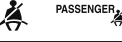
Las luces de advertencia/indicadores aparecerán en las áreas destacadas

▼ Luces de advertencia

Estas luces se enciende o destellan para notificar al usuario que el estado de funcionamiento del sistema o un malfuncionamiento del sistema.

Señal	Luces de advertencia	Página
	Advertencia del sistema de frenos*1*2	7-26
	Luz advertencia ABS*1	Advertencia del sistema electrónico de distribución de fuerza de frenos 7-26
		Advertencia de ABS 7-30
	Luz de advertencia del sistema de carga*1	7-26
	Luz de advertencia de aceite del motor*1	7-26

Grupo de instrumentos y pantalla

Señal	Luces de advertencia	Página
	*Luz de advertencia M Hybrid* ¹	7-26
 (Rojo)	Luz de advertencia de temperatura de refrigerante del motor alta* ¹	7-26
	Indicador de malfuncionamiento de la dirección asistida* ¹	7-26
	Luz de advertencia principal* ¹	7-30
	Luz de advertencia de verificación del motor* ¹	7-30
AT	*Luz de advertencia de transmisión automática* ¹	7-30
	Luz de advertencia del sistema de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire* ¹	7-30
	Luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos* ¹	Destello 7-30
		Se enciende 7-33
 (Rojo)	Luz advertencia KEY* ¹	Se enciende 7-30
		Destello 7-33
 (Ámbar)	*Advertencia de sistema de control de luces de carretera (HBC)* ¹	7-30
	*Luz de advertencia de sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)* ¹	Destello 4-78
		Se enciende 7-30
	Luz de advertencia de faros LED* ¹	7-30
	Luz de advertencia de nivel bajo de combustible	7-33
	Luz de advertencia de cinturón de seguridad (asiento delantero)	7-33
REAR  (Rojo)	Luz de advertencia de cinturón de seguridad (asiento trasero)	7-33
	Advertencia de puerta mal cerrada	7-33
	*Luz de advertencia de nivel bajo del líquido del lavador	7-33

*Algunos modelos **4-23**

Cuando conduce

Grupo de instrumentos y pantalla

Señal	Luces de advertencia	Página
 (Ámbar)	*Luz de advertencia de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)	7-33

- *1 La luz se enciende cuando el encendido se conecta para una verificación de funcionamiento, y se apaga unos segundos después o cuando se arranca el motor. Si la luz no se enciende o permanece encendida, haga inspeccionar el vehículo en un concesionario autorizado Mazda.
- *2 La luz permanece continuamente encendida cuando se aplica el freno de estacionamiento.

▼ Indicadores

Estas luces se enciende o destellan para notificar al usuario que el estado de funcionamiento del sistema o un malfuncionamiento del sistema.

Señal	Indicadores	Página
REAR  (Verde)	Indicador de cinturón de seguridad (asiento trasero)	2-24
 (Verde)	Indicador KEY	3-11
	Indicador de seguridad* ¹	3-38
	*Indicador de llave de tuercas* ¹	4-26
 (Azul)	Indicador de temperatura de refrigerante del motor baja	4-26
	*Indicación de posición de cambio	4-33
	Indicador de luz encendida	4-42
	Indicador de luces de carretera	Luces de carretera y de cruce 4-45
		Destello de faros 4-45

4-24 *Algunos modelos

Grupo de instrumentos y pantalla

Señal	Indicadores	Página
	Indicadores de aviso de peligro/señales de viraje	Señalamiento de vuelta y cambio de carril 4-48
		Indicador de aviso de peligro 4-55
	Indicador TCS/DSC*1	Sistema de control de tracción (TCS) 4-61
		Control de estabilidad dinámica (DSC) 4-62
		Se enciende 7-30
	Indicador DSC OFF*1	4-63
SPORT	*Indicador de modo de selección	4-67
 (Verde)	*Indicador de sistema de control de luces de carretera (HBC)	4-72
	*Indicador de sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS) OFF*1	4-77
 (Rojo)	*Indicador de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)*1	4-79
 OFF	*Indicador de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) OFF*1	4-81
 (Blanco)	*Indicación principal de crucero	4-89
 (Blanco/Verde)	*Indicación/indicador de ajuste de velocidad de crucero	4-89

*1 La luz se enciende cuando el encendido se conecta para una verificación de funcionamiento, y se apaga unos segundos después o cuando se arranca el motor. Si la luz no se enciende o permanece encendida, haga inspeccionar el vehículo en un concesionario autorizado Mazda.

Cuando conduce

Grupo de instrumentos y pantalla

▼ Indicador de llave de tuercas



Cuando el encendido se cambia a ON, el indicador de llave se enciende y luego se apaga después de algunos segundos.

El indicador de llave se enciende cuando se alcanza el período de mantenimiento programado. Verifique el contenido y realice el mantenimiento.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

▼ Indicador de temperatura de refrigerante del motor baja (Azul)



La luz se enciende continuamente cuando la temperatura de refrigerante del motor está baja y se apaga después que el motor está caliente.

Si el indicador de la temperatura de refrigerante del motor baja permanece encendida después que el motor se haya calentado lo suficiente, el sensor de temperatura puede estar funcionando mal. Consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Funcionamiento de la transmisión manual

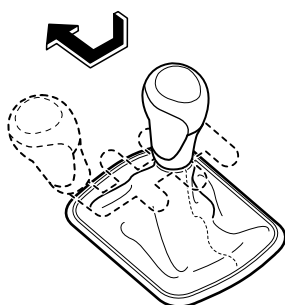
Patrón de cambio de la transmisión manual



El patrón de cambio de la transmisión manual es convencional, tal como se indica en la figura.

Pise a fondo el pedal del embrague antes de hacer el cambio y suéltelo lentamente.

Su vehículo está equipado con un dispositivo para evitar el cambio por error a R (marcha atrás). Empuje la palanca selectora hacia abajo y haga el cambio a R.



⚠ ADVERTENCIA

No freno con el motor mientras conduce sobre una superficie húmeda o a alta velocidad:

Hacer el cambio a una posición menor mientras conduce sobre una superficie húmeda, con nieve o congelada, o mientras conduce a alta velocidad produce el frenado repentino con el motor que es peligroso. El cambio repentino de la velocidad del neumático hará que el neumático patine. Esto puede llevar a la pérdida de control del vehículo y un accidente.

Deje siempre la palanca de cambio en la posición 1 o R y ponga el freno de estacionamiento al dejar el vehículo sin atención:

De lo contrario el vehículo se puede mover repentinamente y se puede provocar un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No pise el pedal del embrague al conducir, excepto cuando tenga que hacer un cambio. Tampoco use el embrague para parar el vehículo en una cuesta. Conducir pisando el embrague produce desgastes y daños innecesarios del embrague.
- No aplique demasiada fuerza lateral a la palanca selectora al cambiar de 5.ª a 4.ª. Esto podría llevar a seleccionar accidentalmente la 2.ª lo que puede resultar en daños en la transmisión.

Funcionamiento de la transmisión manual

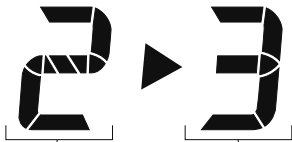
➤ Asegúrese que el vehículo se detiene completamente antes de hacer el cambio a R. Cambiar a R con el vehículo todavía en movimiento podría dañar la transmisión.

NOTA

· Si resultara difícil hacer el cambio a R, cambie de vuelta a punto muerto, suelte el pedal de embrague y vuelva a intentar.

▼ **Indicador de cambio (GSI)**

El GSI le ayuda a obtener una economía de combustible óptima y suavidad en la conducción. Muestra la posición de cambio seleccionada en el grupo de instrumentos así como notifica al conductor para que cambie a la posición de cambio más adecuada correspondiente a la condición de conducción actual.



Indicación	Condición
Numeral	Se exhibe la posición de cambio seleccionada.
► y numeral	Se recomienda subir o bajar un cambio a la posición de cambio indicada.

⚠ PRECAUCIÓN

No confíe solamente en las recomendaciones de las indicaciones de hacer un cambio hacia arriba/hacia abajo. La situación de conducción actual puede requerir diferentes operaciones de cambio desde la indicación actual. Para evitar el riesgo de accidentes, las condiciones del camino y tránsito deben de ser juzgadas correctamente por el conductor antes de hacer el cambio.

NOTA

El GSI se apaga cuando se realizan las siguientes operaciones.

- El vehículo está parado.
- El vehículo está en neutral.
- El vehículo se conduce marcha atrás.
- No se pisa completamente el embrague al acelerar desde una parada.
- Se pisa el pedal del embrague durante más de 2 segundos o más al conducir.

▼ **Recomendaciones sobre los cambios**

Para hacer un cambio hacia una velocidad mayor

Para una aceleración normal, Mazda recomienda hacer los cambios de la forma indicada a continuación:

Cambio	Velocidad del vehículo
1 a 2	27 km/h (17 mph)
2 a 3	43 km/h (27 mph)
3 a 4	60 km/h (37 mph)
4 a 5	76 km/h (47 mph)
5 a 6	89 km/h (55 mph)

Funcionamiento de la transmisión manual

Para velocidad de cruceo, Mazda recomienda hacer los cambios de esta manera:

Cambio	Velocidad del vehículo
1 a 2	18 km/h (11 mph)
2 a 3	30 km/h (19 mph)
3 a 4	48 km/h (30 mph)
4 a 5	63 km/h (39 mph)
5 a 6	82 km/h (51 mph)

Para hacer un cambio a una velocidad menor

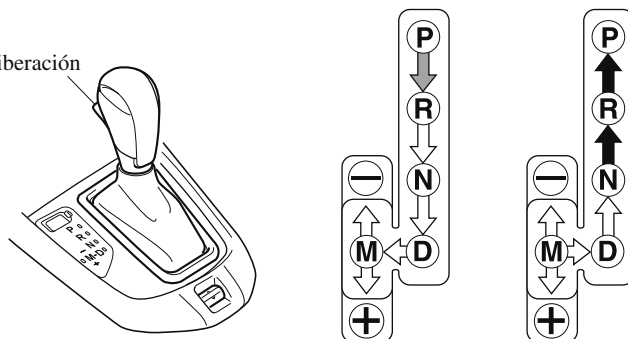
Cuando desee disminuir la velocidad del vehículo de acuerdo con la velocidad del tráfico o en una **cuesta** muy inclinada, debe hacer un cambio a una velocidad menor antes que el motor comience a forzarse. Esto reduce la posibilidad que se apague y le brinda mayor aceleración cuando necesita aumentar la velocidad. En una **bajada** muy inclinada, debe hacer el cambio a una velocidad menor para mantener una velocidad de conducción segura y prolongar la vida útil de los frenos.

Cuando conduce

Transmisión automática

Controles de la transmisión automática

Botón para liberación
de bloqueo



Diferentes posiciones:

-  Indica que debe pisar el pedal de freno y mantener oprimiendo el botón para liberación de bloqueo para hacer el cambio. (El encendido debe cambiarse a ON.)
-  Indica que la palanca selectora se puede cambiar libremente a cualquier posición.
-  Indica que debe mantener oprimiendo el botón para liberación de bloqueo para hacer el cambio.

NOTA

El Sport AT tiene una opción que no está incluida en la transmisión automática tradicional para darle la opción al conductor de seleccionar cada cambio en vez de dejar que la transmisión haga los cambios. Incluso si intenta usar las funciones de la transmisión automática como una tradicional, debe ser consciente que puede cambiar inadvertidamente al modo de cambio manual y puede retener un cambio inapropiado al aumentar de velocidad. Si nota que la velocidad del motor aumenta o escucha el motor sobregirando, confirme que no ha cambiado accidentalmente al modo de cambio manual (página 4-34).

Transmisión automática

Sistema de bloqueo del cambio

El sistema de bloqueo del cambio impide hacer el cambio desde P a menos que se pise el pedal del freno.

Para hacer el cambio desde P:

1. Pise y mantenga pisando el pedal del freno.
2. Arranque el motor.
3. Mantenga oprimido el botón para liberación de bloqueo.
4. Mueva la palanca selectora.

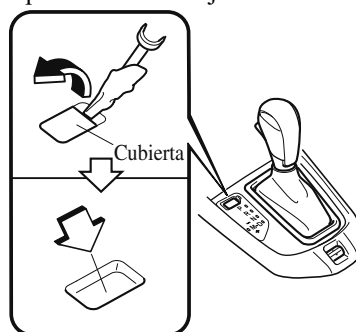
NOTA

- Cuando la llave de encendido está en la posición ACC o el encendido está desconectado, la palanca selectora no se puede cambiar de la posición P.
- El encendido no se puede cambiar a OFF cuando la palanca selectora no está en la posición P.

▼ Desbloqueo de la palanca selectora

Si la palanca selectora no sale de la posición P realizado el procedimiento adecuado de cambio, siga pisando el pedal del freno.

1. Retire la cubierta de desbloqueo de la palanca selectora con un destornillador de cabeza plana envuelto en un paño.
2. Introducir el destornillador y empujar la palanca hacia abajo.



3. Mantenga oprimido el botón para liberación de bloqueo.
4. Mueva la palanca selectora.

Lleve el vehículo a un concesionario autorizado Mazda para que verifique el sistema.

Transmisión automática

Posiciones de la transmisión

- La indicación de posición de cambio en el panel de instrumentos se enciende. Consulte la sección Luces de advertencia/indicadores en la página 4-22.
- La palanca selectora debe estar en la posición P o N para poder usar el motor de arranque.

P (estacionamiento)

La posición P traba la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

ADVERTENCIA

Siempre coloque la palanca selectora en la posición P y coloque el freno de estacionamiento:

Sólo colocar la palanca selectora en la posición P sin usar el freno de estacionamiento para sostener el vehículo es peligroso. Si la posición P no pudiera evitar que el vehículo se moviera, se podría provocar un accidente.

PRECAUCIÓN

- *La transmisión se puede dañar si se hace el cambio a P, N o R cuando el vehículo todavía se está moviendo.*
- *La transmisión se puede dañar si se hace el cambio a una marcha de conducción o marcha atrás con el motor funcionando a mayor velocidad que la marcha en vacío.*

R (marcha atrás)

La posición R es para dar marcha atrás. Se debe parar completamente el vehículo antes de cambiar a o de la posición R, excepto bajo circunstancias especiales tal como se explica en Balanceo del vehículo (página 3-45).

N (punto muerto)

En la posición N, no se bloquean las ruedas ni la transmisión. El vehículo se moverá libremente incluso en la bajada más pequeña a menos que se use el freno de estacionamiento o el de servicio.

ADVERTENCIA

Si el motor está funcionando a más revoluciones que en la marcha en vacío, no haga el cambio desde N o P a una posición de conducción:

Es peligroso hacer el cambio desde N o P a una posición de conducción cuando el motor está funcionando a más revoluciones que en la marcha de vacío. Si esto sucede, el vehículo se puede mover repentinamente provocando un accidente o heridas graves.

No cambie a N cuando conduce el vehículo:

Es peligroso hacer el cambio a N mientras conduce. No se podrá frenar con el motor cuando se desacelera lo que podría conducir a un accidente o heridas graves.

Transmisión automática

PRECAUCIÓN

No cambie a N cuando conduce el vehículo. De lo contrario podría tener un problema con la transmisión.

NOTA

Aplique el freno de estacionamiento o pise el pedal de frenos antes de mover la palanca selectora de la posición N para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente.

D (conducción)

D es la posición para conducir normalmente. Desde una parada, la transmisión cambiará automáticamente a través de la secuencia de 6 cambios.

M (manual)

M es la posición de modo de cambios manual. Se pueden hacer cambios hacia arriba o abajo moviendo la palanca selectora. Consulte la sección Modo de cambios manual en la página 4-34.

▼ Indicación de posición de cambio



La posición del selector se indica cuando la llave de encendido se encuentra en ON.

Indicación de posición de marcha

En el modo de cambio manual, se enciende la indicación “M” de la posición del cambio y se exhibe el numeral para el cambio seleccionado.

▼ Cambio adaptable activo (AAS)

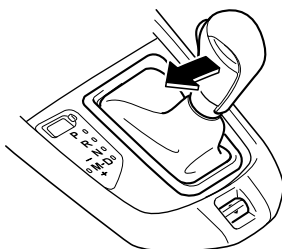
El cambio adaptable activo (AAS) controla automáticamente los puntos de cambio de la transmisión para estar más de acuerdo a las condiciones del camino y el conductor. Esto mejora la sensación de conducción. La transmisión puede cambiar al modo AAS cuando sube y baja cuestas, en las curvas, conduciendo a grandes alturas o pisa el pedal del acelerador rápidamente mientras la palanca selectora está en la posición D. Dependiendo en las condiciones de conducción y el funcionamiento del vehículo/condiciones del camino, los cambios podrían demorarse o podrían no funcionar, sin embargo, esto no indica un problema debido a que el modo AAS obtendrá la posición de cambio última.

Cuando conduce

Transmisión automática

Modo de cambios manual

El modo de cambio manual le brinda la sensación de conducción de un vehículo con transmisión manual permitiéndole operar la palanca selectora manualmente. Cuando desea mayor control, esto le permite controlar las revoluciones del motor y el torque de las ruedas de tracción como en una transmisión manual. Para cambiar al modo de cambios manual, mueva la palanca desde D a M.



NOTA

Cambiando a modo de cambios manual mientras conduce no dañará la transmisión.

Para volver al modo selectora automático, mueva la palanca desde M a D.

NOTA

- Si cambia al modo de cambios manual cuando el vehículo está parado, se hará el cambio a M1.
- Si cambia al modo de cambios manual sin pisar el pedal del acelerador cuando conduce en la posición D, 5.ª/6.ª, se hará el cambio a M4/M5.

▼ Indicaciones

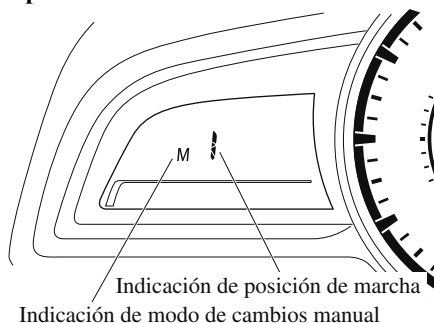
Indicación de modo de cambios manual

En el modo de cambios manual, se enciende la indicación “M” de posición de cambio en el panel de instrumentos.

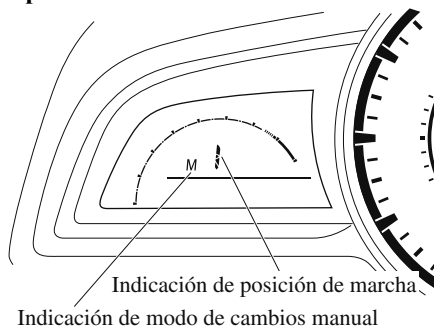
Indicación de posición de marcha

El número de la velocidad seleccionada se enciende.

Tipo A



Tipo B



NOTA

- Si no se puede hacer el cambio hacia abajo cuando se conduce a alta velocidad, la indicación de posición de la marcha y velocidad destellarán dos veces para indicar que no se puede hacer el cambio hacia abajo.

Transmisión automática

· Si la temperatura del líquido de la transmisión automática sube demasiado, existe la posibilidad de que la transmisión cambie al modo de cambio automático, cancelando el modo de cambio manual y se apague la indicación de posición del marcha. Esta es una función normal para proteger la transmisión automática. Después que la temperatura del líquido de la transmisión automática disminuya, la iluminación de indicación de posición del marcha se volverá a encender y se volverá al modo de cambio manual.

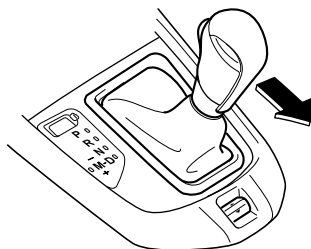
▼ Cambiando hacia arriba manualmente

Puede hacer cambios hacia arriba usando la palanca selectora o los interruptores de cambio del volante*.

M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6

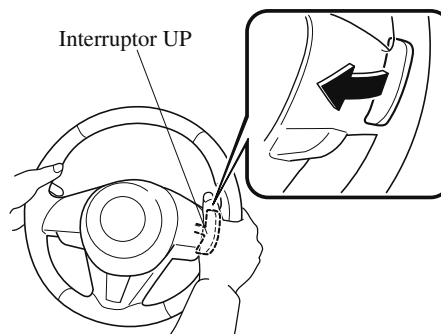
Usando la palanca selectora

Para hacer el cambio hacia arriba, mueva la palanca selectora hacia atrás + una vez.



Usando el interruptor de cambio del volante*

Para cambiar hacia arriba a un cambio mayor con los interruptores de cambio del volante, tire del interruptor UP (+/OFF) hacia adelante una vez con sus dedos.



⚠ ADVERTENCIA

Mantenga sus manos en el aro del volante cuando usa sus dedos en los interruptores de cambio del volante:

Poniendo sus manos dentro del aro del volante cuando usa los interruptores de cambio del volante es peligroso. Si la bolsa de aire del conductor se activara en un choque, sus manos podrían ser impactadas causando lesiones.

NOTA

· Cuando conduzca lentamente, no se puede hacer los cambios hacia arriba.

Cuando conduce

Transmisión automática

- No conduzca el vehículo con la aguja del tacómetro en la ZONA ROJA mientras se encuentra en el modo de cambios manual. Además, el modo de cambios manual cambia al modo de cambios automático mientras se presiona completamente el pedal del acelerador.

Esta función se cancela mientras el DSC está apagado. Sin embargo, si el vehículo se conduce continuamente a altas revoluciones por minuto, los cambios se cambiarán hacia arriba automáticamente para proteger el motor.

- El interruptor de cambio del volante se puede usar temporariamente incluso si la palanca selectora se encuentra en la posición D mientras conduce. Además, vuelve al modo de cambio automático cuando se tira del interruptor UP (+/OFF) hacia atrás por suficiente cantidad de tiempo.

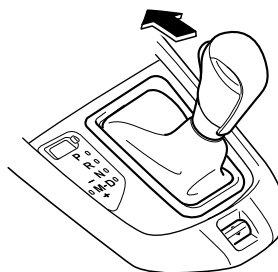
▼ Cambiando hacia abajo manualmente

Puede hacer cambios hacia abajo usando la palanca selectora o los interruptores de cambio del volante*.

M6 → M5 → M4 → M3 → M2 → M1

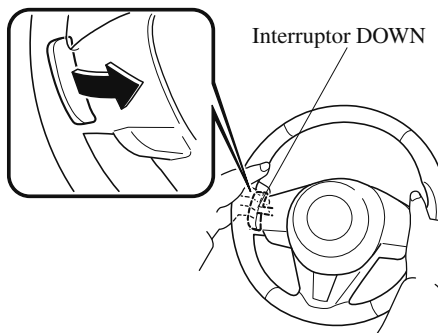
Usando la palanca selectora

Para cambiar hacia abajo a una posición menor, mueva la palanca selectora hacia adelante — una vez.



Usando el interruptor de cambio del volante*

Para hacer el cambio a uno menor con los interruptores de cambio en el volante, tire del interruptor DOWN — hacia usted una vez.



Transmisión automática

ADVERTENCIA

No frene con el motor mientras conduce sobre una superficie húmeda o a alta velocidad:

Hacer el cambio a una posición menor mientras conduce sobre una superficie húmeda, con nieve o congelada, o mientras conduce a alta velocidad produce el frenado repentino con el motor que es peligroso. El cambio repentino de la velocidad del neumático hará que el neumático patine. Esto puede llevar a la pérdida de control del vehículo y un accidente.

Mantenga sus manos en el aro del volante cuando usa sus dedos en los interruptores de cambio del volante:

Poniendo sus manos dentro del aro del volante cuando usa los interruptores de cambio del volante es peligroso. Si la bolsa de aire del conductor se activara en un choque, sus manos podrían ser impactadas causando lesiones.

NOTA

- Al conducir a alta velocidad, no se podrá hacer el cambio hacia abajo.

- Durante la desaceleración, se podría hacer el cambio automáticamente dependiendo de la velocidad del vehículo.
- Cuando pise completamente el acelerador, la transmisión cambiará a un cambio menor, dependiendo de la velocidad del vehículo. Sin embargo, los cambios no reducen la velocidad mientras el DSC está desactivado.

▼ Modo fijo en segunda

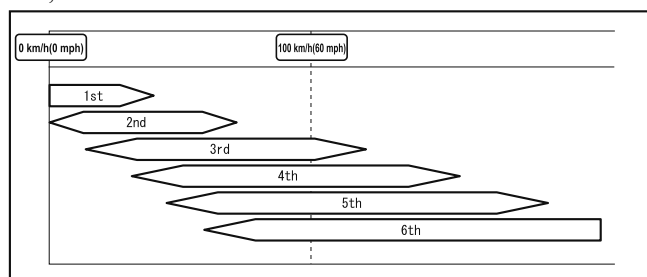
Cuando la palanca selectora se mueve hacia atrás + mientras el vehículo circula a aproximadamente 10 km/h (6,2 mph) o menos, la transmisión se ajusta al modo fijo en segunda. El cambio se fija en segunda mientras se encuentra en este modo para acelerar más fácilmente de una parada y conducir en caminos resbalosos como caminos cubiertos de nieve. Si la palanca selectora se mueve hacia atrás + o adelante — mientras se encuentra en el modo fijo en segunda, se cancelará el modo.

Cuando conduce

Transmisión automática

▼ Límite de velocidad de cambio (para el cambio)

Para cada posición de cambio mientras se encuentra en el modo manual, los límites de velocidad fijados son los siguientes: Cuando se usa la palanca selectora dentro del rango del límite de velocidad, se hace el cambio.



Cambiando hacia arriba

El cambio no se realiza hacia arriba mientras la velocidad del vehículo se encuentra debajo del límite de velocidad.

Cambiando hacia abajo

El cambio no se realiza hacia abajo mientras la velocidad del vehículo excede el límite de velocidad.

Si la velocidad del vehículo excede el límite de velocidad y no se hace el cambio hacia abajo, la indicación del cambio destellará dos veces para notificar al conductor que no se puede hacer el cambio.

Kickdown

Cuando mientras conduce se pisa completamente el pedal del acelerador, se hace un cambio hacia abajo.

Sin embargo, los cambios no reducen la velocidad mientras el DSC está desactivado.

NOTA

Se hace un cambio hacia abajo usando kickdown mientras se encuentra en el modo fijo en segunda.

Cambio automático hacia abajo

Se hace el cambio automáticamente hacia abajo dependiendo de la velocidad del vehículo durante la desaceleración.

NOTA

Si el vehículo se detiene mientras se encuentra en el modo fijo en segunda, el cambio permanece en segunda.

Transmisión automática

▼ Recomendaciones sobre los cambios

Para hacer un cambio hacia una velocidad mayor

Para aceleración normal y velocidad de cruce, Mazda recomienda hacer los cambios de esta manera:

Cambio	Velocidad del vehículo ^{*1}
M1 a M2	24 km/h (15 mph)
M2 a M3	40 km/h (25 mph)
M3 a M4	65 km/h (40 mph)
M4 a M5	73 km/h (45 mph)
M5 a M6	81 km/h (50 mph)

^{*1} Tenga en cuenta siempre las reglamentaciones de límites de velocidad locales.

Para hacer un cambio a una velocidad menor

Cuando desee disminuir la velocidad del vehículo de acuerdo con la velocidad del tráfico o en una cuesta muy inclinada, debe hacer un cambio a una velocidad menor antes que el motor comience a forzarse. Esto le brinda mayor desaceleración cuando necesite aumentar la velocidad.

En una bajada muy inclinada, debe hacer el cambio a una velocidad menor para mantener una velocidad de conducción segura y prolongar la vida útil de los frenos.

Cuando conduce

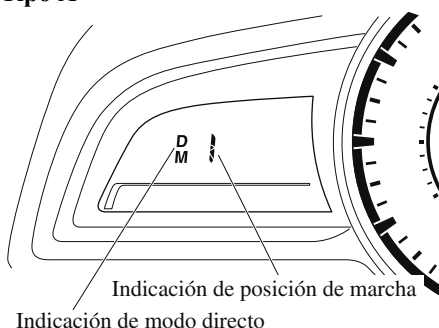
Transmisión automática

Modo directo*

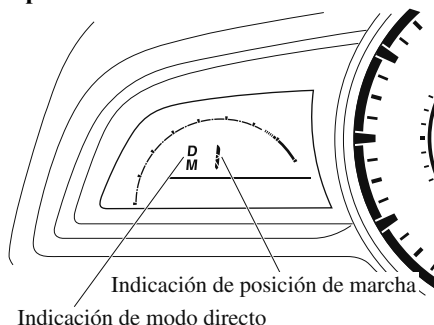
El modo directo se puede usar para cambiar temporariamente los cambios usando el interruptor de cambio del volante mientras se conduce el vehículo con la palanca selectora en la posición D. Mientras se encuentra en el modo directo, la indicación D y M se encenderá y se encenderá la posición del cambio en uso. El modo directo se cancela (libera) bajo las siguientes condiciones.

- El interruptor UP (+/OFF) se tira hacia atrás durante una cierta cantidad de tiempo o más.
- El vehículo se conduce durante cierto tiempo o más (el tiempo difiere dependiendo de las condiciones de conducción durante el funcionamiento).
- El vehículo se detiene o se mueve a baja velocidad.

Tipo A



Tipo B



NOTA

Puede que no sea posible cambiar de marcha hacia arriba y hacia abajo mientras se está en el modo directo, dependiendo de la velocidad del vehículo. Además, debido a que el modo directo se cancela (libera) dependiendo de la velocidad de aceleración o si el acelerador se pisa completamente, se recomienda el uso del modo de cambios manual si necesita conducir el vehículo en una marcha determinada durante períodos prolongados.

Transmisión automática

Consejos para conducir

ADVERTENCIA

No permita que el vehículo se mueva en la dirección opuesta a la dirección seleccionada por la palanca selectora:

No permita que el vehículo se mueva hacia atrás con la palanca selectora en la posición hacia delante, o no permita que el vehículo se mueva hacia delante con la palanca selectora en la posición de marcha atrás. De lo contrario, el motor se podría parar, haciendo que pierda las funciones de freno hidráulico y dirección asistida, y resulte difícil controlar el vehículo lo cual puede resultar en un accidente.

Adelantamiento

Para darle mayor potencia al motor al adelantarse a otro vehículo o cuando sube una cuesta pronunciada, pise a fondo el acelerador. La transmisión hace el cambio a una velocidad menor, dependiendo de la velocidad del vehículo.

NOTA

El pedal del acelerador se puede sentir inicialmente pesado al pisarlo, luego se aliviana al pisarlo más. Este cambio en la fuerza del pedal ayuda al sistema de control del motor a determinar cuanto se ha pisado el pedal del acelerador para la función kickdown, y las funciones que controlan si se puede realizar o no el kickdown.

Para subir una cuesta pronunciada con el vehículo estacionado en la cuesta

Para continuar subiendo una cuesta pronunciada:

1. Pise el pedal del freno.
2. Haga el cambio a D o M1, dependiendo del peso de la carga y de la pendiente de la cuesta.
3. Suelte el pedal de frenos mientras acelera gradualmente.

Para bajar una cuesta pronunciada

Cuando se baja una cuesta pronunciada, haga el cambio a cambios menores, dependiendo del peso de la carga. Descienda lentamente, usando los frenos sólo ocasionalmente para evitar que se sobrecalienten.

Interruptores y controles

Control de luces

▼ Faros

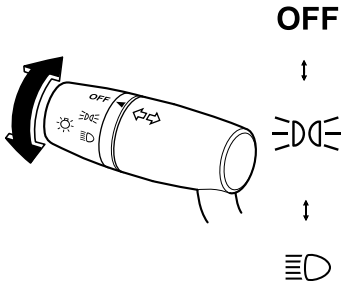
Gire el interruptor de faros para encender o apagar los faros y otras luces exteriores. Cuando las luces están encendidas, se enciende el indicador de luces encendidas en el panel de instrumentos.



NOTA

- Si el interruptor de luz está encendido, las luces se apagan automáticamente aproximadamente 30 segundos después de desconectar el encendido. El ajuste de tiempo se puede cambiar. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.
- Para evitar que se descargue la batería, no se deben dejar las luces encendidas durante mucho tiempo con el motor apagado a menos que sea por razones de seguridad.

Sin control de luz automático



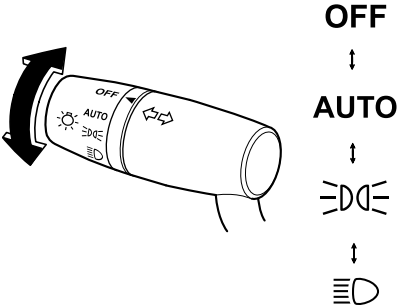
Posición del interruptor	OFF		☺☺☺		☺☺	
Posición de encendido	ON	ACC u OFF	ON	ACC u OFF	ON	ACC u OFF
Faros	Desactivado	Desactivado	Desactivado	Desactivado	Activado	Activado*2
Luces de conducción diurna	Activado*1	Desactivado	Activado*1	Desactivado	Desactivado	Desactivado

Interruptores y controles

Posición del interruptor	OFF		☞☞☞		☞☞	
Posición de encendido	ON	ACC u OFF	ON	ACC u OFF	ON	ACC u OFF
Luces de cola Luces de estacionamiento Luces de placa de matrícula Luces de posición laterales	Desacti- vado	Desacti- vado	Activado	Activa- do*2	Activado	Activa- do*2

*1 Las luces están encendidas mientras se conduce el vehículo.
*2 Las luces están encendidas por el período especificado por la función de desactivación automática de faros.

Con control de luz automático



Posición del interruptor	OFF		AUTO		☞☞☞		☞☞	
Posición de encendido	ON	ACC u OFF	ON	ACC u OFF	ON	ACC u OFF	ON	ACC u OFF
Faros	Desacti- vado	Desacti- vado	Auto*2	Auto*3	Desacti- vado	Desacti- vado	Activa- do	Activa- do*5
Luces de conducción diurna	Activa- do*1	Desacti- vado	Activa- do*4	Desacti- vado	Activa- do*1	Desacti- vado	Desacti- vado	Desacti- vado
Luces de cola Luces de estacionamiento Luces de placa de matrícula Luces de posición laterales	Desacti- vado	Desacti- vado	Auto*2	Auto*3	Activa- do	Activa- do*5	Activa- do	Activa- do*5

*1 Las luces están encendidas mientras se conduce el vehículo.
*2 Las luces se encienden mediante la función de luz automática.
*3 Las luces se encienden continuamente si el encendido se cambia de ON a cualquier otra posición con las luces encendidas. Las luces están encendidas por el período especificado por la función de desactivación automática de faros.
*4 Las luces se encienden cuando se conduce el vehículo, y se apagan cuando se encienden los faros mediante la función de luz automática.
*5 Las luces están encendidas por el período especificado por la función de desactivación automática de faros.

Cuando conduce

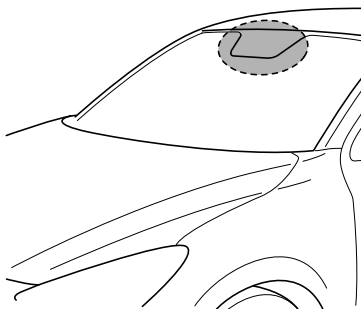
Interruptores y controles

Control de luz automático*

Cuando el interruptor de faros se encuentra en la posición AUTO y la llave de encendido se gira a ON, el sensor de luz detecta la luz u oscuridad de los alrededores y enciende o apaga automáticamente los faros y otras luces exteriores.

PRECAUCIÓN

- No tape el sensor de luz pegándole un adhesivo o una etiqueta en el parabrisas. De lo contrario, el sensor de luz no funcionará correctamente.



- El sensor de luz también funcionará como sensor de lluvia para el control de limpiadores automático. Mantenga las manos y los raspadores alejados del parabrisas cuando la palanca del limpiaparabrisas se encuentra en la posición AUTO y el encendido se gira a ON pues se puede pellizcar los dedos o los limpiadores y las hojas de los limpiadores se pueden dañar si los limpiadores se activan automáticamente. Si va a limpiar el parabrisas, asegúrese que los limpiadores están completamente desconectados debido a que es tentador dejar el motor funcionando. Esto es muy importante cuando se limpia el hielo y la nieve.

NOTA

- Los faros, las otras luces exteriores y la iluminación del tablero de instrumentos podría no apagarse inmediatamente incluso si el área alrededor está bien iluminada debido a que el sensor de luz determina que es de noche si el área alrededor está continuamente oscura durante varios minutos como en el interior de un túnel largo, atascamientos dentro de túneles, o en estacionamiento interiores.
En ese caso, las luces se apagarán si el interruptor de faros se gira a la posición OFF.
- **(Sin función de apagado automático de los faros)**
Cuando el interruptor de faros se encuentra en la posición AUTO y el encendido se cambia a ACC o el encendido está desconectado, los faros, otras luces exteriores y la iluminación del panel de instrumentos se apagarán.

Interruptores y controles

- La iluminación del tablero de instrumentos se puede ajustar girando la perilla en el grupo de instrumentos. También, se puede cambiar el modo día/noche girando la perilla hasta que se escuche un sonido bip. Para ajustar el brillo de la iluminación del tablero de instrumentos:

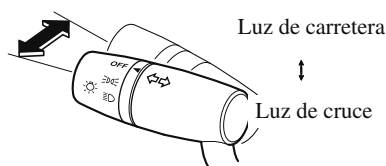
Consulte la sección Iluminación del tablero de instrumentos en la página 4-16.

- Se puede cambiar la sensibilidad del control de luz automático.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

▼ Luces de carretera y de cruce

Los faros cambian entre luces de cruce y de carretera moviendo la palanca hacia adelante o hacia atrás.



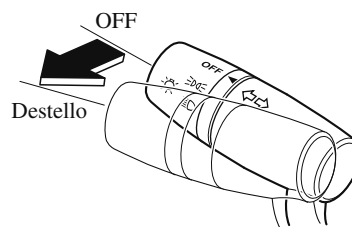
Cuando las luces de carretera están encendidas, el indicador de luces de carretera se encenderá.



▼ Destello de faros

Se puede usar cuando el encendido se gira a ON.

Para destellar los faros, tire de la palanca completamente hacia atrás (el interruptor de faros no tiene porque estar conectado).



El indicador de luces de carretera en el panel de instrumentos se enciende simultáneamente. La palanca volverá a su posición normal al soltarla.



Interruptores y controles

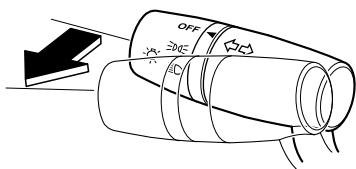
▼ Luces llegando a casa

Las luces llegando a casa encienden los faros (luces de cruce) cuando se acciona la palanca.

Para encender las luces

Cuando se tira de la palanca con el encendido en ACC u OFF, se encienden las luces de cruce.

Los faros se apagarán después de que haya transcurrido un cierto período de tiempo después de que se hayan cerrado todas las puertas.



NOTA

- Se puede cambiar el tiempo hasta que los faros se apagan después que se cierran todas las puertas. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.
- Si no se realiza ninguna operación durante 3 minutos después que se tira de la palanca, los faros se apagan.
- Los faros se apagan si se tira de la palanca de nuevo mientras se encienden los faros.

▼ Luces alejándose de casa

Las luces alejándose de casa se encienden cuando se oprime el botón para abrir del transmisor mientras se encuentra fuera del vehículo.

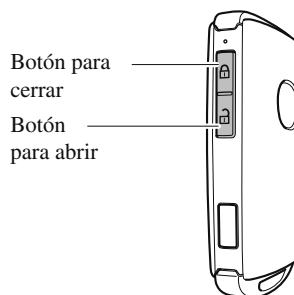
Las siguientes luces se enciende cuando se deja las luces alejándose de casa funcionando.

Luces de cruce, luces de estacionamiento, luces de cola, luces de placa de matrícula, iluminación del tablero de instrumentos.

Para encender las luces

Cuando la llave de encendido y el interruptor de faros se encuentran en las siguientes condiciones, los faros se encenderán cuando se oprima el botón para abrir del transmisor y el vehículo reciba la señal del transmisor. Los faros se apagarán después que haya transcurrido un cierto período de tiempo (30 segundos).

- Interruptor de encendido: en OFF
- Interruptor de faros: AUTO, $\rightarrow$ o $\rightarrow$



NOTA

- El funcionamiento de las luces alejándose de casa se puede conectar o desconectar. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Interruptores y controles

- Cuando se oprime el botón para cerrar del transmisor y el vehículo recibe la señal del transmisor, se apagarán los faros.
- Cuando el interruptor de faros se gira a la posición OFF, los faros se apagan.

▼ Nivelación de faros

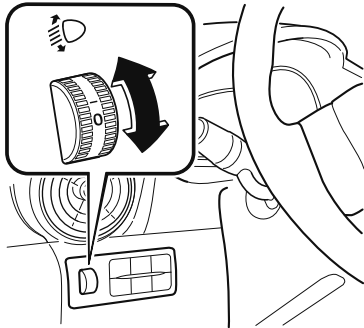
El número de pasajeros y el peso de la carga en el compartimiento para equipajes cambian el ángulo de los faros.

Tipo automático

El ángulo de los faros se ajustará automáticamente cuando se enciendan los faros.

Tipo manual

El interruptor de nivelación de faros se usa para ajustar el ángulo de los faros manualmente.



Seleccione el ángulo de faros adecuado en el siguiente cuadro.

Asiento delantero		Asiento trasero	Carga	Posición del interruptor
Conductor	Pasajero			
×	—	—	—	0
×	×	—	—	0,5
×	×	×	—	1,5
×	×	×	×	2,5
×	—	—	×	3,5

×: Sí
—: No

▼ Luces de conducción diurna

Las luces de marcha diurna se encienden automáticamente cuando se comienza a mover el vehículo.

Se apagan cuando se acciona el freno de estacionamiento o cuando la palanca de cambio se coloca en la posición P (vehículo de transmisión automática).

NOTA

Se pueden desactivar las luces de marcha diurna.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Interruptores y controles

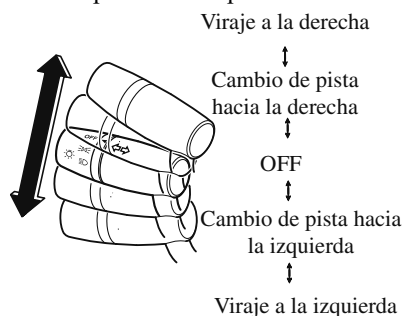
Señales de viraje y de cambio de pista

El encendido debe estar en ON para usar las señales de viraje y cambio de pista.

▼ Señales de viraje

Mueva la palanca hacia arriba (para un viraje a la derecha) o hacia abajo (para un viraje a la izquierda), hasta que se traben. Las señales de viraje se cancelarán automáticamente al completar el viraje.

Si el indicador sigue destellando después de hacer el viraje, regrese de forma manual la palanca a su posición inicial.



Los indicadores de señales de viraje en el panel de instrumentos destellan de acuerdo al funcionamiento de la palanca de señal de viraje para mostrar qué señal está funcionando.



NOTA

- Si el indicador se enciende sin destellar o si el destello es distinto al normal, se puede haber quemado una de las señales de viraje.
- Existe una función de personalización disponible para cambiar el volumen de sonido del indicador de viraje. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

▼ Señales de cambio de pista

Mueva la palanca hasta la mitad en el sentido del cambio de pista, hasta que destelle el indicador y manténgala en esa posición. La palanca volverá a su posición inicial al soltarla.

▼ Señal de viraje de tres destellos

Después de soltar la palanca de señal de viraje, el indicador de señal de viraje destella 3 veces. Se puede cancelar la operación moviendo la palanca en la dirección opuesta a la que fue movida.

NOTA

La función de señal de viraje de tres destellos se puede activar/desactivar usando la función de personalización. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Interruptores y controles

Limpiar y lavar parabrisas

El encendido se debe encontrar en ON para usar los limpiadores.

ADVERTENCIA

Use sólo líquido de lavador o agua en el depósito:

Usar anticongelante del radiador como si fuera líquido de lavador es peligroso. Si se rocía sobre el parabrisas puede ensuciar el parabrisas, afectar la visibilidad, y resultar en un accidente.

Use solo líquido del lavaparabrisas mezclado con protección anticongelamiento en condiciones de congelamiento:

Usar líquido del lavaparabrisas sin protección anticongelamiento en condiciones de congelamiento es peligroso pues se puede congelar en el parabrisas y bloquear su visión lo que puede provocar un accidente. Además, asegúrese que el parabrisas está lo suficientemente caliente usando el descongelador antes de rociar líquido del lavaparabrisas.

PRECAUCIÓN

➤ Cuando los limpiaparabrisas no se utilizan durante las temperaturas heladas o durante mucho tiempo, el caucho del limpiaparabrisas puede adherirse al vidrio. Si los limpiaparabrisas se accionan mientras están adheridos al vidrio, podría dañar el caucho del limpiaparabrisas y el motor.

- Si los limpiaparabrisas se accionan mientras el vidrio está seco, el vidrio podría rayarse y el caucho del limpiaparabrisas podría dañarse. Cuando el vidrio esté seco, rocíe líquido de lavado antes de operar los limpiaparabrisas.
- Si la cantidad de líquido de lavado rociado no es suficiente, no utilice el interruptor del lavador. Si el interruptor del lavador sigue funcionando sin que se rocíe líquido de lavado, podría provocar daños en la bomba.

NOTA

Si los limpiaparabrisas se usan en cuando hace mucho frío o cuando cae nieve, pueden dejar de funcionar debido a que se ha acumulado mucha nieve en el parabrisas. Si los limpiaparabrisas se detienen debido a la cantidad de nieve acumulada, estacione el vehículo en un lugar seguro, desconecte el interruptor del limpiador, y luego limpie la nieve acumulada. Si el interruptor de limpiador se gira a una posición diferente de OFF, los limpiadores funcionarán. Si los limpiadores no funcionan a pesar que el interruptor de limpiadores se encuentra en una posición diferente de OFF, consulte tan pronto como sea posible a un concesionario autorizado Mazda.

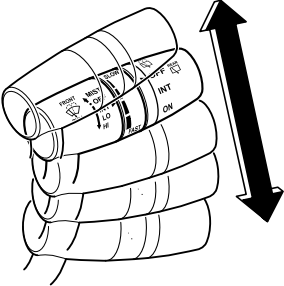
▼ Limpiaparabrisas

Para usar el limpiaparabrisas se debe presionar la palanca hacia arriba o abajo.

Cuando conduce

Interruptores y controles

Con limpiador intermitente

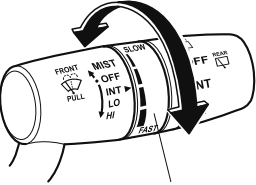


MIST
↓
OFF
↓
INT
↓
LO
↓
HI

Posición del interruptor	Funcionamiento de limpiador
MIST	Funcionamiento mientras tira hacia arriba de la palanca
OFF	Parar
INT	Intermitente
LO	Baja velocidad
HI	Alta velocidad

Limpiaparabrisas intermitente de velocidad variable

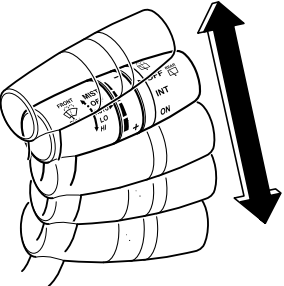
Coloque la palanca en la posición intermitente y elija la velocidad deseada girando el anillo.



Lento
Rápido

Anillo INT

Con control automático de los limpiadores



MIST
↓
OFF
↓
AUTO
↓
LO
↓
HI

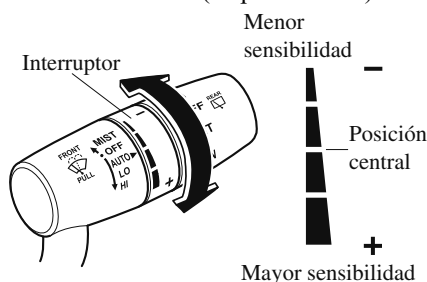
Posición del interruptor	Funcionamiento de limpiador
MIST	Funcionamiento mientras tira hacia arriba de la palanca
OFF	Parar
AUTO	Control automático
LO	Baja velocidad
HI	Alta velocidad

Control automático de los limpiadores*

Con la palanca del limpiaparabrisas en la posición AUTO, el sensor de lluvia determina la cantidad de lluvia en el parabrisas y enciende o apaga automáticamente el limpiaparabrisas (apagado—intermitente—baja velocidad—alta velocidad). La sensibilidad del sensor de lluvia se puede ajustar girando el interruptor en la palanca del limpiaparabrisas. Desde la posición central (normal), gire el interruptor hacia arriba para la máxima sensibilidad (respuesta rápida) o gire el

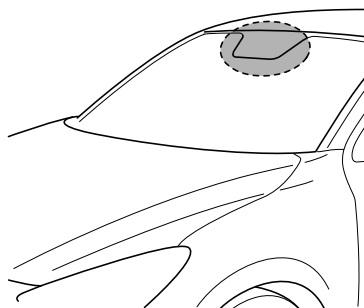
Interruptores y controles

interruptor hacia abajo a la posición de menor sensibilidad (respuesta lenta).



PRECAUCIÓN

- No tape el sensor de lluvia pegándole un adhesivo o una etiqueta en el parabrisas. De lo contrario, el sensor de lluvia no funcionará correctamente.



- Cuando el encendido está conectado y la palanca del limpiaparabrisas está en la posición AUTO, los limpiaparabrisas pueden funcionar automáticamente en los siguientes casos:
 - El área del parabrisas encima del sensor de lluvia se toca o limpia con un paño.
 - El parabrisas o el área del sensor de lluvia en la cabina es golpeado.

Cuando el encendido está conectado y la palanca del limpiaparabrisas está en la posición AUTO, no toque el parabrisas ni los limpiaparabrisas. De lo contrario, los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente, lo que podría atrapar sus dedos o dañar los limpiaparabrisas. Al quitar el hielo o la nieve, o al limpiar el parabrisas, asegúrese siempre de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición OFF.

NOTA

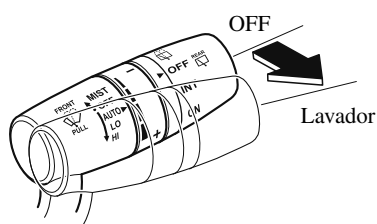
- Cambiar la palanca de limpiadores automáticos de la posición OFF a la posición AUTO mientras conduce activa los limpiaparabrisas una vez, después de lo cual continúan funcionando de acuerdo a la cantidad de lluvia que cae.
- El control de limpiadores automático podría no funcionar cuando la temperatura del sensor de lluvia se encuentra a aproximadamente -10°C (14°F) o menos, o aproximadamente 85°C (185°F) o más.
- Si el parabrisas está recubierto con repelente al agua, el sensor de lluvia podría no detectar la cantidad de lluvia correctamente y el control de limpiador automático podría no funcionar correctamente.

Interruptores y controles

- Si tierra o materiales extraños (como hielo o agua con sal) se adhieren al parabrisas sobre el sensor de lluvia o si el parabrisas se congela, los limpiadores se podrían mover automáticamente. Sin embargo, si los limpiadores no pueden limpiar esta tierra, hielo o materiales extraños, el control de limpiadores automático dejará de funcionar. En ese caso, coloque la palanca del limpiador en la posición de baja velocidad o alta velocidad para el funcionamiento manual, o limpie la tierra, hielo, o materiales extraños a mano para reponer el funcionamiento automático de los limpiadores.
- Si la palanca del limpiador automático se deja en posición AUTO, los limpiadores podrían funcionar automáticamente por efecto de fuentes de luz fuerte, ondas electromagnéticas o luces infrarrojas debido a que el sensor de lluvia usa un sensor óptico. Recomendamos que cambie la palanca del limpiador automático a la posición OFF a menos que esté conduciendo el vehículo en condiciones de lluvia.
- Se pueden desconectar las funciones de control de limpiador automático. Consulte la sección Ajustes en el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

▼ Lavaparabrisas

Tire de la palanca hacia adelante y sujétela para que salga el líquido de lavaparabrisas.



NOTA

Si se hace funcionar el lavador de parabrisas cuando el limpiaparabrisas no está funcionando, el limpiaparabrisas funciona unas pocas veces.

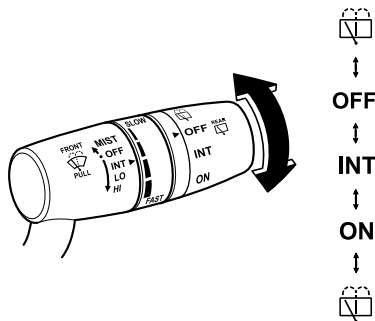
Si el limpiador no funciona, verifique el nivel del líquido (página 6-18). Si el nivel de líquido es normal, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Interruptores y controles

Limpiador y lavador de luneta trasera*

El encendido se debe encontrar en ON para usar el limpiador.

▼ Limpiador de luneta trasera



Encienda el limpiador girando el interruptor del lavador/limpiador de luneta trasera.

Posición del interruptor	Funcionamiento de limpiador
OFF	Parar
INT	Intermitente
ON	Normal

▼ Lavador de luneta trasera

Para hacer funcionar el lavador, gire el interruptor del lavador/limpiador de luneta trasera a una de las posiciones . Después de soltar el interruptor, se parará el lavador.

Si el limpiador no funciona, verifique el nivel del líquido (página 6-18). Si el nivel de líquido es normal y el lavador continúa sin funcionar, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Desempañador de luneta trasera

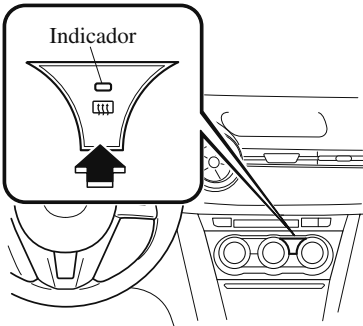
El desempañador de luneta trasera elimina el empañamiento de la luneta trasera.

El encendido se debe encontrar en ON para usar el desempañador.

Oprima el interruptor para encender el desempañador de luneta trasera. El desempañador de luneta trasera funciona durante aproximadamente 15 minutos y luego se apaga automáticamente. El indicador se enciende cuando el desempañador está funcionando.

Para desconectar el desempañador de luneta trasera antes de que transcurran 15 minutos, vuelva a oprimir el interruptor.

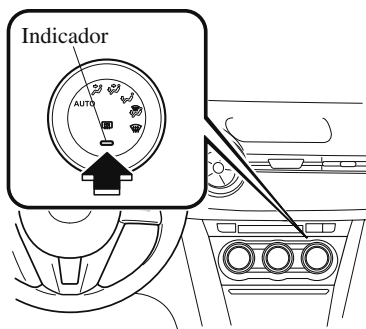
Sistema de climatizador manual



Cuando conduce

Interruptores y controles

Sistema de climatizador completamente automático



⚠ PRECAUCIÓN

- No se deben usar instrumentos agudos o limpiadores de luneta con abrasivos para limpiar el interior de la luneta trasera. Estos podrían dañar el cableado del desempañador de la luneta trasera.

NOTA

- Este desempañador no fue diseñado para derretir la nieve. Si se acumula nieve en la luneta trasera, límpiela antes de usar el desempañador.
- Se puede cambiar el ajuste del desempañador de luneta trasera. Después de cambiar el ajuste, el desempañador de luneta trasera se para automáticamente después de que hayan transcurrido 15 minutos y cuando la temperatura ambiente sea alta. Cuando la temperatura ambiente está baja, continuará funcionando hasta que se vuelva a oprimir el interruptor. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

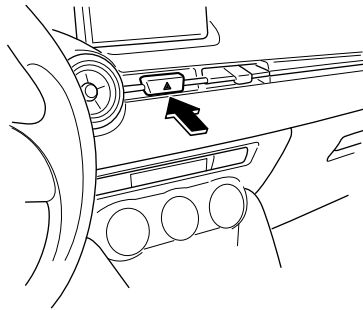
Bocina

Para hacer sonar la bocina, oprima la marca  del volante.

Interruptores y controles

Indicador de aviso de peligro

El indicador de aviso de peligro se debe usar cuando se estaciona el vehículo en o cerca del borde de la carretera en una emergencia.



El indicador de aviso de peligro sirve para alertar a los demás conductores que su vehículo se encuentra en una situación de peligro para el tráfico y tienen que conducir con cuidado cuando están cerca.



Oprima el indicador de aviso de peligro y todas las señales de viraje, destellarán. El indicador de aviso de peligro en el panel de instrumentos destella simultáneamente.

NOTA

- Las señales de viraje no pueden funcionar cuando el indicador de aviso de peligro está funcionando.
- Verifique las reglamentaciones locales acerca del uso de las luces de advertencia de peligro mientras se remolca el vehículo para verificar que no está violando ninguna ley.

Frenos

Sistema de frenos

▼ Frenos de servicio

Este vehículo tiene frenos hidráulicos que se ajustan automáticamente durante su uso normal.

Si se pierde la asistencia hidráulica, se puede frenar el vehículo pero será necesario pisar el pedal con una fuerza mayor a la normal. Además la distancia para frenar el vehículo será mayor que la normal.

⚠ ADVERTENCIA

No continúe conduciendo cuando el motor se atascó o apaga, encuentre un lugar seguro donde estacionar:

Es peligroso continuar conduciendo cuando el motor se atascó o apaga. Será más difícil frenar y el freno hidráulico se podría vaciar si bombea el freno. Por esta razón será necesario disponer de más distancia de frenado o incluso se podría sufrir un accidente.

Haga el cambio a una velocidad menor cuando descienda una cuesta empinada:

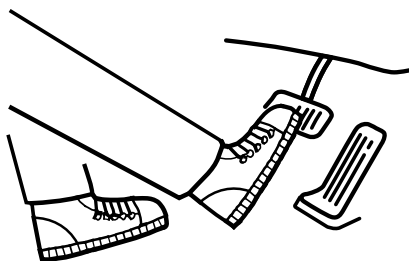
Conducir con el pie en el pedal del freno o pisando el pedal continuamente durante distancias prolongadas es peligroso. Esto hace que los frenos se sobrecalienten, resultando en distancias de frenado mayores o incluso la falla total de los frenos. Lo cual puede resultar en la pérdida del control del vehículo y un accidente grave. Se debe evitar conducir pisando el pedal del freno.

Seque los frenos que se humedecen conduciendo lentamente el vehículo, liberando el pedal del acelerador y aplicando ligeramente los frenos varias veces hasta que el rendimiento de los frenos vuelva a la normalidad:

Conducir con los frenos mojados es peligroso. La distancia de frenado aumenta o el vehículo se puede ir hacia un lado al frenar lo cual resultará en un accidente grave. Frenar ligeramente indicará si los frenos se vieron afectados.

⚠ PRECAUCIÓN

- No conduzca con su pie apoyado sobre el pedal de embrague o pedal de frenos, o mantenga pisando el pedal de embrague innecesariamente. De lo contrario resultará en lo siguiente:
 - Las piezas del embrague y los frenos se desgastarán más rápidamente.
 - Los frenos se sobrecalentarán y se afectará adversamente el rendimiento de los frenos.
- Pise siempre el pedal de frenos con el pie derecho. Aplicar los frenos con el pie izquierdo que está desacostumbrado puede reducir el tiempo de reacción ante una situación de emergencia resultando en el funcionamiento insuficiente de los frenos.



➤ Use calzado apropiado para conducir de manera de evitar que su pie haga contacto con el pedal de frenos al pisar el pedal del acelerador.

▼ Freno de estacionamiento

PRECAUCIÓN

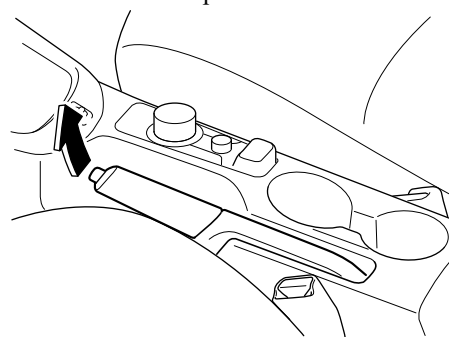
Conducir con el freno de estacionamiento aplicado, dañará las partes del freno.

NOTA

Para estacionar en la nieve, consulte la sección *Conducción en invierno* (página 3-45) por la forma de usar el freno de estacionamiento.

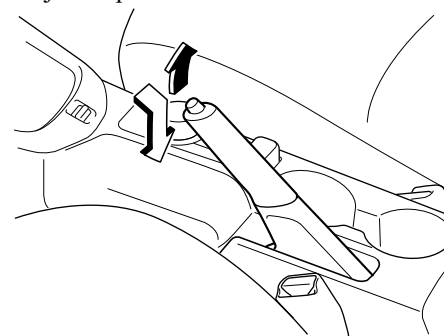
Colocando el freno de estacionamiento

Pise el pedal de freno y luego tire firmemente de la palanca de freno de estacionamiento completamente hacia arriba con fuerza suficiente para sostener el vehículo en una posición estacionaria.



Soltando el freno de estacionamiento

Pise el pedal de freno y tire de la palanca de freno de estacionamiento hacia arriba, luego oprima el botón de liberación. Mientras mantiene oprimiendo el botón, baje la palanca del freno de estacionamiento completamente hacia abajo a la posición de liberación.



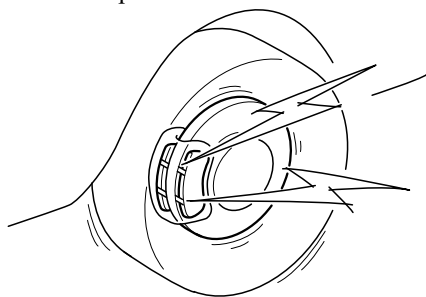
▼ Luces de advertencia

La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte un concesionario autorizado Mazda y haga inspeccionar el vehículo en la página 7-30.

Frenos

▼ Indicador de desgaste de pastillas de freno

Cuando se desgastan las pastillas de freno de disco, los indicadores de desgaste incorporados entran en contacto con las placas de disco. Esto produce un chirrido que le avisa al conductor que debe cambiar las pastillas de freno.



Cuando escuche este ruido, consulte con un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca con las pastillas de frenos desgastadas:

Conducir con las pastillas de freno desgastadas es peligroso. Los frenos pueden fallar y provocar un accidente serio. Lo antes posible tan pronto como comience a escuchar el chirrido consulte a un concesionario autorizado Mazda.

NOTA

En condiciones climáticas de alta humedad, se pueden escuchar ruidos de frenado, como chirridos o rechinamientos. Esto no indica que haya un malfuncionamiento.

▼ Frenado asistido

Durante el frenado en caso de emergencia cuando es necesario pisar el pedal de freno con más fuerza, el sistema de frenado asistido le brinda asistencia al frenado de manera de mejorar el rendimiento de frenado.

Cuando pisa el pedal de freno con fuerza o lo pisa a más rápidamente, los frenos se aplican firmemente.

NOTA

- Cuando pisa el pedal de freno con fuerza o lo pisa a más rápidamente, el pedal se sentirá suave pero los frenos se aplicarán firmemente. Este es un efecto normal del frenado asistido y no indica ningún malfuncionamiento.
- Cuando el pedal de freno se pisa con fuerza o se pisa más rápidamente, podría escuchar un ruido de funcionamiento del motor/bomba. Este es un efecto normal del frenado asistido y no indica ningún malfuncionamiento.
- El equipo de frenado asistido no reemplaza la funcionalidad del sistema de frenos principal del vehículo.

Asistencia al arranque en pendientes (HLA)

La HLA es una función que ayuda al conductor a acelerar desde la posición de parada en una pendiente. Cuando el conductor libera el pedal del freno y pisa el pedal del acelerador mientras se encuentran en una pendiente, la función impide que el vehículo ruede. La fuerza de frenado se mantiene automáticamente después de liberar el pedal del freno en una pendiente pronunciada.

Para vehículos con transmisión manual, la HLA funciona en una bajada cuando la palanca de cambios está en la posición de marcha atrás (R), y en una subida cuando la palanca de cambios está en una posición diferente de marcha atrás (R).

Para vehículos con transmisión automática, la HLA funciona en una bajada cuando la palanca selectora está en la posición de marcha atrás (R), y en una subida cuando la palanca selectora está en una posición de marcha hacia adelante.

ADVERTENCIA

No se confíe completamente en la HLA:

La HLA es un dispositivo auxiliar para acelerar al arrancar en una pendiente. El sistema funcionará solamente durante aproximadamente 2 segundos y por lo tanto, confiar sólo en el sistema, al acelerar desde la posición de parada es peligroso debido a que el vehículo se puede mover (rodar) inesperadamente y causar un accidente.

El vehículo puede rodar dependiendo de la carga del vehículo o si está remolcando algo. Además, para vehículos con transmisión manual, el vehículo puede rodar dependiendo de cómo se acciona el pedal del embrague o el pedal del acelerador.

Confirme siempre la seguridad alrededor del vehículo antes de comenzar a conducir el vehículo.

NOTA

- La HLA podría no funcionar en una pendiente suave. Además, el gradiente de la pendiente en el que funcionará el sistema cambia dependiendo de la carga del vehículo.
- La HLA no funciona cuando se ha aplicado el freno de estacionamiento, no se ha parado el vehículo completamente o se libera el pedal del embrague.
- Mientras la HLA está funcionando, el pedal de freno podría sentirse duro y vibrar; sin embargo, esto no indica un malfuncionamiento.
- La HLA no funciona mientras el indicador TCS/DSC está encendido. Consulte un concesionario autorizado Mazda y haga inspeccionar el vehículo en la página 7-30.
- La HLA no se desconecta incluso si oprime el interruptor DSC OFF para desconectar el TCS/DSC.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

La unidad de control del ABS analiza continuamente la velocidad de cada rueda. Si una de las ruedas da la impresión de bloquearse, el ABS automáticamente suelta y vuelve a poner el freno para dicha rueda.

El conductor puede escuchar un claqueo en el sistema de frenos y una suave vibración en el pedal de freno. Este es un sistema ABS de funcionamiento normal. Continúe pisando el pedal de freno sin bombear los frenos.

La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte un concesionario autorizado Mazda y haga inspeccionar el vehículo en la página 7-30.

ADVERTENCIA

No se crea que el ABS constituye una excusa para no conducir bien:

El ABS no es una solución para la conducción peligrosa o descuidada; si se conduce a velocidades excesivas o si no se deja una distancia prudencial con respecto al vehículo que está delante suyo, conducir sobre el hielo y nieve, y cuando se produce un acuaplaneo (fricción de los neumáticos reducida por el agua del camino). De igual forma puede sufrir un accidente.

NOTA

- Las distancias para el frenado serán más largas en superficies flojas, (por ejemplo, en la nieve o pedregullo), que están asentadas sobre una superficie dura. Un vehículo con un sistema de frenos normal puede frenar en menos tiempo en estas condiciones porque los neumáticos crean un montículo durante el patinaje.
- El sonido del ABS funcionando puede ser escuchado al arrancar el motor o inmediatamente después de arrancar el motor; sin embargo, no indica un malfuncionamiento.

Sistema de control de tracción (TCS)

El sistema de control de tracción (TCS) mejora la tracción y la seguridad controlando el par del motor y el frenado. Cuando el TCS detecta que una de las ruedas patina, baja el par del motor y acciona los frenos para evitar la pérdida de tracción.

Esto significa que sobre una superficie resbalosa, el motor se ajusta automáticamente para brindar la mejor potencia a las ruedas evitando que patinen y pierdan tracción.

La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte un concesionario autorizado Mazda y haga inspeccionar el vehículo en la página 7-30.

ADVERTENCIA

No deje de conducir prudentemente aunque su vehículo esté equipado con el sistema de control de tracción (TCS):

El sistema de control de tracción (TCS) no puede compensar la conducción imprudente y maniobras peligrosas, la velocidad excesiva, conducir muy cerca del vehículo que va adelante o el acuplano (la reducción de la fricción de las ruedas y el contacto con el camino debidos a la presencia de agua en la superficie del camino). De igual forma puede sufrir un accidente.

Use neumáticos para nieve o cadenas para nieve a baja velocidad cuando los caminos estén cubiertos de hielo y/o nieve:

Conducir sin dispositivos de tracción apropiados sobre caminos cubiertos de nieve y/o hielo es peligroso. El sistema de control de tracción (TCS) solo no puede proveerle de la tracción adecuada y aún con este sistema pueden ocurrir accidentes.

NOTA

Para desactivar el TCS, oprima el interruptor DSC OFF (página 4-63).

▼ Indicador TCS/DSC



Este indicador permanecerá encendido durante unos segundos cuando el encendido se gira a ON.

Si el TCS o DSC está funcionando, el indicador destellará.

Si la luz permanece encendida, el TCS, DSC o el sistema de frenado asistido podría tener un problema y podrían no funcionar correctamente. Consulte sobre el tema con un concesionario autorizado Mazda.

NOTA

- Además de que destelle el indicador, se sentirá un tirón suave proveniente del motor. Esto indica que el TCS/DSC funciona correctamente.
- En superficies resbalosas, como nieve fresca, será imposible alcanzar altas rpm con el TCS activado.

Control de estabilidad dinámica (DSC)

El Control dinámico de estabilidad (DSC) controla automáticamente el frenado y el par del motor junto con los sistemas como el ABS y TCS para controlar el deslizamiento lateral al conducir sobre superficies resbalosas, o durante maniobras repentinas o evasivas, mejorando la seguridad del vehículo.

Consulte el ABS (página 4-60) y TCS (página 4-61).

El DSC funciona a velocidades mayores de 20 km/h (12 mph).

La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte un concesionario autorizado Mazda y haga inspeccionar el vehículo en la página 7-30.

⚠ ADVERTENCIA

No se confíe en el control de estabilidad dinámica como un sustituto de la conducción segura:

El control de estabilidad dinámica (DSC) no puede compensar la conducción irresponsable e insegura, la velocidad excesiva, el seguir a otro vehículo bien cerca, y el acuplano (la reducción de la fricción del neumático y el contacto con el pavimento debido al agua sobre la superficie del camino). De igual forma puede sufrir un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

- El DSC podría no funcionar correctamente a menos que se cumpla lo siguiente:
 - Use neumáticos del tamaño correcto especificado para su Mazda en las 4 ruedas.
 - Use neumáticos del mismo fabricante, marca y patrón de diseño en las 4 ruedas.
 - No mezcle neumáticos usados.
- El DSC podría no funcionar correctamente cuando se usan cadenas o un neumático de repuesto temporal debido al cambio del diámetro del neumático.

▼ Indicador TCS/DSC



Este indicador permanecerá encendido durante unos segundos cuando el encendido se gira a ON. Si el TCS o DSC está funcionando, el indicador destellará.

Si la luz permanece encendida, el TCS, DSC o el sistema de frenado asistido podría tener un problema y podrían no funcionar correctamente. Consulte sobre el tema con un concesionario autorizado Mazda.

▼ **Indicador DSC OFF**

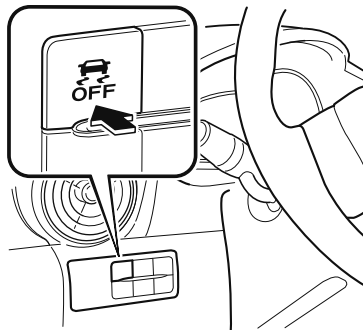


Este indicador permanecerá encendido durante unos segundos cuando el encendido se gira a ON. También se enciende cuando se oprime el interruptor DSC OFF y se desconecta el TCS/DSC. Consulte la sección Interruptor DSC OFF en la página 4-63.

Si la luz permanece encendida y el TCS/DSC no están apagado, lleve su vehículo a un concesionario autorizado Mazda. El DSC puede tener un malfuncionamiento.

▼ **Interruptor DSC OFF**

Oprima el interruptor DSC OFF para desconectar el TCS/DSC. El indicador DSC OFF en el panel de instrumentos se encenderá.



Oprima otra vez el interruptor para volver a encender el TCS/DSC. El indicador DSC OFF se apagará.

NOTA

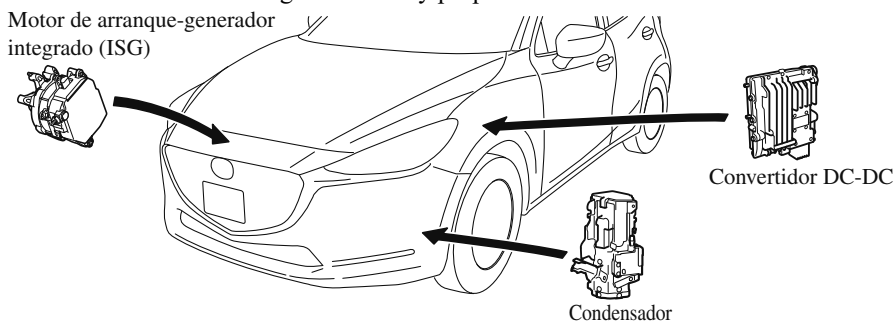
- Cuando el TCS/DSC está activado y usted intenta liberar el vehículo de su atasco, el TCS/DSC se activará. Pisando el acelerador no aumentará la potencia del motor y podría ser difícil liberar el vehículo de su atasco. Cuando esto suceda, desconecte el TCS/DSC.
- Si el TCS/DSC está desconectado cuando apaga el motor, se conectará automáticamente cuando el encendido se gira a ON.
- Dejando el TCS/DSC conectado se logrará la mejor tracción posible.
- Si el interruptor DSC OFF se mantiene oprimido durante 10 segundos o más, la función de detección de malfuncionamiento del interruptor DSC OFF funcionará y el sistema TCS/DSC se activará automáticamente. El indicador DSC OFF se apagará mientras el sistema TCS/DSC no esté funcionando.
- **(Vehículos con soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS))**
Si el soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) funciona con el TCS/DSC apagado, el TCS/DSC se activará automáticamente.

Cuando conduce

M Hybrid

M Hybrid*

M Hybrid utiliza el Motor de arranque-generator integrado (ISG) con una excelente eficiencia de generación de energía para generar electricidad a partir de la energía cinética generada cuando el vehículo desacelera. El sistema utiliza la energía eléctrica almacenada en el condensador, que es una batería, para mejorar la conducción y el ahorro de combustible reduciendo la carga del motor y proporcionando asistencia al mismo.



⚠ PRECAUCIÓN

➤ Las siguientes piezas están extremadamente calientes y tienen electricidad de alta intensidad que fluye a través de ellas, por lo tanto, no las toque.

➤ ISG

➤ Convertidor DC-DC

➤ Condensador

➤ Si el condensador va a ser eliminado, consulte siempre a un concesionario autorizado Mazda.

Para más detalles, vaya a la siguiente URL.

<http://www.mazda.com/csr/environment/recycling>

▼ Exhibición de estado de control del sistema M Hybrid

El conductor es notificado del estado de funcionamiento de M Hybrid por la exhibición de estado de control.

El estado de funcionamiento de M Hybrid se muestra en la exhibición central.

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

▼ Características únicas de M Hybrid

Los vehículos M Hybrid tienen un sonido único. Puede ocurrir lo siguiente, sin embargo, esto es exclusivo de M Hybrid y no indica un problema.

Cuando conduce

M Hybrid

Características	Estado/ubicación del suceso
Sonido de funcionamiento de regeneración de desaceleración	Se puede escuchar un sonido de funcionamiento del compartimiento del motor durante la desaceleración.

Cuando conduce

Selección de marcha

Selección de marcha*

La selección de marcha es un sistema que cambia el modo de conducción del vehículo. Cuando se selecciona el modo deportivo, se mejora la respuesta del vehículo al uso el acelerador. Esto le brinda una aceleración rápida adicional que puede ser necesaria para realizar maniobras con seguridad como cambiar de carril, entrar en carreteras o pasar a otros vehículos.

PRECAUCIÓN

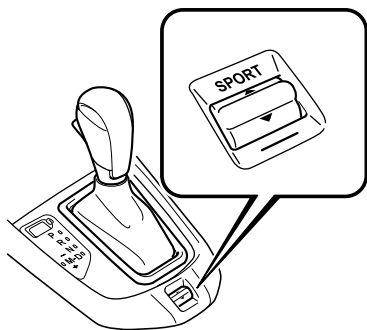
No use el modo deportivo al conducir en caminos resbalosos como caminos húmedos o cubiertos de nieve. Podría causar patinadas de los neumáticos.

NOTA

- Cuando se selecciona el modo deportivo, la conducción a mayores velocidades del motor puede aumentar el consumo de combustible. Mazda recomienda que cancele el modo deportivo para la conducción normal.
- El modo de conducción no se puede cambiar en las siguientes condiciones:
 - El ABS/TCS/DSC está funcionando
 - El control de crucero está funcionando.
 - Se gira el volante abruptamente

▼ Interruptor de selección de marcha

Oprima el interruptor de selección de marcha hacia adelante (“SPORT”) para seleccionar el modo deportivo. Tire del interruptor de selección de marcha hacia atrás (“—”) para cancelar el modo deportivo.



NOTA

- En los siguientes casos, se cancela la selección de marcha.
 - El encendido está desconectado.
 - El control de crucero está ajustado.
- Dependiendo de las condiciones de marcha cuando se selecciona el modo deportivo, el vehículo podría rebajar un cambio o acelerar ligeramente.

4-66

*Algunos modelos

▼ **Indicador de modo de selección**

Cuando se selecciona el modo deportivo, el indicador de modo de selección se enciende en el grupo de instrumentos.

SPORT

NOTA

Si la selección de conducción no se puede cambiar al modo deportivo, el indicador de modo de selección destellará para notificar al conductor.

Cuando conduce

Dirección asistida

Dirección asistida

- La dirección asistida sólo funciona cuando el motor está funcionando. Si el motor está apagado o si el sistema de la dirección asistida no funciona, todavía podrá seguir controlando la dirección pero será necesario hacerlo con más fuerza.

Si la dirección se sintiera más dura de lo normal cuando conduce normalmente o vibra la dirección, consulte con un concesionario autorizado Mazda.

- La luz de advertencia le avisa al conductor de anomalías en el sistema y de las condiciones de funcionamiento.

Además, el zumbador también se podría activar dependiendo de la anomalía en el sistema o condición del funcionamiento.

Consulte la sección Pare el vehículo en un lugar seguro inmediatamente en la página 7-26.

Consulte la sección Zumbador de advertencia de dirección hidráulica en la página 7-42.

PRECAUCIÓN

No se debe girar el volante de la dirección completamente hacia la derecha o hacia la izquierda durante más de 5 segundos seguidos con el motor en marcha en vacío. Esto podría dañar el sistema de la dirección asistida.

i-ACTIVSENSE*

i-ACTIVSENSE es un término colectivo que cubre una serie de sistemas de seguridad avanzados y de soporte del conductor que hacen uso de una cámara sensora hacia adelante (FSC). Estos sistemas consisten de sistemas de seguridad activos y de seguridad pre-choque. Estos sistemas fueron diseñados para asistir al conductor a conducir con seguridad reduciendo el esfuerzo del conductor y ayudándole a evitar choques o reducir sus consecuencias. Sin embargo, debido a que cada sistema tiene sus limitaciones, conduzca siempre cuidadosamente y no confíe sólo en estos sistemas.

▼ Tecnología de seguridad activa

La tecnología de seguridad activa permite la conducción con seguridad ayudando al conductor a reconocer los peligros potenciales y evitar accidentes.

Sistemas de apoyo a la atención del conductor

Visibilidad nocturna

Sistema de control de luces de carretera (HBC)..... página 4-71

Detección lateral izquierda/derecha

Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)..... página 4-74

▼ Tecnología de seguridad pre-choque

La tecnología de seguridad pre-choque fue diseñada para asistir al conductor para prevenir los choques o reducir la severidad de las situaciones cuando no se pueden evitar.

Reducción de daños de choque en rangos de baja velocidad del vehículo

Conduciendo hacia adelante

Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)..... página 4-79

Cuando conduce

i-ACTIVSENSE

▼ Cámara

Cámara sensora hacia adelante (FSC)

La cámara sensora hacia adelante (FSC) determina las condiciones adelante del vehículo al viajar durante la noche y detecta los carriles de tránsito. Los siguientes sistemas también usan la cámara sensora hacia adelante (FSC).

- Sistema de control de luces de carretera (HBC)
- Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)
- Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)

La cámara sensora hacia adelante (FSC) está instalada en la parte de arriba del parabrisas cerca del espejo retrovisor.

Consulte la sección Cámara sensora hacia adelante (FSC) en la página 4-83.

Sistema de control de luces de carretera (HBC)*

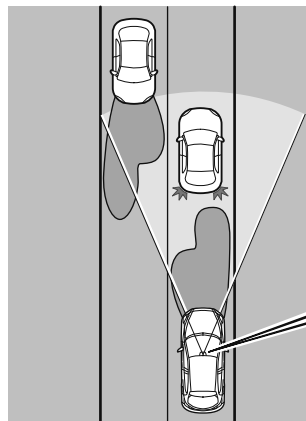
El HBC determina las condiciones en la parte delantera del vehículo mientras conduce en la oscuridad usando la cámara sensora hacia adelante (FSC) para cambiar automáticamente los faros entre las luces de carretera y las luces de cruce.

Consulte la sección Cámara sensora hacia adelante (FSC) en la página 4-83.

Mientras conduce el vehículo a una velocidad de aproximadamente 30 km/h (19 mph) o más, los faros cambian a luces de carretera cuando no hay vehículos delante suyo o aproximándose en la dirección opuesta.

El sistema cambia los faros a luces de cruce cuando ocurre una de las siguientes cosas:

- El sistema detecta un vehículo o los faros/luces de un vehículo que se aproxima en dirección opuesta.
- Se conduce el vehículo por caminos alumbrados a lo largo por luces o en calles bien iluminadas de ciudades y pueblos.
- Se conduce el vehículo a menos de aproximadamente 20 km/h (12 mph).



La distancia de reconocimiento de la cámara sensora hacia adelante (FSC) varía de acuerdo a las condiciones de alrededor.



La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento.

Consulte la sección Consulte al concesionario autorizado Mazda y haga inspeccionar el vehículo en la página 7-30.

PRECAUCIÓN

- No ajuste la altura del vehículo, modifique los faros, o desmonte la cámara, de lo contrario el sistema podría funcionar normalmente.
- No confíe excesivamente en el HBC y conduzca el vehículo prestando atención a la seguridad. Si fuera necesario cambie manualmente los faros entre luces de carretera y luces de cruce.

NOTA

La sincronización con la que el sistema cambia las luces de los faros en las siguientes condiciones. Si el sistema no cambia las luces de los faros adecuadamente, cambia manualmente entre las luces de carretera y las luces de cruce de acuerdo a la visibilidad, así como las condiciones del camino y el tránsito.

- Cuando haya fuentes de luz en el área como iluminación pública, carteles iluminados y señales de tránsito.
- Cuando hayan objetos reflectivos alrededor del área como placas y señales reflectivas.
- Cuando la visibilidad se reduce durante la lluvia, nieve y niebla.
- Al conducir en caminos con curvas cerradas u en zonas con ondulaciones.
- Cuando los faros/luces traseras de los vehículos delante del suyo o en dirección opuesta están atenuados o apagados.
- Cuando hay suficiente oscuridad como al amanecer o atardecer.
- Cuando el compartimiento para equipajes está cargado con objetos pesados o los asientos traseros están ocupados.
- Cuando la visibilidad están reducida debido a que un vehículo delante del suyo tira agua desde su neumáticos a su parabrisas.

▼ Para usar el sistema

El HBC funciona para cambiar los faros automáticamente entre luces de carretera y luces de cruce después que se cambia el encendido a ON y el interruptor de faros se encuentra en la posición AUTO y la posición de luces de carretera.

El HBC determina que está oscuro basándose en el brillo del área alrededor. A la misma vez, se enciende el HBC (verde) en el panel de instrumentos.



NOTA

- Cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 30 km/h (19 mph) o más, los faros cambian automáticamente a luces de carretera cuando no hay vehículos delante o aproximándose en la dirección opuesta. Cuando la velocidad del vehículo es menos de aproximadamente 20 km/h (12 mph), el HBC cambia los faros a luces de cruce.
- Las luces de cruce no cambiarán a las luces de carretera cuando da una curva.
- El funcionamiento de la función del HBC se puede desactivar. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

▼ **Cambio manual**

Cambio a luces de cruce

Mueva la palanca a la posición de luces de cruce.

El indicador HBC (verde) se apaga.

Cambio a luces de carretera

Gire el interruptor de faros a la posición .

El indicador del HBC (verde) se apaga y se enciende .

Cuando conduce

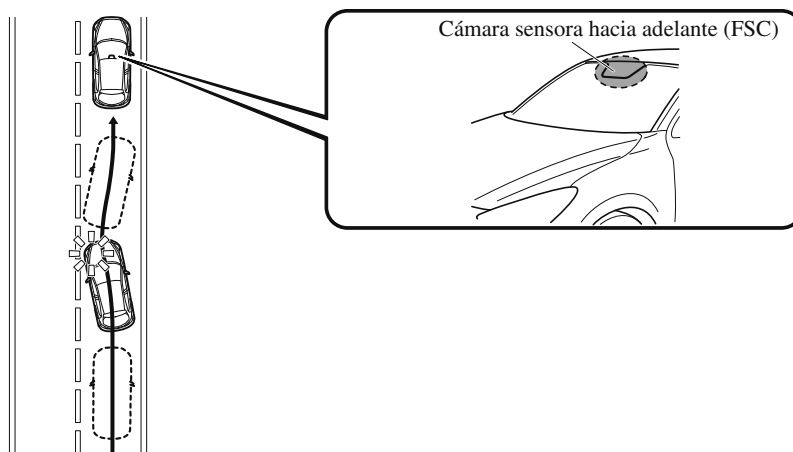
i-ACTIVSENSE

Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)*

El LDWS notifica al conductor que el vehículo se puede estar desviando de su carril.

El sistema detecta las líneas blancas o amarillas en los carriles usando la cámara sensora hacia adelante (FSC) y si determina que el vehículo se está desviando de su carril, notificará al conductor usando la exhibición de conducción activa (vehículos con exhibición de conducción activa), y haciendo destellar la advertencia LDWS y haciendo sonar la advertencia sonora de LDWS.

Use el LDWS cuando conduzca el vehículo por caminos con líneas blancas o amarillas. Consulte la sección Cámara sensora hacia adelante en la página 4-83.



La advertencia se enciende cuando el sistema tiene un malfuncionamiento. Consulte la sección Luces de advertencia en la página 4-22.

⚠ ADVERTENCIA

No use el LDWS en las siguientes condiciones:

El sistema podría no funcionar adecuadamente de acuerdo con las condiciones de conducción actuales, resultando en un accidente.

- Conducir en caminos con curvas cerradas.
- Conducir con mal tiempo (lluvia, niebla y nieve).

Las funciones del LDWS tienen limitaciones:

Manténgase conduciendo derecho usando el volante y haciéndolo con cuidado. El sistema no fue diseñado para compensar la falta de cuidado del conductor y si se confía demasiado en el LDWS podría resultar en un accidente. El conductor es responsable de asegurar los cambios de carril y otras maniobras. Siempre preste atención a la dirección en la cual el vehículo está viajando y los alrededores del vehículo.

! PRECAUCIÓN

No modifique la suspensión. Si se modifica la altura del vehículo o la fuerza de amortiguamiento de las suspensiones, es posible que el LDWS no funcione correctamente.

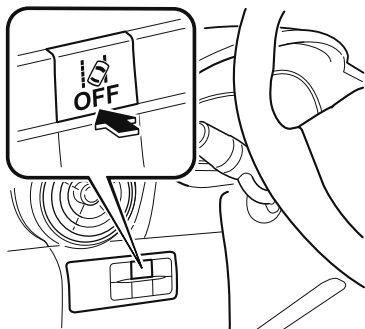
NOTA

- Si su vehículo se desvía de su carril, el LDWS funcionará (advertencia sonora e indicador). Dirija el vehículo adecuadamente para conducirlo hasta el centro del carril.
- Cuando use la palanca de señales de viraje para un cambio de carril, la advertencia LDWS se cancela automáticamente. La advertencia LDWS se activa cuando se regresa la palanca de señal de viraje y el sistema detecta las líneas blancas o amarillas.
- Si se acciona abruptamente el volante, el pedal del acelerador o el pedal de freno y el vehículo se acerca a una línea blanca o amarilla, el sistema determinará que el conductor está haciendo un cambio de carril y la advertencia LDWS se cancela automáticamente.
- El LDWS puede no funcionar durante el período inmediatamente después de que el vehículo se haya desviado de su carril y el LDWS haya funcionado, o el vehículo se desvíe de su carril repetidamente dentro de un corto período de tiempo.
- El LDWS no funciona si no detecta las líneas blancas o amarillas de carril.
- En las siguientes condiciones, el LDWS podría no detectar correctamente las líneas blancas o amarillas y el LDWS podría no funcionar correctamente.
 - Si se refleja en el grupo de instrumentos un objeto ubicado en el panel de instrumentos y es tomado por la cámara.
 - Se carga equipaje pesado en el compartimiento para equipajes o los asientos traseros y el vehículo está inclinado.
 - Los neumáticos no tienen la presión de aire especificada.
 - Cuando el vehículo es conducido en la entrada y salida hacia o desde el área de descanso o en un peaje de una autopista.
 - Las líneas de carril blancas o amarillas son menos visibles debido a la suciedad o la pintura gastada.
 - El vehículo delante está conduciendo cerca de la línea blanca o amarilla y la línea no está muy visible.
 - Una línea blanca o amarilla de carril no es tan visible debido al mal tiempo (lluvia, niebla o nieve).

- El vehículo se conduce en un carril o sección temporal con un carril cerrado debido a la construcción.
- Se captura una línea confusa en el camino como una línea temporal de construcción o debido a una sombra, resto de nieve o pozos llenos de agua.
- El brillo de alrededor cambia súbitamente como al entrar o salir de un túnel.
- La iluminación de los faros es débil debido a la suciedad o a que el eje óptico está desviado.
- El parabrisas están sucio o empañado.
- Luz de fondo se refleja desde la superficie del camino.
- La superficie del camino está mojada y brilla después de la lluvia, o hay charcos en el camino.
- La sombra de una valla de seguridad paralela a una línea blanca o amarilla está en el camino.
- El ancho del carril demasiado angosto o ancho.
- El camino excesivamente desparejo.
- El vehículo se sacude después de golpear un pozo.
- Hay dos o más líneas blancas o amarillas de carril adyacentes.
- Hay varias marcas del camino o marcas de carriles de varias formas cerca de una intersección.

▼ Cuando funciona el sistema

1. El sistema se pone en modo de espera cuando se oprime el interruptor LDWS OFF y se apaga el indicador LDWS OFF en el grupo de instrumentos. En el caso de los vehículos equipados con exhibición de conducción activa, el carril de conducción (líneas de límite) se indica en la exhibición.



2. Conduzca el vehículo en el centro del carril mientras el indicador LDWS OFF está apagado. El sistema se podrá usar cuando se cumplen todas las siguientes condiciones.

- Se conduce el vehículo en el centro del carril con las líneas blancas o amarillas del lado izquierdo y derecho o de ambos lados.
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 70 km/h (44 mph) o más rápida.
- Se conduce el vehículo en un camino recto o un camino con curvas suaves.

El sistema LDWS no funciona en los siguientes casos:

- El sistema no puede detectar las líneas blancas o amarillas.
- La velocidad del vehículo es menos de aproximadamente 65 km/h (40 mph).

- El vehículo está dando una curva cerrada.
- El vehículo da una curva a una velocidad incorrecta.

NOTA

- *El sistema LDWS no funciona hasta que el sistema detecta una línea blanca o amarilla a la izquierda o a la derecha.*
- *Cuando el sistema detecta una línea blanca o amarilla sólo en un lado, el sistema activará la advertencia sólo cuando el vehículo se desvíe en el lado donde se está detectando la línea blanca o amarilla.*
- *La distancia y la sensibilidad de la advertencia (probabilidad de una advertencia) que el sistema usa para determinar la posibilidad de un abandono de carril se puede cambiar. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.*

Cancelación automática

En los siguientes casos, el sistema LDWS se cancela automáticamente y se enciende la luz de advertencia del sistema LDWS en el grupo de instrumentos.

- La temperatura interior de la cámara es alta o baja.
- El parabrisas alrededor de la cámara están empañado.
- El parabrisas alrededor de la cámara están bloqueado por una obstrucción, provocándole baja visibilidad.

El sistema LDWS se activa automáticamente cuando se cumplen las condiciones de funcionamiento y la luz de advertencia del sistema LDWS se apaga.

Advertencia de cancelación automática

Cuando se realizan las siguientes operaciones, el sistema LDWS determina que el conductor intenta hacer un cambio de carril y la advertencia LDWS se cancela automáticamente. El sistema LDWS se activa automáticamente después de que el conductor realiza la operación.

- Se gira el volante abruptamente.
- Se ha pisado el pedal del freno abruptamente.
- Se ha pisado el pedal del acelerador abruptamente.
- Se acciona la palanca de señal de viraje (después que la palanca de señal de viraje vuelve, el LDWS podría no funcionar por aproximadamente 3 segundos que es el período necesario para hacer una corrección de carril).

NOTA

Después de aproximadamente de que hayan transcurrido 30 segundos con la palanca de señal de viraje funcionando, la advertencia LDWS podría funcionar si el vehículo está cerca de una línea blanca o amarilla.

▼ Cancelación del sistema

Oprima el interruptor LDWS OFF para cancelar el LDWS. El indicador LDWS OFF se enciende.



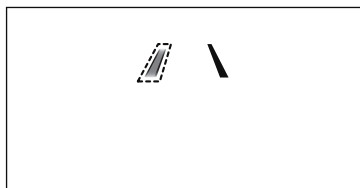
Cuando conduce

i-ACTIVSENSE

▼ Advertencia de LDWS

Si el sistema determina que existe la posibilidad de un abandono de carril, se activa la advertencia sonora de LDWS y la luz de advertencia de LDWS destella. Usando el volante correctamente conduzca el vehículo hacia el centro del carril. Para vehículos equipados con la exhibición de conducción activa, si existe la posibilidad de un abandono de carril, el sistema indicará la dirección que determina en que el vehículo se está desviando en la exhibición de conducción activa.

Indicación en la exhibición



NOTA

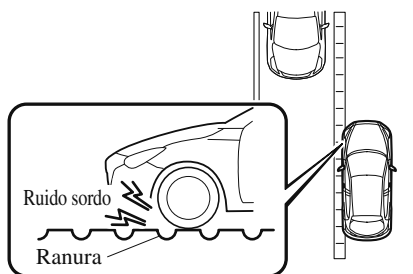
- Si la advertencia sonora LDWS se ajusta a un ruido sordo^{*1}, el sonido se escuchará desde el altavoz del vehículo del lado que el sistema determina que el vehículo se desvía de su carril.
- Podría ser difícil escuchar la advertencia sonora LDWS dependiendo de las condiciones de los alrededores como del ruido exterior.
- Se puede cambiar el volumen de la advertencia sonora del LDWS. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.
- Se puede cambiar el tipo de sonido de advertencia (ruido sordo^{*1}/bip) en el LDWS.

4-78

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

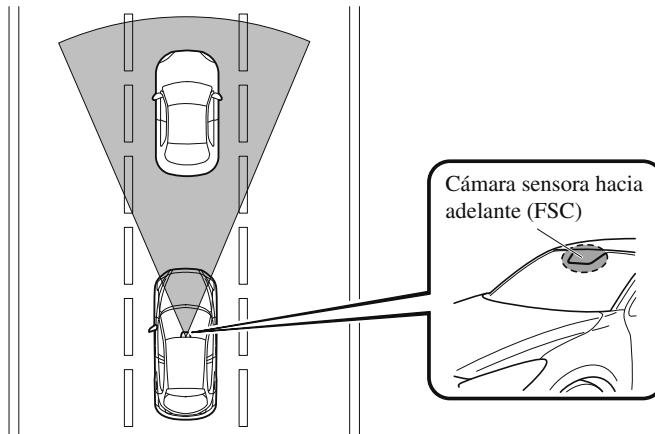
^{*1} Las fajas preventivas son una serie de surcos en la superficie de pavimento del camino ubicado a intervalos específicos, y cuando el vehículo pasa sobre ellos producen una vibración y ruido sordo que alerta al conductor que el vehículo está abandonando el carril.

El ruido sordo es una reproducción del sonido que se produce cuando un vehículo pasa sobre una faja preventiva.



Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)*

El sistema SCBS alerta al conductor de un posible choque usando una indicación en la exhibición y una advertencia sonora cuando la cámara sensora hacia adelante (FSC) detecta un vehículo delante y determina que no se puede evitar un choque con un vehículo delante mientras está siendo conducido a una velocidad de aproximadamente 4 a 80 km/h (2 a 50 mph). Además, el sistema reduce daños en el caso de un choque usando el control de frenos (freno con Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)) cuando el sistema determina que no se puede evitar un choque mientras se conduce el vehículo a una velocidad de aproximadamente 4 a 30 km/h (2 a 18 mph). También se podría evitar un choque si la velocidad relativa entre su vehículo y el vehículo delante suyo es menor de aproximadamente 20 km/h (12 mph). Además, cuando el conductor pisa el pedal de freno mientras el sistema está en el rango de funcionamiento a aproximadamente 4 a 30 km/h (2 a 18 mph), los frenos se aplican firme y rápidamente para ayudar. (Asistencia en la frenada (asistencia en la frenada con Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)))



ADVERTENCIA

No se confíe completamente en el sistema SCBS:

- El sistema SCBS fue sólo diseñado para reducir los daños en caso de un choque. Sobre confiarse en el sistema lo que hará que se use equivocadamente el pedal del acelerador o pedal de freno puede resultar en un accidente.
- El SCBS es un sistema que funciona en respuesta a un vehículo delante del suyo. El sistema podría no ser capaz de detectar o reaccionar con vehículos de dos ruedas o peatones.

*Algunos modelos

PRECAUCIÓN

En los siguientes casos, apague el sistema para evitar un malfuncionamiento:

- Se remolca el vehículo o cuando se está remolcando otro vehículo.
- El vehículo se encuentra sobre un rodillo de chasis.
- Al conducir en caminos ásperos como en áreas con pasto denso o a campo traviesa.

Consulte la sección Parando el funcionamiento del sistema de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) en la página 4-82 acerca de cómo desconectar el sistema SCBS.

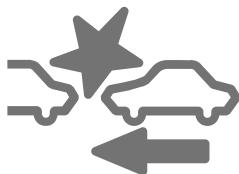
NOTA

- El sistema SCBS funcionará en las siguientes condiciones.
 - El motor está funcionando.
 - El sistema de advertencia de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) (ámbar) no se enciende.
 - **(Advertencia de choque trasero)**
La velocidad del vehículo es aproximadamente 4 a 80 km/h (2 a 50 mph).
 - **(Control de frenos (freno con Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)))**
La velocidad del vehículo es aproximadamente 4 a 30 km/h (2 a 18 mph).
 - El sistema SCBS no está desactivado.
- Bajo las siguientes condiciones, el sistema SCBS podría no funcionar normalmente:
 - El sistema SCBS no funcionará si el conductor realice operaciones de conducción (pedal del acelerador y volante).
 - Si existe la posibilidad de un contacto parcial con el vehículo delante de Ud.
 - El vehículo se conduce sobre una superficie resbalosa como caminos húmedos, con hielo o nieve.
 - El rendimiento de frenado se afecta adversamente debido a bajas temperaturas o frenos húmedos.
 - Se conduce el vehículo a la misma velocidad que el vehículo delante del suyo.
 - Se ha pisado el pedal del acelerador.
 - Se ha pisado el pedal de freno.
 - El volante está siendo usado.
 - La palanca selectora está siendo usada.
- En los siguientes casos, la cámara sensora hacia adelante (FSC) determina que hay un vehículo delante del suyo y el SCBS podría funcionar.
 - Objetos en el camino en la entrada de una curva.
 - Vehículos pasando en la senda opuesta al dar la curva.
 - Objetos metálicos, lomas u objetos salientes en el camino.
 - Cuando pasa a través de un peaje.

- Al pasar por accesos bajos, accesos angostos, lavaderos de automóviles o túneles.
- Si repentinamente Ud. se acerca al vehículo delante del suyo.
- Vehículos de 2 ruedas, peatones, animales o árboles.
- Se conduce el vehículo con alguna de los otros neumáticos muy gastados.
- Durante el control de freno del SCBS, el pedal del freno podría moverse hacia atrás o sentirse duro. Los frenos están en funcionamiento, pero continúe pisando el pedal de freno.
- **(Transmisión manual)**
Si se detiene el vehículo por el funcionamiento del soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) y no se pisa el pedal de embrague, el motor se para.

▼ Indicador de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) (Roja)

Si el soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) está funcionando, el indicador (roja) destellará.



▼ Advertencia de choque

Si existe la posibilidad de un choque con un vehículo delante de Ud., sonará el bip continuamente y aparecerá una advertencia en la pantalla de conducción activa.

¡Frene!

NOTA

- **(Sin interruptor SCBS OFF)**
Se puede cambiar la distancia de funcionamiento y el volumen de la advertencia sonora de choque. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

· (Con interruptor SCBS OFF)

Se puede cambiar la distancia de funcionamiento y el volumen de la advertencia sonora de choque. Consulte a un concesionario autorizado Mazda.

▼ Exhibición de funcionamiento de frenos automáticos

La exhibición de funcionamiento de frenos automáticos aparece en la exhibición de conducción activa después del funcionamiento del SCBS.

**Smart City Brake
Support Activado**

NOTA

- La advertencia sonora de choques suena intermitentemente mientras funciona el freno SCBS o el frenado asistido (frenado asistido SCBS).
- Si se detiene el vehículo mediante el funcionamiento del SCBS y no se pisa el pedal de freno, la advertencia sonora sonará 1 vez después 2 segundos y el freno SCBS se desactivará automáticamente.

Cuando conduce

i-ACTIVSENSE

▼ Parando el funcionamiento del sistema de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)

Se puede desactivar temporalmente el sistema SCBS.

Cuando se desactiva el sistema SCBS, se enciende el indicador de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) OFF.



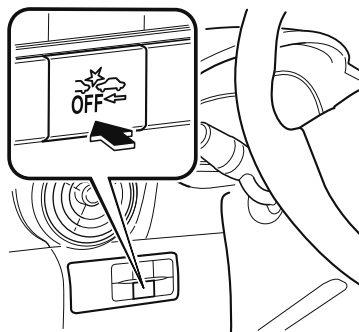
Cuando se vuelve a arrancar el vehículo, el sistema se puede usar.

Sin interruptor SCBS OFF

Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Con interruptor SCBS OFF

Oprima el interruptor SCBS OFF para desconectar el sistema. Se encenderá el indicador de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) OFF en el grupo de instrumentos.

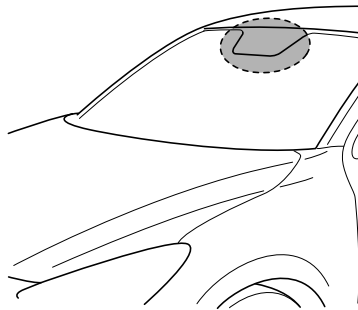


Oprima otra vez el interruptor para volver a encender el sistema. El indicador de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) OFF se apagará.

Cámara sensora hacia adelante (FSC)*

Su vehículo está equipado con una cámara sensora hacia adelante (FSC). La cámara sensora hacia adelante (FSC) está ubicada cerca del espejo retrovisor y es usada por los siguientes sistemas.

- Sistema de control de luces de carretera (HBC)
- Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)
- Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)



La cámara sensora hacia adelante (FSC) determina las condiciones adelante del vehículo al viajar durante la noche y detecta los carriles de tránsito. La distancia en la que la cámara sensora hacia adelante (FSC) puede detectar objetos varía dependiendo de las condiciones de alrededor.

ADVERTENCIA

No modifique la suspensión:

Si se cambia la altura o inclinación del vehículo, el sistema no podrá detectar los vehículos delante suyo. Esto resultará en que el sistema no funcionará normalmente o funcione por error, lo cual puede producir un accidente grave.

PRECAUCIÓN

➤ *No aplique accesorios, adhesivos o películas en el parabrisas cerca de la cámara sensora hacia adelante (FSC).*

Si el área delante del objetivo de la cámara sensora hacia adelante (FSC) está obstruida, incluso un adhesivo transparente, provocarán que el sistema no funcione correctamente. Consecuentemente, cada sistema podría no funcionar normalmente lo que conducirá a un accidente inesperado.

- No desarmar o modificar la cámara sensora hacia adelante (FSC).
Desarmar o modificar la cámara sensora hacia adelante (FSC) provocará un malfuncionamiento o error de funcionamiento. Consecuentemente, cada sistema podría no funcionar normalmente lo que conducirá a un accidente inesperado.
- Ponga atención con los siguientes cuidados para asegurarse el funcionamiento correcto de la cámara sensora hacia adelante (FSC).
 - Tenga cuidado de no rayar el objetivo de la cámara sensora hacia adelante (FSC) ni permitir que se ensucie.
 - No desmonte la cubierta de la cámara sensora hacia adelante (FSC).
 - No coloque objetos que reflejen luz en el panel de instrumentos.
 - Mantenga siempre limpio el vidrio del parabrisas alrededor de la cámara limpiando el polvo o el empañamiento. Use el desempañador de parabrisas para eliminar el empañamiento del parabrisas.
 - Consulte a un concesionario autorizado Mazda para limpiar el interior del parabrisas alrededor de la cámara sensora hacia adelante (FSC).
 - Consulte a un concesionario autorizado Mazda antes de realizar reparaciones alrededor de la cámara sensora hacia adelante (FSC).
 - La cámara sensora hacia adelante (FSC) está instalada en el parabrisas. Consulte a un concesionario autorizado Mazda por la reparación y cambio del parabrisas.
 - Cuando limpie el parabrisas, no permita que limpiadores de cristales o líquidos de limpieza similares hagan contacto con el objetivo de la cámara sensora hacia adelante (FSC). Además, no toque el objetivo de la cámara sensora hacia adelante (FSC).
 - Cuando vaya a realizar las reparaciones alrededor del espejo retrovisor, consulte a un concesionario autorizado Mazda.
 - Consulte un concesionario autorizado Mazda respecto a la limpieza de la lente de la cámara.
 - No golpee o aplique demasiada fuerza a la cámara sensora hacia adelante (FSC) o el área alrededor de ella. Si se golpea fuerte la cámara sensora hacia adelante (FSC) o si hay rajaduras o daños causados por piedras que vuelan o suciedad a su alrededor, deje de usar los siguientes sistemas y consulte a un concesionario autorizado Mazda.
 - Sistema de control de luces de carretera (HBC)
 - Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)
 - Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)
 - La dirección en que se apunta la cámara sensora hacia adelante (FSC) ha sido ajustada con precisión. No cambie la posición de instalación de la cámara sensora hacia adelante (FSC) ni la desmonte. De lo contrario, podría resultar en daños o malfuncionamientos.
- Use siempre neumáticos para todas las ruedas que sean del tamaño especificado, y el mismo fabricante, marca y diseño. Además, no use neumáticos con patrones de desgaste diferentes en el mismo vehículo ya que el sistema podría no funcionar normalmente.

➤ La cámara sensora hacia adelante (FSC) incluye una función para detectar un parabrisas sucio e informar al conductor; sin embargo, dependiendo de las condiciones, podría no detectar bolsas de compras, hielo o nieve en el parabrisas. En esos casos, el sistema no podría determinar precisamente un vehículo delante de Ud. y podría no funcionar normalmente. Conduzca siempre cuidadosamente y preste atención al camino por delante.

NOTA

- En los siguientes casos, la cámara sensora hacia adelante (FSC) no podrá detectar objetos correctamente, y cada sistema será incapaz de funcionar normalmente.
 - La altura del vehículo delante del suyo es baja.
 - Conduce su vehículo a la misma velocidad que el vehículo delante del suyo.
 - Los faros no están encendidos durante la noche o cuando conduce por un túnel.
- En los siguientes casos, la cámara sensora hacia adelante (FSC) podría no detectar objetos correctamente.
 - Bajo condiciones de mal tiempo como lluvia, niebla y nieve.
 - Se usa el lavador o no se usan los limpiaparabrisas cuando están lloviendo.
 - Hielo, niebla, nieve, helada, lluvia, suciedad o materias extrañas como una bolsa de plástico pegada al parabrisas.
 - Camiones con plataformas de carga bajas y vehículos con perfiles extremadamente bajos o altos.
 - Al conducir próximo a paredes sin un patrón (incluyendo cercas y paredes con rayas longitudinales).
 - Las luces de cola del vehículo delante del suyo que estén apagadas.
 - Hay un vehículo fuera del rango de iluminación de los faros.
 - El vehículo está dando una curva cerrada, o al ascender o descender una pendiente pronunciada.
 - Al entrar o salir de un túnel.
 - Se carga equipaje pesado que hace que el vehículo se incline.
 - Se ilumina con una luz fuerte la parte delantera del vehículo (luz trasera o luz de carretera de los vehículos que se acercan).
 - Hay muchos emisores de luz en el vehículo delante del suyo.
 - Cuando el vehículo delante del suyo no está equipado con luces de cola o las luces de cola están apagadas durante la noche.
 - Se carga equipaje o carga grande en rieles instalados en el techo y cubre la cámara sensora hacia adelante (FSC).
 - Gases de escape del vehículo enfrente, arena, nieve y vapor de agua saliendo de pozos y rejillas, y agua que salpica.
 - Al remolcar un vehículo en malfuncionamiento.

- Se conduce el vehículo con neumáticos que tienen un desgaste significativamente diferente.
- El vehículo se conduce en bajadas o caminos con pozos.
- Hay charcos de agua en el camino.
- Los alrededores están oscuros como durante la noche, tarde o mañana temprana, o en un túnel o estacionamiento interior.
- El brillo de la iluminación de los faros se reduce o la iluminación de los faros está reducida debido a la suciedad o una desviación del eje óptico.
- El objeto entra en el punto ciego de la cámara sensora hacia adelante (FSC).
- Una persona u objeto salta hacia el camino desde el costado o se corta por delante suyo.
- Cambia de carril y se acerca a un vehículo delante del suyo.
- Al conducir extremadamente cerca del objeto.
- Cadenas para nieve o neumático de repuesto temporal instalados.
- El vehículo delante del suyo tiene una forma especial. Por ejemplo, un vehículo que remolca una casa rodante o un barco, o un transporte de vehículos transportando un vehículo con el frente hacia atrás.
- Si la cámara sensora hacia adelante (FSC) no puede funcionar normalmente debido a contraluz o niebla, el funcionamiento del sistema relacionado con la cámara sensora hacia adelante (FSC) se detiene temporariamente y se encienden las siguientes luces de advertencia. Sin embargo, esto no indica ningún malfuncionamiento.
 - Advertencia de sistema de control de luces de carretera (HBC) (ámbar)
 - Luz de advertencia de sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)
 - Luz de advertencia de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) (ámbar)
- Si la cámara sensora hacia adelante (FSC) no puede funcionar normalmente debido a altas temperaturas, el funcionamiento del sistema relacionado con la cámara sensora hacia adelante (FSC) se detiene temporariamente y se encienden las siguientes luces de advertencia. Sin embargo, esto no indica ningún malfuncionamiento. Enfíe el área alrededor de la cámara sensora hacia adelante (FSC) como encendiendo el acondicionador de aire.
 - Advertencia de sistema de control de luces de carretera (HBC) (ámbar)
 - Luz de advertencia de sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)
 - Luz de advertencia de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) (ámbar)
- Si la cámara sensora hacia adelante (FSC) detecta que el parabrisas está sucio o empañando, el funcionamiento del sistema relacionado con la cámara sensora hacia adelante (FSC) se detiene temporariamente y se encienden las siguientes luces de advertencia. Sin embargo, esto no indica ningún problema. Limpie la suciedad del parabrisas u oprima el interruptor del desempañador y desempañe el parabrisas.
 - Advertencia de sistema de control de luces de carretera (HBC) (ámbar)

Cuando conduce

i-ACTIVSENSE

- *Luz de advertencia de sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)*
- *Luz de advertencia de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) (ámbar)*
- *Si se pueden verificar rajaduras o daños causados por piedras o similares en el parabrisas, haga cambiar el parabrisas. Consulte a un concesionario autorizado Mazda para cambiarlo.*

Cuando conduce

Control de velocidad de cruceo

Control de velocidad de cruceo*

El control de velocidad de cruceo le permite fijar y mantener una velocidad constante cuando se conduce a más de 25 km/h (16 mph).

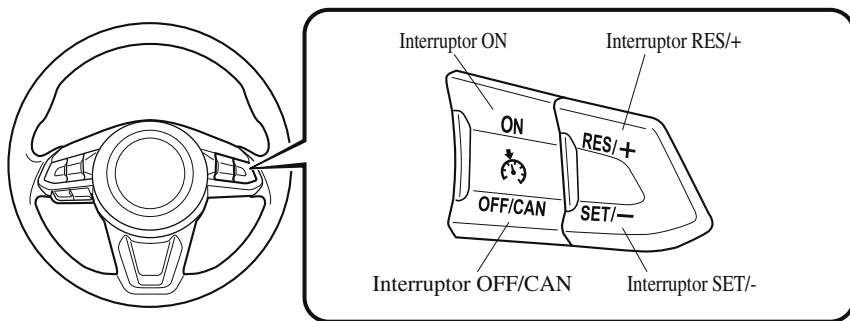
ADVERTENCIA

No use el sistema de control de cruceo en las siguientes condiciones:

Es peligroso usar el sistema de control de velocidad de cruceo en las siguientes condiciones y puede provocar la pérdida de control del vehículo.

- Terreno montañoso
- Subidas inclinadas
- Tráfico pesado
- Carreteras resbalosas o con muchas curvas
- Condiciones similares que requieren un cambio constante de la velocidad

▼ Interruptor de control de velocidad de cruceo



Control de velocidad de crucero

▼ Indicación de crucero principal (Blanco), Indicación (Blanca)/Indicador (Verde) de ajuste de crucero

Indicación principal de crucero (blanco)

La indicación principal de crucero (blanca) se exhibe en el grupo de instrumentos cuando se activa el sistema de control de crucero.



Indicación (blanca)/Indicador (verde) de ajuste de crucero

La indicación de ajuste de crucero (blanca) se exhibe en el grupo de instrumentos y el indicador de ajuste de crucero (verde) se enciende cuando se ha ajustado la velocidad de crucero.



▼ Activación/Desactivación

Para activar el sistema, oprima el interruptor ON. Se exhibe la indicación principal de crucero (blanca).

Para desactivar el sistema, oprima el interruptor OFF/CAN.

La indicación de crucero principal (blanco) se apaga.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre que no lo use, desactive el sistema de control de crucero:

Es peligroso dejar el sistema de control de crucero en estado activación mientras no se usa el control de crucero pues el control de crucero se puede activar inesperadamente si se oprime accidentalmente el botón de activación y puede resultar en la pérdida de control del vehículo y en un accidente.

NOTA

Cuando el encendido está en OFF, se mantiene el estado del sistema antes de desconectarlo. Por ejemplo, si el encendido está en OFF con el sistema de control de crucero funcionando, el sistema funcionará la próxima vez que se cambie el encendido a ON.

▼ Para programar la velocidad

1. Active el sistema de control de crucero oprimiendo el interruptor ON. Se exhibe la indicación principal de crucero (blanca).
2. Acelere a la velocidad de crucero deseada, que debe ser superior a 25 km/h (16 mph).
3. Ajuste el control de crucero oprimiendo el interruptor SET/— a la velocidad deseada. El control de crucero se ajusta en el momento que se oprime el interruptor SET/—. Deje de pisar simultáneamente el pedal del acelerador. La indicación de ajuste de crucero (blanca) se exhibe y se enciende el indicador de ajuste de crucero (verde).

Control de velocidad de crucero

NOTA

- El ajuste de la velocidad de control de crucero no se puede realizar en las siguientes condiciones:
 - **(Transmisión automática)**
La palanca selectora está en la posición P o N.
 - **(Transmisión manual)**
La palanca de cambios está en la posición neutral.
 - Se ha aplicado el freno de estacionamiento.
- Deje de oprimir el interruptor SET/— o RES/+ a la velocidad deseada, de lo contrario la velocidad continuará aumentando mientras se mantenga oprimido el interruptor RES/+ y continuará disminuyendo mientras se mantenga oprimido el interruptor SET/— (excepto cuando se pisa el pedal del acelerador).
- En una cuesta pronunciada, el vehículo puede momentáneamente disminuir la velocidad si va subiendo o aumentar la velocidad si va bajando.
- El control de crucero se cancelará si la velocidad del vehículo baja por debajo de 21 km/h (13 mph) cuando sube una cuesta pronunciada.
- El control de la velocidad de crucero se podría cancelar si se conduce a menos de 15 km/h (9 mph) por debajo de la velocidad programada, como sucederá al subir una cuesta pronunciada y larga.

▼ Para aumentar la velocidad de crucero

Siga uno de los siguientes procedimientos.

Para aumentar la velocidad usando el interruptor de control de velocidad de crucero

Mantenga oprimido el interruptor RES/+. La velocidad del vehículo aumentará. Suelte el interruptor a la velocidad deseada.

Oprima el interruptor RES/+ y libérela inmediatamente para ajustar la velocidad preajustada. Varias operaciones aumentarán la velocidad preajustada de acuerdo al número de veces que se opera.

Aumentar la velocidad con una sola operación del interruptor RES/+

La exhibición del grupo de instrumentos para velocidad del vehículo se indica en km/h: 1 km/h (0,6 mph)

La exhibición del grupo de instrumentos para velocidad del vehículo se indica en mph: 1 mph (1,6 km/h)

Para aumentar la velocidad usando el pedal del acelerador

Pise el pedal del acelerador para acelerar a la velocidad deseada. Oprima el interruptor SET/— y suéltelo inmediatamente.

NOTA

Si se debe acelerar temporariamente cuando el control de velocidad de crucero está activado, pise el acelerador. La aceleración no interferirá o cambiará la velocidad ajustada. Suelte el pedal del acelerador para volver a la velocidad programada.

Control de velocidad de cruceo

▼ Para bajar la velocidad de cruceo

Mantenga oprimido el interruptor SET/−. La velocidad del vehículo disminuirá gradualmente. Suelte el interruptor a la velocidad deseada.

Oprima el interruptor SET/− y libérela inmediatamente para ajustar la velocidad preajustada. Varias operaciones disminuirán la velocidad preajustada de acuerdo al número de veces que se opera.

Disminuir la velocidad con una sola operación del interruptor SET/−

La exhibición del grupo de instrumentos para velocidad del vehículo se indica en km/h: 1 km/h (0,6 mph)

La exhibición del grupo de instrumentos para velocidad del vehículo se indica en mph: 1 mph (1,6 km/h)

▼ Para seguir conduciendo a la velocidad de cruceo a más de 25 km/h (16 mph)

Si se cancela temporariamente el sistema de control de cruceo (como al aplicar el pedal de freno) y el sistema está todavía activado, continuará automáticamente a la velocidad ajustada más recientemente cuando se pise el interruptor RES/+.

Si la velocidad del vehículo es menor de 25 km/h (16 mph), aumente la velocidad del vehículo a 25 km/h (16 mph) o más y oprima el interruptor RES/+.

▼ Para cancelar temporariamente

Para cancelar temporariamente el sistema, use uno de los siguientes métodos:

- Pise ligeramente el pedal del freno.
- **(Transmisión manual)**
Pise el pedal del embrague.
- Oprima el interruptor OFF/CAN.

Si se oprime el interruptor RES/+ cuando la velocidad del vehículo es 25 km/h (16 mph) o mayor, el sistema vuelve a la velocidad ajustada anterior.

NOTA

- Si se cumple una de las siguientes condiciones, el sistema de control de cruceo se cancelará temporariamente.
 - Se ha aplicado el freno de estacionamiento.
 - **(Transmisión automática)**
La palanca selectora está en la posición P o N.
 - **(Transmisión manual)**
La palanca de cambios está en la posición neutral.
- Cuando se cancele temporariamente el sistema de control de cruceo por incluso una de las condiciones de cancelación aplicables, no se podrá reponer la velocidad.
- **(Transmisión automática)**
El control de cruceo no se puede cancelar mientras conduce en el modo manual (la palanca selectora se cambia de la posición D a M). Por lo tanto, el frenado de motor no será aplicado incluso si la transmisión se cambia a un cambio menor. Si quiere desacelerar, baje el ajuste de velocidad ajustada o pise el pedal de frenos.

Cuando conduce

Control de velocidad de crucero

▼ Para desactivar

Cuando se ha ajustado una velocidad de crucero (se exhibe la indicación de ajuste de crucero (blanca)/se enciende el indicador de ajuste de crucero (verde))

Presione largamente el interruptor OFF/CAN o presione el interruptor OFF/CAN 2 veces.

Cuando no se ha ajustado una velocidad de crucero (se exhibe la indicación principal de crucero (blanca))

Oprima el interruptor OFF/CAN.

Sistema de monitoreo de presión de neumáticos

Sistema de monitoreo de presión de neumáticos

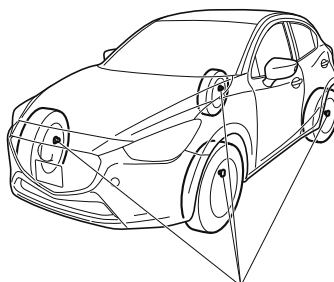
El Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS) monitorea la presión de aire de los cuatro neumáticos. Si la presión de aire de uno o más neumáticos es demasiado baja, el sistema avisa al conductor indicando la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos en el grupo de instrumentos y emitiendo un sonido bip. El sistema monitorea las presiones de los neumáticos indirectamente utilizando los datos enviados por los sensores de velocidad de las ruedas ABS.

Para que el sistema funcione correctamente, es necesario inicializarlo con la presión de los neumáticos especificada (valor de la etiqueta de presión de los neumáticos). Siga el procedimiento y realice la inicialización.

Consulte la sección Inicialización del sistema de monitoreo de presión de neumáticos en la página 4-95.

La advertencia destella cuando el sistema tiene un mal funcionamiento.

Consulte la sección Luces de advertencia en la página 4-22.



Sensor de velocidad de las
ruedas ABS

Sistema de monitoreo de presión de neumáticos

PRECAUCIÓN

- Cada neumático, incluyendo el neumático de repuesto (si incluido), debe ser verificado mensualmente cuando está frío e inflado a la presión recomendada de acuerdo con la placa de información del vehículo y la etiqueta de presión de aire de los neumáticos. (Si su vehículo tiene neumáticos de tamaño diferente de los tamaños indicados en la placa de información del vehículo o la etiqueta de presión de aire de los neumáticos, deberá determinar la presión de inflado de los neumáticos adecuada para esos neumáticos.) Como una función de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de aire de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de baja presión de aire de los neumáticos cuando uno o más de los neumáticos se encuentra muy desinflado. Por consiguiente, cuando el indicador de baja presión de aire de los neumáticos se enciende, debe parar y verificar sus neumáticos lo antes posible, e inflarlos a la presión de aire adecuada. Conducir con un neumático notoriamente desinflado provocará que el neumático se sobrecaliente y puede llegar a echar a perder el neumático. Conducir con un neumático desinflado también reduce la eficiencia de combustible y la vida útil del neumático, y puede afectar el desempeño del vehículo y la habilidad para frenar. Tenga en cuenta que el TPMS no es un sustituto para el mantenimiento adecuado de los neumáticos, y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si no están completamente desinflados al punto de que se encienda el indicador de presión de aire de neumáticos baja del TPMS.
- Su vehículo también ha sido equipado con un indicador de malfuncionamiento de TPMS para indicar cuando el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de malfuncionamiento de TPMS está combinado con el indicador de baja presión de neumáticos. Cuando el sistema detecta un malfuncionamiento, el indicador destellará aproximadamente un minuto y luego permanece continuamente encendido. Esta secuencia continuará cada vez que el vehículo se vaya a arrancar mientras exista el malfuncionamiento. Cuando el indicador de malfuncionamiento está encendido, el sistema podría no ser capaz de detectar o señalar baja presión de neumáticos como es la intención. Los malfuncionamientos del TPMS pueden ocurrir por diferentes razones, incluyendo la instalación de neumáticos o ruedas de recambio o alternativas en el vehículo que evitan que el TPMS funcione correctamente. Siempre verifique el indicador de malfuncionamiento del TPMS después de cambiar uno o más neumáticos o ruedas de su vehículo para asegurarse que el neumático o rueda de reemplazo o alternativa permite que el TPMS funcione correctamente.
- Para evitar falsas lecturas, el sistema muestrea por un tiempo antes de indicar un problema. Como resultado no registrará instantáneamente un neumático que explota o se desinflen rápidamente.

Sistema de monitoreo de presión de neumáticos

NOTA

Debido a que este sistema detecta ligeros cambios en las condiciones de los neumáticos, la activación de la advertencia será más rápida o lenta en los siguientes casos:

- El tamaño, fabricante o tipo de neumáticos son diferentes de los especificados.
- El tamaño, fabricante o tipo de un neumático es diferente de los otros, o el nivel de desgaste de los neumáticos es excesivamente diferente entre ellos.
- Se utiliza un neumático antipinchazo, un neumático sin tacos, un neumático para nieve o cadenas de neumáticos.
- Se usa un neumático de emergencia (la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos puede destellar y quedar encendida).
- Un neumático se repara usando el juego de reparación de neumático de emergencia.
- La presión de los neumáticos es excesivamente superior a la presión especificada, o la presión de los neumáticos se reduce repentinamente por alguna razón, como por ejemplo una rotura de un neumático durante la conducción.
- La velocidad del vehículo es menor que aproximadamente 15 km/h (9,3 mph) (incluyendo cuando el vehículo está parado), o el período de conducción es menor a 5 minutos.
- El vehículo se conduce por un camino extremadamente áspero o resbaladizo y helado.
- Giros cerrados y aceleración/desaceleración rápida repetida como cuando se conduce agresivamente en un camino con muchas curvas.
- La carga en el vehículo es aplicada a un neumático como cuando se carga equipaje pesado de un lado del vehículo.
- La inicialización del sistema no se ha realizado con la presión de neumáticos especificada.

▼ Inicialización del sistema de monitoreo de presión de neumáticos

En los siguientes casos, se debe realizar la inicialización del sistema de manera que el sistema funcione normalmente.

- Se ajusta la presión de un neumático.
- Se realiza la rotación de los neumáticos.
- Se cambia un neumático o rueda.
- Se cambia o se descarga completamente la batería.
- Se enciende la luz de advertencia de sistema de monitoreo de presión de aire de los neumáticos.

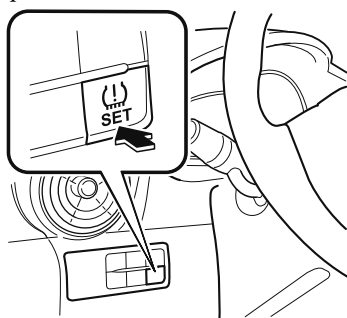
Método de inicialización

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Deje que los neumáticos se enfrien, luego ajuste la presión de los neumáticos de todas las cuatro (4) neumáticos a la presión especificada indicada en etiqueta de presión de aire de neumáticos ubicada en el bastido de puerta del conductor (puerta abierta). Consulte la sección Neumáticos en la página 9-12.

Cuando conduce

Sistema de monitoreo de presión de neumáticos

3. Cambie el encendido a ON.
4. Oprima y mantenga oprimido el interruptor de ajuste del sistema de monitoreo de presión de neumáticos y verifique que la luz de advertencia de sistema de monitoreo de presión de neumáticos en el panel de instrumentos destella dos veces y escucha un sonido bip una vez.



PRECAUCIÓN

Si la inicialización del sistema se realiza sin ajustar la presión del neumático, el sistema no detectará la presión normal del neumático y podría no encenderse la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos incluso si un neumático se encuentra con baja presión, o se podría encender la luz incluso si las presiones de aire son normales.

Ajuste la presión de aire de los cuatro neumáticos e inicialice el sistema cuando se encienda la luz de advertencia. Si la luz de advertencia se enciende por una razón diferente de un neumático pinchado, la presión de aire de los cuatro neumáticos habrá disminuido naturalmente.

La inicialización del sistema no se realizará si se oprime el interruptor mientras se conduce el vehículo.

Monitor retrovisor

Monitor retrovisor*

El monitor retrovisor le brinda imágenes visuales de la parte de atrás del vehículo al dar marcha atrás.

ADVERTENCIA

Siempre conduzca confirmando la seguridad de la parte trasera y las condiciones en los alrededores mirando directamente con sus ojos:

Dar marcha atrás con el vehículo sólo mirando por la pantalla es peligroso pues puede provocar un accidente o un choque con un objeto. El monitor retrovisor es sólo un dispositivo de ayuda visual para dar marcha atrás con el vehículo. Las imágenes en la pantalla pueden ser diferentes de las condiciones reales.

PRECAUCIÓN

- No use el monitor retrovisor en las siguientes condiciones: Usar el monitor retrovisor bajo las siguientes condiciones es peligroso y puede resultar en heridas o daños al vehículo o ambos.
 - Superficies cubiertas de hielo o nieve.
 - Cadenas para nieve o neumático de repuesto temporal instalados.
 - El vehículo se encuentra sobre una superficie inclinada.
- Cuando la exhibición está fría, las imágenes moverse a través del monitor o la pantalla y pueden ser más tenues que lo habitual, lo que puede dificultar la confirmación de los alrededores del vehículo. Siempre conduzca confirmando la seguridad de la parte trasera y las condiciones en los alrededores mirando directamente con sus ojos.
- No aplique demasiada fuerza en la cámara. La posición y el ángulo de la cámara pueden ser diferentes.
- No lo desarme, modifique ni desmonte ya que podría alterar su impermeabilidad.
- La cubierta de la cámara es de plástico. No aplique agentes desengrasantes, solventes orgánicos, ceras ni agentes de recubrimiento de vidrios a la cubierta de la cámara. Si salpica algo en la cubierta, límpiela inmediatamente con un paño suave.
- No frote con fuerza y abrasivos o un cepillo duro la cubierta de la cámara. La cubierta o el lente de la cámara se podría rayar lo que afectará las imágenes.

NOTA

- Si el agua, nieve o barro salpica la lente de la cámara, límpiela usando un paño suave. Si resulta difícil de limpiar, use un detergente suave.
- Si la temperatura de la cámara cambia rápidamente (caliente a frío, frío a caliente), el monitor retrovisor podría no funcionar correctamente.

Cuando conduce

Monitor retrovisor

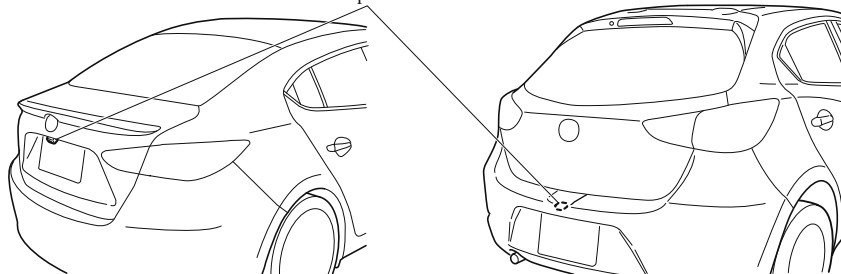
- Al cambiar los neumáticos, consulte a un concesionario autorizado Mazda. Cambiar los neumáticos puede resultar en la desviación de las líneas de guía que aparecen en la exhibición.
- Si la parte delantera, lateral o trasera del vehículo se ve envuelta en un choque, la alineación de la cámara de estacionamiento para ver hacia atrás (ubicación, ángulo de instalación) se puede ver desviada. Consulte siempre a un concesionario autorizado Mazda para que inspeccione el vehículo.
- Si en la exhibición se indica “No hay señal de cámara”, podría haber un problema con la cámara. Haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda.

▼ Ubicación de la cámara de estacionamiento para ver hacia atrás

Sedán

Modelo con compuerta trasera

Cámara de estacionamiento para ver hacia atrás



▼ Cambio a exhibición de monitor retrovisor

Mueva la palanca de cambios/palanca selectora a R con el encendido en ON para cambiar la exhibición a la exhibición de monitor retrovisor.

NOTA

Cuando se mueve la palanca de cambios/palanca selectora de R a otra posición de la palanca de cambios/palanca selectora, la pantalla vuelve a la exhibición anterior.

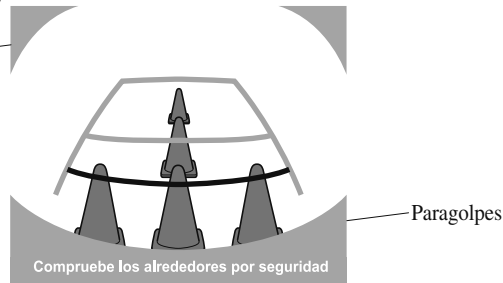
Monitor retrovisor

▼ Rango exhibible en la pantalla

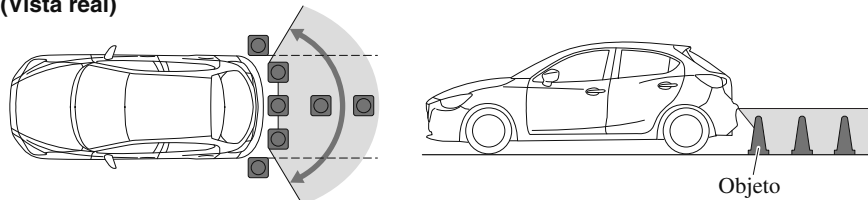
Las imágenes en la pantalla pueden ser diferentes de las condiciones reales.

(Exhibición de pantalla)

Tapa del baúl
(sedán)/Paragolpes (modelo
con compuerta trasera)



(Vista real)



NOTA

- El rango de exhibición varía dependiendo del vehículo y las condiciones del camino.
- El rango exhibible es limitado. No se pueden exhibir los objetos debajo del paragolpes o alrededor de los extremos del paragolpes.
- La distancia que aparece en la imagen exhibida es diferente de la distancia real debido a que la cámara de estacionamiento para ver hacia atrás está equipada con una lente específica.
- Algunos accesorios del vehículo instalado opcionalmente pueden ser capturados por la cámara. No instale ninguna parte opcional que pueda interferir con la visión de la cámara, como partes de iluminación o partes hechas de material reflectivo.
- Podría resultar difícil ver la exhibición en las siguientes condiciones, sin embargo, no indica un malfuncionamiento.
 - En áreas oscuras.
 - Cuando la temperatura de la lente es alta/baja.
 - Cuando la cámara está húmeda como en un día lluvioso o durante períodos de humedad alta.
 - Cuando haya materiales extraños como barro pegados alrededor de la cámara.
 - Cuando la lente de la cámara refleje los rayos solares o los faros.

Cuando conduce

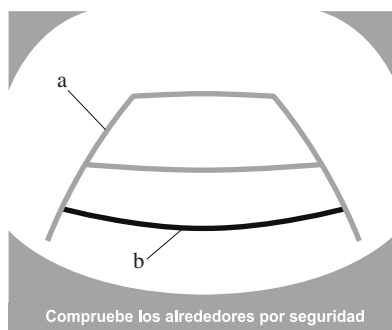
Monitor retrovisor

· La exhibición de la imagen se puede demorar si la temperatura próxima a la cámara está baja.

▼ Viendo la exhibición

Las líneas e guía que indican el ancho del vehículo (amarillo) se exhiben en la pantalla como una referencia al ancho aproximado del vehículo en comparación con el ancho del espacio de estacionamiento en el que está por entrar marcha atrás.

Use esta exhibición para estacionar su vehículo en un estacionamiento o garaje.



a) Líneas de guía de ancho del vehículo (amarillo)

Estas líneas de guía sirven como una referencia para el ancho aproximado del vehículo.

b) Líneas de guía de distancia.

Estas líneas de guía indican la distancia aproximada a un punto medido desde la parte trasera del vehículo (desde el extremo del paragolpes).

- Las líneas roja y amarilla indican los puntos aproximadamente 0,5 m (20 pulg.) para la línea roja y 1,0 m (39 pulg.) para la línea amarilla desde el paragolpes trasero (en el punto central de cada una de las líneas).

PRECAUCIÓN

Las líneas de guía en la pantalla son líneas fijas. No están sincronizadas con el giro del volante realizado por el conductor. Siempre tenga cuidado y verifique el área hacia atrás del vehículo y el área alrededor directamente con sus ojos al dar marcha atrás.

Monitor retrovisor

▼ Funcionamiento del monitor retrovisor

El funcionamiento del monitor retrovisor al dar marcha atrás con el vehículo varía dependiendo de las condiciones del tránsito, el camino y el vehículo. El movimiento del volante y la coordinación también varía con las condiciones, por eso confirme las condiciones de los alrededores con sus ojos y mueva el volante de acuerdo con esas condiciones.

Tenga en cuenta las precauciones anteriores antes de usar el monitor retrovisor.

NOTA

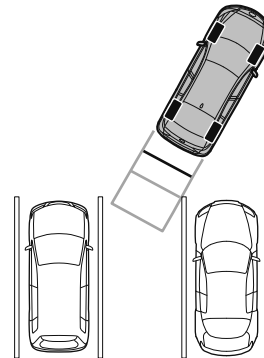
Las imágenes exhibidas en el monitor de la cámara de estacionamiento para ver hacia atrás son imágenes invertidas (imágenes en espejo).

1. Mueva la palanca de cambios/palanca selectora a R para cambiar la exhibición a la exhibición de monitor retrovisor.
2. Confirmando las condiciones de los alrededores dé marcha atrás con el vehículo.

(Condición de pantalla)



(Condición del vehículo)



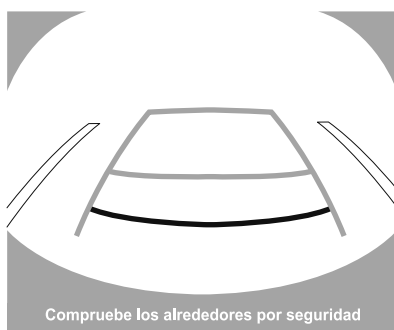
3. Después que su vehículo comienza a entrar en el espacio a estacionar, continúe lentamente marcha atrás de manera que la distancia entre las líneas de ancho del vehículo y los lados del espacio de estacionamiento a la izquierda y derecha sean aproximadamente iguales.
4. Continúe ajustando el volante hasta que las líneas de guía de ancho del vehículo estén paralelas a los lados izquierdo y derecho del espacio de estacionamiento.

Cuando conduce

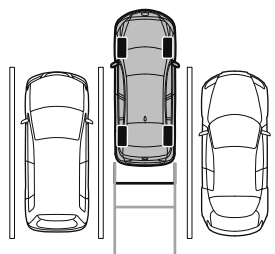
Monitor retrovisor

- Una vez que estén paralelas, enderezca las ruedas y continúe marcha atrás lentamente hacia dentro del espacio de estacionamiento. Continúe verificando los alrededores del vehículo y luego detenga el vehículo en la mejor posición posible.

(Condición de pantalla)



(Condición del vehículo)



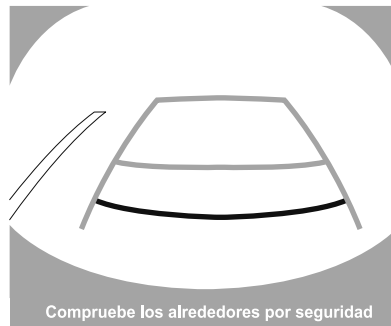
- Cuando se mueve la palanca de cambios/palanca selectora de R a otra posición de la palanca de cambios/palanca selectora, la pantalla vuelve a la exhibición anterior.

NOTA

- Si el espacio de estacionamiento tiene líneas de división, enderece las ruedas cuando las líneas de guía de ancho del vehículo estén paralelas entre sí.
- Debido a que puede haber una diferencia entre la imagen exhibida, como la indicada a continuación, y las condiciones reales al estacionar, siempre verifique la seguridad en la parte trasera del vehículo y el área alrededor directamente con sus ojos.
- En la imagen del espacio de estacionamiento (o garaje) exhibido en la pantalla, incluso si la parte trasera y las líneas de guía de distancia aparecen alineadas en el monitor, pero podrían no estar realmente alineadas con el piso.

Monitor retrovisor

- Cuando estacione en un espacio con una línea divisoria solo de un lado del espacio de estacionamiento, la línea de división y la línea de guía del ancho del vehículo pueden aparecer alineadas en el monitor, pero realmente no estar alineadas con el piso.

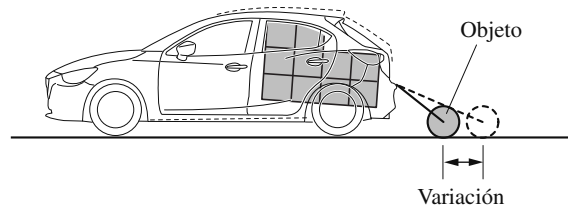


▼ Variación entre las condiciones reales del camino y la imagen exhibida

Ocurren algunas variaciones entre el camino real y el camino exhibido. Esas variaciones en la perspectiva de la distancia puede llevarle a un accidente. Tenga en cuenta que las siguientes condiciones pueden producir una variación en la perspectiva de la distancia.

Cuando el vehículo está inclinado debido al peso de los pasajeros y la carga

Cuando la parte trasera del vehículo está baja, el objeto exhibido en la pantalla aparece más lejos que la distancia real.

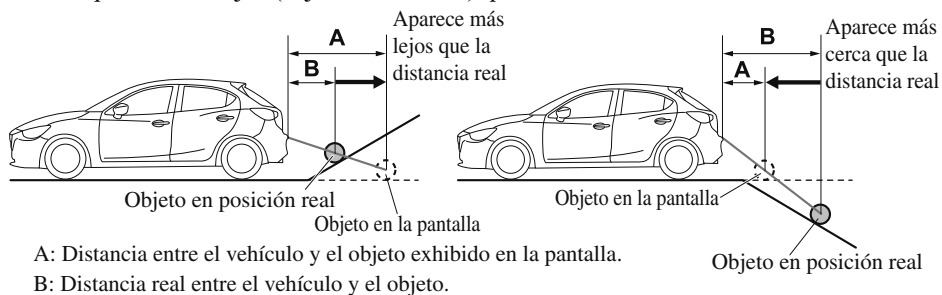


Cuando conduce

Monitor retrovisor

Cuando hay una cuesta pronunciada detrás del vehículo

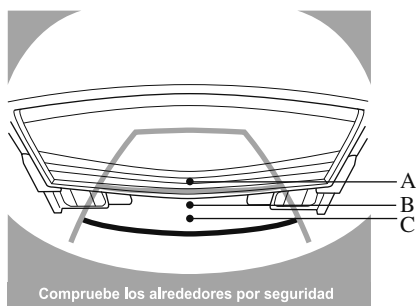
Cuando hay una subida (bajada) pronunciada detrás del vehículo, el objeto exhibido en la pantalla aparece más lejos (bajada: más cerca) que la distancia real.



Objeto tridimensional en la parte de atrás del vehículo

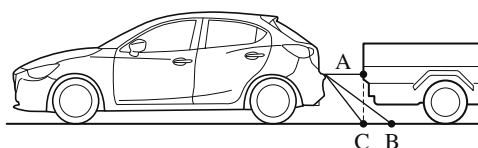
Debido a que se exhiben las líneas de guía de distancia basándose en una superficie plana, la distancia al objeto tridimensional exhibido en la pantalla es diferente de la distancia real.

(Exhibición de pantalla)



Distancia medida mediante sensores en la pantalla $A > B > C$

(Condición real)



(Distancia real) $B > C = A$

Monitor retrovisor

▼ Ajuste de calidad de imagen

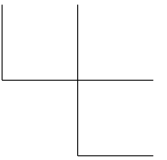
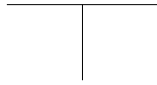
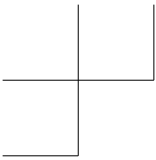
ADVERTENCIA

Ajuste siempre la calidad de la imagen del monitor retrovisor con el vehículo estacionado:
No ajuste la calidad de la imagen del monitor retrovisor mientras conduce el vehículo. Ajustar la calidad de la imagen del monitor retrovisor como el brillo, contraste, color y tinte mientras conduce el vehículo es peligroso pues puede distraer su atención de la conducción del vehículo lo cual puede resultar en un accidente.

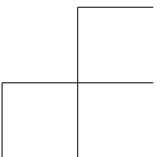
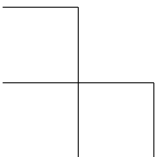
El ajuste de la calidad de la imagen se debe realizar mientras la palanca de cambios/palanca selectora están en marcha atrás (R).

Se pueden realizar cuatro ajustes incluyendo brillo, contraste, tinte, y color. Al ajustar, ponga suficiente atención a los alrededores del vehículo.

1. Seleccione el ícono  en la pantalla para exhibir las lengüetas.
2. Seleccione el ítem de lengüeta deseado.
3. Ajuste el brillo, contraste, tinte y color usando el deslizador.
Si necesita reponer, oprima el botón de reposición.
4. Seleccione el ícono  en la pantalla para cerrar la lengüeta.



NOTAS



5

Características interiores

Uso de los diferentes dispositivos que hacen cómodo el conducir, incluyendo el control de climatización y el sistema de audio.

Climatizador..... 5-2

- Consejos para el funcionamiento..... 5-2
- Funcionamiento de las salidas de aire..... 5-3
- Tipo manual..... 5-5
- Tipo completamente automático..... 5-9

Mazda Connect..... 5-13

- ¿Qué es Mazda Connect?..... 5-13
- Operaciones básicas de Mazda Connect..... 5-16

Equipamiento interior..... 5-34

- Viseras..... 5-34
- Luces interiores..... 5-34
- Puertos auxiliares..... 5-36
- Cargador inalámbrico (Qi)* 5-37
- Soporte para bebidas..... 5-41
- Soporte para botella..... 5-42
- Compartimientos para guardar objetos..... 5-42

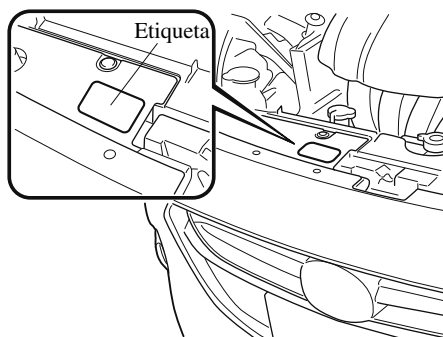
*Algunos modelos **5-1**

Climatizador

Consejos para el funcionamiento

- Haga funcionar el climatizador con el motor funcionando.
- Para evitar que la batería se descargue, no deje el dial de control del ventilador funcionando durante largos períodos de tiempo con el encendido en ON cuando el motor no está funcionando.
- Limpie todas las obstrucciones como hojas, nieve y hielo del capó y la entrada de aire en la rejilla para mejorar la eficiencia del sistema.
- Use el climatizador para desempañar los vidrios y deshumidificar el aire.
- El modo de recirculación se debe usar cuando conduce por túneles o en un atascamiento, o cuando desea cortar el aire del exterior para enfriar rápidamente el interior.
- Use la posición de aire del exterior para ventilación o descongelado del parabrisas.
- Si el vehículo ha sido dejado estacionado bajo los rayos de sol con tiempo caluroso, abra las ventanillas para dejar escapar el aire caliente, luego ponga a funcionar el climatizador.
- Haga funcionar el acondicionador de aire aproximadamente 10 minutos al menos una vez al mes para mantener las partes internas lubricadas.

- Haga inspeccionar el acondicionador de aire antes que llegue el tiempo caluroso. La falta de refrigerante volverá al acondicionador de aire menos eficiente. Las especificaciones del refrigerante están indicadas en una etiqueta colocada en el interior del compartimiento del motor. Si se usa un tipo equivocado de refrigerante, podría resultar en un malfuncionamiento grave del acondicionador de aire. Para la inspección o reparación del acondicionador de aire, consulte a un reparador profesional acreditado por el gobierno, ya que se requiere un dispositivo especial. Para más detalles, consulte a un concesionario autorizado Mazda.



Funcionamiento de las salidas de aire

▼ Ajuste de las salidas de aire

Dirigiendo el flujo de aire

Para ajustar la dirección del flujo de aire, mueva la perilla de ajuste.

NOTA

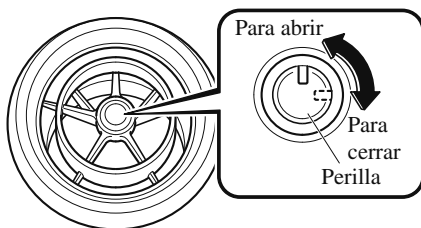
· Al usar el acondicionador de aire en condiciones de temperatura ambiente y humedad, el sistema puede soplar niebla por las salidas de aire. Esto no indica ningún problema y se debe a que el aire húmedo ha sido enfriado rápidamente.

Salidas centrales (conductor) y salidas laterales

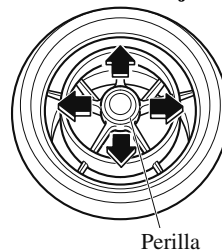
Salida de aire abierta/cerrada

NOTA

Las salidas de aire se pueden abrir y cerrar completamente usando la perilla.

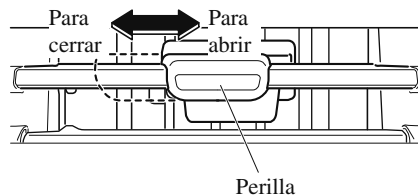


Ajuste de dirección de flujo de aire

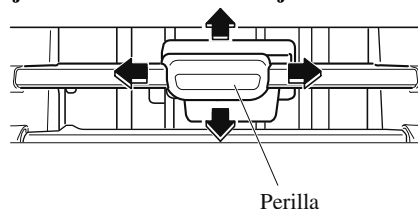


Salidas centrales (acompañante)

Salida de aire abierta/cerrada



Ajuste de dirección de flujo de aire

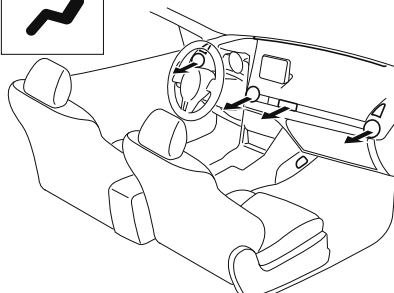


Características interiores

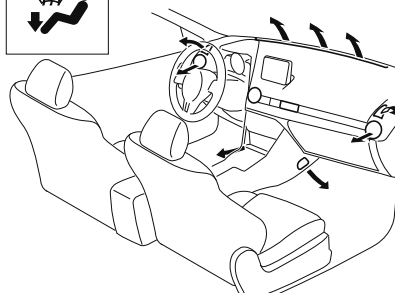
Climatizador

▼ Selección del modo de flujo de aire

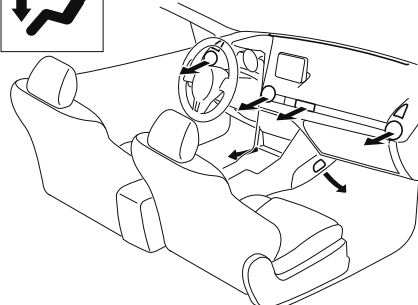
Salidas de aire del tablero



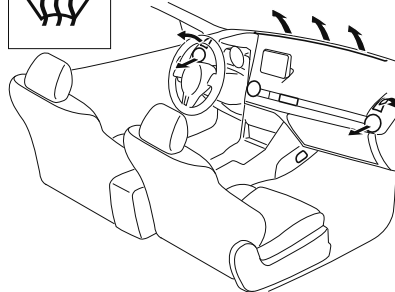
Salidas de aire del desempañador y del piso



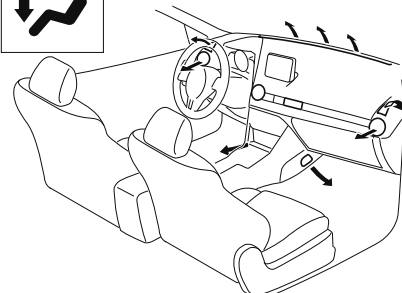
Salidas de aire del tablero y del piso



Salidas de aire del desempañador



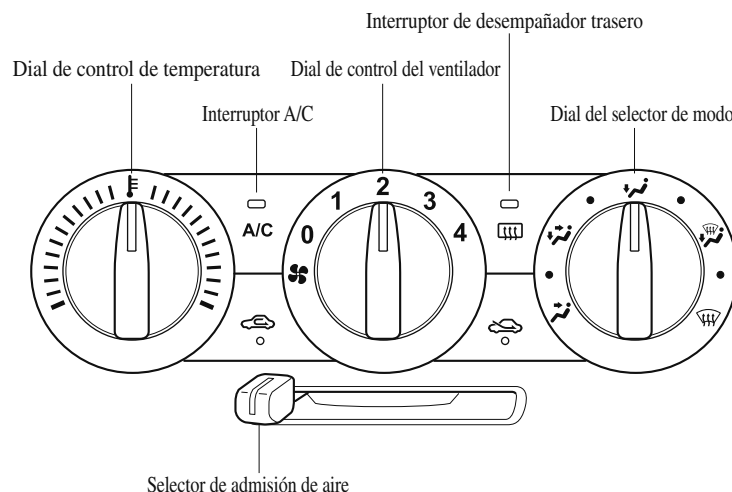
Salidas de aire del piso



NOTA

El modo de flujo de aire evacua el aire por las salidas de aire y el flujo de aire puede cambiar dependiendo del estado de apertura o cierre de las salidas de aire.

Tipo manual



▼ Interruptores de control

Dial de control de temperatura

Este dial controla la temperatura del aire del sistema. Gírelo hacia la derecha para aire caliente y hacia la izquierda para aire frío.

Dial de control del ventilador

Este dial permite usar distintas velocidades del ventilador.

0—Ventilador desconectado

1—Baja velocidad

2—Velocidad media baja

3—Velocidad media alta

4—Alta velocidad

Dial del selector de modo

Gire el dial del selector de modo para seleccionar el modo de flujo de aire (página 5-4).

NOTA

- El dial del selector de modo se puede ajustar a las posiciones intermedias (●) entre cada modo. Ajuste el dial a una posición intermedia si desea dividir el flujo de aire entre los dos modos.
- Por ejemplo, cuando el dial del selector de modo se encuentra en la posición ● entre las posiciones y , el flujo de aire desde la salida de aire del piso es menor que la de la posición .

Interruptor A/C

Oprima el interruptor A/C para conectar el acondicionador de aire. El indicador en el interruptor se encenderá cuando el dial de control del ventilador se ajuste a la posición 1, 2, 3 o 4.

Oprima nuevamente el interruptor para desconectar el acondicionador de aire.

Climatizador

NOTA

El acondicionador de aire podría no funcionar cuando la temperatura exterior llega 0 °C (32 °F).

Selector de admisión de aire

Esta palanca controla la fuente del aire que entra en el vehículo.

Se recomienda que en condiciones normales el interruptor se mantenga en la posición de aire del exterior.

Posición de aire recirculado (↻)

El aire exterior se apaga y el aire dentro de la cabina recircula. Use esta posición cuando conduzca por túneles, conduzca con tránsito pesado (zonas de elevado escape de motores), o cuando quiera enfriar rápidamente.

Posición de aire del exterior (↻)

Se permite que entre aire del exterior dentro de la cabina. Use esta posición para ventilar o descongelar el parabrisas.

⚠ ADVERTENCIA

No use la posición ↻ si hace frío o llueve:

Si se usa la posición ↻ cuando hace frío o llueve es peligroso pues se pueden empañar los vidrios. Por lo tanto no podrá ver correctamente lo cual podría ocasionarle un serio accidente.

Interruptor de desempañador trasero

Oprima el interruptor de desempañador trasero para desempañar la luneta trasera. Consulte la sección Desempañador de luneta trasera en la página 4-53.

▼ **Calefacción**

1. Coloque el dial del selector de modo en la posición .
2. Coloque el selector de admisión de aire a la posición .
3. Coloque el dial de control de temperatura en la posición de calefacción.
4. Coloque el dial de control del ventilador a la velocidad deseada.
5. Si se desea calefacción con deshumidificación, conecte el acondicionador de aire.

NOTA

- Si el parabrisas se empaña fácilmente, coloque el dial del selector de modo en la posición .
- Si se desea recibir aire en la cara, coloque el dial del selector de modo en la posición , y ajuste el dial de control de temperatura para su máxima comodidad.
- El aire hacia el piso es más caliente que el que va a la cara (excepto cuando el dial de control de temperatura está en su posición de extrema calefacción o enfriamiento).

▼ **Enfriamiento**

1. Coloque el dial del selector de modo en la posición .
2. Coloque el dial de control de temperatura en la posición de frío.
3. Coloque el dial de control del ventilador a la velocidad deseada.
4. Encienda el acondicionador de aire oprimiendo el interruptor A/C.
5. Después que comienza el enfriamiento, ajuste el dial de control del ventilador y el dial de control de temperatura de

acuerdo a lo necesario para mantener la máxima comodidad.

PRECAUCIÓN

Si el acondicionador de aire se usa mientras se conduce en subidas prolongadas y tránsito pesado, controle la luz de advertencia de temperatura alta de refrigerante del motor para ver si se enciende o destella (página 4-22). El funcionamiento del acondicionador de aire puede sobrecalentar el motor. Si la luz de advertencia se enciende o destella, desconecte el acondicionador de aire (página 7-21).

NOTA

- Cuando se desea un máximo enfriamiento, coloque el dial de control de temperatura en la posición de la temperatura más baja, el selector de admisión de aire en la posición de aire de recirculado y el dial de control del ventilador en la posición 4.
- Si se desea recibir aire caliente a nivel del piso, coloque el dial del selector de modo en la posición , y ajuste el dial de control de temperatura para su máxima comodidad.
- El aire hacia el piso es más caliente que el que va a la cara (excepto cuando el dial de control de temperatura está en su posición de extrema calefacción o enfriamiento).

▼ Ventilación

1. Coloque el dial del selector de modo en la posición .
2. Coloque el selector de admisión de aire a la posición .

3. Coloque el dial de control de temperatura en la posición deseada.
4. Coloque el dial de control del ventilador a la velocidad deseada.

▼ Descongelado y desempañado del parabrisas

1. Coloque el dial del selector de modo en la posición .
2. **(Tipo B)**
Coloque el selector de admisión de aire a la posición .
3. Coloque el dial de control de temperatura en la posición deseada.
4. Coloque el dial de control del ventilador a la velocidad deseada.
5. Si se desea calefacción con deshumidificación, conecte el acondicionador de aire.

ADVERTENCIA

No desempañe el parabrisas usando la posición  con el control de temperatura en la posición de frío:

Si se usa la posición  con el control de temperatura en la posición de frío es peligroso pues se puede empañar el exterior del parabrisas. Por lo tanto no podrá ver correctamente lo cual podría ocasionarle un serio accidente. Coloque el control de temperatura a la posición de calor o templado al usar la posición .

Climatizador

NOTA

- Cuando se desea un máximo enfriamiento, encienda el acondicionador de aire, coloque el dial de control de temperatura en la posición de la temperatura más alta, y el dial de control del ventilador en la posición 4.
- Si desea aire caliente al piso, ajuste el dial del selector de modo a la posición .

▼ Deshumedecimiento

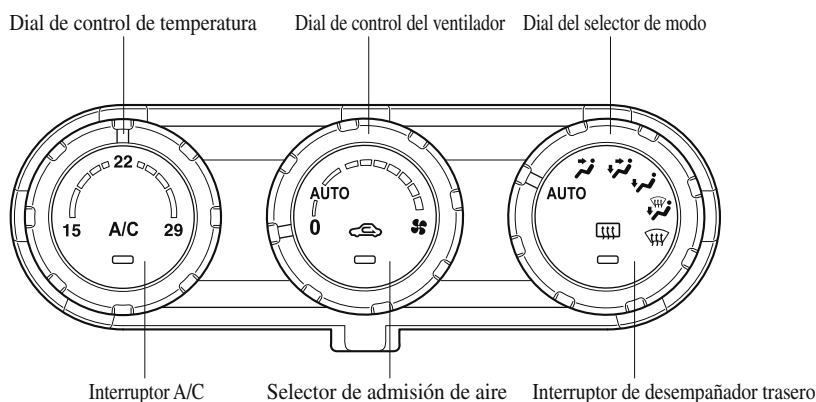
Haga funcionar el acondicionador de aire en verano o invierno para ayudar a desempañar el parabrisas y las ventanillas laterales.

1. Coloque el dial del selector de modo a la posición deseada.
2. Coloque el selector de admisión de aire a la posición .
3. Coloque el dial de control de temperatura en la posición deseada.
4. Coloque el dial de control del ventilador a la velocidad deseada.
5. Encienda el acondicionador de aire oprimiendo el interruptor A/C.

NOTA

Una de las funciones del acondicionador de aire es deshumidificar el aire y, para usar esa función, la temperatura no debe estar ajustada a frío. Por lo tanto, ajuste el dial de control de temperatura a la posición deseada (caliente o frío) y conecte el acondicionador de aire cuando desee deshumidificar el aire de la cabina.

Tipo completamente automático



▼ Interruptores de control

Dial de control de temperatura

Este dial controla la temperatura del aire del sistema. Gírelo hacia la derecha para aire caliente y hacia la izquierda para aire frío.

Gire el dial de control de temperatura para ajustar la temperatura entre 15 °C (60 °F) y 29 °C (84 °F).

Dial de control del ventilador

El ventilador tiene siete velocidades.

Posición AUTO

La cantidad de flujo de aire se controlará automáticamente de acuerdo con la temperatura ajustada.

Excepto posición AUTO

La cantidad de flujo de aire se puede ajustar al nivel deseado girando el dial.

Posición 0

Coloque el dial en la posición 0 para apagar el sistema.

Dial del selector de modo

Gire el dial del selector de modo para seleccionar el modo de flujo de aire (página 5-4).

Posición AUTO

El modo de flujo de aire se ajusta automáticamente a la temperatura seleccionada.

Excepto posición AUTO

La posición de flujo de aire deseada se puede seleccionar girando el dial.

NOTA

• Con el modo de flujo de aire ajustado a la posición y el dial de control de temperatura a media temperatura, el aire caliente se dirige a los pies y aire a una temperatura comparativamente más baja saldrá por las salidas de aire central, izquierda y derecha.

Climatizador

· Cuando el dial de control del ventilador está en ON, y el dial del selector de modo está en la posición  o , el acondicionador de aire se enciende automáticamente y la posición de aire del exterior se selecciona automáticamente para desempañar el parabrisas. En la posición  o , la posición de aire del exterior no se puede cambiar a la posición de recirculación de aire.

Interruptor A/C

El acondicionador de aire (funciones de enfriamiento/deshumidificación) se puede conectar o desconectar oprimiendo el interruptor mientras el dial de control del ventilador se encuentra en una posición diferente de 0.

El indicador se enciende mientras el acondicionador de aire está funcionando.

NOTA

El acondicionador de aire podría no funcionar cuando la temperatura exterior llega 0 °C (32 °F).

Selector de admisión de aire

Permite seleccionar las posiciones de aire del exterior o de recirculación de aire.

Oprima el interruptor para seleccionar las posiciones de aire del exterior o de recirculación de aire.

Posición de recirculación de aire (indicador encendido)

El aire exterior se apaga y el aire dentro de la cabina recircula. Use esta posición cuando conduzca por túneles, conduzca con tránsito pesado (zonas de elevado escape de motores), o cuando quiera enfriar rápidamente.

Posición de aire del exterior (indicador apagado)

Se permite que entre aire del exterior dentro de la cabina. Use esta posición para ventilar o descongelar el parabrisas.

ADVERTENCIA

No use la posición si hace frío o llueve:

Si se usa la posición  cuando hace frío o llueve es peligroso pues se pueden empañar los vidrios. Por lo tanto no podrá ver correctamente lo cual podría ocasionarle un serio accidente.

Interruptor de desempañador trasero

Oprima el interruptor de desempañador trasero para desempañar la luneta trasera. Consulte la sección Desempañador de luneta trasera en la página 4-53.

▼ Funcionamiento del acondicionador de aire automático

1. Coloque el dial del selector de modo a la posición AUTO.
2. Ajuste el selector de entrada de aire a la posición de aire del exterior (indicador apagado).

NOTA

Si se usa la posición de recirculación de aire por largos períodos de tiempo con tiempo frío o humedad alta, el parabrisas se podría empañar más fácilmente.

3. Coloque el dial de control del ventilador a la posición AUTO.
4. Oprima el interruptor A/C para usar el acondicionador de aire (encender el indicador).
5. Coloque el dial de control de temperatura en la posición deseada.
6. Para apagar el sistema, ajuste el dial de control del ventilador a la posición 0.

NOTA

- Ajuste el dial de control a la temperatura recomendada de 22 °C (72 °F) y, a continuación, ajústelo como desee.
- Ajustando la temperatura al máximo calor o frío no se podrá obtener la temperatura deseada con mayor rapidez.
- Al seleccionar calor, el sistema restringirá el flujo de aire hasta que se caliente para evitar que salga aire frío por las salidas de aire.

▼ Descongelado y desempañado del parabrisas

Coloque el dial del selector de modo en la posición  y gire el dial de control del ventilador en la velocidad deseada. En esta posición, se selecciona automáticamente la posición de aire del exterior, y cuando el control del ventilador está encendido, se enciende automáticamente el acondicionador de aire. El acondicionador de aire dirigirá el aire sin humedad al parabrisas y las ventanillas laterales (página 5-4). El flujo de aire aumentará.

! ADVERTENCIA**Coloque el control de temperatura a la posición de calor o templado al desempañar (posición):**

Si se usa la posición  con el control de temperatura en la posición de frío es peligroso pues se puede empañar el exterior del parabrisas. Por lo tanto no podrá ver correctamente lo cual podría ocasionarle un serio accidente.

NOTA

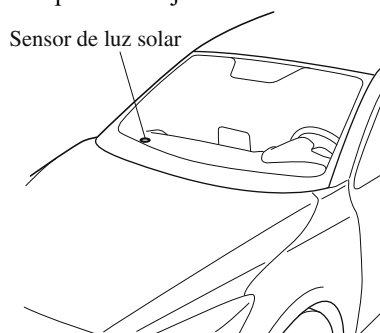
Use el dial de control de temperatura para aumentar la temperatura del flujo de aire y desempañe el vidrio más rápidamente.

Climatizador

▼ Sensor de temperatura/luz solar

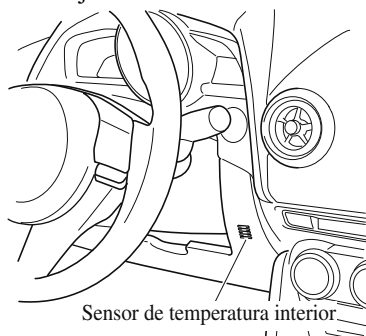
Sensor de luz solar

No coloque objetos en el sensor de luz solar. De lo contrario, la temperatura interior podría no ajustarse correctamente.



Sensor de temperatura interior

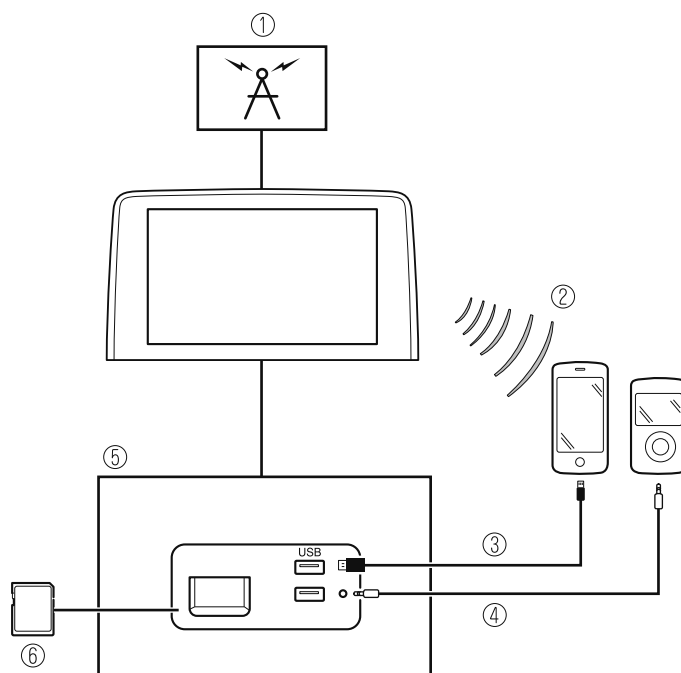
No cubra el sensor de temperatura interior. De lo contrario, la temperatura interior podría no ajustarse correctamente.



¿Qué es Mazda Connect?

▼ ¿Qué es Mazda Connect?

Este manual solo indica una parte de la información para Mazda Connect. Para obtener más información, consulte el manual para el propietario en el sitio web de Mazda para cada país.



1. Radio
2. Audio Bluetooth®/Llamada manos libres/SMS (Servicios de mensajes cortos)/correo electrónico
3. Audio USB
4. AUX
5. Puerto USB*1/Conector auxiliar*1/Ranura de tarjeta SD*2
6. Tarjeta SD (Sistema de navegación)*

*1 La ubicación de la ranura USB/conector auxiliar varía en función de las especificaciones.

Mazda Connect

*2 La ranura de tarjeta SD es solo para el sistema de navegación. Para vehículos con sistema de navegación, se inserta y se usa la tarjeta SD (genuina de Mazda) con datos de mapas almacenados.



Icono	Función
	Aplicaciones Se puede verificar la información como economía de combustible promedial, mantenimiento, y advertencias. Además, se pueden seleccionar Apple CarPlay™ y Android™. Dependiendo del grado y la especificación, la exhibición en la pantalla podría diferir.
	Entretenimiento Controla el audio como la radio. Se exhibe la fuente de audio usada más recientemente. Se saltea una fuente de audio que no se puede usar en ese momento y se exhibe la fuente de audio anterior. Para cambiar la fuente de audio, seleccione el icono que se exhibe en la parte de debajo de la pantalla.
	Comunicación Hay funciones Bluetooth® disponibles.
	Navegación Se exhibe la pantalla de navegación (vehículos con sistema de navegación). Si la tarjeta SD para el sistema de navegación no estuviera insertada, se exhibe la brújula indicando la dirección en que se desplaza el vehículo. La brújula podría no indicar la dirección correcta cuando el vehículo está parado o viajando a baja velocidad.
	Configuraciones Ajuste de menú total (como exhibición, sonido, Bluetooth® e idioma). Dependiendo del grado y la especificación, la exhibición en la pantalla podría diferir.

ADVERTENCIA

Ajuste siempre Mazda Connect mientras el vehículo está estacionado:
No ajuste Mazda Connect con el interruptor de comando mientras conduce el vehículo. Ajustar Mazda Connect con el interruptor de comando mientras conduce el vehículo es peligroso pues puede distraer su atención de la conducción del vehículo lo que puede conducir a un accidente grave.

Incluso si los interruptores del control remoto de audio están equipados en el volante, aprenda a usar los interruptores sin mirarlos de manera que pueda mantener el máximo de su atención en el camino mientras conduce el vehículo.

No permita que el cable del enchufe se enrede con la palanca de cambio (transmisión manual)/palanca selectora (transmisión automática):

Es peligroso si el cable del enchufe se enreda con la palanca de cambios (transmisión manual)/palanca selectora (transmisión automática) pues puede interferir con la conducción, dando lugar a un accidente.

No ajuste el dispositivo móvil o similar mientras conduce el vehículo:

Ajustar el dispositivo móvil o similar mientras conduce el vehículo es peligroso pues puede distraer su atención de la conducción del vehículo lo que puede conducir a un accidente grave. Siempre ajuste el dispositivo móvil o similar cuando el vehículo esté parado.

 PRECAUCIÓN

Para conducir con seguridad, ajuste el volumen del equipo de audio de manera que pueda escuchar los sonidos del exterior del vehículo, incluyendo las bocinas de los vehículos y las sirenas de vehículos de emergencia.

NOTA

- *No utilice Mazda Connect durante un tiempo prolongado con el motor parado. De lo contrario, se podría descargar la batería.*
- *Si usa un teléfono móvil o una radio CB en el vehículo o próximo a él, podrá escuchar ruidos provenientes del sistema de audio. Sin embargo, esto no indica ningún problema.*

Mazda Connect

Operaciones básicas de Mazda Connect

▼ Operaciones básicas de Mazda Connect

NOTA

La explicación de las funciones descritas en este manual puede diferir del funcionamiento real, y las formas de las pantallas y botones y las letras y los caracteres exhibidos también pueden diferir de la apariencia actual.

Además, dependiendo de las futuras actualizaciones del software, el contenido puede ser cambiado sin aviso.

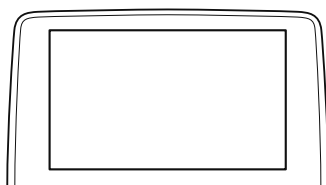
▼ Operación del panel táctil

⚠ PRECAUCIÓN

No presione con fuerza la pantalla ni la presione con un objeto de punta aguda. De lo contrario podría dañar la pantalla.

NOTA

Por razones de seguridad, la operación de la pantalla central se desactiva mientras se conduce el vehículo. Sin embargo, los ítems no exhibidos en gris se pueden usar mediante el interruptor de comando central mientras se conduce el vehículo.



Tocar y golpear

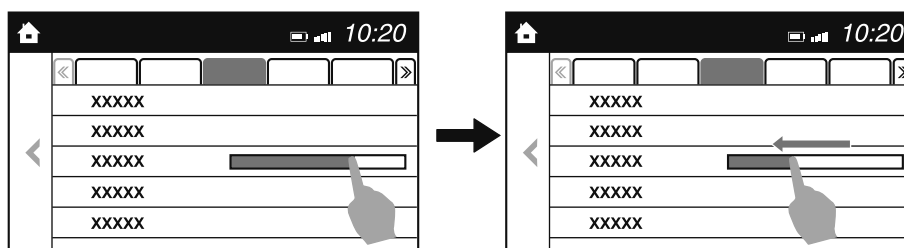
1. Toque o golpee en el ítem indicado en la pantalla.

2. La operación comienza y se exhibe el siguiente ítem.



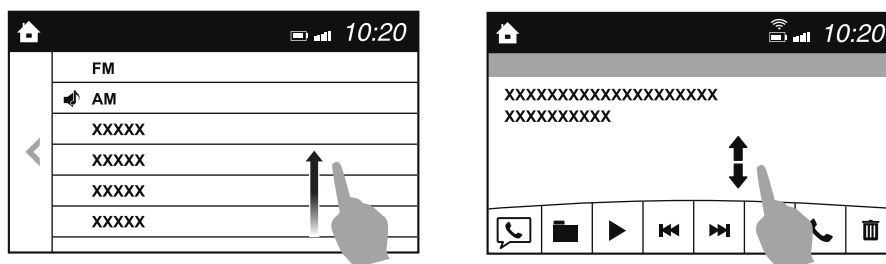
Deslizar

1. Toque el ítem de ajuste exhibiendo una barra deslizando.
2. Toque el deslizador con su dedo y mueva al nivel deseado.



Pasa

1. Toque la pantalla con su dedo y mueva hacia arriba o abajo.
2. Se podrán exhibir los ítems que no se exhiben.



Vuelve a la pantalla anterior

1. Toque .

Mazda Connect

Exhibiendo la pantalla de inicio

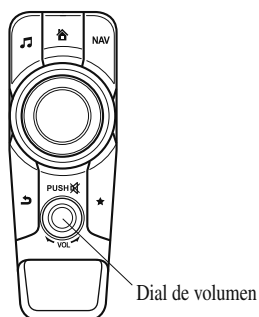
1. Toque .

▼ Operación del interruptor de comando central

NOTA

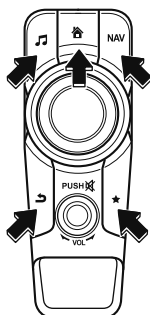
Por razones de seguridad, algunas operaciones se desactivan mientras se conduce el vehículo.

Operación del dial de volumen



Oprima el dial de volumen para silenciar y pausar. Sin embargo, mientras se esté reproduciendo una fuente de audio que no se puede pausar, como la radio FM, sólo se puede silenciar. Oprima nuevamente el dial de volumen para continuar escuchando. Gire el dial de volumen para ajustar el volumen. El volumen sube girando el dial hacia la derecha, y baja girándolo hacia la izquierda.

Interruptores alrededor de la perilla del comandante



Las siguientes operaciones se pueden realizar oprimiendo los interruptores alrededor de la perilla de comandante.

: Exhibe la pantalla de inicio.

🎵: Exhibe la pantalla de entretenimiento.

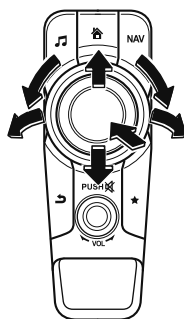
NAV: Exhibe la pantalla de navegación (Sólo para vehículos equipados con navegación).

Para usar la pantalla de navegación, consulte el manual del sistema de navegación. Si la tarjeta SD para el sistema de navegación no estuviera insertada, se exhibe la brújula indicando la dirección en que se desplaza el vehículo.

★: Exhibe la pantalla de favoritos. Presione largamente para almacenar ítems particulares en favoritos. (Se puede programar la radio, el directorio telefónico y un destino del sistema de navegación.)

↶: Vuelve a la pantalla anterior.

Operación de la perilla de comandante



(Selección de íconos en la pantalla)

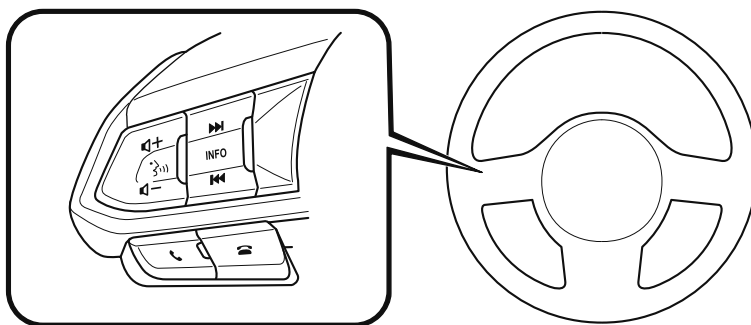
1. Incline o gire la perilla de comandante y mueva el cursor al ícono a ajustar deseado.
2. Presione la perilla del comandante y seleccione el ícono.

NOTA

También se puede presionar largamente la perilla del comandante para algunas funciones.

Mazda Connect

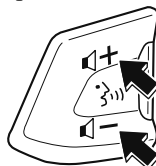
▼ Operación del interruptor del control remoto de audio



Ajuste del volumen

Para subir el volumen, oprima hacia arriba del interruptor de volumen (+).

Para bajar el volumen, oprima el interruptor de volumen (-).



Interruptor de búsqueda

Radio AM/FM

Oprima el interruptor de búsqueda (◀◀, ▶▶). La radio cambia a la emisora almacenada anterior/siguiente en el orden en que fue almacenada.

Mantenga oprimiendo el interruptor de búsqueda (◀◀, ▶▶) para buscar todas las emisoras sintonizables en una frecuencia mayor o menor independientemente que hayan sido programadas o no.

Las estaciones de radio que han sido almacenadas previamente en favoritos se pueden recuperar oprimiendo el interruptor de búsqueda (◀◀, ▶▶) mientras se recibe cualquier

estación de radio almacenada en la radio favorita. Las emisoras de radio se pueden recuperar en el orden en que fueron almacenadas con cada presión del interruptor (◀◀, ▶▶).

**Audio USB/Audio Bluetooth®**

Oprima el interruptor de búsqueda (▶▶) para ir al comienzo de la siguiente pista.

Oprima el interruptor de búsqueda (◀◀) dentro de unos segundos después de que comienza la reproducción de pista hacia abajo hasta el comienzo de la pista anterior.

Oprima el interruptor de búsqueda (◀◀) después de unos segundos que haya comenzado la reproducción desde el comienzo de la pista actual.

Mantenga oprimiendo el botón de búsqueda (◀◀, ▶▶) para cambiar continuamente las pistas hacia arriba o abajo.

Radio Pandora®/Aha™/Stitcher™

Oprima el interruptor de búsqueda (▶▶) para ir al comienzo de la siguiente pista.

Mantenga oprimiendo el interruptor de búsqueda (▶▶) para evaluar la reproducción de la canción actual como "Me gusta".

Mantenga oprimiendo el interruptor de búsqueda (◀◀) para evaluar la reproducción de la canción actual como "No me gusta".

Contestar/cortar o activar el control por voz mediante el interruptor**Botón de hablar**

Activa el reconocimiento de voz. Además, omite la guía de voz.

Botón de contestar

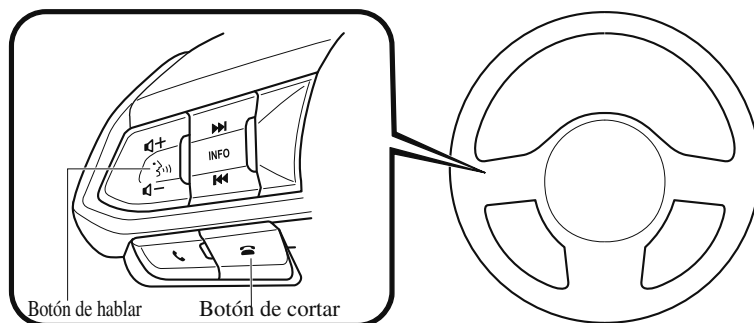
Responde las llamadas entrantes. Además, después de seleccionar un contacto o marcar un número, realiza la llamada al oprimir el botón.

Botón de cortar

Finaliza la llamada o rechaza una llamada entrante. Además, finaliza la función de reconocimiento de voz.

Mazda Connect

▼ Control del equipo mediante la función de reconocimiento de voz



Botón de hablar

Activa el reconocimiento de voz. Además, omite la guía de voz.

Botón de cortar

Finaliza la función de reconocimiento de voz.

Método de funcionamiento básico

Activación del reconocimiento de voz

Oprima el botón de hablar.

Terminando el reconocimiento de voz

Use uno de los siguientes:

- Oprima el botón de cortar.
- Diga "cancelar".
- Use el interruptor de comando central o la exhibición central (sólo cuando el vehículo esté estacionado).

Saltando la guía de voz (para funcionamiento rápido)

Oprima y suelte el botón de hablar.

Localización de averías para reconocimiento de voz

Si no comprende un método de funcionamiento mientras se encuentra en el modo de reconocimiento de voz, diga "tutorial" o "ayuda".

Comandos que se pueden usar durante el reconocimiento de voz

"volver atrás" y "cancelar" son comandos que se pueden usar en cualquier momento durante el reconocimiento de voz.

Volviendo a la operación anterior

Para volver a la operación anterior, diga "volver atrás" mientras se encuentra en el modo de reconocimiento de voz.

cancelar

Para poner el sistema de manos libres Bluetooth® en el modo de espera, diga, "cancelar" mientras se encuentra en el modo de reconocimiento de voz.

Para evitar que se deteriore la tasa de reconocimiento de voz y la calidad de la voz, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- **El reconocimiento de voz no se puede realizar mientras se está usando la guía de voz o suena el bip. Espere a que termine la guía de voz o el sonido del bip antes de decir un comando.**
- Los comandos relacionados con el teléfono están disponibles sólo cuando un teléfono está conectado a través de Bluetooth®. Asegúrese que el teléfono está conectado a través de Bluetooth® antes de usar comandos de voz relacionados con el teléfono.
- Los comandos de reproducción de música, como reproducción de artista y reproducción de álbum sólo se usan en el modo de audio USB.
- No hable demasiado lento o fuerte (sin énfasis en la voz).
- Hable claramente, sin hacer pausas entre las palabras o números.
- El sistema de reconocimiento de voz no puede reconocer dialectos o palabras diferentes de los comandos de manos libres. Diga los comandos de voz usando las palabras especificadas.
- No es necesario estar frente al micrófono o estar cerca de él. Diga los comandos de voz mientras mantiene una posición de conducción segura.
- Cierre las ventanillas para reducir los ruidos fuertes desde el exterior del vehículo, o baje el flujo de aire del climatizador mientras use el teléfono manos libres Bluetooth®.
- Asegúrese que las salidas de aire no están dirigidas hacia el micrófono.

Lista de comandos de voz**Comando de voz**

Cuando se oprime el botón de hablar y se dice el siguiente comando, se puede usar el audio o la navegación. Se pueden omitir los comandos entre (). El nombre y número especificado se ponen entre {}.

Mazda Connect

Comando estándar

Comando de voz	Función
ayuda	Los comandos usables se pueden verificar.
tutorial	Los comandos de voz básicos y los métodos de uso se pueden verificar.
(navegar a/llévame a/conducir a) casa	Establecer la casa como destino.

Comando relacionado con comunicación (teléfono)

Comando de voz	Función
llamada {nombre en directorio telefónico} (móvil/casa/trabajo/otro) Ejemplo: "llamada John Móvil"	Llama al contacto en el directorio telefónico descargado.
volver a marcar	Llama al último contacto al cual ha llamado.
devolución de llamada	Llama al último contacto que lo ha llamado.

Comando relacionado con entretenimiento (audio)

Comando de voz	Función	Fuente de audio correspondiente
(ir a/reproducir) (audio) bluetooth	Cambia la fuente de audio a audio Bluetooth®. También puede cambiar a cada fuente de audio usando de la misma forma comandos como FM, AM o USB.	Todo
reproducir artista {Nombre de artista}	Reproduce el artista seleccionado.	USB

Comando relacionado a la navegación*

Para los comandos de voz de pantalla de navegación, consulte el manual del sistema de navegación separado.

NOTA

- Algunos comandos no pueden ser usados dependiendo de las especificaciones del vehículo.
- Algunos comandos no se pueden usar dependiendo de las condiciones de la conexión del dispositivo y las condiciones de uso.
- Los comandos indicados en este manual son algunos ejemplos de comandos de voz utilizables. Algunos comandos no pueden ser usados dependiendo de las especificaciones del vehículo.

▼ Apéndice**Base de datos Gracenote®**

Cuando se conecta un dispositivo USB o Bluetooth® a esta unidad y se reproduce el audio, el nombre del álbum, el nombre del artista, el género y la información de título se exhiben automáticamente si hay una coincidencia en la compilación de la base de datos del vehículo con la música que se reproduce. La información almacenada en este dispositivo usa la información de base de datos en el servicio de reconocimiento de música Gracenote®.

Esta aplicación o dispositivo tiene un software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California ("Gracenote"). El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite a esta aplicación identificar discos y/o archivos y obtener información musical, incluyendo el nombre, artista, pista e información de título ("Gracenote Data") de servidores en línea o bases de datos incluidas (en conjunto, "Servidores Gracenote") y realizar otras funciones. Puede usar Gracenote Data sólo como funciones de usuario final de esta aplicación o dispositivo.

Está de acuerdo en usar Gracenote Data, el software Gracenote y los Gracenote Servers sólo para su uso personal y no comercial. Ud. está de acuerdo en no asignar, copiar, transferir o transmitir el software de Gracenote ni ningún dato de Gracenote a terceras personas. UD.

ESTÁ DE ACUERDO EN NO USAR O APROVECHARSE DE LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO DE ACUERDO A LO EXPRESAMENTE PERMITIDO AQUÍ.

Ud. está de acuerdo en que su licencia no-exclusiva de uso de los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote terminará si viola esas restricciones. Si su licencia termina, Ud. está de acuerdo en dejar de usar cualquiera y todos los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos de los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de ningún pago a Ud. por cualquier información que Ud. haya provisto. Ud. está de acuerdo en que Gracenote, Inc. podría ejecutar sus derechos bajo este Acuerdo contra Ud. directamente en su nombre.

El servicio de Gracenote usa un identificador exclusivo para rastrear las consultas por razones estadísticas. El propósito del identificador numérico asignado al azar es permitir al servicio de Gracenote de llevar la cuenta de las consultas sin saber nada de quién es Ud. Para más información, consulte la página en Internet para la Política de privacidad de Gracenote para el servicio de Gracenote.

El software de Gracenote y cada ítem de datos de Gracenote son licenciados a usted "TAL CUAL".

Gracenote no hace declaraciones o garantías, expresas o implícitas sobre la precisión de ningún dato de Gracenote de los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho de borrar datos de los servidores de Gracenote o cambiar las categorías de los datos por cualquier causa que Gracenote considere suficiente. No se garantiza que el software de

Mazda Connect

Gracenote o los servidores de Gracenote están libres de errores o que el funcionamiento del software de Gracenote o los servidores de Gracenote será ininterrumpido. Gracenote no está obligado a brindarle los nuevos tipos o categorías de datos mejorados o adicionales que Gracenote pueda proveer en el futuro y está libre de discontinuar sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITÁNDOSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE PUEDA OBTENER DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O UNO DE LOS SERVIDORES GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O RESULTANTE DE DAÑOS O PÉRDIDA DE GANANCIAS O INGRESOS.

© Gracenote, Inc. 2009

Actualización de la base de datos

La base de datos de medios de Gracenote® se puede actualizar usando el dispositivo USB.

1. Conecte un dispositivo USB que contiene el software para actualizar Gracenote®.
2. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para mostrar la pantalla de ajustes.
3. Seleccione la lengüeta **Sistema** y seleccione **Actualización de Base de Datos de Música**.
4. Seleccione **Buscar**. Se exhibe la lista del paquete de actualización almacenado en el dispositivo USB y la versión.
5. Seleccione el paquete a usar la actualización.
6. Seleccione **Instalar**.

NOTA

Gracenote® se puede descargar del sitio en Internet de Mazda Handsfree.

HD Radio™

¿Qué es la tecnología HD Radio™ y cómo funciona?

La tecnología HD Radio™ es la evolución digital de la radio AM/FM analógica. Su radio tiene un receptor especial que le permite recibir transmisiones digitales (donde estén disponibles) además de las transmisiones analógicas que ya recibe. Las transmisiones digitales tienen mejor calidad de sonido que las transmisiones analógicas ya que las transmisiones digitales ofrecen audio de claridad total y libre de interferencias. Para más información, y una guía a las emisoras de radio y programación disponible, visite www.hdradio.com.

Beneficios de la tecnología HD Radio™

(Información)

El título de la canción, nombre de artista, nombre del álbum y género aparecerá en la pantalla cuando sea transmitido por la emisora de radio.

(Multidifusión)

En la frecuencia de radio FM la mayoría de las emisoras digitales tiene programas "múltiples" o complementarios en cada emisora de FM.

Tecnología de HD Radio fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. EE.UU. y en el extranjero.

Para obtener información sobre patentes, consulte <http://dts.com/patents>.

Apple CarPlay™

Apple CarPlay™ le permite realizar llamadas, enviar o recibir mensajes y escuchar música utilizando su iPhone® con el sistema audio del vehículo, o buscar destinos utilizando los mapas. Además, el reconocimiento de voz es posible con Siri®.

Mazda Connect

PRECAUCIÓN

➤ *USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE APPLE CARPLAY™ ("LA APLICACIÓN") ES A SU PROPIO RIESGO Y QUE ASUME TODO EL RIESGO EN CUANTO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA PRECISIÓN Y EL ESFUERZO EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, Y QUE LA APLICACIÓN Y LA INFORMACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN ESTÉN DISPONIBLES", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y MAZDA POR LA PRESENTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO A LA APLICACIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O ESTATUTARIA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EXACTITUD, DISFRUTE TRANQUILO Y NO VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. A MODO DE EJEMPLO, Y SIN LIMITACIÓN, MAZDA NIEGA CUALQUIER GARANTÍA CON RESPECTO A LA EXACTITUD DE LOS DATOS PROPORCIONADOS POR LA APLICACIÓN, TALES COMO LA EXACTITUD DE LAS DIRECCIONES, EL TIEMPO ESTIMADO DE VIAJE, LOS LÍMITES DE VELOCIDAD, LAS CONDICIONES DE LAS CARRETERAS, LAS NOTICIAS, EL CLIMA, EL TRÁFICO U OTRO CONTENIDO PROPORCIONADO POR APPLE, SUS FILIALES O TERCEROS PROVEEDORES; MAZDA NO GARANTIZA QUE LA APLICACIÓN O CUALQUIER SERVICIO PROPORCIONADO A TRAVÉS DE ELLOS SERÁ PROPORCIONADO EN TODO MOMENTO O QUE CUALQUIERA O TODOS LOS SERVICIOS ESTARÁN DISPONIBLES EN CUALQUIER MOMENTO O LUGAR EN PARTICULAR. POR EJEMPLO, LOS SERVICIOS PUEDEN SER SUSPENDIDOS O INTERRUMPIDOS SIN PREVIO AVISO POR REPARACIONES, MANTENIMIENTO, AJUSTES DE SEGURIDAD, ACTUALIZACIONES, ETC., LOS SERVICIOS PUEDEN NO ESTAR DISPONIBLES EN SU ÁREA O UBICACIÓN, ETC. ADEMÁS, USTED ENTIENDE QUE LOS CAMBIOS EN LA TECNOLOGÍA DE TERCEROS O LAS REGULACIONES GUBERNAMENTALES PUEDEN HACER QUE LOS SERVICIOS Y/O APLICACIONES SEAN OBSOLETOS Y/O INUTILIZABLES.*

EN LA MEDIDA EN QUE NO LO PROHÍBA LA LEY, EN NINGÚN CASO MAZDA O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS PERSONALES, O CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUENTE, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, FALTA DE TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE DATOS, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O CUALQUIER OTRO DAÑO O PÉRDIDA COMERCIAL, QUE SURJA DE O ESTÉ RELACIONADO CON LA APLICACIÓN O SU USO O INCAPACIDAD DE USAR LA APLICACIÓN O LA INFORMACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN.

➤ *Cuando utilice Apple CarPlay™, evite distraerse y utilice Apple CarPlay™ de forma responsable. Manténgase completamente al tanto de las condiciones de manejo y cumpla siempre con las leyes aplicables.*

NOTA

- *Apple CarPlay™ es proporcionado por Apple® y su uso está sujeto a la aceptación de las condiciones de uso de Apple CarPlay™ que forman parte de las condiciones de uso de Apple iOS.*
- *Al utilizar Apple CarPlay™, la ubicación, la velocidad y otros datos del vehículo se transfieren a su iPhone®. Para más información, consulte la sección Política de privacidad de Apple®.*

Android Auto™

Android Auto™ es una aplicación que permite el funcionamiento de un smartphone Android™ utilizando el audio del vehículo. Las funciones de Android Auto™ como el teléfono, los mensajes, la música y el mapa se pueden utilizar con el sistema de audio del vehículo.

Mazda Connect

PRECAUCIÓN

➤ *USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE ANDROID AUTO™ ("LA APLICACIÓN") ES A SU PROPIO RIESGO Y QUE ASUME TODO EL RIESGO EN CUANTO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA PRECISIÓN Y EL ESFUERZO EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, Y QUE LA APLICACIÓN Y LA INFORMACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN ESTÉN DISPONIBLES", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y MAZDA POR LA PRESENTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO A LA APLICACIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O ESTATUTARIA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EXACTITUD, DISFRUTE TRANQUILO Y NO VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. A MODO DE EJEMPLO, Y SIN LIMITACIÓN, MAZDA NIEGA CUALQUIER GARANTÍA CON RESPECTO A LA EXACTITUD DE LOS DATOS PROPORCIONADOS POR LA APLICACIÓN, TALES COMO LA EXACTITUD DE LAS DIRECCIONES, EL TIEMPO ESTIMADO DE VIAJE, LOS LÍMITES DE VELOCIDAD, LAS CONDICIONES DE LAS CARRETERAS, LAS NOTICIAS, EL CLIMA, EL TRÁFICO U OTRO CONTENIDO PROPORCIONADO POR GOOGLE, SUS FILIALES O TERCEROS PROVEEDORES; MAZDA NO GARANTIZA QUE LA APLICACIÓN O CUALQUIER SERVICIO PROPORCIONADO A TRAVÉS DE ELLOS SERÁ PROPORCIONADO EN TODO MOMENTO O QUE CUALQUIERA O TODOS LOS SERVICIOS ESTARÁN DISPONIBLES EN CUALQUIER MOMENTO O LUGAR EN PARTICULAR. POR EJEMPLO, LOS SERVICIOS PUEDEN SER SUSPENDIDOS O INTERRUMPIDOS SIN PREVIO AVISO POR REPARACIONES, MANTENIMIENTO, AJUSTES DE SEGURIDAD, ACTUALIZACIONES, ETC., LOS SERVICIOS PUEDEN NO ESTAR DISPONIBLES EN SU ÁREA O UBICACIÓN, ETC. ADEMÁS, USTED ENTIENDE QUE LOS CAMBIOS EN LA TECNOLOGÍA DE TERCEROS O LAS REGULACIONES GUBERNAMENTALES PUEDEN HACER QUE LOS SERVICIOS Y/O APLICACIONES SEAN OBSOLETOS Y/O INUTILIZABLES.*

EN LA MEDIDA EN QUE NO LO PROHÍBA LA LEY, EN NINGÚN CASO MAZDA O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS PERSONALES, O CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUENTE, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, FALTA DE TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE DATOS, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O CUALQUIER OTRO DAÑO O PÉRDIDA COMERCIAL, QUE SURJA DE O ESTÉ RELACIONADO CON LA APLICACIÓN O SU USO O INCAPACIDAD DE USAR LA APLICACIÓN O LA INFORMACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN.

➤ *Cuando utilice Android Auto™, evite distraerse y utilice Android Auto™ de forma responsable. Manténgase completamente al tanto de las condiciones de manejo y cumpla siempre con las leyes aplicables.*

NOTA

- *Android Auto™ es proporcionado por Google y su uso está sujeto a su aceptación de las condiciones de uso de Android Auto™.*
- *Al utilizar Android Auto™, la ubicación, la velocidad y otros datos del vehículo se transfieren a su smartphone. Para más información, consulte la sección Política de privacidad de Google.*

Marca registrada

- Pandora®, el logotipo de Pandora® y la imagen comercial de Pandora® son marcas registradas o marcas comerciales de Pandora Media, Inc., y se usan con su permiso.
- HD Radio™ and the HD, HD Radio, and “Arc” logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.



- Aha™, el logotipo Aha™, y la imagen comercial de Aha™ son marcas registradas o marcas comerciales de Harman International Industries, Inc., y se usan con su permiso.
- Stitcher™, el logotipo Stitcher™ y la imagen comercial de Stitcher™ son marcas registradas o marcas comerciales de Stitcher, Inc., y se usan con su permiso.
- iPhone, iPod touch, iPod nano, Siri and Apple Music are registered trademarks of Apple Inc.
- Apple CarPlay is trademarks of Apple Inc.
- iOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en EE.UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.
- "Made for iPhone" y "Made for iPod" significan que se ha diseñado un accesorio para conectarse específicamente a iPhone o iPod, y que ha sido certificado por el desarrollador para cumplir los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con las normas reglamentarias y de seguridad.

Recuerde que el uso de este accesorio con el iPhone o el iPod puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Fabricado para
iPhone 7 Plus
iPhone 7
iPhone SE
iPhone 6s Plus
iPhone 6s
iPhone 6 Plus

Características interiores

Mazda Connect

iPhone 6
iPhone 5s
iPhone 4s
iPod touch (séptima generación)
iPod touch (sexta generación)
iPod touch (quinta generación)

Made for
 iPhone | iPod

- Google, Android, Android Auto y otras marcas relacionadas son marcas registradas de Google LLC.
- AudioPilot es una marca registrada de Bose Corporation.
- Centerpoint es una marca registrada de Bose Corporation.
- Windows Media y Microsoft son marcas registradas de Microsoft Corporation U.S. en los Estados Unidos y otros países.
El producto está protegido por algunos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation y terceros.
El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibido sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria y terceros autorizados de Microsoft.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



Características interiores

Mazda Connect

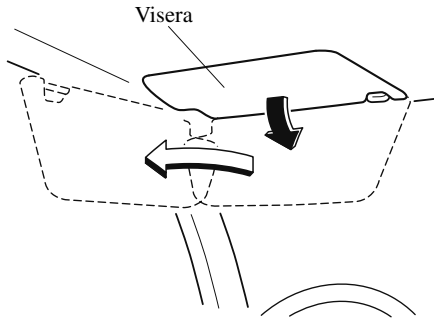
- Gracenote, the Gracenote logo and logotype are either a registered trademark or a trademark of Gracenote, Inc. in the United States and/or other countries.



Equipamiento interior

Viseras

Para usar una visera bájelo hacia adelante o gírelo hacia un lado.



▼ Espejos cosméticos

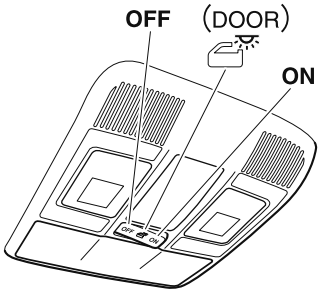
Para usar un espejo cosmético, baje la visera.

Luces interiores

NOTA
No deje las luces encendidas por periodos largos mientras el motor está apagado. De lo contrario, se podría descargar la batería.

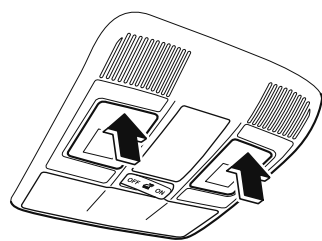
Luces en el techo

Posición del interruptor	Luces en el techo
OFF	La luz se apaga
DOOR	• La luz se enciende cuando se abre una de las puertas • La luz se enciende o apaga cuando el sistema de entrada iluminado está conectado
ON	La luz se enciende



Luces para lectura de mapas

Cuando el interruptor de la luz del techo está en la posición de puerta o apagada, presione la lente para encender las luces para lectura de mapas, y luego presione otra vez la lente para apagarlas.

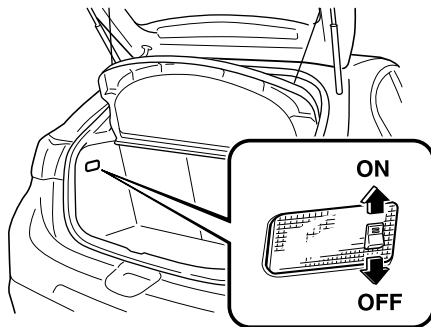


NOTA

Las luces para lectura de mapas no se apagan incluso si se presiona la lente en los siguientes casos:

- El interruptor de luz del techo se encuentra en la posición ON.
- El interruptor de luz del techo está en la posición de puerta con la puerta abierta.
- El sistema de entrada iluminada está encendido.

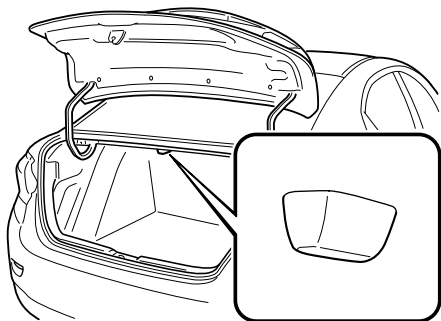
Luces del compartimiento para equipajes (5 puertas)



Posición del interruptor	Luz del compartimiento para equipajes
OFF	La luz se apaga
ON	La luz se enciende cuando se abre la compuerta trasera

Luz del baúl (4 puertas)

La luz del baúl se enciende al abrir la tapa del baúl y se apaga al cerrarla.



NOTA

Para evitar que la batería se descargue, no deje el baúl abierto durante un mucho tiempo cuando el motor no está funcionando.

Equipamiento interior

▼ Sistema de entrada iluminada

Las luces en el techo se encienden cuando se realiza una de las siguientes operaciones con el interruptor de luz del techo en la posición DOOR.

- El seguro de la puerta del conductor se abre con el encendido en OFF.
- El encendido se cambia a OFF con todas las puertas cerradas.

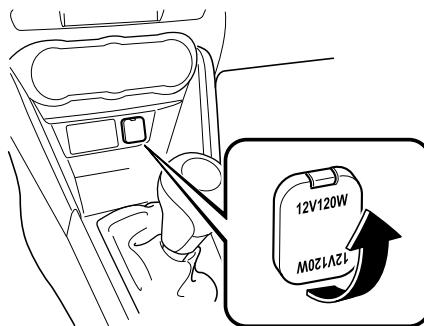
NOTA

- *El tiempo de iluminación difiere dependiendo de la operación.*
- **Ahorrador de batería de ácido-plomo**
Si se deja encendida una luz interior con el encendido en OFF, la luz se apaga automáticamente después de cierto tiempo para evitar que se descargue la batería de ácido-plomo.
- *El funcionamiento del sistema de entrada iluminado se puede cambiar. Consulte la sección Ajustes en el manual para el propietario de Mazda Connect.*

Puertos auxiliares

Use sólo accesorios originales Mazda o equivalentes que no requieran más de 120 W (CC 12 V, 10 A).

El encendido debe cambiarse a ACC u ON.



⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar que el puerto auxiliar resulte dañado o ocurra una falla en el sistema eléctrico, tenga cuidado con lo siguiente:
- No use accesorios que requieran más de 120 W (CC 12 V, 10 A).
- No use accesorios que no sean accesorios originales Mazda o equivalentes.
- Cierre la cubierta cuando no use el puerto auxiliar para evitar que objetos extraños o líquidos entren dentro del puerto auxiliar.
- Inserte correctamente el enchufe en el puerto auxiliar.
- No inserte el encendedor de cigarrillos en el puerto auxiliar.
- El ruido puede ocurrir en la reproducción de audio dependiendo del dispositivo conectado al puerto auxiliar.

Equipamiento interior

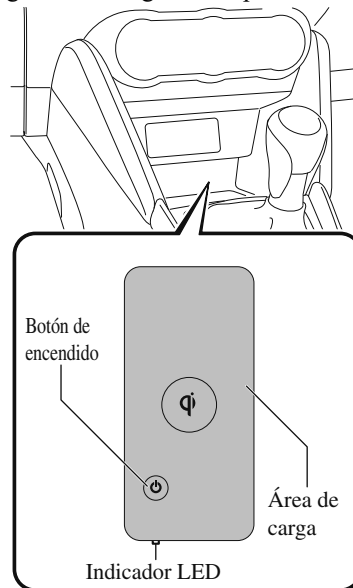
➤ *Dependiendo del dispositivo conectado en el puerto auxiliar, el sistema eléctrico del vehículo se podría ver afectado, lo que puede resultar en que se encienda la luz de advertencia. Desconecte el dispositivo conectado y asegúrese que se ha resuelto el problema. Si se ha resuelto el problema, desconecte el dispositivo del conector y desconecte el encendido. Si no se ha resuelto el problema, consulte a un concesionario autorizado Mazda.*

NOTA

Para evitar que la batería se descargue, no use el conector durante largos períodos de tiempo con el motor apagado o en marcha en vacío.

Cargador inalámbrico (Qi)*

Puede cargar dispositivos móviles como los smartphones que cumplen con el estándar de carga inalámbrica Qi. Use sólo dispositivos móviles que tengan un consumo eléctrico máximo de 5 W o 15 W o menos. El consumo máximo de energía difiere según el dispositivo móvil.



*Algunos modelos

5-37

Equipamiento interior

ADVERTENCIA

Las ondas de radio del cargador inalámbrico (Qi) pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos como desfibriladores o marcapasos cardíacos de tipo implantado.

- Antes de usar el cargador inalámbrico (Qi) cerca de personas con dispositivo médico, consulte al fabricante del dispositivo médico o su médico por si las ondas de radio del cargador inalámbrico (Qi) pueden afectar dicho dispositivo.
- El Cargador Inalámbrico (Qi) puede ser desactivado para evitar que afecte a los dispositivos médicos. Consulte a un concesionario autorizado Mazda para más detalles.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones. De lo contrario, el cargador inalámbrico (Qi) puede funcionar mal o resultar dañado, lo que podría provocar un incendio, quemaduras por generación de calor o un accidente como una descarga eléctrica.

- No instale, quite, desmonte o cambie el cableado del cargador inalámbrico (Qi). Si el cargador inalámbrico (Qi) necesita ser instalado o quitado, consulte a un concesionario autorizado Mazda.
- No utilice el cargador inalámbrico (Qi) cuando esté funcionando mal. Además, si se emite humo, ruido anormal u olor anormal del cargador inalámbrico (Qi), detenga el vehículo en un lugar seguro, cambie el encendido a OFF y consulte a un concesionario autorizado Mazda.

- Cuando utilice el cargador inalámbrico (Qi) para guardar objetos, apague el cargador inalámbrico (Qi).
- No coloque ningún objeto metálico entre el área de carga y el dispositivo móvil. Además, no aplique elementos como un adhesivo metálico al cargador inalámbrico (Qi).
- Al cargar, no coloque en el cargador inalámbrico (Qi) ningún otro artículo que no sea el dispositivo móvil que se va a cargar. Además, no coloque ningún objeto metálico, tarjeta con circuito integrado, moneda o artículo magnético cerca del área de carga.
- Retire el polvo o la suciedad del área de carga antes de usarlo.
- No aplique una gran fuerza o un gran impacto al cargador inalámbrico (Qi) ni lo moje.
- Utilice sólo dispositivos móviles que soporten el cargador inalámbrico (Qi).

Cómo se utiliza

1. Arranque el motor.
2. Se enciende el cargador inalámbrico (Qi) y se enciende el indicador LED.
 - Se enciende/apaga oprimiendo el botón de encendido del cargador inalámbrico (Qi) durante unos 3 segundos.
 - Cuando se apaga, el indicador LED se apaga.
3. Coloque un dispositivo que cumpla con el estándar de carga inalámbrica Qi en el centro del área de carga de la bandeja.

Equipamiento interior

- El indicador LED se enciende en ámbar o verde cuando se inicia la carga.
- Para obtener más detalles sobre el indicador LED, consulte la siguiente tabla de indicadores LED.
- La carga comienza cuando todas las puertas y la compuerta trasera están cerradas.
- La función para reducir el ruido en la radio funciona si se oprime el botón de encendido durante aproximadamente 1 segundo durante la carga. Úselo cuando haya ruido en la radio debido a la interferencia del cargador inalámbrico (Qi). Oprima nuevamente el botón de encendido durante aproximadamente 1 segundo para cancelar la función.

NOTA

Si no se puede realizar la carga aunque se coloque un dispositivo compatible con el estándar de carga inalámbrica Qi en el centro del área de carga, instale el espaciador fijado al vehículo y recargue el dispositivo. Para más detalles sobre el procedimiento de instalación del espaciador, consulte las instrucciones en el paquete del espaciador.

Indicador LED

El estado del cargador inalámbrico (Qi) puede comprobarse mediante el indicador LED.

Estado	Patrón de iluminación/destello
OFF	No se enciende
En espera (la carga es posible)	Se enciende en blanco

Estado	Patrón de iluminación/destello
Carga normal	Se enciende en ámbar
Carga rápida*1	Se enciende en verde
Carga normal (la eficiencia de carga es baja)	Destella en ámbar
Carga rápida*1 (la eficiencia de carga es baja)	Destella en verde
En espera (la carga no es posible)	Destella en blanco
La carga se detiene debido a la alta temperatura o a las materias extrañas detectadas	Destella en rojo
La carga se detiene debido a un problema interno o a un mal funcionamiento	Se enciende en rojo

*1 Algunos dispositivos móviles pueden cambiar entre la carga normal y la carga rápida.

⚠ PRECAUCIÓN

- Mientras se coloca un dispositivo móvil en el área de carga, mantenga la llave del vehículo alejada del cargador inalámbrico (Qi). Es posible que la llave del vehículo no se detecte debido a las interferencias de las ondas de radio del cargador inalámbrico (Qi).
- Es posible que la carga no funcione normalmente en las siguientes condiciones:
 - El dispositivo móvil está completamente cargado.
 - Hay materia extraña entre el dispositivo móvil y el área de carga.
 - La temperatura del dispositivo móvil es alta.

Equipamiento interior

- El dispositivo móvil se coloca con el lado de carga hacia arriba.
- El dispositivo móvil se coloca en una posición extremadamente desviada del centro del área de carga.
- Su vehículo se encuentra en un área donde se producen fuertes ondas de radio o ruido eléctrico, como cerca de una torre de televisión, una central eléctrica o un aeropuerto.
- El ajuste de la función de Comunicación de Campo Cercano (NFC) del dispositivo móvil está activado (depende del modelo del dispositivo móvil).
- Mantenga los siguientes artículos alejados del área de carga. De lo contrario, los datos almacenados en el dispositivo móvil podrían ser borrados o el dispositivo podría funcionar mal.
 - Artículos magnéticos como imanes, tarjetas magnéticas y medios de grabación magnética.
 - Dispositivos de alta precisión como los relojes de pulsera.
- Antes de usar el cargador inalámbrico (Qi), asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos almacenados en el dispositivo móvil. Los datos del dispositivo móvil podrían ser eliminados.
- No limpie el cargador inalámbrico (Qi) con aceite, alcohol o diluyente, ni le rocíe laca o insecticida. De lo contrario, podría causar daños o grietas.
- No deje los dispositivos móviles en la cabina. La temperatura en el interior de la cabina puede llegar a ser muy caliente, causando que los dispositivos funcionen mal.

NOTA

- Un dispositivo móvil más grande que el área de carga no puede ser cargado. Además, aunque el dispositivo móvil esté en el área de carga, la eficacia de la carga puede disminuir o la carga puede no ser posible dependiendo de dónde se coloque el dispositivo móvil.
- Si se utiliza la función para reducir el ruido de la radio, la carga rápida puede desactivarse dependiendo del dispositivo móvil que se esté cargando.
- Si el indicador LED destella en ámbar o verde, la eficiencia de carga es baja. Compruebe que no haya materias extrañas entre el dispositivo móvil y el área de carga, y coloque el dispositivo móvil cerca del centro del área de carga.
- Dependiendo del estuche del dispositivo móvil o de los accesorios utilizados, es posible que el dispositivo móvil no se cargue o que la eficiencia de la carga se reduzca, lo que da lugar a un tiempo de carga más largo. Si la carga no se inicia incluso cuando se coloca un dispositivo móvil en el área de carga, retire el estuche del dispositivo móvil o cualquier accesorio.
- Mientras la entrada sin llave esté funcionando, la carga puede detenerse temporalmente, sin embargo, esto no indica un problema.
- Durante la carga, el cargador inalámbrico (Qi) y el dispositivo móvil se calientan, sin embargo, esto no indica un problema.

Equipamiento interior

- Si la temperatura del dispositivo móvil aumenta durante la carga, la carga puede detenerse debido a la función de protección del dispositivo. Si eso ocurre, espere a que el dispositivo móvil se enfríe lo suficiente y luego vuelva a cargarlo.
- Cuando se utiliza el cargador inalámbrico (Qi), es posible que se activen las aplicaciones que utilizan la función de Comunicación de Campo Cercano (NFC), pero esto no indica que haya un problema con el cargador inalámbrico (Qi).

Marcas registradas

"Qi" y el símbolo Qi son marcas comerciales o marcas registradas de Wireless Power Consortium (WPC).



Soporte para bebidas

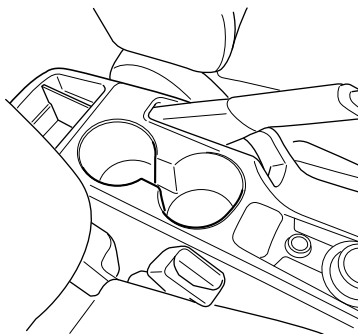
ADVERTENCIA

Nunca use el soporte para bebidas con líquidos calientes mientras el vehículo en movimiento:

Es peligroso usar un soporte para bebidas con líquidos calientes mientras el vehículo está en movimiento. Si los líquidos se volcaran podría resultar en quemaduras.

No ponga nada que no sean vasos o latas de bebidas en el soporte para bebidas:

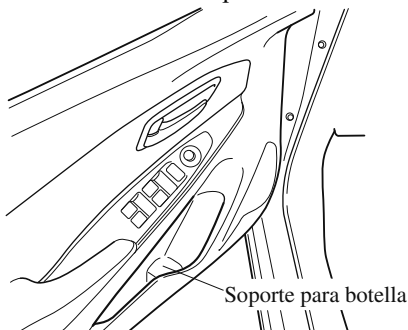
Es peligroso poner objetos que no sean vasos o latas en un soporte para bebidas. En caso de una frenada o maniobra brusca, los ocupantes podrían golpearse o herirse, o los objetos podrían salir proyectados dentro del vehículo, molestando al conductor y siendo la causa de un accidente. Use el soporte para bebidas solo para colocar vasos o latas.



Equipamiento interior

Soporte para botella

Los soportes para botellas se encuentran del lado interior de las puertas delanteras.



PRECAUCIÓN

No use los soportes para botellas para recipientes sin tapas. El contenido puede derramarse al abrir/cerrar la puerta o al conducir el vehículo.

Compartimientos para guardar objetos

ADVERTENCIA

Mantenga las cajas para guardar objetos cerradas mientras conduce:

Conducir con las cajas para guardar objetos abiertas es peligroso. Para reducir la posibilidad de heridas en caso de un accidente o una frenada repentina, mantenga las cajas para guardar objetos cerradas mientras conduce.

Cuando cargue la carga, asegúrese de que esté completamente asegurada:

Si la carga no está completamente asegurada, puede moverse o colapsar mientras conduce o durante una frenada repentina, lo que puede ocasionar lesiones o accidentes.

No ponga artículos en los espacios de almacenamiento sin tapa:

Poner artículos en los espacios de almacenamiento sin tapa es peligroso pues podrían salir proyectados en la cabina si se acelera repentinamente el vehículo y podría causar heridas dependiendo de cómo fue guardado el artículo.

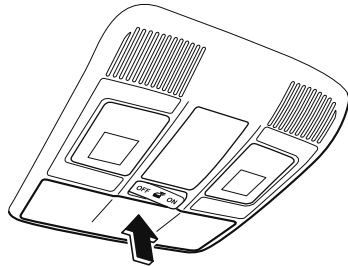
PRECAUCIÓN

No deje que las gafas o el encendedor en las cajas para guardar objetos mientras estaciona bajo el sol. El encendedor podría explotar o el material plástico en las gafas se podría deformar y rajar debido a la alta temperatura.

Equipamiento interior

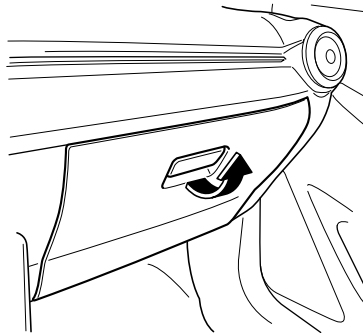
▼ Consola del techo*

Esta consola fue diseñada para guardar gafas y otros accesorios. Empuje del seguro para abrir.



▼ Guanterera

Para abrir la guanterera, tire del seguro hacia adelante.



Para cerrar la guanterera, oprima firmemente en el centro de la tapa de la guanterera.

▼ Bandeja de consola central

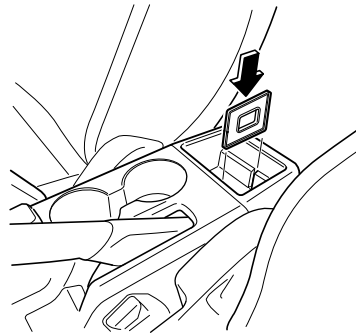
⚠ ADVERTENCIA

Nunca use el soporte para bebidas con líquidos calientes mientras el vehículo en movimiento:

Es peligroso usar un soporte para bebidas con líquidos calientes mientras el vehículo está en movimiento. Si los líquidos se volcaran podría resultar en quemaduras.

Se puede colocar una bebida u objetos pequeños en la bandeja de consola central usando el divisor de consola central.

La bandeja de consola central es lo suficientemente grande para colocar un objeto pequeño cuando el divisor de la consola central no está en uso.



Equipamiento interior

▼ Compartimiento para equipajes

NOTA

Cargando bolsas de palos de golf (solo vehículos de 4 puertas)

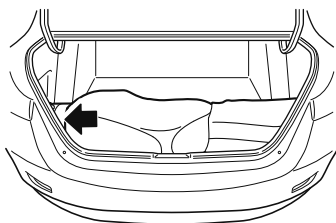
(Es posible que algunas bolsas de palos de golf no puedan acomodarse si se emplean los siguientes métodos dependiendo de sus tamaños.)

Se pueden transportar hasta dos bolsas de palos de golf en el baúl.

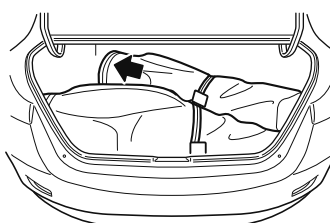
Primera bolsa de palos de golf: Coloque la bolsa de palos en el compartimiento para equipajes con su parte de abajo apuntando hacia la izquierda y colóquela en la parte de adelante del compartimiento.

Segunda bolsa de palos de golf: Coloque la bolsa de palos en el compartimiento para equipajes con su parte de abajo apuntando hacia la izquierda y colóquela en la parte de atrás del compartimiento.

Primera bolsa de palos de golf



Segunda bolsa de palos de golf



Las flechas indican las partes inferiores de las bolsas de golf.

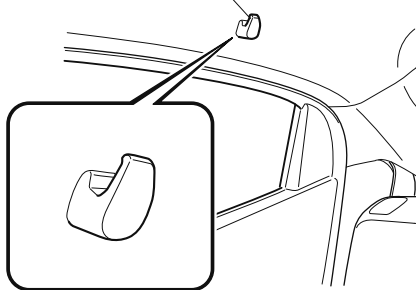
▼ Ganchos para ropa traseros**⚠ ADVERTENCIA**

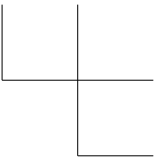
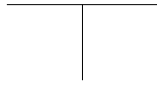
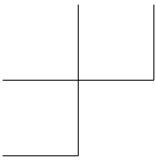
Nunca cuelgue objetos pesados o puntiagudos en las agarraderas y los ganchos para ropa:

Colgar objetos pesados o puntiagudos como una percha de las agarraderas o los ganchos para ropa es peligroso ya que pueden salir proyectados y golpear un ocupante si la bolsa de aire de cortina se inflara, lo que puede resultar en heridas graves o muertes.

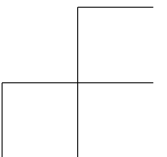
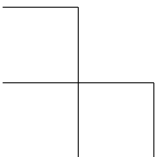
Siempre cuelgue la ropa en los ganchos para ropa y las agarraderas sin perchas.

Gancho para ropa





NOTAS



6

Mantenimiento y cuidado

Como mantener su Mazda en óptimas condiciones.

Información esencial.....	6-2
Introducción.....	6-2

Programa de mantenimiento.....	6-4
Programa de mantenimiento.....	6-4

Mantenimiento del propietario.....	6-9
Precauciones del mantenimiento del propietario.....	6-9
Capó.....	6-11
Vista del compartimiento del motor.....	6-13
Aceite de motor.....	6-14
Refrigerante de motor.....	6-15

Líquido de frenos y embrague.....	6-17
Líquido del lavaparabrisas.....	6-18
Lubricación de la carrocería.....	6-19
Hojas del limpiador.....	6-19
Batería.....	6-23
Cambio de pila de llave.....	6-25
Neumáticos.....	6-27
Bombillas.....	6-33
Fusibles.....	6-40

Cuidado de la apariencia.....	6-47
Cuidado exterior.....	6-47
Cuidado interior.....	6-54

Información esencial

Introducción

Tenga cuidado de no lastimarse al inspeccionar su vehículo, cambiando un neumático, o realizando algún tipo de mantenimiento como lavando su automóvil. En particular, use guantes de trabajo gruesos como guantes de algodón al tocar áreas que sean difíciles de ver mientras inspecciona o trabaja en su vehículo. Realizar inspecciones o procedimientos con sus manos desnudas podría causarle una herida.

Si se tuviera alguna duda acerca del procedimiento que se describe en este manual, se recomienda que un técnico calificado y confiable realice el trabajo, le recomendamos un concesionario autorizado Mazda.

Técnicos calificados de Mazda y repuestos Mazda genuinos son importantes para realizar un mantenimiento adecuado. Si se realiza el mantenimiento sin contar con la experiencia necesaria y con piezas especialmente diseñadas para su Mazda, el mantenimiento del vehículo resultará inadecuado, incompleto o insuficiente, y puede ocasionarle problemas. Podría ser causa de averías, accidentes y alguien podría resultar herido.

Por consejos calificados y servicio de calidad, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Para continuar con la validez de la garantía y proteger su inversión, es su responsabilidad mantener correctamente su vehículo de acuerdo con el mantenimiento recomendado por la fábrica tal cual lo descrito en este manual. Como parte de eso deberá mantener los registros de programa de mantenimiento, los recibos y las ordenes de reparación y cualquier otro documento que acredite que los trabajos de mantenimiento fueron realizados. Deberá presentar esos documentos, en caso que haya algún desacuerdo sobre la cobertura de la garantía. De lo contrario podría resultar en la anulación total o parcial de la garantía.

La evidencia podría consistir en lo siguiente:

- El registro de programa de mantenimiento de Mazda, indicado en el Librillo de garantía, completado indicando el millaje, el número de orden de reparación, la fecha de cada servicio, y firmado por el técnico de servicio calificado que realiza el servicio del vehículo.
- Las copias originales de las órdenes de reparación y otros recibos que incluyan el millaje y la fecha en que fue realizado el servicio del vehículo. Cada recibo debe ser firmado por un técnico de servicio calificado.

Información esencial

- En caso de que el mantenimiento fuera realizado por Ud., una declaración de que realizó el mantenimiento, indicando el millaje y la fecha en que realizó el trabajo. Además, deberá acompañar esa declaración con los recibos de las piezas de repuesto (líquidos, filtros, etc.) indicando la fecha y el millaje.

NOTA

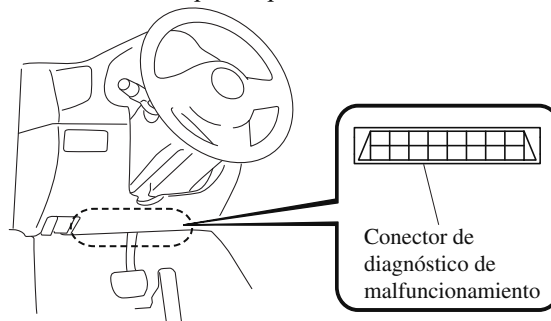
Si decide realizar el mantenimiento Ud. mismo o realizar el servicio del vehículo en un lugar diferente de un concesionario autorizado Mazda, Mazda le solicita que todos los líquidos, las partes y los materiales deben cumplir con los estándares de Mazda sobre durabilidad y rendimiento tal cual lo indicado en este manual.

Reclamos a la garantía resultantes de la falta de mantenimiento, como opuesto a problemas con materiales defectuosos o trabajos autorizados por Mazda, no serán tenidos en cuenta.

El mantenimiento se puede realizar en un taller de reparaciones usando piezas Mazda equivalentes a las usadas originalmente. **Pero recomendamos que se realicen estos trabajos de mantenimiento en el taller de un concesionario autorizado Mazda, utilizando piezas genuinas de Mazda.**

Seleccionando “Monitor de mantenimiento” le permite al sistema notificarle a usted del período de inspección/servicio de su vehículo, consulte la sección Aplicación en el manual para el propietario de Mazda Connect para obtener más información.

El conector de diagnóstico de malfuncionamiento fue diseñado exclusivamente para conectar el dispositivo diseñado especialmente para realizar diagnósticos a bordo. No conecte ningún dispositivo para el servicio que no sea un dispositivo diseñado especialmente para diagnóstico de malfuncionamiento. Si se conecta cualquier otro dispositivo que no sea uno de diagnóstico de malfuncionamiento, podría afectar los dispositivos eléctricos del vehículo o podría producir daños como la descarga de la batería.



Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento

Realice el Programa 1, si donde se conduce el vehículo no se cumplen las condiciones siguientes (condiciones de conducción severas).

- Se conduce sólo en cortas distancias
- Se conduce en zonas con mucho polvo
- Se conduce usando reiteradamente los frenos
- Se conduce en lugares donde se usa sal u otros materiales corrosivos
- Se conduce en caminos ásperos o con barro
- Se mantiene por largos períodos a la velocidad de marcha en vacío o se conduce a bajas velocidades
- Se conduce por períodos prolongados a temperaturas bajas y/o climas muy húmedos
- Conduciendo en condiciones extremadamente calurosas
- Conduciendo continuamente en condiciones montañosas

Si al menos una de las condiciones se cumple, realice el programa 2.

NOTA

Por lineamientos de mantenimiento más allá de los kilómetros/meses indicados, siga los intervalos de mantenimiento provistos en el cuadro de mantenimientos programados.

▼ Programa 1

Programa de mantenimiento	Número de meses o kilómetros, lo que ocurra antes												
	Meses	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72
	×1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
	×1.000 millas	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75
Correas de mando					I				I				I
Aceite de motor y filtro	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de enfriamiento					I				I				I
Refrigerante de motor*1	Cambiar en los primeros 200.000 km (125.000 millas) o 10 años, y en adelante, cada 100.000 km (62.500 millas) o 5 años												
Filtro de aire		R			R		R		R		R		R
Líneas y mangueras de combustible					I*2				I*2				I
Manguera y cañería de emisiones					I*2				I*2				I
Filtro de combustible	Cambie cada 60.000 km (37.500 millas).												
Bujías de encendido	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Cambie cada 120.000 km (75.000 millas).												
Líneas de freno, mangueras y conexiones		I			I		I		I		I		I
Nivel de líquido de frenos y embrague	I	I	I			I	I	I		I	I	I	
Líquido de frenos					R				R				R

Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento	Número de meses o kilómetros, lo que ocurra antes												
	Meses	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72
	×1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
	×1.000 millas	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75
Frenos de disco		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Frenos de tambor			I		I		I		I		I		I
Neumáticos (rotación)*3		Rotar cada 10.000 km (6.250 millas).											
Presión de aire de los neumáticos y desgaste de los neumáticos*3		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Funcionamiento de la dirección y articulaciones		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Suspensión delantera y trasera, juego axial de cojinetes de rueda y juntas esféricas			I		I		I		I		I		I
Fundas protectoras de eje impulsor			I		I		I		I		I		I
Pernos y tuercas del chasis y carrocería			T		T		T		T		T		T
Cubierta protectora del calor del sistema de escape			I		I		I		I		I		I
Todas las cerraduras y bisagras		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Nivel del líquido del lavador		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Juego de reparación de neumático de emergencia (si existiera)*4		Inspeccione anualmente.											
Filtro de aire					R				R				R

Símbolos de cuadros:

I: Inspeccione: Inspeccione y limpie, repare, ajuste, llene, o cambie si fuera necesario.

R: Cambie

L: Lubricante

C: Limpie

T: Apriete

D: Drene

Comentarios:

- *1 Se recomienda usar FL-22 al cambiar el refrigerante del motor. Usar un refrigerante de motor diferente de FL-22 podría causar serios daños al motor y el sistema de enfriamiento.
- *2 De acuerdo con las reglamentaciones del estado/provincia y federales, el no realizar el mantenimiento adecuado de estos puntos no anula la cobertura de las garantías de emisiones. Sin embargo, Mazda recomienda realizar todos los servicios de mantenimiento dentro de los periodos de tiempo o kilometraje recomendados para asegurarse una larga vida útil del vehículo.
- *3 La inicialización del sistema de monitoreo de presión de aire de los neumáticos (TPMS) se debe realizar de manera que el sistema funcione normalmente (si existiera).
- *4 Verifique la fecha de expiración del líquido de reparación de neumáticos cada año cuando realice el mantenimiento periódico. Cambie la botella del líquido de reparación de neumáticos por una nueva antes de la fecha de expiración.

Programa de mantenimiento

▼ Programa 2

Programa de mantenimiento	Número de meses o kilómetros, lo que ocurra antes												
	Meses	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36
	×1.000 km	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
	×1.000 millas	3,13	6,25	9,38	12,5	15,63	18,75	21,88	25	28,13	31,25	34,38	37,5
Correas de mando									I				
Aceite de motor y filtro	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de enfriamiento									I				
Refrigerante de motor*1	Cambiar en los primeros 200.000 km (125.000 millas) o 10 años, y en adelante, cada 100.000 km (62.500 millas) o 5 años												
Nivel de refrigerante del motor	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire		C		R		C			R		C		R
Líneas y mangueras de combustible									I*2				
Manguera y cañería de emisiones									I*2				
Filtro de combustible	Cambie cada 60.000 km (37.500 millas).												
Bujías de encendido		I		I		I			I		I		I
	Cambie cada 120.000 km (75.000 millas).												
Funcionamiento de todas las luces	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líneas de freno, mangueras y conexiones				I					I				I
Nivel de líquido de frenos y embrague		I		I		I					I		I
Líquido de frenos									R				
Frenos de disco		I		I		I			I		I		I
Frenos de tambor				I					I				I
Neumáticos (rotación)*3	Rotar cada 10.000 km (6.250 millas).												
Presión de aire de los neumáticos y desgaste de los neumáticos*3		I		I		I			I		I		I
Funcionamiento de la dirección y articulaciones		I		I		I			I		I		I
Suspensión delantera y trasera, juego axial de cojinetes de rueda y juntas esféricas				I					I				I
Fundas protectoras de eje impulsor				I					I				I
Pernos y tuercas del chasis y carrocería				T					T				T
Cubierta protectora del calor del sistema de escape				I					I				I
Todas las cerraduras y bisagras		L		L		L			L		L		L
Nivel del líquido del lavador		I		I		I			I		I		I
Juego de reparación de neumático de emergencia (si existiera)*4	Inspeccione anualmente.												
Filtro de aire					R				R				R

Programa de mantenimiento

Símbolos de cuadros:

I: Inspeccione: Inspeccione y limpie, repare, ajuste, llene, o cambie si fuera necesario.

R: Cambie

L: Lubricante

C: Limpie

T: Apriete

D: Drene

Comentarios:

- *1 Se recomienda usar FL-22 al cambiar el refrigerante del motor. Usar un refrigerante de motor diferente de FL-22 podría causar serios daños al motor y el sistema de enfriamiento.
- *2 De acuerdo con las reglamentaciones del estado/provincia y federales, el no realizar el mantenimiento adecuado de estos puntos no anula la cobertura de las garantías de emisiones. Sin embargo, Mazda recomienda realizar todos los servicios de mantenimiento dentro de los períodos de tiempo o kilometraje recomendados para asegurarse una larga vida útil del vehículo.
- *3 La inicialización del sistema de monitoreo de presión de aire de los neumáticos (TPMS) se debe realizar de manera que el sistema funcione normalmente (si existiera).
- *4 Verifique la fecha de expiración del líquido de reparación de neumáticos cada año cuando realice el mantenimiento periódico. Cambie la botella del líquido de reparación de neumáticos por una nueva antes de la fecha de expiración.

(Cont.)

Programa de mantenimiento	Número de meses o kilómetros, lo que ocurra antes												
	Meses	39	42	45	48	51	54	57	60	63	66	69	72
	×1.000 km	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120
	×1.000 millas	40,63	43,75	46,88	50	53,13	56,25	59,38	62,5	65,63	68,75	71,88	75
Correas de mando				I									I
Aceite de motor y filtro	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de enfriamiento				I									I
Refrigerante de motor*1	Cambiar en los primeros 200.000 km (125.000 millas) o 10 años, y en adelante, cada 100.000 km (62.500 millas) o 5 años												
Nivel de refrigerante del motor	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire		C		R		C		R		C		R	
Líneas y mangueras de combustible				I*2									I
Manguera y cañería de emisiones				I*2									I
Filtro de combustible	Cambie cada 60.000 km (37.500 millas).												
Bujías de encendido		I		I		I		I		I		I	
	Cambie cada 120.000 km (75.000 millas).												
Funcionamiento de todas las luces	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líneas de freno, mangueras y conexiones				I					I				I
Nivel de líquido de frenos y embrague		I				I		I		I			
Líquido de frenos				R									R
Frenos de disco		I		I		I		I		I		I	I

Programa de mantenimiento

Programa de mantenimiento	Número de meses o kilómetros, lo que ocurra antes												
	Meses	39	42	45	48	51	54	57	60	63	66	69	72
	×1.000 km	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120
	×1.000 millas	40,63	43,75	46,88	50	53,13	56,25	59,38	62,5	65,63	68,75	71,88	75
Frenos de tambor					I				I				I
Neumáticos (rotación)*3	Rotar cada 10.000 km (6.250 millas).												
Presión de aire de los neumáticos y desgaste de los neumáticos*3		I			I		I		I		I		I
Funcionamiento de la dirección y articulaciones		I			I		I		I		I		I
Suspensión delantera y trasera, juego axial de cojinetes de rueda y juntas esféricas					I				I				I
Fundas protectoras de eje impulsor					I				I				I
Pernos y tuercas del chasis y carrocería					T				T				T
Cubierta protectora del calor del sistema de escape					I				I				I
Todas las cerraduras y bisagras			L		L		L		L		L		L
Nivel del líquido del lavador			I		I		I		I		I		I
Juego de reparación de neumático de emergencia (si existiera)*4	Inspeccione anualmente.												
Filtro de aire					R				R				R

Símbolos de cuadros:

- I:** Inspeccione: Inspeccione y limpie, repare, ajuste, llene, o cambie si fuera necesario.
R: Cambie
L: Lubricante
C: Limpie
T: Apriete
D: Drene

Comentarios:

- *1 Se recomienda usar FL-22 al cambiar el refrigerante del motor. Usar un refrigerante de motor diferente de FL-22 podría causar serios daños al motor y el sistema de enfriamiento.
- *2 De acuerdo con las reglamentaciones del estado/provincia y federales, el no realizar el mantenimiento adecuado de estos puntos no anula la cobertura de las garantías de emisiones. Sin embargo, Mazda recomienda realizar todos los servicios de mantenimiento dentro de los períodos de tiempo o kilometraje recomendados para asegurarse una larga vida útil del vehículo.
- *3 La inicialización del sistema de monitoreo de presión de aire de los neumáticos (TPMS) se debe realizar de manera que el sistema funcione normalmente (si existiera).
- *4 Verifique la fecha de expiración del líquido de reparación de neumáticos cada año cuando realice el mantenimiento periódico. Cambie la botella del líquido de reparación de neumáticos por una nueva antes de la fecha de expiración.

Mantenimiento del propietario

Precauciones del mantenimiento del propietario

El propietario o un técnico competente debe inspeccionar el vehículo en los intervalos indicados para asegurar un funcionamiento seguro y correcto.

Informe de cualquier problema que note a su concesionario autorizado Mazda o a un técnico competente tan pronto como sea posible.

Al reabastecer de combustible

- Nivel de líquido de frenos y embrague (página 6-17)
- Nivel de refrigerante del motor (página 6-15)
- Nivel del aceite del motor (página 6-14)
- Nivel de líquido del lavador (página 6-18)

Por lo menos una vez al mes

- Presión de aire de los neumáticos (página 6-28)

Por lo menos dos veces al año (por ejemplo, cada primavera y otoño)

Los trabajos de mantenimiento a continuación los puede realizar usted mismo si tiene un poco de aptitud para la mecánica y algunas herramientas básicas, y sigue cuidadosamente las instrucciones en este manual.

- Refrigerante del motor (página 6-15)
- Aceite del motor (página 6-14)

Se debe tener en cuenta que los servicios de rutina incorrectos o incompletos pueden producir problemas de rendimiento del vehículo. En esta sección se dan instrucciones únicamente sobre operaciones que son fáciles de realizar.

Como se explica en la Introducción (página 6-2), muchos de los trabajos sólo los puede realizar un técnico competente con herramientas especiales.

Si el mantenimiento del propietario fuera realizado de manera inadecuada durante el período de vigencia de la garantía podría perder dicha garantía. Consulte la sección Introducción (página 6-2) por la responsabilidad del propietario para proteger su inversión. Para más detalles lea las cláusulas de la Garantía Mazda que se incluyen por separado con el vehículo. De tener alguna duda respecto al mantenimiento, lleve su vehículo a un concesionario autorizado Mazda.

Mantenimiento del propietario

Las leyes ambientales sobre la disposición de aceites y líquidos usados son estrictas. Disponga correctamente de sus residuos y tenga en cuenta el medio ambiente.

Recomendamos que entregue a un concesionario autorizado Mazda el aceite y líquidos usados de su vehículo.

ADVERTENCIA

No realice trabajos de mantenimiento si no tiene suficiente conocimiento y experiencia o las herramientas y equipos adecuados para realizar el trabajo. Haga realizar el trabajo de mantenimiento por un técnico calificado:

Los trabajos de mantenimiento del vehículo son peligrosos si no se realizan con cuidado. Puede sufrir heridas graves mientras realiza los trabajos de mantenimiento.

Si se debe poner el motor en marcha mientras se está trabajando debajo del capó, se debe asegurar de no acercarse al motor o al ventilador ningún accesorio (especialmente anillos, pulseras, relojes o collares) y corbatas, bufandas y ropas holgadas, pues los anteriores pueden funcionar inesperadamente:

Es peligroso trabajar debajo del capó con el motor en marcha. El peligro es aún mayor si lleva joyas, ropa holgada o si tiene el pelo largo o barba larga.

Éstos pueden engancharse en las piezas en movimiento y provocarle heridas.



Estacione en un lugar seguro, luego desconecte la llave de encendido y asegúrese que el ventilador no está funcionando antes de trabajar cerca del ventilador de enfriamiento:

Trabajar cerca de un ventilador de enfriamiento cuando está funcionando es peligroso. El ventilador puede continuar funcionando indefinidamente incluso si el motor se ha parado y la temperatura del compartimiento del motor es alta. El ventilador podría golpearlo y herirlo gravemente.

No deje ítems en el compartimiento del motor:

Después que haya finalizado de verificar o realizar el servicio en el compartimiento del motor, no se olvide y deje ítems como herramientas o trapos en el compartimiento del motor. Las herramientas u otros ítems que deje en el compartimiento del motor pueden causar daños al motor o un incendio resultando en accidentes inesperados.

Mantenimiento del propietario

Capó

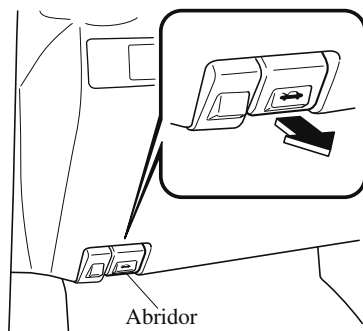
⚠ ADVERTENCIA

Verifique siempre que el capó está cerrado y bien seguro:

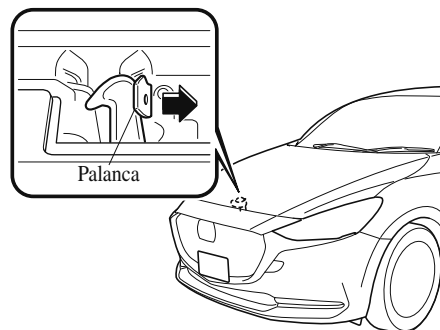
Un capó que no está cerrado y bien seguro es peligroso pues podría abrirse mientras el vehículo está en movimiento y bloquear la visión del conductor lo que podría resultar en un accidente serio.

▼ Abrir el capó

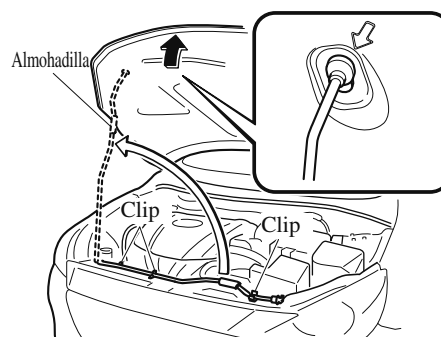
1. Con el vehículo estacionado tire del abridor para abrir el cofre.



2. Inserte su mano en la abertura del cofre, deslice la palanca del seguro hacia la derecha y levante el cofre.



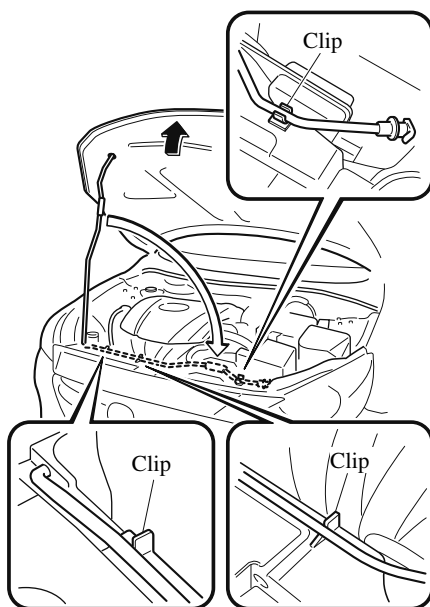
3. Tome la varilla de soporte en el lugar almohadillado y sosténgalo en el agujero de la varilla de soporte indicado en la flecha para mantener abierto el cofre.



Mantenimiento del propietario

▼ Cerrando el capó

1. Verifique debajo del área del capó para asegurarse que todas las tapas de los llenadores estén en su lugar y que todos los ítems (por ej. herramientas, recipientes de aceite, etc.) han sido retirados.
2. Levante el capó, tome el lugar almohadillado de la varilla de soporte, y asegure la varilla de soporte en el clip. Verifique que la varilla de soporte está bien segura en la ménsula antes de cerrar el capó.



3. Baje el capó lentamente desde una altura de aproximadamente 20 cm (7,9 pulgadas) encima de su posición de cerrado y déjelo caer.

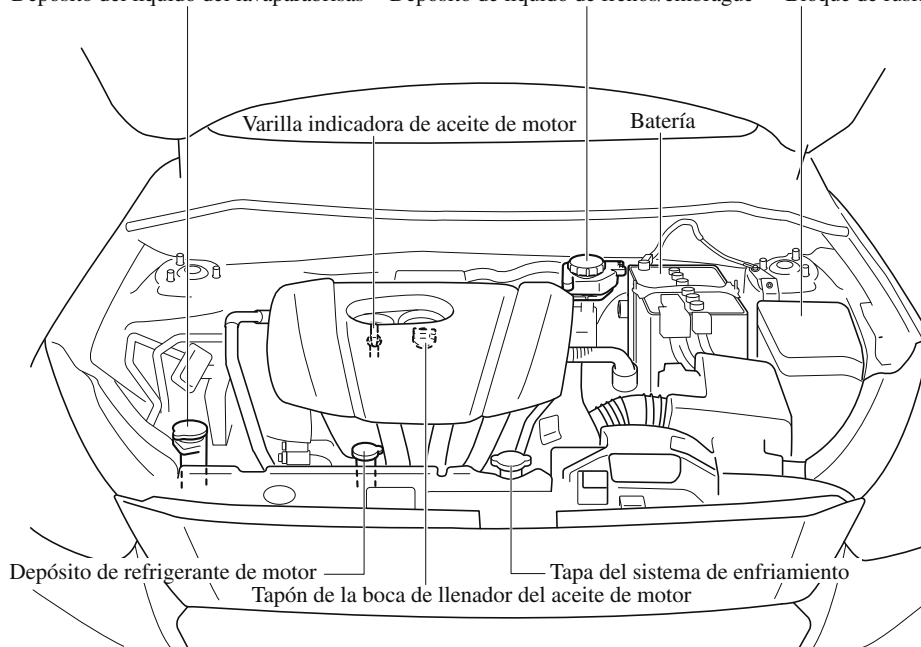
PRECAUCIÓN

Al cerrar el capó, no lo empuje excesivamente como al aplicarle su peso. De lo contrario podría dañar el capó.

Mantenimiento del propietario

Vista del compartimiento del motor

Depósito del líquido del lavaparabrisas Depósito de líquido de frenos/embrague Bloque de fusibles



Mantenimiento del propietario

Aceite de motor

NOTA

El cambio del aceite de motor se debe realizar en un concesionario autorizado Mazda.

Consulte la sección Introducción (página 6-2) por la responsabilidad del propietario para proteger su inversión.

▼ Aceite recomendado

Use aceite de motor SAE 5W-30.

Las etiquetas del depósito de aceite brindan información importante. Estos contribuyen a la economía de combustible reduciendo la cantidad de combustible necesario para sobreponerse a la fricción del motor.

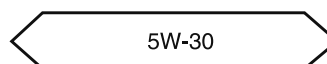
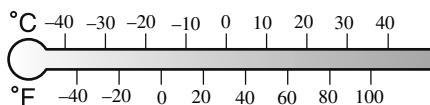
Para servicio de mantenimiento, Mazda recomienda partes genuinas Mazda.



(ILSAC)

Use aceite de motor SAE 5W-30. Si el aceite de motor SAE 5W-30 no está disponible, use aceite de motor SAE 5W-20.

La designación de calidad SM, o ILSAC debe estar indicada en la etiqueta.



▼ Procedimiento de reposición de la unidad de control del motor del vehículo

Después de cambiar el aceite del motor, se recomienda que haga que en un taller como el de un concesionario autorizado Mazda inicialicen (reposición de los datos de aceite del motor) los valores grabados. Si el valor grabado por la computadora no se inicializa, el indicador de llave de tuercas no se apagará o se encenderá antes de lo normal.

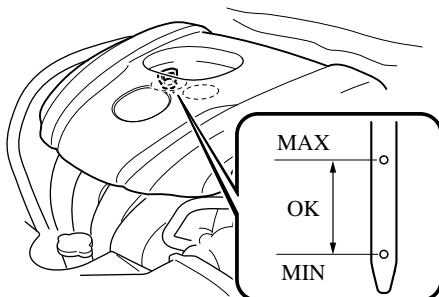
Para obtener más información, consulte la sección Aplicación en el manual de utilización de Mazda Connect.

▼ Control del nivel de aceite del motor

1. Estacione el vehículo sobre una superficie plana.
2. Caliente el motor a la temperatura de funcionamiento normal.
3. Apague el motor, al menos espere 5 minutos, para que el aceite vuelva al depósito de aceite.

Mantenimiento del propietario

4. Saque la varilla indicadora de nivel, límpiela totalmente e instálela nuevamente.



5. Saque nuevamente la varilla indicadora y verifique el nivel.
El nivel es normal si se encuentra entre las marcas de MIN y MAX.
Si se encuentra en o debajo de la marca MIN, agregue aceite como para elevar el nivel a la marca MAX.

⚠ PRECAUCIÓN

No sobrellene el aceite de motor. De lo contrario, se podría dañar el motor.

6. Asegúrese que el anillo en O en la varilla indicadora está correctamente ubicado antes de volver a insertar la varilla indicadora.
7. Vuelva a insertar completamente la varilla indicadora.

Refrigerante de motor

▼ Control del nivel de refrigerante

⚠ ADVERTENCIA

No use un fósforo o llama viva en el compartimiento del motor. NO AGREGUE REFRIGERANTE CUANDO EL MOTOR ESTÁ CALIENTE:

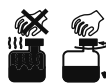
Un motor caliente es peligroso. Si el motor ha estado funcionando, algunas partes del compartimiento del motor pueden estar muy calientes. Ud. se podría quemar. Inspeccione cuidadosamente el refrigerante del motor en el depósito de refrigerante, pero no lo abra.



No toque las piezas giratorias como el ventilador o la correa cuando inspeccione el interior del compartimiento del motor.

Trabajar cerca de un ventilador de enfriamiento cuando está funcionando es peligroso. El ventilador puede continuar funcionando indefinidamente incluso si el motor se ha parado y la temperatura del compartimiento del motor es alta. El ventilador podría golpearlo y herirlo gravemente.

Mantenimiento del propietario



No se debe abrir ninguna tapa del sistema de enfriamiento con el motor y el radiador calientes:

Cuando el motor y el radiador están calientes, el refrigerante caliente y el vapor pueden salir con fuerza y provocarle heridas graves.

NOTA

El cambio el refrigerante se debe realizar en un concesionario autorizado Mazda.

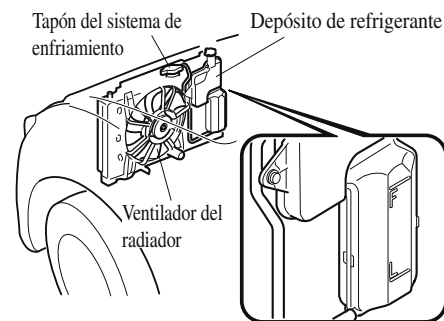
Controle la protección anticongelante y el nivel del refrigerante en el depósito de refrigerante por lo menos una vez al año—al comienzo del invierno—y antes de viajar a cualquier zona donde la temperatura baje por debajo del punto de congelación.

Controle el estado y las conexiones de todas las mangueras del sistema de enfriamiento y las mangueras del calentador.

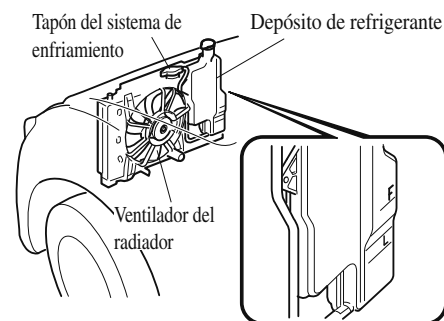
Cambie todas las mangueras en mal estado o ensanchadas.

El refrigerante debe llenar el radiador y quedar entre las marcas F y L en el depósito de refrigerante cuando el motor está frío.

Tipo A



Tipo B



Si está en o cerca de la marca L, agregue suficiente refrigerante anticongelante y anticorrosivo en el depósito de refrigerante para llevar el nivel hasta la marca F. Apriete firmemente el tapón del tanque de depósito de refrigerante después de agregar refrigerante.

Mantenimiento del propietario

⚠ PRECAUCIÓN

- El refrigerante de radiador daña la pintura.
Límpielo rápidamente si se vuelca sobre la misma.
- Si se muestra la marca "FL22" en o cerca del tapón del sistema de enfriamiento, se recomienda usar FL-22 al sustituir el refrigerante del motor. Usar un refrigerante de motor diferente de FL-22 podría causar serios daños al motor y el sistema de enfriamiento.



FL22

Si el depósito de refrigerante está vacío o si debe llenarlo con frecuencia, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Líquido de frenos y embrague

▼ Control del nivel de líquido de frenos y embrague

⚠ ADVERTENCIA

Si el nivel de líquido de frenos/embrague está bajo, haga inspeccionar los frenos:

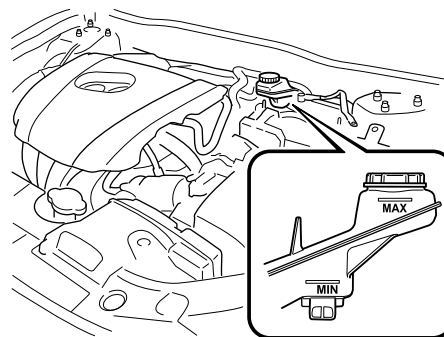
Los niveles bajos de líquido de frenos y embrague son peligrosos.

Un nivel bajo puede indicar un desgaste de los forros de frenos o pérdidas en el sistema de frenos que pueden hacer que los frenos fallen y resultar en un accidente.

Los frenos y el embrague toman el líquido del mismo depósito.

Inspeccione regularmente el nivel de líquido en el depósito. Se debe mantener entre las líneas MAX y MIN.

El nivel bajará de acuerdo a la distancia recorrida, esta es una condición normal asociada al desgaste de los forros de frenos y embrague. Si el nivel del líquido fuera excesivamente bajo, se debe inspeccionar el sistema de frenos y embrague en un concesionario autorizado Mazda.



Mantenimiento del propietario

Líquido del lavaparabrisas

▼ Control del nivel de líquido del lavador

⚠ ADVERTENCIA

Use sólo líquido de lavador o agua en el depósito:

Usar anticongelante del radiador como si fuera líquido de lavador es peligroso. Si se rocía sobre el parabrisas puede ensuciar el parabrisas, afectar la visibilidad, y resultar en un accidente.

Uso de líquido de lavador sin protección anticongelante con tiempo frío:

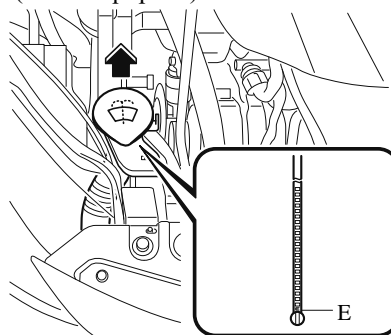
Usar su vehículo a temperaturas por debajo de 4 °C (40 °F) usando líquido de lavador sin protección anticongelante es peligroso pues puede impedir la visión a través del parabrisas y resultar en un accidente. Con tiempo frío, siempre use el líquido lavador con protección anticongelante.

NOTA

Las reglamentaciones estatales o locales pueden restringir el uso de compuestos orgánicos volátiles (VOCs) que comúnmente son usados como agentes anticongelantes en líquidos de lavador. Se puede usar líquido de lavador con contenido limitado de VOC sólo en el caso de ser necesario para una adecuada resistencia al congelamiento en todas las regiones y climas en que el vehículo es usado.

Añada líquido de lavador en cualquiera de las siguientes condiciones.

- El nivel superior del líquido es bajo.
- La indicación de advertencia/ advertencia de nivel bajo del líquido de lavador (si está equipado) se enciende.
- El nivel superior del líquido es inferior a E (si está equipado).



Use solamente agua si no hubiera líquido de lavador.

Pero, en climas fríos use solamente líquido de lavador para evitar que el agua se congele.

NOTA

Se suministra líquido de lavador delantero y trasero desde el mismo depósito.

Mantenimiento del propietario

Lubricación de la carrocería

Todas las partes móviles de la carrocería, como las cerraduras y bisagras de puertas o el capó se deben lubricar cada vez que se cambia el aceite de motor. En tiempo frío, use lubricante anticongelante para las cerraduras.

Se debe asegurar que el seguro secundario del capó impide que el capó se abra al soltar el seguro principal.

Hojas del limpiador

PRECAUCIÓN

- *Las ceras comerciales aplicadas en los lavaderos automáticos de automóviles afectan la capacidad de los limpiadores de limpiar los vidrios.*
- *Para no dañar las hojas de los limpiadores, no use gasolina, queroseno, diluyente, u otros solventes en o próximo a los mismos.*
- *Con la palanca de limpiaparabrisas en la posición AUTO y el encendido en ON, los limpiadores se pueden mover automáticamente en los siguientes casos:*
 - *Si se toca el parabrisas encima del sensor de lluvia.*
 - *Si el parabrisas encima del sensor de lluvia se limpia con un paño.*
 - *Si se golpea al parabrisas con una mano u otro objeto.*
 - *Si el sensor de lluvia se golpea con una mano u otro objeto desde el interior del vehículo.*

Tenga cuidado de no pellizcarse las manos o los dedos pues se podría herir o dañar los limpiadores. Cuando lave o realice el mantenimiento del vehículo asegúrese que la palanca del limpiador está en la posición OFF.

Mantenimiento del propietario

La contaminación tanto del vidrio como de la hoja del limpiaparabrisas puede reducir la efectividad de los limpiaparabrisas. Una fuente común de contaminación son los insectos, savia y los tratamientos con cera usados en algunos lavaderos comerciales.

Si las hojas de los limpiadores no estuvieran limpiando bien, lave el vidrio y las hojas de los limpiadores con un limpiador de buena calidad o detergente suave y enjuague bien con agua limpia. Repita la operación si fuera necesario.

▼ Cambio de las hojas del limpiaparabrisas

Cuando los limpiadores no limpian adecuadamente, las hojas de los limpiadores pueden estar estropeadas o cuarteadas. Cámbielas.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar que se dañen los brazos del limpiador y otros componentes, no intente mover el brazo del limpiador a mano.

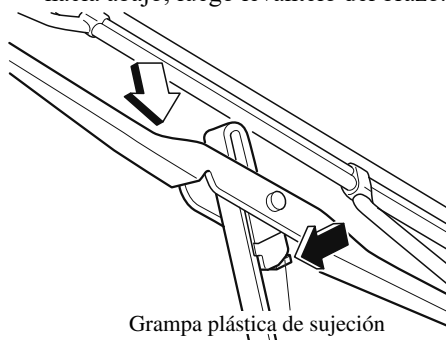
NOTA

Cuando levanta ambos brazos del limpiaparabrisas, levante primero el brazo del limpiador del lado del conductor. Cuando baje los brazos del limpiador, primero baje lentamente el brazo del limpiador del lado del acompañante mientras lo sostiene con su mano. Si se baja a la fuerza los brazos del limpiador se podría dañar el brazo del limpiador y la hoja, y podría rayarse o rajarse el parabrisas.

Reemplace las hojas del limpiador siguiendo el siguiente procedimiento.

6-20

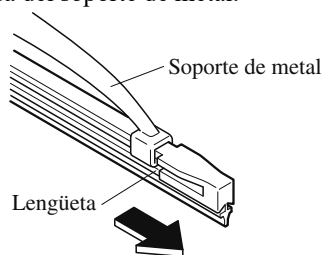
1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y gire el conjunto de la hoja de forma tal que se vea el clip plástico de sujeción. Comprima el clip y deslice el conjunto hacia abajo; luego levántelo del brazo.



⚠ PRECAUCIÓN

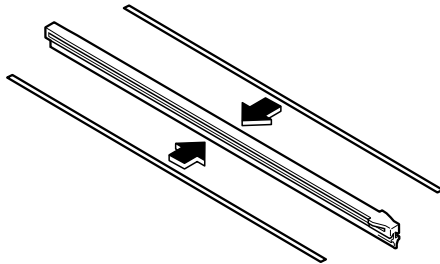
Para no dañar el parabrisas deje bajar suavemente el brazo del limpiador, no deje que caiga sobre el parabrisas.

2. Tome el extremo del caucho de la hoja y tire hasta que las lengüetas estén fuera del soporte de metal.



Mantenimiento del propietario

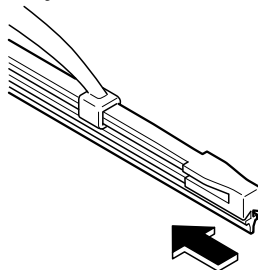
3. Retire los retenedores de metal de cada caucho de la hoja y colóquelos en la hoja nueva.



⚠ PRECAUCIÓN

- No doble o deseche los reforzadores. Los deberá usar nuevamente.
- Si los retenedores de metal están cambiados, la eficiencia de la hoja del limpiador será menor. No use los retenedores de metal del lado del conductor en el limpiador del lado del acompañante o viceversa.
- Asegúrese de volver a instalar los retenedores de metal en el nuevo caucho de la hoja de manera que la curva sea igual a la del caucho de la hoja vieja.

4. Instale cuidadosamente el nuevo caucho de la hoja. Instálelo en el orden inverso del desmontaje.



NOTA

Instale la hoja de manera que las lengüetas queden hacia la parte inferior del brazo del limpiaparabrisas.

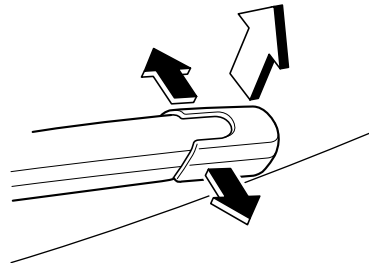
▼ Cambio de las hojas del limpiador de luneta trasera (5 puertas)

Cuando los limpiadores no limpian adecuadamente, las hojas de los limpiadores pueden estar estropeadas o cuarteadas. Cámbielas.

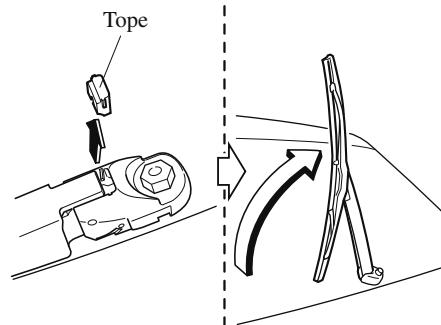
⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar el brazo del limpiador u otros componentes, no intente mover manualmente el limpiador.

1. Retire la cubierta.

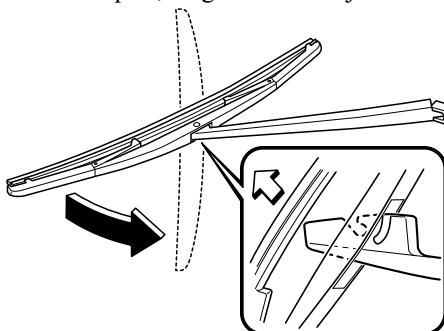


2. Desmonte el tope y levante el brazo del limpiador.



Mantenimiento del propietario

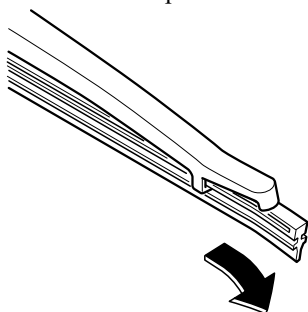
3. Gire firmemente la hoja del limpiador hacia la derecha hasta que se desbloquee, luego retire la hoja.



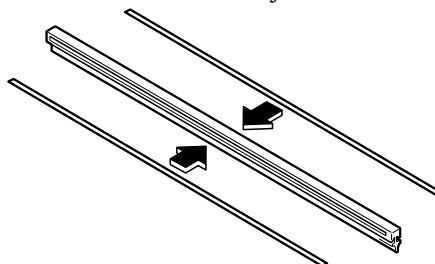
! PRECAUCIÓN

No deje que el brazo del limpiador caiga sobre la luneta trasera.

4. Tire del caucho de la hoja y deslícelo hacia afuera del soporte de metal.



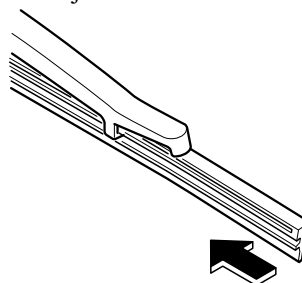
5. Quite los retenedores de metal del caucho de la hoja y colóquelos en el nuevo caucho de la hoja.



! PRECAUCIÓN

No doble o deseche los reforzadores. Los deberá usar nuevamente.

6. Instale cuidadosamente el nuevo caucho de la hoja. Instálelo en el orden inverso del desmontaje.



Mantenimiento del propietario

Batería

ADVERTENCIA

Lávese las manos después de manipular la batería y accesorios relacionados:

Los bornes, terminales y accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos clasificados por el Estado de California como causantes de cáncer y problemas reproductivos.



Lea cuidadosamente las siguientes precauciones antes de usar la batería o inspeccionar para asegurarse la manipulación correcta y segura:



Use siempre protección para los ojos cuando trabaje cerca de la batería:

Trabajar sin protección para los ojos es peligroso. El líquido de la batería contiene ÁCIDO SULFÚRICO que puede provocar ceguera si salpica sus ojos. También, el gas hidrógeno producido durante el funcionamiento normal de la batería puede prenderse fuego y hacer que la batería explote.



Use gafas de protección y guantes de protección para no salpicarse con líquido de batería:

Derramar líquido de batería es peligroso.

El líquido de batería contiene ÁCIDO SULFÚRICO que puede producirle heridas graves, si entra en sus ojos, o salpica su piel o la vestimenta. Si sucediera esto, enjuáguese inmediatamente sus ojos con agua durante 15 minutos o lave su piel cuidadosamente y consulte a un médico.



Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños:

Permitir que los niños jueguen próximo a una batería es peligroso. El líquido de batería puede causarle heridas graves si entra en sus ojos o en la piel.

Mantenimiento del propietario



Mantenga las llamas y chispas lejos de las celdas de batería y no permita que las herramientas metálicas hagan contacto con el terminal positivo (+) o negativo (-) de la batería cuando trabaje próximo a una batería. No permita que el terminal positivo (+) haga contacto con la carrocería del vehículo:

Las llamas y chispas próximas a las celdas de batería son peligrosas. El gas hidrógeno producido durante el funcionamiento normal de la batería puede prenderse fuego y hacer que la batería explote. Una batería que explote puede provocarle heridas y quemaduras graves. Mantenga todas las llamas incluyendo los cigarrillos y chispas alejados de las celdas de batería.

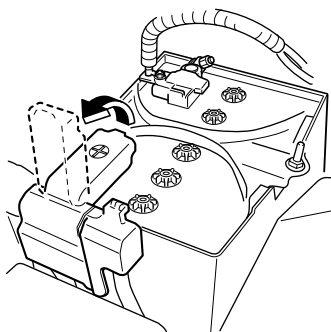


Mantenga todas las llamas y chispas alejadas de las celdas de batería, ya que se produce gas hidrógeno en las celdas de batería durante la carga de la batería o al añadir líquido de batería:

Las llamas y chispas próximas a las celdas de batería son peligrosas. El gas hidrógeno producido durante el funcionamiento normal de la batería puede prenderse fuego y hacer que la batería explote. Una batería que explote puede provocarle heridas y quemaduras graves. Mantenga todas las llamas incluyendo los cigarrillos y chispas alejados de las celdas de batería.

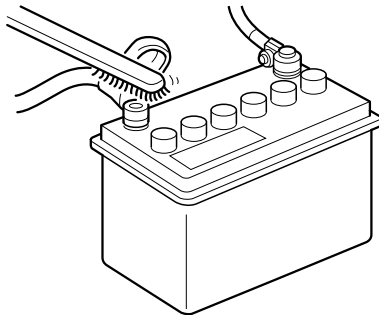
NOTA

Retire la cubierta de la batería antes de realizar el mantenimiento de la batería.



Mantenimiento del propietario

▼ Mantenimiento de la batería



Para un mejor mantenimiento de la batería:

- Mantenga la batería firmemente instalada.
- Mantenga la parte superior de la batería limpia y seca.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpias, firmes y cubiertas con vaselina o lubricante de terminales.
- Limpie cualquier derrame de electrolito inmediatamente con una solución de agua y soda cáustica.
- Si el vehículo no va a ser usado por un largo tiempo, desconecte los cables de la batería y cargue la batería cada 6 semanas.

▼ Cambio de la batería

Consulte a un concesionario autorizado Mazda por un cambio de batería.

Cambio de pila de llave

Si los botones del transmisor no se pueden usar y el indicador de funcionamiento no destella, la pila podría estar descargada. Cambie por una pila nueva antes de que no se pueda utilizar el transmisor.

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese que la pila está bien instalada. Se podrían producir pérdidas en la pila si no es instalada correctamente.
- Cuando se cambia la pila, tenga cuidado de no tocar ningún circuito interno ni los terminales eléctricos, tampoco doble los terminales eléctricos, ni ensucie el transmisor pues se podría dañar.
- Existe peligro de explosión si la pila no es colocada correctamente.
- Deseche la pila usada de acuerdo a las siguientes instrucciones.
 - Aísle los terminales más y menos de la pila usando cinta adhesiva o similar.
 - Nunca desarme.
 - Nunca arroje la pila al fuego o el agua.
 - Nunca las destruya o aplaste.
- Cámbiela sólo por una pila del mismo tipo (CR2032 o equivalente).

Las siguientes condiciones indican que la carga de la pila está baja:

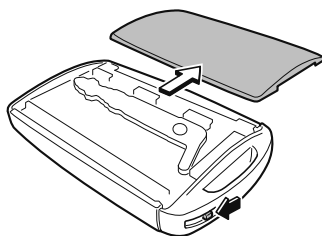
- El indicador KEY (verde) destella en el grupo de instrumentos durante aproximadamente 30 segundos después de apagar el motor.
- El sistema no funciona y el indicador de funcionamiento en el transmisor no destella cuando se oprimen los botones.
- El rango de funcionamiento del sistema se reduce.

Mantenimiento del propietario

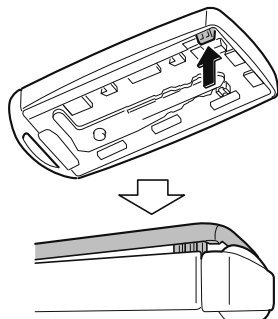
Se recomienda cambiar la pila en un concesionario autorizado Mazda para evitar que se dañe la llave. Si cambia la pila Ud. mismo, siga las instrucciones.

Cambio de la pila de la llave

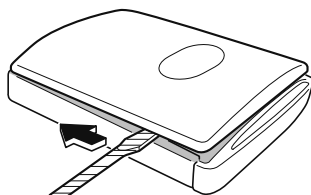
1. Retire la tapa inferior mientras desliza el botón en la dirección de la flecha.



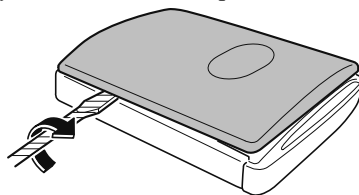
2. Oprima la lengüeta para desbloquear la cubierta superior.



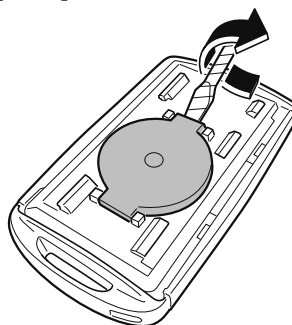
3. Inserte un destornillador de punta plana envuelto en cinta en la ranura y deslícelo en la dirección de la flecha.



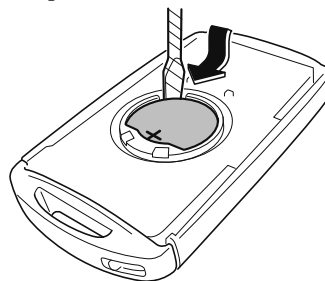
4. Inserte y gire en la dirección de la flecha el destornillador de punta plana y retire la cubierta superior.



5. Retire la cubierta con el destornillador de punta plana envuelto en cinta.



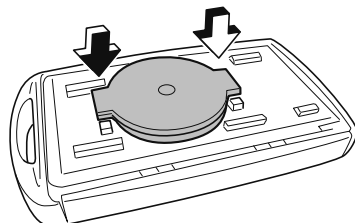
6. Retire la pila con un destornillador de punta plana envuelto en cinta.



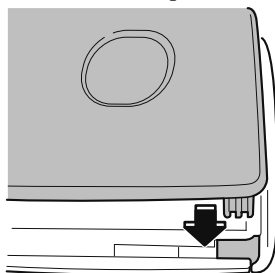
7. Inserte una pila nueva en el transmisor de modo que el polo positivo quede hacia arriba.

Mantenimiento del propietario

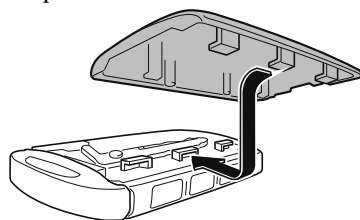
8. Instale la tapa.



9. Instale la cubierta superior.



10. Inserte las lengüetas de la tapa inferior en las ranuras del transmisor e instale la tapa inferior.



Neumáticos

Para un mejor funcionamiento, seguridad y máxima economía de combustible, mantenga la presión de aire de los neumáticos recomendada y respete los límites recomendados de carga y su distribución para este vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca utilice diferentes tipos de neumáticos:

Conducir su vehículo con neumáticos de tamaños y tipos diferentes es peligroso. La respuesta del vehículo podría verse afectada y el vehículo podría no frenar correctamente ocasionando la pérdida del control del vehículo.

Excepto durante el tiempo limitado de uso del neumático de repuesto temporal, use sólo neumáticos del mismo tipo (radiales, esculpidos o con bandas asimétricas) en las cuatro ruedas.

Nunca utilice neumáticos de tamaño incorrecto:

El uso de otro tamaño de neumático diferente del especificado para el vehículo es peligroso (página 9-12). Podría afectar seriamente la conducción, desempeño, altura del suelo, altura de rueda y calibración del velocímetro. Esto puede provocar un accidente. Use sólo neumáticos del tamaño correcto especificado para el vehículo.

Mantenimiento del propietario

▼ Presión de aire de los neumáticos

ADVERTENCIA

Inflar siempre los neumáticos a la presión correcta:

Inflar demasiado o inflar poco los neumáticos es peligroso. La respuesta del vehículo podría verse afectada o una falla repentina de un neumático podría resultar en un accidente grave.

Consulte la sección Neumáticos en la página 9-12.

Use sólo una tapa de válvula de neumático genuina Mazda:

Usar una pieza no original Mazda es peligroso debido a que la presión de aire de neumático correcta no se podrá mantener si la válvula del neumático se dañara. Si bajo estas condiciones conduce el vehículo, la presión de aire de neumático disminuirá lo que puede resultar en un accidente grave. No use ninguna parte para tapa de válvula de neumático que no sea una parte genuina Mazda.

Inspeccione las presiones de todos los neumáticos mensualmente (incluyendo el de repuesto) cuando los neumáticos estén fríos. Las presiones que se recomiendan son las adecuadas para obtener una mejor conducción del vehículo y un desgaste mínimo de los neumáticos. Consulte los cuadros de especificaciones (página 9-12).

Después de ajustar la presión de los neumáticos, será necesario inicializar el sistema de monitoreo de presión de neumáticos para que el sistema funcione normalmente.

Consulte la sección Inicialización del sistema de monitoreo de presión de neumáticos en la página 4-95.

NOTA

• **Presión de inflado en frío**

La presión de inflado en frío es la presión medida a temperatura ambiente antes de que el vehículo se ponga en marcha.

• **Presión máxima de inflado**

La presión máxima de inflado es el límite superior de la presión de inflado en frío designada por el fabricante del neumático.

• **Presión de inflado recomendada**

La presión de inflado recomendada es la presión de inflado en frío necesaria para mantener las prestaciones de su Mazda.

- *Verifique siempre la presión de los neumáticos cuando los neumáticos estén fríos.*
- *Cuando los neumáticos están calientes, la presión es normalmente más alta que la recomendada. No saque el aire de los neumáticos calientes para ajustar la presión.*
- *La falta de presión puede producir consumo excesivo de combustible, un desgaste acelerado y despasejo del neumático y una mala obturación del talón del neumático que puede deformar la rueda y producirle una separación de la llanta.*

Mantenimiento del propietario

· La presión excesiva produce una conducción desagradable, un desgaste acelerado y despasejo del neumático y una mayor posibilidad de daños en situaciones riesgosas en los caminos. Se deben mantener los neumáticos con la presión correcta. Si los neumáticos necesitan inflarse con frecuencia, hágalos inspeccionar.

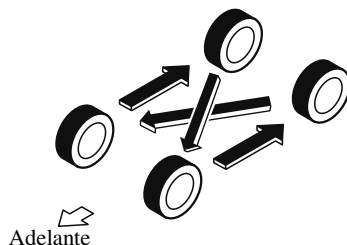
▼ Rotación de los neumáticos

! ADVERTENCIA

Rote los neumáticos periódicamente:

Es peligroso que los neumáticos se desgasten irregularmente. Para igualar el desgaste y de manera de mantener el buen rendimiento en la conducción y el frenado, rote los neumáticos cada 12.000 km (7.500 millas). Sin embargo, Mazda le recomienda rotar cada 8.000 km (5.000 millas) para aumentar la vida útil de los neumáticos y para que el desgaste sea más parejo. Consulte la sección Programa de mantenimiento en la página 6-4.

Controle el balance de las ruedas al mismo tiempo.



No incluya el neumático de repuesto (SOLO PARA USO TEMPORARIO) en la rotación.

Al rotar los neumáticos, controle que el desgaste no sea desigual o por la existencia de roturas. El desgaste anormal de los neumáticos normalmente se debe a uno o una combinación de los siguientes puntos:

- Presión de aire incorrecta
- Alineación de las ruedas incorrecta
- Ruedas desbalanceadas
- Severas frenadas

Después de la rotación, asegúrese de llevar la presión de aire en todos los neumáticos a los niveles especificados (página 9-12) y controle el ajuste de la tuerca de orejeta. Después de ajustar la presión de los neumáticos, será necesario inicializar el sistema de monitoreo de presión de neumáticos para que el sistema funcione normalmente.

Consulte la sección Inicialización del sistema de monitoreo de presión de neumáticos en la página 4-95.

! PRECAUCIÓN

Rote los neumáticos unidireccionales y los neumáticos radiales que tengan diseño asimétrico o tacos solamente de adelante hacia atrás y no de un lado a otro. El rendimiento de los neumáticos se verá reducido si los rota de lado a lado.

Mantenimiento del propietario

▼ Cambio de un neumático

ADVERTENCIA

Siempre use neumáticos que estén en buenas condiciones:

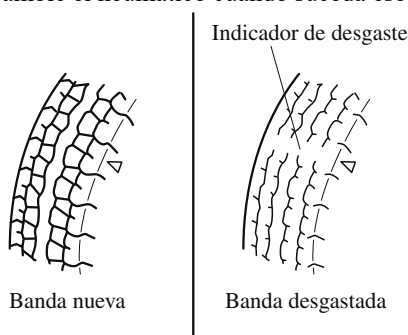
Conducir con neumáticos desgastados es peligroso. La reducción en la efectividad de los frenos, precisión de la dirección y la tracción puede resultar en un accidente.

Cambie los cuatro neumáticos a la misma vez:

Es peligroso cambiar sólo un neumático. La respuesta del vehículo podría verse afectada y el vehículo podría no frenar correctamente resultando en la pérdida del control del vehículo. Mazda recomienda expresamente que cambie los cuatro neumáticos a la misma vez.

Si el neumático se desgasta de forma pareja, un indicador de desgaste con forma de barra aparecerá atravesado a la banda de rodamiento.

Cambie el neumático cuando suceda eso.



Debe cambiar el neumático antes que la banda cruce toda la banda de rodamiento. Después de ajustar la presión de los neumáticos, será necesario inicializar el

sistema de monitoreo de presión de neumáticos para que el sistema funcione normalmente.

Consulte la sección Inicialización del sistema de monitoreo de presión de neumáticos en la página 4-95.

NOTA

Los neumáticos se desgastan a través del tiempo, incluso cuando no han sido usados en la calle. Se recomienda cambiar los neumáticos generalmente cada 6 años o más. El calor de los climas cálidos o si carga frecuentemente el vehículo puede acelerar el proceso de desgaste. Debe cambiar el neumático de repuesto cada vez que cambia los otros neumáticos debido a que el neumático de repuesto también envejece. El período en que fue fabricado el neumático (el mes y el año) se indican mediante un número de 4 dígitos. Consulte la sección Etiqueta de neumáticos en la página 8-14.

▼ Neumático de repuesto temporal

Por lo menos una vez al mes verifique el neumático de repuesto temporal para confirmar que esté bien colocado y correctamente inflado.

NOTA

El estado del neumático de repuesto temporal se deteriora gradualmente incluso si no ha sido usado.

Mantenimiento del propietario

El neumático de repuesto temporal es más fácil de manipular debido a su diseño que es más liviano y pequeño que un neumático convencional. Este neumático debe ser usado sólo para una emergencia y sólo para distancias cortas.

Utilice el neumático de repuesto temporal sólo hasta que se repare el neumático convencional, lo cual debe ser lo antes posible.

Consulte la sección Neumáticos en la página 9-12.

PRECAUCIÓN

- No use su llanta de neumático de repuesto temporal con un neumático para nieve o un neumático convencional. Ninguno de ambos calzará correctamente y se puede dañar el neumático y la llanta.
- El neumático de repuesto temporal tiene una vida útil de menos de 5.000 km (3.000 millas). La vida útil puede ser menor dependiendo de las condiciones de conducción.
- El neumático de repuesto temporal es para uso limitado, sin embargo, cuando aparece la banda sólida indicadora de desgaste de neumático, cambie por otro neumático de repuesto temporal con las mismas características (página 6-30).

NOTA

Los neumáticos se desgastan a través del tiempo, incluso cuando no han sido usados en la calle. Se recomienda cambiar los neumáticos generalmente cada 6 años o más. El calor de los climas cálidos o si carga frecuentemente el vehículo puede acelerar el proceso de desgaste. Debe cambiar el neumático de repuesto cada vez que cambia los otros neumáticos debido a que el neumático de repuesto también envejece. El período en que fue fabricado el neumático (el mes y el año) se indican mediante un número de 4 dígitos. Consulte la sección Etiqueta de neumáticos en la página 8-14.

▼ Cambio de una llanta

ADVERTENCIA

Use siempre llantas del tamaño correcto para su vehículo:

Usar una llanta de tamaño equivocado es peligroso. La capacidad de frenado y la maniobrabilidad del vehículo se podría ver afectada, ocasionando la pérdida del control y provocando un accidente.

PRECAUCIÓN

Una llanta de tamaño incorrecto puede afectar adversamente:

- Calce del neumático
- Duración de la llanta y cojinetes
- Altura del vehículo sobre el suelo
- Separación de las cadenas para nieve
- Calibración del velocímetro
- Reglaje de faros
- Altura del parachoques

Mantenimiento del propietario

➤ Sistema de monitoreo de presión de neumáticos

NOTA

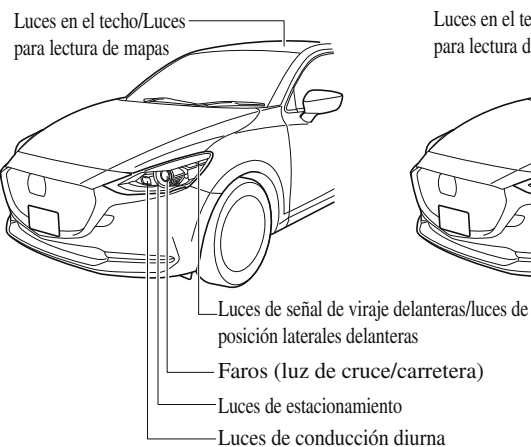
- Al cambiar la rueda, asegúrese que la nueva es igual que la rueda original de fábrica en diámetro, ancho de la llanta y descentramiento (interior/exterior).
- Para más detalles, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Un balance apropiado de las ruedas le da una mayor comodidad durante la conducción y permite reducir el desgaste de la banda de rodamiento del neumático. Las ruedas desbalanceadas producen vibraciones molestas y desgaste desparejo del neumático, con zonas cóncavas o lisas.

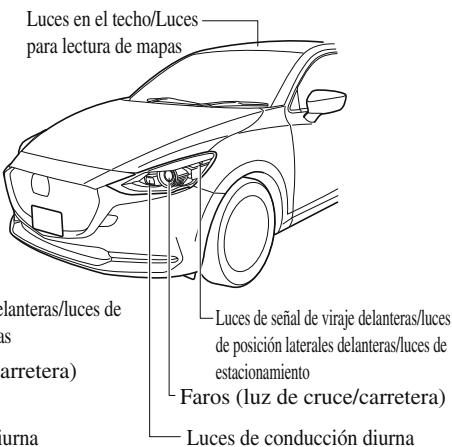
Mantenimiento del propietario

Bombillas

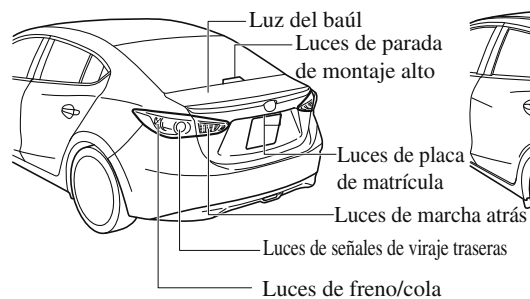
Tipo A



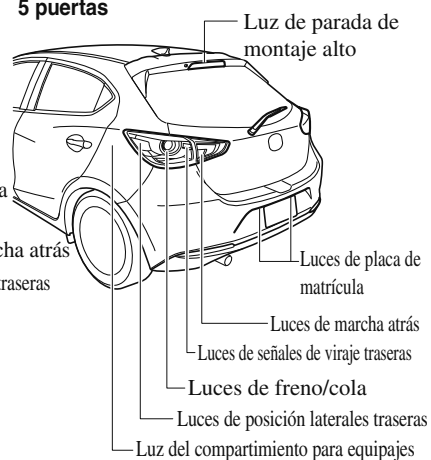
Tipo B



4 puertas



5 puertas



Mantenimiento del propietario

⚠ PRECAUCIÓN

Al desmontar la óptica o la lámpara usando un destornillador de punta plana, asegúrese que el destornillador de punta plana no haga contacto con el terminal interior. Si el destornillador de punta plana hace contacto con el terminal, podría producirse un cortocircuito.

NOTA

- Para cambiar la bombilla, consulte a un concesionario autorizado Mazda.
- Para tirarlo a la basura lejos del alcance de los niños, envuelva la bombilla vieja en la tapa de protección y la caja de la bombilla de repuesto.

▼ Cambio de las bombillas exteriores

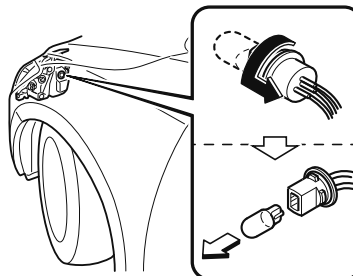
Faros, luces de estacionamiento (tipo A), luz de parada de montaje alto, luces de marcha atrás (5 puertas)

La bombilla LED no se puede cambiar sola debido a que es una unidad integrada. La bombilla LED tiene que ser cambiada con la unidad. Le recomendamos a un concesionario autorizado Mazda cuando sea necesario realizar el cambio.

Luces de conducción diurna

1. Asegúrese que la llave de encendido está desconectada y el interruptor de faros está apagado.
2. Levante el cofre.
Consulte la sección Cofre en la página 6-11.
3. Gire el conector y el conjunto de la bombilla hacia la izquierda y retírela.

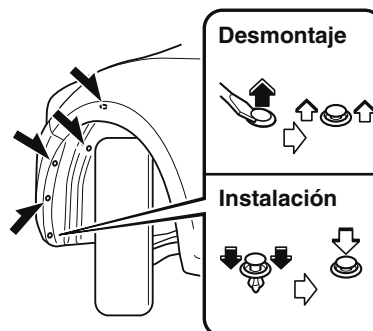
4. Desconecte la bombilla del conector.



5. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.

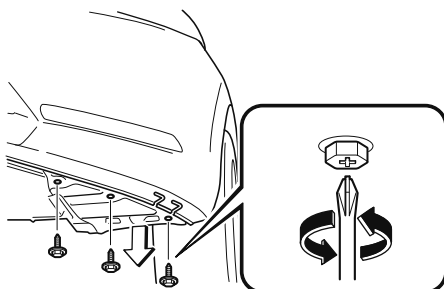
Luces de señal de viraje delanteras/ Luces de posición laterales delanteras (Tipo A), Luces de señal de viraje delanteras/Luces de posición laterales delanteras/Luces de estacionamiento (Tipo B)

1. Si está cambiando la bombilla derecha, arranque el motor, gire el volante completamente hacia la izquierda, y apague el motor. Si está cambiando la bombilla izquierda, gire el volante hacia la derecha, y apague el motor.
2. Verifique que el interruptor de faros está apagado.
3. Tire del centro de cada retenedor de plástico y desmonte los retenedores.

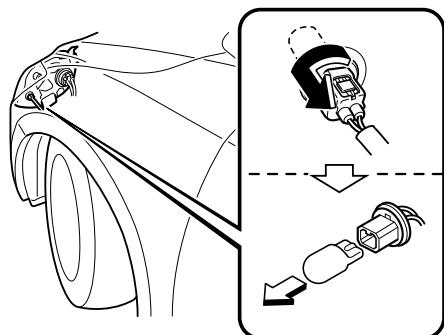


Mantenimiento del propietario

4. Gire el tornillo hacia la izquierda y retírelo, y luego retire parcialmente el guardabarros.



5. Gire el conector y el conjunto de la bombilla hacia la izquierda y retírela.
6. Desconecte la bombilla del conector.



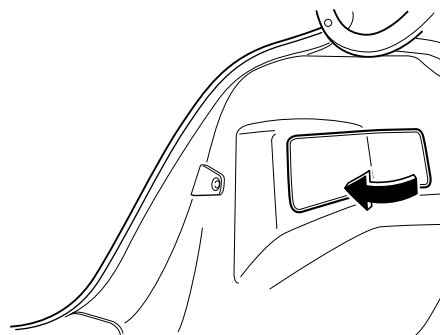
7. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.

Luces de señal de viraje traseras, Luces de freno/cola

4 puertas

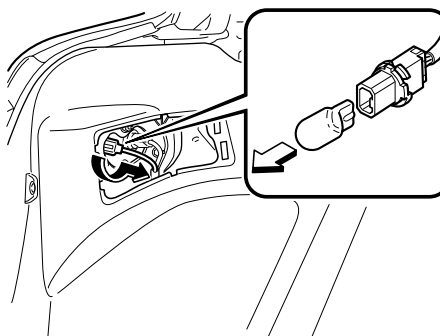
1. Asegúrese que la llave de encendido está desconectada y el interruptor de faros está apagado.

2. Retire la cubierta.

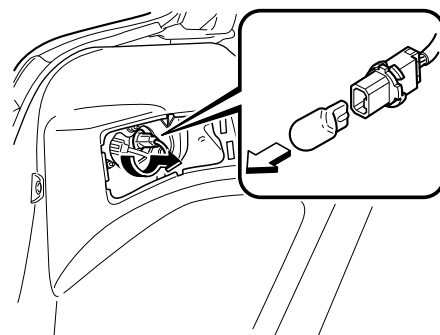


3. Gire el conector y el conjunto de la bombilla hacia la izquierda y retírela.
4. Desconecte la bombilla del conector.

Luces de señales de viraje traseras



Luces de freno/cola

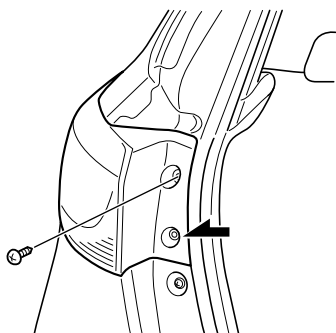


Mantenimiento del propietario

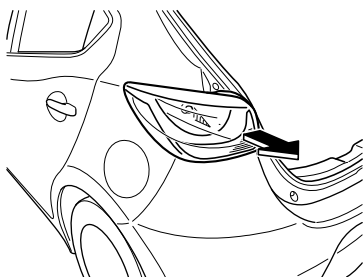
5. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
6. Inserte las lengüetas de la cubierta e instale la cubierta.

5 puertas

1. Asegúrese que la llave de encendido está desconectada y el interruptor de faros está apagado.
2. Gire los pernos hacia la izquierda y retírelos.

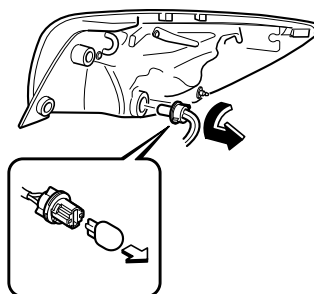


3. Tire de la unidad hacia atrás para desmontarla.

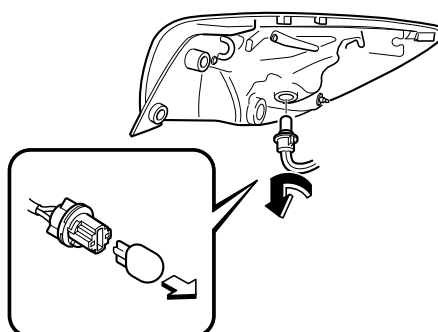


4. Gire el conector y el conjunto de la bombilla hacia la izquierda y retírela.
5. Desconecte la bombilla del conector.

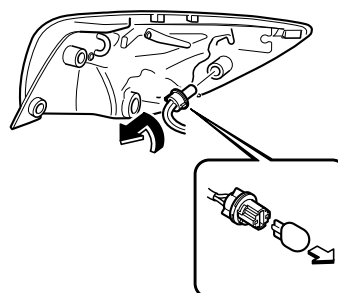
Luces de señales de viraje traseras



Luces de freno/cola



Luces de posición laterales traseras

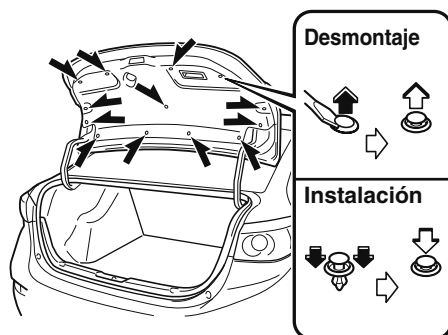


6. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.

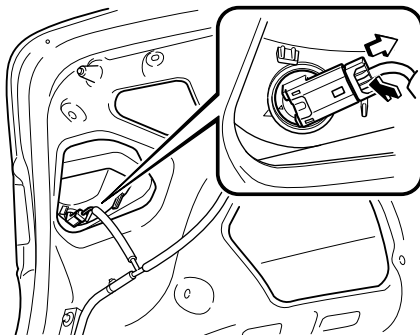
Mantenimiento del propietario

Luces de marcha atrás (4 puertas)

1. Asegúrese que la llave de encendido está desconectada y el interruptor de faros está apagado.
2. Tire del centro de cada retenedor de plástico y desmonte los retenedores.
3. Retire parcialmente el adorno de la tapa del baúl.

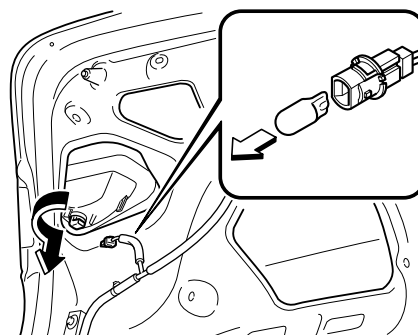


4. Desconecte el conector eléctrico de la bombilla presionando la lengüeta del conector con su dedo y tirando del conector.



5. Gire el conector y el conjunto de la bombilla hacia la izquierda y retírela.

6. Desconecte la bombilla del conector.

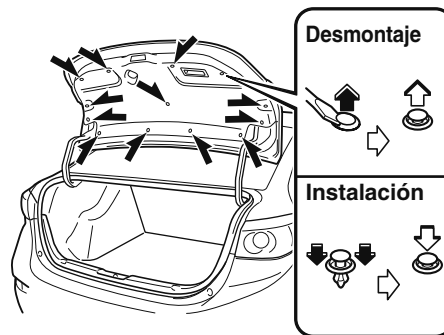


7. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.

Luces de placa de matrícula

4 puertas

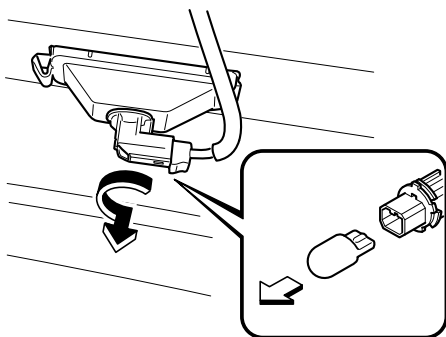
1. Asegúrese que la llave de encendido está desconectada y el interruptor de faros está apagado.
2. Tire del centro de cada retenedor de plástico y desmonte los retenedores.
3. Retire parcialmente el adorno de la tapa del baúl.



4. Gire el conector y el conjunto de la bombilla hacia la izquierda y retírela.

Mantenimiento del propietario

- Desconecte la bombilla del conector.

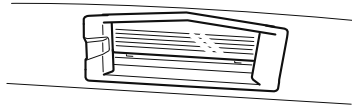


- Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.

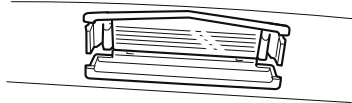
5 puertas

Existen dos tipos de luces de placa de matrícula y el procedimiento varía según el tipo.

(Tipo A)



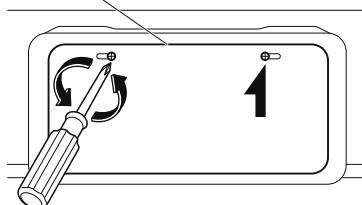
(Tipo B)



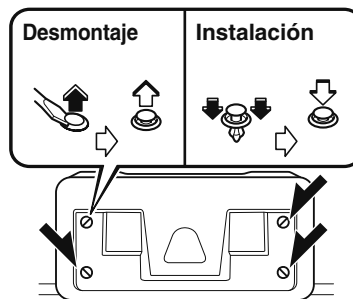
- Asegúrese que la llave de encendido está desconectada y el interruptor de faros está apagado.
- (Tipo A)**
Desmonte la placa de matrícula y el soporte de placa de matrícula mediante el procedimiento siguiente.

- Quite los tornillos girándolos hacia la izquierda y luego retire la placa de matrícula.

Placa de matrícula

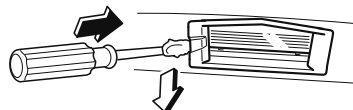


- Retire los sujetadores y, a continuación, desmonte el soporte de placa de matrícula.



Soporte de placa de matrícula

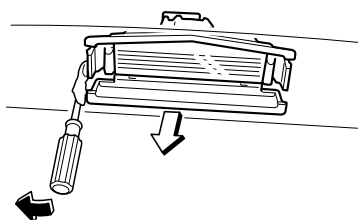
- Envuelva un destornillador de punta plana en un paño suave para evitar que se dañe la unidad de la luz.
- (Tipo A)**
Inserte el desatornillador desde el lado izquierdo (presione con fuerza) y mueva la punta del destornillador hacia abajo para desmontar la unidad de la luz.



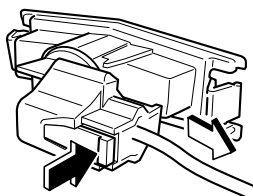
Mantenimiento del propietario

(Tipo B)

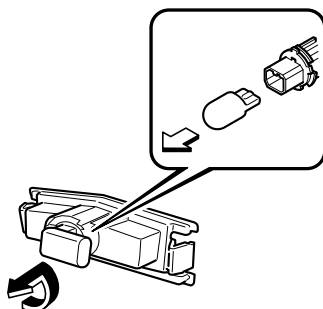
Inserte un destornillador de punta plana en la posición indicada en la figura y tire de la unidad de la luz hacia afuera.



- Desconecte el conector de la bombilla presionando la lengüeta del conector con un dedo y tirando del conector.



- Gire el conector y el conjunto de la bombilla hacia la izquierda y retírela.
- Desconecte la bombilla del conector.

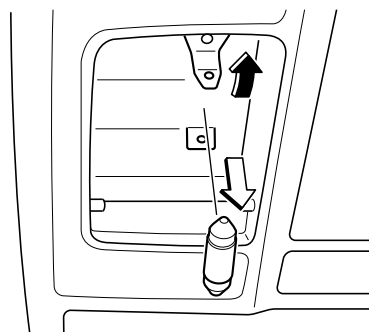
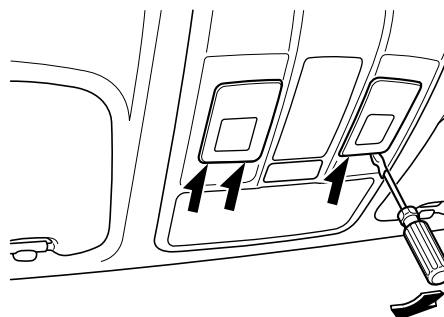


- Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.

▼ Cambio de las bombillas interiores

Luces en el techo/Luces para lectura de mapas

- Envuelva un destornillador de punta plana con un paño suave para no dañar el vidrio, y luego desmonte el vidrio alzaprimando cuidadosamente sobre el borde del vidrio con un destornillador de punta plana.
- Desconecte la bombilla tirando de conector.



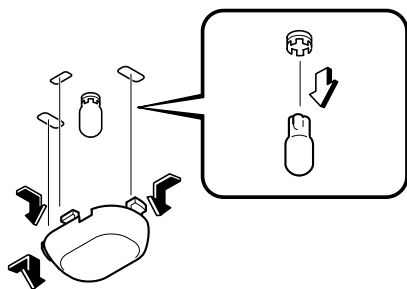
- Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.

Luz del baúl (4 puertas)

- Presione a ambos lados de la tapa de la lente para retirarla.

Mantenimiento del propietario

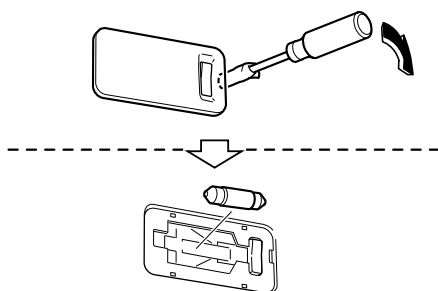
- Desconecte la bombilla tirando de conector.



- Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.

Luz del compartimiento para equipajes (5 puertas)

- Envuelva un destornillador de punta plana con un paño suave para no dañar el vidrio y desmonte el vidrio alzándolo cuidadosamente sobre el borde del vidrio con un destornillador de punta plana.
- Desconecte la bombilla tirando de conector.



- Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.

Fusibles

El sistema eléctrico del vehículo está protegido por medio de fusibles.

Si alguna de las luces del vehículo, accesorios o controles no funcionan, inspeccione el protector del circuito correspondiente. Si se ha fundido un fusible, el cable dentro del fusible estará derretido.

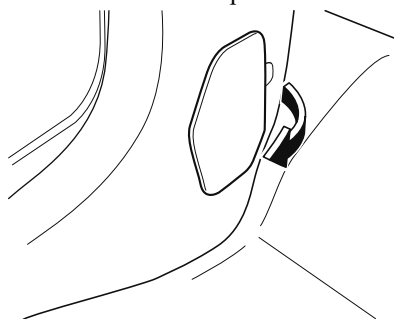
Si el mismo fusible se funde nuevamente, evite el uso del sistema eléctrico correspondiente y consulte con un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.

▼ Cambio de fusibles

Cambio de los fusibles del lado izquierdo del vehículo

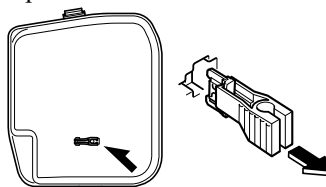
Si el sistema eléctrico no funciona, inspeccione primero los fusibles del lado izquierdo del vehículo.

- Asegúrese que el motor está apagado, y que todos los interruptores están desconectados.
- Abra la cubierta del panel de fusibles.

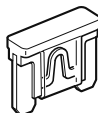


Mantenimiento del propietario

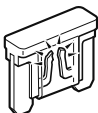
3. Tire del fusible con el extractor de fusibles para quitar fusibles provista en la caja de fusibles en el compartimiento del motor.



4. Inspeccione el fusible y cámbielo si está fundido.



Normal



Fundido

5. Inserte un fusible nuevo con las mismas especificaciones de amperaje y asegúrese de que ha quedado bien colocado. Si no calza firmemente, haga que un experto lo instale. Consulte a un concesionario autorizado Mazda. Si no hay un fusible de repuesto, use un fusible de la misma clase de un circuito que no se esté usando normalmente para el funcionamiento del vehículo, por ejemplo AUDIO o OUTLET.

! PRECAUCIÓN

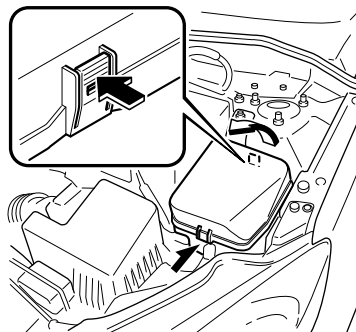
Cambie siempre un fusible por un fusible genuino Mazda o equivalente del mismo valor. De lo contrario se puede dañar el sistema eléctrico.

6. Vuelva a instalar la cubierta y asegúrese que está bien instalada.

Cambio de los fusibles debajo del cofre

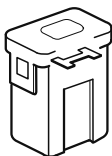
Si los faros u otras piezas eléctricas del vehículo no funcionan y los fusibles están en buenas condiciones, revise el bloque de fusibles que se encuentra debajo del cofre. Si un fusible se ha fundido, se lo debe cambiar. Siga los siguientes pasos:

1. Asegúrese que el motor está apagado, y que todos los interruptores están desconectados.
2. Desmontar la cubierta del bloque de fusibles.

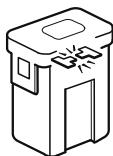


Mantenimiento del propietario

3. Si hay un fusible diferente del fusible MAIN fundido, cámbielo por uno nuevo con **las mismas especificaciones de amperaje**.



Normal



Fundido

ADVERTENCIA

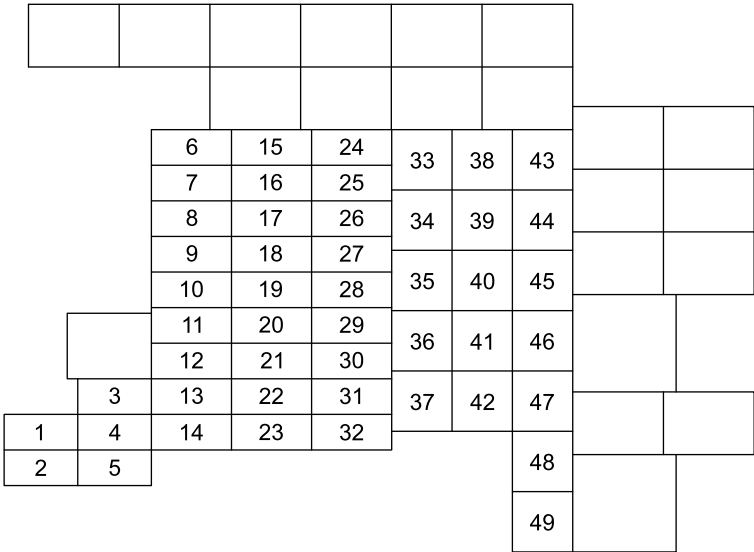
No cambie el fusible principal usted mismo. Haga que un concesionario autorizado Mazda realice el cambio:
Es peligroso que Ud. cambie el fusible MAIN debido a que es un fusible de alto voltaje. Si el cambio no se realiza bien puede provocar golpes eléctricos o un cortocircuito y provocar un incendio.

4. Vuelva a instalar la cubierta y asegúrese que está bien instalada.

Mantenimiento del propietario

▼ Descripción del panel de fusibles

Bloque de fusibles (Compartimiento del motor)



DESCRIPCIÓN		CAPACI-DAD DEL FUSIBLE	CIRCUITO PROTEGIDO
1	C/U IG1	15 A	Para protección de varios circuitos
2	ENGINE IG1	7,5 A	Sistema de control del motor
3	SUNROOF	10 A	—
4	INTERIOR	15 A	Para protección de varios circuitos
5	ENG+B	7,5 A	Sistema de control del motor
6	AUDIO2 ENGINE4	15 A	Sistema de control del motor
7	METER1	10 A	Panel de instrumentos
8	SRS1	7,5 A	Bolsa de aire
9	METER2	7,5 A	—
10	RADIO	7,5 A	Sistema de audio
11	ENGINE3	15 A	Sistema de control del motor
12	ENGINE1	15 A	—
13	ENGINE2	15 A	Sistema de control del motor

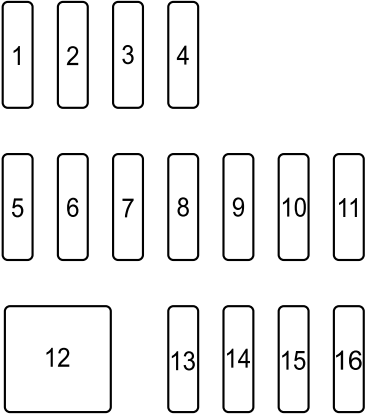
Mantenimiento del propietario

DESCRIPCIÓN		CAPACI- DAD DEL FUSIBLE	CIRCUITO PROTEGIDO
14	AUDIO1	25 A	Sistema de audio
15	A/C MAG	7,5 A	Acondicionador de aire
16	AT PUMP	15 A	—
17	AT	15 A	Sistema de control de transmisión*, llave de encendido
18	D.LOCK	25 A	Cerraduras eléctricas de puertas
19	H/L RH	20 A	Faros (luz de cruce/carretera)
20	ENG+B2	7,5 A	Sistema de control del motor
21	TAIL	20 A	Luces de cola, luces de placa de matrícula, luces de estaciona- miento
22	ST.HEATER	20 A	—
23	ROOM	25 A	Para protección de varios circuitos
24	FOG	15 A	—
25	H/CLEAN	20 A	—
26	STOP	10 A	Luces de freno
27	HORN	15 A	Bocina
28	H/L LH	20 A	Faros (luz de cruce/carretera)
29	ABS/DSC S	30 A	ABS, sistema de control de estabilidad dinámica
30	HAZARD	15 A	Luces de aviso de peligro, luces de señal de viraje, luces de es- tacionamiento
31	FUEL PUMP SCR	15 A	Sistema de combustible
32	FUEL WARM	25 A	—
33	WIPER	20 A	Limpiador de luneta delantera
34	CABIN+B	50 A	Para protección de varios circuitos
35	FAN2 EPB L	30 A	Ventilador del radiador*
36	FUEL PUMP	30 A	—
37	ABS/DSC M	50 A	ABS, sistema de control de estabilidad dinámica
38	EVVT	20 A	Sistema de control del motor
39	—	—	—
40	FAN1 EPB R	30 A	Ventilador del radiador
41	FAN3	40 A	—
42	ENG.MAIN	40 A	Sistema de control del motor
43	EPS	60 A	—
44	DEFOG	40 A	Desempañador de luneta trasera

Mantenimiento del propietario

DESCRIPCIÓN		CAPACI-DAD DEL FUSIBLE	CIRCUITO PROTEGIDO
45	IG2	30 A	Para protección de varios circuitos
46	INJECTOR ENG.SUB	30 A	Sistema de control del motor
47	HEATER	40 A	Acondicionador de aire
48	P.WINDOW1	30 A	Ventanillas eléctricas
49	DCDC DE	40 A	—

Bloque de fusibles (Lado izquierdo)



DESCRIPCIÓN		CAPACI-DAD DEL FUSIBLE	CIRCUITO PROTEGIDO
1	—	—	—
2	—	—	—
3	AUDIO2	15 A	Sistema de audio
4	ST.HEATER	10 A	—
5	F.OUTLET	15 A	Puertos auxiliares
6	—	—	—
7	AT IND	7,5 A	Indicador de cambio de transmisión automática*
8	MIRROR	7,5 A	Espejo eléctrico
9	—	—	—
10	P.WINDOW2	25 A	Ventanillas eléctricas
11	R.WIPER	15 A	Limpiador y lavador de luneta trasera*

*Algunos modelos **6-45**

Mantenimiento y cuidado

Mantenimiento del propietario

DESCRIPCIÓN		CAPACIDAD DEL FUSIBLE	CIRCUITO PROTEGIDO
12	—	—	—
13	—	—	—
14	SRS2/ESCL	15 A	—
15	SEAT WARM	20 A	Calefacción del asiento*
16	M.DEF	7,5 A	—

Cuidado de la apariencia

Cuidado exterior

La pintura de su Mazda es el resultado de lo más avanzado en composición de pinturas y métodos de aplicación.

Sin embargo, si no tiene cuidado los problemas del medio ambiente pueden dañar las propiedades de la pintura.

A continuación siguen algunos ejemplos de problemas y consejos sobre como solucionarlos.

Quemadura o decoloración causadas por la lluvia ácida o industrial

Ocurrencia

La polución industrial y las emisiones de los vehículos liberadas al aire se mezclan con la lluvia y el rocío para formar ácidos. Estos ácidos pueden caer sobre la terminación del vehículo. Al evaporarse el agua, el ácido se concentra y puede dañar la terminación.

Cuanto más tiempo permanezca el ácido sobre la carrocería, mayor será la posibilidad de que sufra daños.

Prevención

Es necesario que lave y encere su vehículo para proteger su terminación de acuerdo con las instrucciones en esta sección.

Estos pasos los debe realizar inmediatamente después de que sospeche que ha caído lluvia ácida sobre el vehículo.

Daños causados por excrementos de aves, insectos o savia de árboles

Ocurrencia

Los excrementos de las aves contienen ácidos. Si no se limpian pueden dañar la capa transparente y la base de color de la pintura del vehículo.

Los insectos que quedan pegados a la superficie de la pintura y se descomponen, forman compuestos corrosivos. Si no se limpian estos compuestos pueden dañar la capa transparente y la base de color de la pintura del vehículo.

La savia de los árboles se endurecerá y quedará pagada a la pintura. Si raspa la savia una vez que se haya endurecido, la pintura se podría desprender junto con la savia.

Prevención

Es necesario que lave y encere bien su Mazda para proteger su terminación de acuerdo con las instrucciones en esta sección. Esto lo debe realizar tan pronto como sea posible.

Los excrementos de las aves los puede limpiar con una esponja suave y agua. Si estuviera de viaje y no tuviera una a mano, moje un papel tisú para limpiarlos. Deberá encerar el área limpiada de acuerdo con las instrucciones en esta sección.

Los insectos y la savia de los árboles también se pueden limpiar con una esponja suave y agua o con un limpiador químico en venta en comercios.

Cuidado de la apariencia

Otro método es cubrir la zona afectada con un periódico húmedo durante 1 a 2 horas. Después retire el periódico y limpie los restos con agua.

Marcas de agua

Ocurrencia

La lluvia, niebla, rocío e incluso el agua corriente pueden contener minerales perjudiciales como sales y limo. Si se moja la superficie del vehículo con agua conteniendo estos minerales, al evaporarse los minerales se concentrarán y endurecerán formando aros blancos. Esos aros pueden dañar la pintura de su vehículo.

Prevención

Es necesario que lave y encere su vehículo para proteger su terminación de acuerdo con las instrucciones en esta sección.

Estos pasos los debe realizar inmediatamente después de que encuentre marcas de agua en la pintura de su vehículo.

Picaduras en la pintura

Ocurrencia

Las picaduras en la pintura ocurren cuando una piedra que los neumáticos de otro vehículo ha levantado por el aire, golpea su vehículo.

Cómo evitar picaduras en la pintura

Manteniendo una distancia segura entre su vehículo y el de adelante podrá reducir las posibilidades de sufrir picaduras en la pintura debidas a piedras levantadas por el aire.

NOTA

- La distancia de seguridad para no sufrir picaduras en la pintura varía con la velocidad del vehículo. Por ejemplo, conduciendo a 90 km/h (56 mph), la distancia de seguridad es 50 metros (164 pies).
- A bajas temperaturas la pintura de un vehículo se endurece más. Esto aumenta las posibilidades de sufrir picaduras en la pintura.
- Las picaduras en la pintura en su Mazda dan lugar a la formación de óxido. Antes que esto ocurra, repare los daños usando pintura para retoques de Mazda de acuerdo con las instrucciones en esta sección. De no reparar el área afectada se podrían originar daños mayores y la reparación podría resultar más costosa.

Siga **todas** las instrucciones en la etiqueta del limpiador químico o pulidor usado para el vehículo. Lea todas las advertencias y precauciones.

▼ Mantenimiento del acabado

Lavado

PRECAUCIÓN

- Cuando el encendido está conectado y la palanca del limpiaparabrisas está en la posición AUTO, los limpiaparabrisas pueden funcionar automáticamente en los siguientes casos:
 - El área del parabrisas encima del sensor de lluvia se toca o limpia con un paño.

Cuidado de la apariencia

➤ *El parabrisas o el área del sensor de lluvia en la cabina es golpeado.*

Cuando el encendido está conectado y la palanca del limpiaparabrisas está en la posición AUTO, no toque el parabrisas ni los limpiaparabrisas. De lo contrario, los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente, lo que podría atrapar sus dedos o dañar los limpiaparabrisas. Al quitar el hielo o la nieve, o al limpiar el parabrisas, asegúrese siempre de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición OFF.

➤ *No derrame agua en el compartimiento del motor. De lo contrario, podría resultar en problemas de arranque del motor o daños en partes eléctricas.*

➤ *Al lavar y encerar el vehículo, tenga mucho cuidado de no hacer demasiada fuerza en una sola área del techo del vehículo o la antena. De lo contrario, se podría dañar el vehículo o la antena.*

Para proteger el acabado de la oxidación y el deterioro, lave su Mazda cuidadosamente y frecuentemente al menos una vez al mes con agua tibia o fría.

Si lava mal el vehículo, podría rayar la superficie de la pintura. A continuación se indican algunos ejemplos sobre cuando pueden ocurrir rayaduras.

La superficie de la pintura podría resultar con rayaduras cuando:

- Se lava el vehículo sin primero enjuagar el polvo y otras partículas extrañas.
- Se lava el vehículo con un paño áspero, seco o sucio.
- Se lava el vehículo en un lavadero automático de coches que usa cepillos sucios o demasiado duros.
- Se usan limpiadores o ceras que contienen abrasivos.

NOTA

- *Mazda no se hace responsable por rayaduras causadas por lavaderos automáticos de coches o por lavar el vehículo siguiendo procedimientos inadecuados.*
- *Las rayaduras son más visibles en vehículos de colores oscuros.*

Para minimizar las rayaduras en el acabado de la pintura del vehículo:

- Antes de lavar, enjuague el polvo u otras partículas extrañas usando agua tibia o fría.
- Use abundante agua tibia o fría y un paño suave para lavar el vehículo. No use un paño de nylon.
- Frote suavemente al lavar o secar el vehículo.
- Lleve su vehículo únicamente a un lavadero automático de coches que mantenga correctamente sus cepillos.
- No use limpiadores o ceras que contengan abrasivos.

Cuidado de la apariencia

PRECAUCIÓN

- No emplee ningún tipo de esponja de metal, limpiador abrasivo, ni detergentes fuertes que contengan reactivos cáusticos o alcalinos para limpiar las partes de aluminio cromadas o anodizadas. La capa protectora se puede dañar; también los limpiadores y detergentes pueden decolorar o deteriorar la pintura.
- Para evitar que se dañe la antena, retírela antes de ingresar con el vehículo en un lavadero automático o al pasar por debajo de un lugar bajo.

Elimine especialmente la sal, el polvo, el lodo u otras materias que se hayan acumulado en el lado inferior de los guardabarros y asegúrese que los orificios de drenaje de la parte inferior de las puertas y paneles están limpios.

El acabado de los vehículos puede dañarse por el polvo, los insectos muertos, la savia de los árboles, la contaminación industrial, el excremento de pájaros y otros, si éstos permanecen largo tiempo sobre la pintura del vehículo. Si no fuera suficiente limpiarlo con agua use un jabón para lavado de coches suave.

Enjuague usando bastante agua fría o tibia. No deje que el jabón se seque sobre el vehículo.

Después de lavar el vehículo, séquelo bien con un trapo limpio para evitar que se marque al secarse las gotas de agua.

ADVERTENCIA

Seque los frenos que se humedecen conduciendo lentamente el vehículo, liberando el pedal del acelerador y aplicando ligeramente los frenos varias veces hasta que el rendimiento de los frenos vuelva a la normalidad:

Conducir con los frenos mojados es peligroso. La distancia de frenado aumenta o el vehículo se puede ir hacia un lado al frenar lo cual resultará en un accidente grave. Frenar ligeramente indicará si los frenos se vieron afectados.

Al usar un lavadero automático

- Retraiga los espejos de puerta.
- Los cepillos del lavadero automático pueden reducir el lustre de la pintura o deteriorar la pintura.

Al usar un sistema de lavador de automóviles con agua a alta presión

Dependiendo del tipo de máquina de lavado de automóviles existen lavadores de automóviles con agua a alta presión y temperatura de agua alta. Si la tobera del lavador de automóviles se pone demasiado cerca del vehículo, la fuerza del chorro puede dañar o deformar las molduras, afectar el sellado de las partes, y permitir que entre agua. Mantenga suficiente distancia (30 cm (12 pulg.) o más) entre la tobera y el vehículo. Además, no transcurra mucho tiempo aplicando el chorro en la misma área del vehículo, y tenga cuidado al aplicar el chorro entre hendiduras de las puertas y alrededor de las ventanillas.

Cuidado de la apariencia

Encerado

Deberá encerar el vehículo cuando note que el agua ya no forma pequeñas cuentas al caer sobre la pintura.

Siempre lave y seque bien el vehículo antes de encerarlo. Además de encerar la carrocería, encere los adornos metálicos para mantener el lustre.

Si el techo está equipado con una envoltura de vinilo, no le aplique cera.

1. Use cera que no contenga abrasivos.
La cera con abrasivos quitará la pintura y podría dañar las piezas metálicas brillantes.
2. Use una cera natural de buena calidad para metales, mica y colores sólidos.
3. Al encerar, cubra parejamente con la esponja suministrada o un paño suave.
4. Limpie la cera con un paño suave.

NOTA

Los quitamanchas usados para limpiar aceite, alquitrán y materiales similares quitan también la cera. Vuelva a encerar estas zonas incluso si el resto del vehículo no lo necesita.

▼ Retoque de pintura dañada

Los rayones profundos o los golpes de piedras en la pintura se deben reparar inmediatamente. El metal de la carrocería expuesto se puede oxidar rápidamente y puede resultar en una reparación más costosa.

PRECAUCIÓN

Si su Mazda se daña y piezas metálicas necesitan ser reparadas o cambiadas, se debe asegurar que en el taller se le aplica pintura anticorrosiva a todas las piezas de metal, nuevas y reparadas. Esto ayudará a evitar que se oxiden.

▼ Cuidado de las partes brillantes

- Use un limpiador de alquitrán para limpiar el alquitrán de la carretera o los insectos. Nunca use un cuchillo o herramienta similar.
- Proteja las superficies de metales brillantes de la corrosión cubriéndolas con una capa de cera o un protector de cromo y lustrándolas hasta dejarlas brillantes.
- En invierno o en zonas costeras cubra las partes metálicas brillantes con una capa abundante de cera o protector. También puede cubrir las partes con vaselina de petróleo no corrosiva o algún otro compuesto protector.

PRECAUCIÓN

No emplee ningún tipo de esponja de metal, limpiador abrasivo, ni detergentes fuertes que contengan reactivos cáusticos o alcalinos para limpiar las partes de aluminio cromadas o anodizadas. Esto resultará en un daño de la capa protectora de la carrocería y en la decoloración o deterioro de la pintura.

Cuidado de la apariencia

▼ Mantenimiento del chasis

Los productos químicos o la sal usada para eliminar el hielo y la nieve, y solventes para controlar la tierra pueden acumularse debajo en el chasis. Si no se limpian, aceleran la oxidación y el deterioro de piezas como la tubería de combustible, bastidor, paneles del piso y el sistema de escape, incluso si han sido recubiertos con material anticorrosivo.

Limpiar cuidadosamente con agua tibia o fría el chasis y el interior de los guardabarros al final de cada invierno. También es recomendable hacerlo todos los meses.

Prestar especial atención en estas zonas pues acumulan barro y suciedad con facilidad. **Será peor mojar la suciedad y no sacarla que dejarla como está.**

El borde inferior de las puertas, paneles y miembros del bastidor tienen orificios de drenaje que no se deben obstruir. El agua acumulada en su interior facilita su oxidación.

ADVERTENCIA

Seque los frenos que se humedecen conduciendo lentamente el vehículo, liberando el pedal del acelerador y aplicando ligeramente los frenos varias veces hasta que el rendimiento de los frenos vuelva a la normalidad:

Conducir con los frenos mojados es peligroso. La distancia de frenado aumenta o el vehículo se puede ir hacia un lado al frenar lo cual resultará en un accidente grave. Frenar ligeramente indicará si los frenos se vieron afectados.

▼ Mantenimiento de las ruedas de aluminio*

Las ruedas de aluminio tienen una cubierta protectora. Tenga mucho cuidado de proteger esta cubierta protectora.

PRECAUCIÓN

No use ningún detergente que no sea un detergente suave. Antes de usar un detergente, verifique los ingredientes. De lo contrario, el producto puede decolorar o manchar las ruedas de aluminio.

NOTA

- *No use ningún limpiador abrasivo, compuesto para lustrado, solvente o cepillo de alambre para la limpieza de las ruedas de aluminio. Esto dañará la cubierta protectora.*
- *Use siempre una esponja o paño suave para limpiar las ruedas. Enjuague cuidadosamente las ruedas con agua tibia o fría. Limpie las ruedas luego de conducir por carreteras polvorientas o que tengan sal para evitar la corrosión.*
- *Evite lavar su vehículo con máquinas de lavado de coches que usen cepillos duros y de alta velocidad.*

Cuidado de la apariencia

▼ Mantenimiento de partes de plástico

- Al limpiar los lentes de plástico de las luces, no use gasolina, queroseno, alcohol rectificado, pintura, diluyente, detergentes altamente ácidos, o detergentes muy alcalinos. De lo contrario, estos agentes químicos pueden decolorar o dañar las superficies resultando en una significativa pérdida de la funcionalidad. Si las partes de plástico quedan inadvertidamente expuestas a uno de estos agentes químicos, enjuáguelas inmediatamente con agua.
- Si las partes de plástico como los paragolpes quedan inadvertidamente expuestas a agentes químicos o líquidos como combustible, aceite, refrigerante del motor o líquido de batería, se podrían decolorar, manchar o despintar. Limpie cualquiera de los agentes químicos o líquidos usando inmediatamente un paño suave.
- Dependiendo del tipo de máquina de lavado de automóviles a alta presión existen lavadores de automóviles con agua a alta presión y temperatura de agua alta. Si la tobera de la máquina de lavado de automóviles se encuentra demasiado cerca del vehículo o apunta a un área por un período de tiempo extenso, podría deformar las partes plásticas o dañar la pintura.
- No use cera que contenga otros componentes (de pulido). De lo contrario, se podría resultar en daños a la pintura.
- Además, use una herramienta eléctrica o neumática para aplicar la cera. De lo contrario, el calor generado por la fricción podría resultar en una

deformación de las partes plásticas o daños a la pintura.

Cuidado de la apariencia

Cuidado interior

ADVERTENCIA

No salpique agua en la cabina:

Salpicar agua en la cabina del vehículo es peligroso porque dispositivos eléctricos como el audio y los interruptores se pueden mojar como resultado de un mal funcionamiento o fuego en el vehículo.

NOTA

- No limpie el interior usando alcohol, blanqueador con cloro, o solventes orgánicos como diluyente, benceno y gasolina. De lo contrario, podría decolorarse o mancharse.
- Limpiar fuerte con un cepillo duro o paño puede provocar daños.

Si el interior del vehículo se ensucia con uno de los siguientes, límpielo inmediatamente usando un paño seco. Dejarlo sin limpiar puede causar decoloración, manchas, rajaduras o desprendimiento del revestimiento, y hará que sea difícil de limpiar más adelante.

- Bebidas o fragancias
- Grasa o aceite
- Suciedad

▼ Mantenimiento del cinturón de seguridad

1. Limpie el área sucia frotando suavemente con un paño suave mojado en detergente suave (aprox. 5%) diluido en agua.
2. Limpie el resto de detergente usando un paño mojado en agua limpia y escúrralo bien.

6-54

3. Antes de retraer los cinturones de seguridad que han sido limpiados, séquelos cuidadosamente y asegúrese que no estén mojados.

ADVERTENCIA

Si un cinturón de seguridad está rasgado o desgastado, hágalo cambiar en un concesionario autorizado Mazda:

Si se usa un cinturón de seguridad en esas condiciones, no podrá funcionar con toda su capacidad lo que resultará en heridas graves o la muerte.

Use un detergente suave para eliminar la suciedad de un cinturón de seguridad:

Si se usan solventes orgánicos para limpiar los cinturones de seguridad o estos quedan manchados o desteñidos, existe la posibilidad de que se debiliten y como resultado, podrían no funcionar con toda su capacidad lo que puede resultar en heridas graves o la muerte.

NOTA

Limpie los cinturones de seguridad diligentemente si se ensucian. Dejarlos sin limpiar hará difícil limpiarlos más adelante, y podría afectar el funcionamiento correcto del cinturón de seguridad.

▼ Mantenimiento del tapizado de vinilo

1. Elimine el polvo y la arena usando una aspiradora.
2. Limpie el área sucia frotando suavemente con un paño suave mojado en detergente suave (aprox. 5 %) diluido con agua.

Cuidado de la apariencia

3. Limpie el resto de detergente usando un paño mojado en agua limpia y escúrralo bien.

▼ Mantenimiento del tapizado

1. Limpie el área sucia frotando suavemente con un paño suave mojado en detergente suave (aprox. 5%) diluido en agua.
2. Limpie el resto de detergente usando un paño mojado en agua limpia y escúrralo bien.

▼ Mantenimiento del tapizado de cuero

1. Elimine el polvo y la arena usando una aspiradora.
2. Limpie el área sucia con un paño suave y adecuado, un limpiador especial o un paño suave empapado en detergente suave (aprox. 5%) diluido en agua.
3. Limpie el resto de detergente usando un paño mojado en agua limpia y escúrralo bien.
4. Elimine la humedad con un paño seco y suave y permita que el cuero se seque bien en un área a la sombra bien ventilada. Si el cuero se humedece con la lluvia, elimine la humedad y séquelo tan pronto como sea posible.

NOTA

- Debido a que el cuero genuino es un material natural, su superficie no es uniforme y puede tener cicatrices, rasguños y arrugas.
- Para mantener la calidad por el máximo tiempo posible, se recomienda mantener periódicamente, aproximadamente dos veces al año.

- Si el tapizado de cuero hace contacto con uno de los siguientes, límpielo inmediatamente.

Dejar sin limpiarlo podría causar desgaste prematuro, moho o manchas.

- Arena y suciedad
- Grasa o aceite, como la de crema de manos
- Alcohol, como el de cosméticos o elementos para el cabello
- Si el tapizado de cuero se humedece, elimine la humedad con un paño seco. La humedad restante en la superficie puede provocar deterioros como endurecimiento y encogimiento.
- La exposición directa a los rayos de sol por períodos prolongados puede provocar endurecimiento y encogimiento. Al estacionar el automóvil bajo los rayos directos del sol por períodos prolongados, proteja del sol el interior usando un protector contra el sol.
- No deje productos de vinilo sobre el tapizado de cuero durante largo tiempo. Podrían afectar la calidad del cuero y el color del mismo. Si la temperatura de la cabina sube mucho, el vinilo se puede deteriorar y adherir al cuero genuino.

▼ Mantenimiento de partes de plástico

PRECAUCIÓN

No use agentes de pulido. Dependiendo de los ingredientes del producto, pueden causar decoloración, manchas, rajaduras o desprendimiento del revestimiento.

Cuidado de la apariencia

▼ Mantenimiento de la parte de arriba del panel de instrumentos

1. Limpie el área sucia frotando suavemente con un paño suave mojado en detergente suave (aprox. 5%) diluido con agua.
2. Limpie el resto de detergente usando un paño mojado en agua limpia y escúrralo bien.

▼ Mantenimiento de exhibición de conducción activa*

La superficie del espejo y el combinador tienen un revestimiento especial. Al limpiarlo, no use un paño duro, un paño áspero, tampoco lo limpie con detergente. Use un paño suave de textura fina. Si un solvente químico entra en el combinador o en la superficie del espejo, límpielo inmediatamente. De lo contrario, estos se podrían dañar y el revestimiento de la superficie se podría rayar.

▼ Mantenimiento del panel

Si un panel se ensucia, límpielo con un paño suave empapado en agua limpia y escurrido cuidadosamente.

Si fuera necesario limpiar más algunas áreas, use el siguiente procedimiento:

1. Limpie el área sucia frotando suavemente con un paño suave mojado en detergente suave (aprox. 5 %) diluido con agua.
2. Limpie el resto de detergente usando un paño mojado en agua limpia y escúrralo bien.

NOTA

Tenga mucho cuidado al limpiar los paneles de superficie brillante y partes metálicas como los enchapados pues se podrían rayar fácilmente.

▼ Limpieza del interior de los vidrios

Si los vidrios se cubrieran con una película aceitosa, grasosa o de cera, deberán limpiarse con un limpiador de vidrios. Siga las instrucciones indicadas en el envase del limpiador.

⚠ PRECAUCIÓN

➤ *No raspe ni raye el interior del vidrio de la ventana. Se podrían dañar los filamentos térmicos y las líneas de la antena.*

➤ *Al lavar el interior del vidrio de la ventana, use un paño suave mojado en agua tibia y limpie suavemente los filamentos térmicos y las líneas de la antena.*

El uso de productos de limpieza para vidrios podría dañar los filamentos térmicos y las líneas de la antena.

▼ Limpieza de alfombras del piso

Las alfombras del piso de caucho deben ser limpiadas sólo con jabón suave y agua.

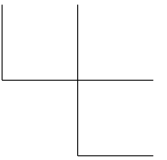
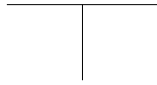
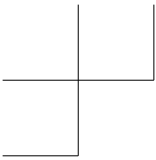
ADVERTENCIA

No use limpiadores de caucho, como limpiadores o abrillantadores de neumáticos, al limpiar las alfombras del piso de caucho:

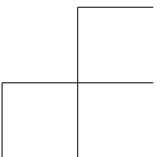
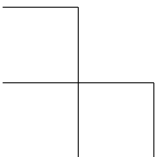
Limpiar las alfombras de caucho con productos para limpieza de caucho hace que las alfombras del piso se vuelvan resbalosas.

Esto puede causar accidentes al pisar el acelerador, el pedal de freno o embrague (transmisión manual) o al entrar o salir del vehículo.

Después de desmontar las alfombras del piso para limpiezas, siempre vuelva a instalarla correctamente (página 3-44).



NOTAS



7

Si surge un problema

Información útil para saber que hacer en caso que surja un problema con el vehículo

Estacionando en caso de emergencia..... 7-2

Estacionando en caso de emergencia..... 7-2

Neumático desinflado..... 7-3

Neumático de repuesto y almacenamiento de herramientas..... 7-3
Cambiando un neumático desinflado..... 7-7

Se descarga la batería..... 7-16

Arranque con cables puente..... 7-16

Arranque de emergencia..... 7-20

Arrancando un motor ahogado..... 7-20
Arranque empujando..... 7-20

Sobrecalentamiento..... 7-21

Sobrecalentamiento..... 7-21

Remolque de emergencia..... 7-23

Descripción del remolque..... 7-23

Ganchos de amarre* 7-24

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras..... 7-26

Si se enciende o destella una de las luces de advertencia..... 7-26
Mensaje indicado en la exhibición..... 7-38
La advertencia sonora está activada..... 7-40

Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl..... 7-44

Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl..... 7-44

Exhibición de conducción activa no funciona..... 7-46

Si la exhibición de conducción activa no funciona..... 7-46

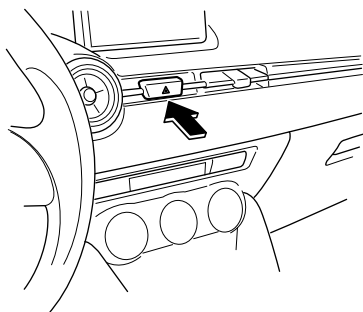
*Algunos modelos 7-1

Si surge un problema

Estacionando en caso de emergencia

Estacionando en caso de emergencia

El indicador de aviso de peligro se debe usar cuando se estaciona el vehículo en o cerca del borde de la carretera en una emergencia.



El indicador de aviso de peligro sirve para alertar a los demás conductores que su vehículo se encuentra en una situación de peligro para el tráfico y tienen que conducir con cuidado cuando están cerca.



Oprima el indicador de aviso de peligro y todas las señales de viraje, destellarán. El indicador de aviso de peligro en el panel de instrumentos destella simultáneamente.

NOTA

- Las señales de viraje no pueden funcionar cuando el indicador de aviso de peligro está funcionando.
- Verifique las reglamentaciones locales acerca del uso de las luces de advertencia de peligro mientras se remolca el vehículo para verificar que no está violando ninguna ley.

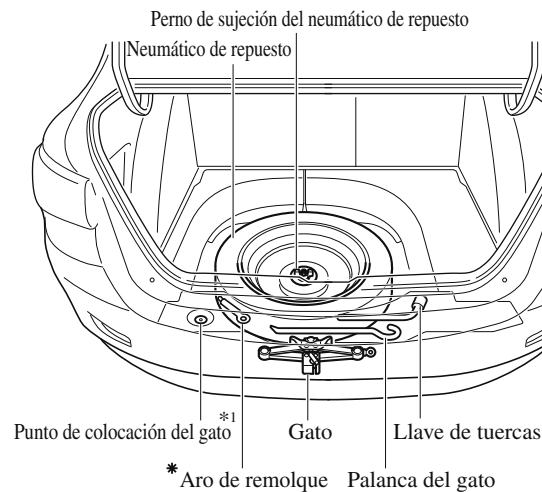
Si surge un problema

Neumático desinflado

Neumático de repuesto y almacenamiento de herramientas

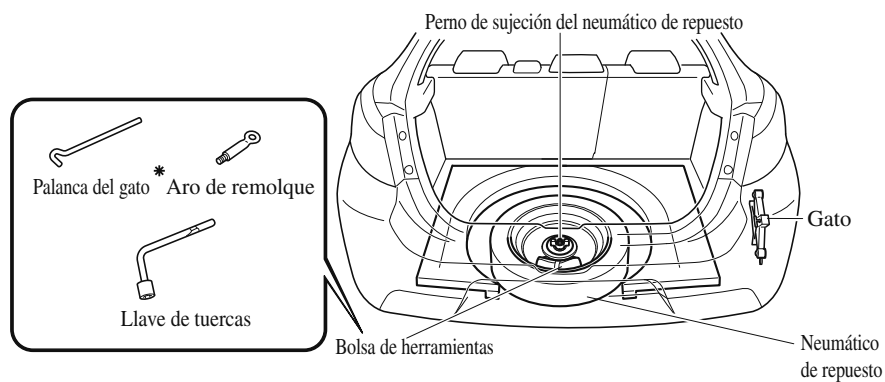
El neumático de repuesto y las herramientas están almacenadas en los lugares indicados en el diagrama.

4 puertas



*1 El punto de colocación del gato puede ser usado por talleres de reparaciones de vehículos y servicios de asistencia en el camino. Consulte a un técnico autorizado Mazda para más detalles.

5 puertas



*Algunos modelos.

Si surge un problema

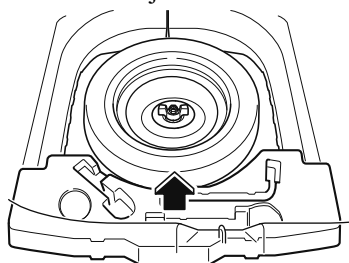
Neumático desinflado

▼ Gato

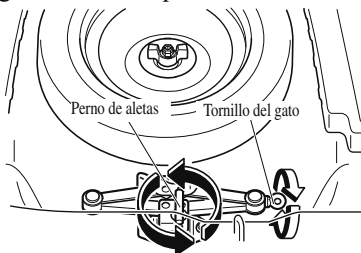
Para retirar el gato

4 puertas

1. Levante la alfombra del baúl.
2. Retire la bandeja de baúl.

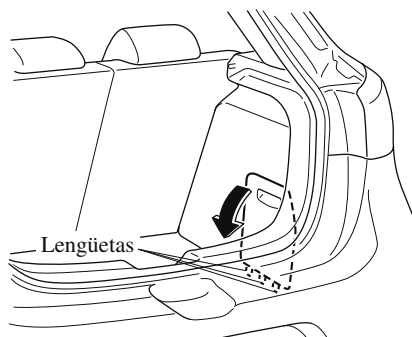


3. Gire el perno de aletas y el tornillo del gato hacia la izquierda.

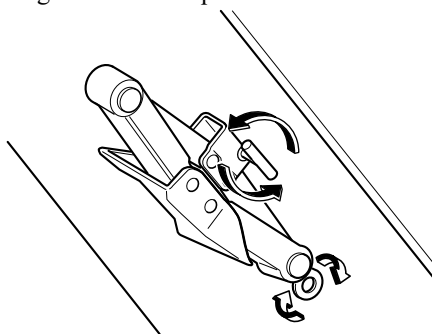


5 puertas

1. Retire la cubierta.



2. Gire el perno de aletas y el tornillo del gato hacia la izquierda.

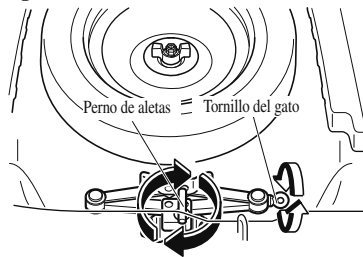


Neumático desinflado

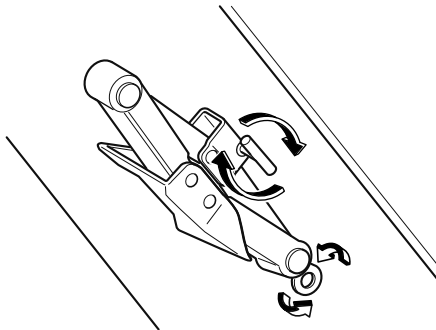
Para guardar el gato

1. Inserte el perno de aletas en el gato con el tornillo del gato apuntando hacia el lado derecho (4 puertas) o hacia abajo (5 puertas) y gire el perno de aletas hacia la derecha para apretarlo temporalmente.
2. Gire el tornillo del gato en la dirección indicada en la figura.

4 puertas



5 puertas



3. Gire el perno de aletas completamente para asegurar el gato.

NOTA

Si el gato no está completamente seguro, puede hacer ruido al conducir. Asegúrese que el tornillo del gato esté bien apretado.

4. Vuelva a colocar la bandeja del baúl en su posición original (4 puertas) o inserte las lengüetas de la cubierta e instale la cubierta (5 puertas).

NOTA

Verifique que la cubierta está bien instalada.

Mantenimiento

- Mantenga siempre el gato limpio.
- Asegúrese que las partes móviles se mantengan libres de polvo u óxido.
- Asegúrese que la rosca del tornillo esté correctamente lubricada.

Si surge un problema

Neumático desinflado

▼ Neumático de repuesto

Su Mazda tiene un neumático de repuesto temporal.

El neumático de repuesto temporal es de menor tamaño y más liviano que un neumático convencional y fue diseñado para usarse solamente en casos de emergencia. Este neumático de repuesto temporal se debe usar solamente por períodos de tiempo MUY cortos. Los neumáticos de repuesto temporales NO deben usarse para trayectos largos o por períodos extensos.

! ADVERTENCIA

No instale el neumático de repuesto temporal en las ruedas delanteras (ruedas de tracción):

Conducir con el neumático de repuesto temporal en las ruedas delanteras de tracción es peligroso. La maniobrabilidad se verá afectada. Puede perder el control del vehículo, especialmente en caminos con hielo o nieve, y sufrir un accidente. Cambie uno de los neumáticos normales a la rueda delantera e instale el neumático de repuesto temporal atrás.

! PRECAUCIÓN

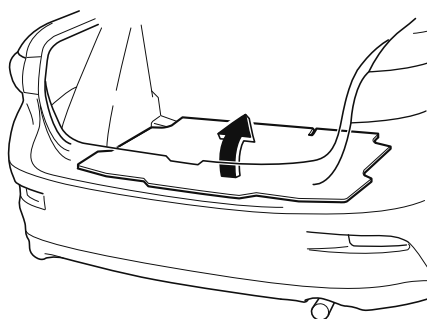
➤ Cuando use el neumático de repuesto temporal, la estabilidad en la conducción puede disminuir comparado cuando se usa sólo el neumático normal. Conduzca con cuidado.

➤ Para no dañar el neumático de repuesto temporal o el vehículo, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- No conduzca a más de 80 km/h (50 mph).
- Evite conducir sobre obstáculos. Además, no utilice un servicio de lavado de coches automático. Como el diámetro de este neumático de repuesto es inferior al de uno normal, la altura del suelo del vehículo es menor.
- No utilice cadenas para nieve en este neumático, la cadena no encajará correctamente.
- Este neumático de repuesto temporal se ha diseñado especialmente para usar en su Mazda, no debe utilizarse en otros vehículos.
- Use sólo un neumático de repuesto temporal a la vez en su vehículo.

Para sacar el neumático de repuesto

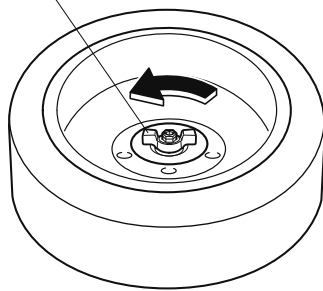
1. Levante la alfombra del baúl/ compartimento para equipajes.



Neumático desinflado

2. Gire el perno de sujeción del neumático de repuesto hacia la izquierda.

Perno de sujeción del neumático de repuesto



Para asegurar el neumático de repuesto

Almacene el neumático de repuesto en el orden inverso al desmontaje. Después de almacenar, verificar que el neumático de repuesto está seguro.

Cambiando un neumático desinflado

NOTA

Si mientras conduce ocurriera algo de lo siguiente, podría deberse a un neumático desinflado.

- Es difícil conducir.
- El vehículo comienza vibrar excesivamente.
- El vehículo tira hacia un lado.

Si tiene un neumático desinflado, conduzca el vehículo lentamente hasta afuera del camino y estacione en una superficie nivelada para cambiar el neumático.

Detenerse en medio o en el borde de un camino con mucho tráfico es peligroso.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado de seguir las instrucciones para cambiar un neumático:

Cambiar un neumático es peligroso si no se realiza correctamente. El vehículo se puede escapar del gato y herir a alguien.

Ninguna persona debe colocar ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté siendo sostenido por un gato.

Nunca permita que haya nadie dentro de un vehículo cuando esté siendo sostenido mediante un gato:

Permitir que una persona permanezca dentro del vehículo cuando este está siendo sostenido mediante un gato es peligroso. El ocupante podría hacer que el vehículo se caiga resultando en heridas serias.

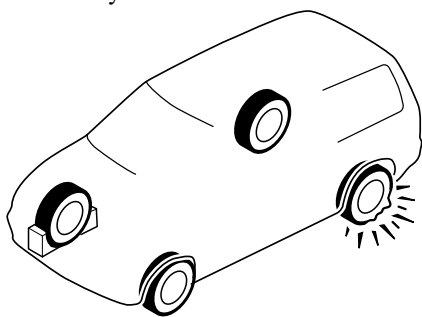
Si surge un problema

Neumático desinflado

NOTA

Asegúrese que el gato está bien lubricado antes de usarlo.

1. Estacione el vehículo en una superficie dura, plana fuera del camino y levante firmemente el freno de estacionamiento.
2. En un vehículo con transmisión automática coloque la palanca selectora en la posición de estacionamiento (P), en uno con transmisión manual coloque la palanca de cambios en marcha atrás (R) o 1, y apague el motor.
3. Encienda el indicador de aviso de peligro.
4. Haga que los pasajeros bajen de vehículo y se alejen del mismo y del tránsito.
5. Retire el equipaje, el gato, las herramientas y el neumático de repuesto (página 7-3).
6. Bloquee la rueda en diagonal opuesta al neumático a cambiar. Al bloquear una rueda, coloque un bloque de rueda delante y detrás del neumático.



NOTA

Al bloquear un neumático, use una roca o bloque de madera de tamaño suficiente como para sostener a la rueda en su lugar.

▼ Desmontando un neumático desinflado

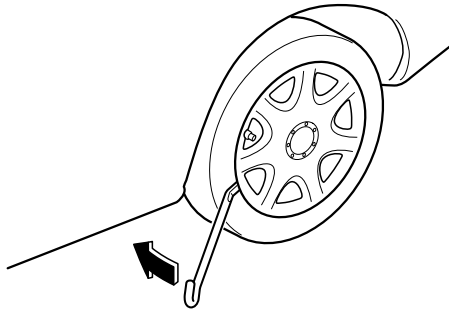
⚠ ADVERTENCIA

Cuando levante un vehículo con un gato, siempre ponga la palanca de cambios en primera o en posición R (vehículo de transmisión manual) o la palanca selectora en posición P (vehículo de transmisión automática), aplique el freno de estacionamiento, y coloque las cuñas en una posición diagonalmente opuesta al gato:

Cambiar un neumático desinflado sin usar cuñas es peligroso debido a que el vehículo podría moverse y caer del gato incluso si la palanca de cambios está en primera o en posición R, o la palanca selectora está en posición P, lo que podría dar lugar a un accidente.

Neumático desinflado

1. Si su vehículo está equipado con un tapacubos, levantando el tapacubos con el extremo plano de la palanca del gato.

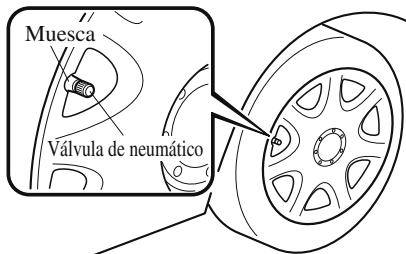


NOTA

Introduzca con fuerza el extremo de la palanca del gato entre la rueda y el tapacubos, o será difícil de quitar.

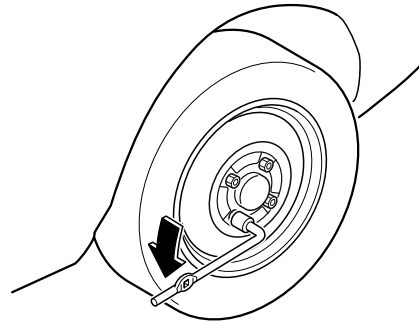
⚠ PRECAUCIÓN

Alinee la muesca en el tapacubos con la válvula cuando la instale.

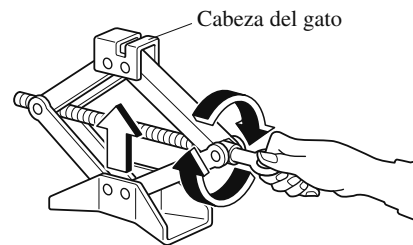


Si el tapacubos no está alineado correctamente, se pueden producir daños durante la instalación.

2. Afloje las tuercas de rueda girándolas una vuelta hacia la izquierda, sin quitar ninguna tuerca de rueda, hasta que el neumático se haya levantado del suelo.



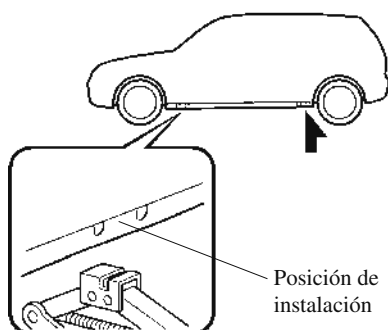
3. Coloque el gato en el suelo.
4. Gire el tornillo del gato en la dirección indicada en la figura y ajuste la cabeza del gato de manera que quede cerca de la posición del gato.



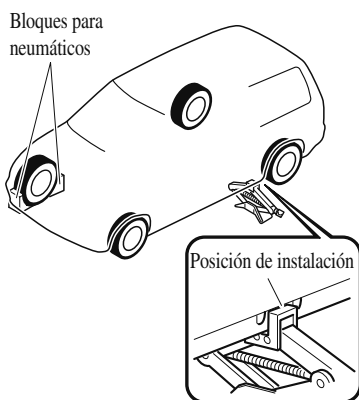
Si surge un problema

Neumático desinflado

5. Inserte el gato debajo de la posición del gato más cercana al neumático que se quiere cambiar con la cabeza del gato en ángulo recto a la posición del gato.



6. Continúe levantando la cabeza del gato gradualmente girando el tornillo con su mano hasta que la cabeza del gato quede insertada en la posición del gato.



ADVERTENCIA

Use solamente los puntos de instalación delanteros y traseros recomendados en este manual:

Instalar el gato en una posición diferente de las recomendadas en este manual es peligroso. El vehículo podría escaparse del gato y provocar heridas graves o incluso la muerte. Use solamente los puntos de instalación delanteros y traseros recomendados en este manual.

No levante el vehículo usando el gato en una posición diferente de la posición del gato designada ni coloque ningún objeto en o debajo del gato:

Levantar el vehículo usando el gato en una posición diferente de la posición del gato designada o colocar objetos en o debajo del gato es peligroso pues se podría deformar la carrocería del vehículo o el vehículo podría caerse del gato resultando en un accidente.

Use sólo el gato incluido en su Mazda:

Usar un gato que no fue diseñado para su Mazda puede ser peligroso. El vehículo se puede escapar del gato y herir a alguien.

Nunca coloque objetos debajo del gato:

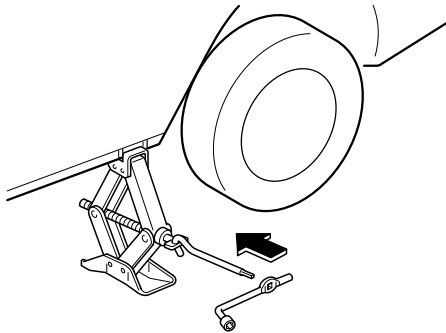
Levantar el vehículo con un objeto debajo del gato es peligroso. El gato se podría resbalar y alguien podría resultar herido por el gato o el vehículo al caer.

Neumático desinflado

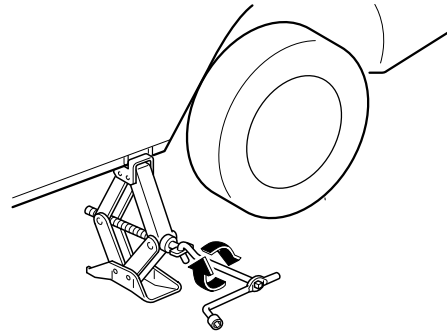
NOTA

Al elevar la cabeza del gato a la posición de elevación y alinear la ranura de la cabeza del gato con el riel debajo de la carrocería del vehículo, la parte superior de la cabeza del gato hace contacto con la parte inferior de la carrocería del vehículo sin que el riel entre en contacto con la parte inferior de la ranura.

7. Inserte la palanca del gato y coloque la llave de tuercas en el gato.



8. Gírela la palanca del gato hacia la derecha y levante el vehículo lo suficientemente alto como para instalar el neumático de repuesto. Antes de quitar las tuercas de rueda, verifique que el vehículo se encuentre en una posición estable y que no se deslice o mueva.



Si surge un problema

Neumático desinflado

⚠ ADVERTENCIA

No levante el vehículo usando el gato más de lo necesario:

Levantar el vehículo usando el gato más de lo necesario es peligroso pues podría desestabilizar el vehículo resultando en un accidente.

No arranque el motor o sacuda el vehículo mientras está siendo levantado usando el gato:

Arrancar el motor o sacudir el vehículo mientras está siendo levantado usando el gato es peligroso pues podría hacer que el vehículo se caiga resultando en un accidente.

Nunca se meta debajo del vehículo mientras está siendo levantado usando el gato:

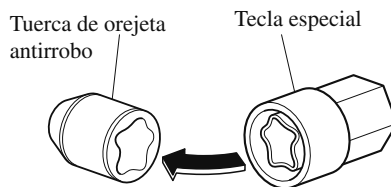
Meterse debajo del vehículo mientras está siendo levantado usando el gato es peligroso pues podría resultar en la muerte o heridas graves si el vehículo se cae del gato.

9. Quite las tuercas de rueda girándolas hacia la izquierda y quite la rueda y la tapa central.

▼ Tuercas de orejeta con seguro *

Si su Mazda está equipado con las tuercas de orejeta antirrobo opcionales, se debe utilizar una llave especial para desbloquear la tuerca de orejeta con seguro de cada rueda. La llave se guarda en la guantera, en el compartimento de almacenamiento de la consola central, en la caja de almacenamiento o en el baúl. Registre la llave y las tuercas de orejeta con el fabricante llenando la tarjeta de registro y enviándola por correo usando el sobre adjunto. En caso de pérdida de la llave, consulte a un concesionario autorizado Mazda o utilice el formulario de pedido del fabricante para solicitar una nueva llave.

Las tuercas de orejeta antirrobo no se pueden instalar en una rueda de repuesto de acero. Al instalar un neumático de repuesto temporal, use una de las tuercas de orejeta originales en lugar de la tuerca de orejeta con seguro. Las tuercas de orejeta originales se guardan en el interior de su Mazda.



Si surge un problema

Neumático desinflado

Para sacar una tuerca de orejeta antirrobo

1. Obtenga la llave especial para la tuerca de orejetas antirrobo.
2. Coloque la llave especial sobre la tuerca de orejeta antirrobo, y asegúrese de mantener la llave derecha. Si se tuerce la llave en ángulo, puede dañar la llave y la tuerca. No use una llave de golpe.
3. Coloque la llave de tuercas sobre la llave y haga presión. Gire la llave hacia la izquierda para quitar la tuerca.

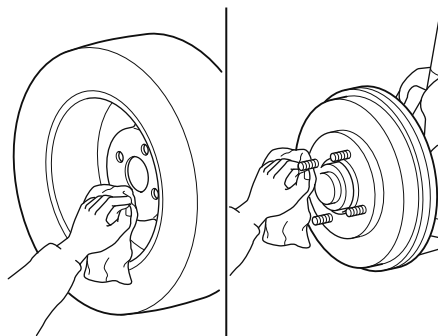
Para instalar la tuerca de orejeta antirrobo

1. Coloque la llave especial sobre la tuerca, y asegúrese de mantener la llave derecha. Si se tuerce la llave en ángulo, puede dañar la llave y la tuerca. No use una llave de golpe.
2. Coloque la llave de tuercas sobre la llave especial y haga presión; gírela hacia la derecha.

Par de apriete de tuerca	
N·m (kgf·m, ft·lbf)	108—147 (12—14, 80—108)

▼ Montaje del neumático de repuesto

1. Limpie el polvo y la mugre de las superficies de montaje de la rueda y el cubo, incluyendo las cabezas de los pernos, con un paño.



⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese que las superficies de montaje de la rueda, el cubo y las tuercas de orejeta estén limpias antes de cambiar o volver a colocar los neumáticos:

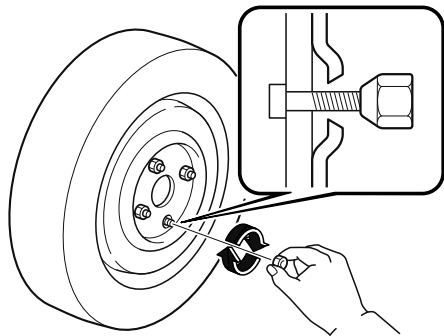
Al cambiar o volver a colocar un neumático, es peligroso si no se limpia el polvo y la mugre de las superficies de montaje de la rueda, el cubo y los pernos del cubo. Las tuercas de orejeta se pueden aflojar durante la conducción y hacer que el neumático se salga, resultando en un accidente.

2. Instale el neumático de repuesto en su posición.

Si surge un problema

Neumático desinflado

3. Instale las tuercas de orejeta con el borde biselado hacia adentro y ajústelas a mano.



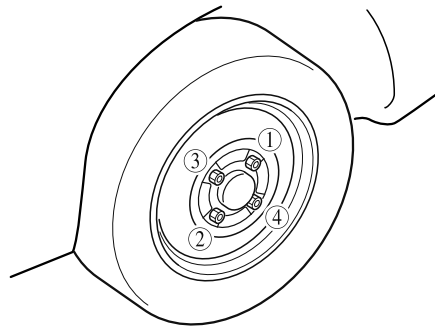
⚠ ADVERTENCIA

No aplique aceite o grasa a los pernos y tuercas de orejeta y no apriete las tuercas de orejeta más del par de apriete recomendado:

Aplicar aceite o grasa a los pernos y tuercas de orejeta es peligroso. Las tuercas de orejeta se pueden aflojar durante la conducción y hacer que el neumático se salga, resultando en un accidente. Además, los pernos y tuercas de orejeta se pueden dañar si se aprietan más de lo necesario.

4. Gire la llave de tuerca de orejeta hacia la izquierda y baje el vehículo.

5. Use la llave de tuercas de orejeta para apretar las tuercas en el orden indicado.



Si se tienen dudas de haber apretado firmemente las tuercas de orejeta, verifíquelas con un concesionario autorizado Mazda.

Par de apriete de tuerca	
N·m (kgf·m, ft·lbf)	108—147 (12—14, 80—108)

⚠ ADVERTENCIA

Siempre asegurar y apretar correctamente las tuercas de orejeta:

Es peligroso que las tuercas de orejeta no estén bien ajustadas o estén flojas. La rueda puede sacudirse o salirse. Esto puede resultar en la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente grave.

Neumático desinflado

Verifique que las tuercas sean las mismas que desmontó o cámbielas por otras con rosca métrica de la misma medida:

Los espárragos y tuercas de orejeta de su Mazda tienen rosca métrica, usar una tuerca o espárrago no métrico es peligroso. La instalación de una tuerca de rosca no métrica en un espárrago métrico no asegura la rueda al cubo y daña el espárrago, y podría ocasionar la pérdida de la rueda provocando un accidente.

6. Retire los bloques de rueda y almacene las herramientas y el gato.
7. Almacene el neumático dañado en el baúl.
8. Verifique la presión de aire de los neumáticos.
Consulte los cuadros de especificaciones en la página 9-12.
9. Haga reparar o cambiar el neumático desinflado lo antes posible.

NOTA

No oprima el interruptor de ajuste del sistema de monitoreo de presión de neumáticos después de instalar el neumático de repuesto. El interruptor se oprime solo después de instalar el neumático reparado o instalar un neumático de repuesto (página 4-22).

ADVERTENCIA

No conduzca con ningún neumático con la presión de aire incorrecta:

Es peligroso conducir con los neumáticos inflados a una presión de aire incorrecta. Los neumáticos con presión de aire incorrecta pueden afectar la conducción y resultar en un accidente. Cuando verifique la presión de aire de los neumáticos normales también verifique el neumático de repuesto.

NOTA

Para evitar que el gato y la bolsa de herramientas hagan ruido cuando se conduce el vehículo, se deben almacenar correctamente.

Si surge un problema

Se descarga la batería

Arranque con cables puente

El arranque con cables puente es peligroso si se hace incorrectamente. Siga el procedimiento cuidadosamente. Si no se siente seguro para hacer el arranque con cables puente, se recomienda acudir a un servicio técnico competente para que realice el trabajo.

ADVERTENCIA



Lea cuidadosamente las siguientes precauciones antes de usar la batería o inspeccionar para asegurarse la manipulación correcta y segura:



Use siempre protección para los ojos cuando trabaje cerca de la batería:

Trabajar sin protección para los ojos es peligroso. El líquido de la batería contiene ÁCIDO SULFÚRICO que puede provocar ceguera si salpica sus ojos. También, el gas hidrógeno producido durante el funcionamiento normal de la batería puede prenderse fuego y hacer que la batería explote.



Use gafas de protección y guantes de protección para no salpicarse con líquido de batería:

Derramar líquido de batería es peligroso.

El líquido de batería contiene ÁCIDO SULFÚRICO que puede producirle heridas graves, si entra en sus ojos, o salpica su piel o la vestimenta. Si sucediera esto, enjuáguese inmediatamente sus ojos con agua durante 15 minutos o lave su piel cuidadosamente y consulte a un médico.



Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños:

Permitir que los niños jueguen próximo a una batería es peligroso. El líquido de batería puede causarles heridas graves si entra en sus ojos o en la piel.

Se descarga la batería



Mantenga las llamas y chispas lejos de las celdas de batería y no permita que las herramientas metálicas hagan contacto con el terminal positivo (+) o negativo (-) de la batería cuando trabaje próximo a una batería. No permita que el terminal positivo (+) haga contacto con la carrocería del vehículo:

Las llamas y chispas próximas a las celdas de batería son peligrosas. El gas hidrógeno producido durante el funcionamiento normal de la batería puede prenderse fuego y hacer que la batería explote. Una batería que explote puede provocarle heridas y quemaduras graves. Mantenga todas las llamas incluyendo los cigarrillos y chispas alejados de las celdas de batería.



Mantenga todas las llamas y chispas alejadas de las celdas de batería, ya que se produce gas hidrógeno en las celdas de batería durante la carga de la batería o al añadir líquido de batería:

Las llamas y chispas próximas a las celdas de batería son peligrosas. El gas hidrógeno producido durante el funcionamiento normal de la batería puede prenderse fuego y hacer que la batería explote. Una batería que explote puede provocarle heridas y quemaduras graves. Mantenga todas las llamas incluyendo los cigarrillos y chispas alejados de las celdas de batería.

No arranque con cables puente una batería congelada o si el nivel de fluido está muy bajo:

Es peligroso arrancar con cables puente una batería congelada o si el nivel de fluido está muy bajo. La batería puede romperse o explotar, provocando heridas graves.

Conecte el cable negativo a un buen punto a tierra lejos de la batería:

Es peligroso conectar el extremo del segundo cable puente al terminal negativo (-) de la batería descargada.

Una chispa puede hacer que el gas alrededor de la batería haga explosión y le provoque heridas graves.

Pase los cables puente lejos de las partes que se moverán:

Es peligroso conectar un cable puente cerca o a piezas en movimiento (ventiladores de enfriamiento, correas). El cable podría ser enganchado por el motor al arrancar y provocarle heridas graves.

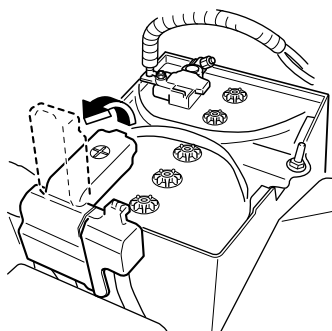
Si surge un problema

Se descarga la batería

PRECAUCIÓN

- Se debe usar solo un sistema de cable puente de 12 V. Si se usa una alimentación de corriente de 24 V (por ejemplo si se usan dos baterías de 12 V en serie o un generador de motor de 24 V) se pueden dañar el motor de arranque de 12 V, el sistema de encendido y demás piezas eléctricas, a tal punto que no se puedan reparar.
- No utilice vehículos con M Hybrid como vehículo de refuerzo para evitar dañar su vehículo.

1. Mueva el vehículo de la batería de refuerzo de modo que su batería esté lo más cerca posible de la batería de su vehículo.
2. Asegúrese de que la alimentación, como la de los faros y el acondicionador de aire, esté desconectada.
3. Retire la cubierta de la batería.



4. Apague el motor del vehículo de la batería de refuerzo y conecte los cables de conexión en el siguiente orden.
Asegúrese de que los cables de conexión estén bien conectados para que no se desconecten debido a las vibraciones del motor.

1.º cable

① Terminal positivo (+) en la batería descargada

② Terminal positivo (+) en la batería del vehículo de la batería de refuerzo

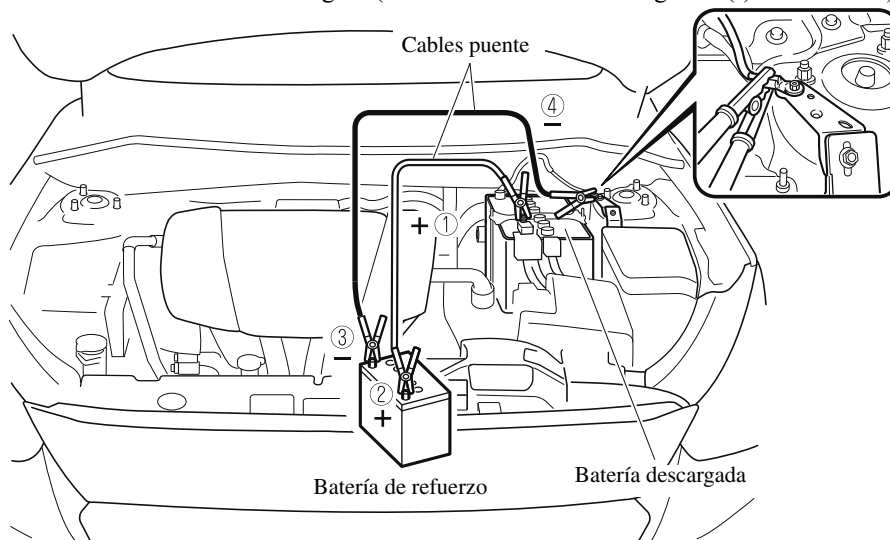
2.º cable

③ Terminal negativo (-) en la batería del vehículo de la batería de refuerzo

Si surge un problema

Se descarga la batería

④ Ubicación mostrada en la figura (no conectar al terminal negativo (-) de la batería)



5. Arranque el motor del vehículo de la batería de refuerzo y acelere.
6. Arranque el motor de su vehículo. Deje los motores encendidos durante unos 3 minutos para cargar temporalmente la batería de su vehículo.
7. Desconecte los cables de conexión en el orden inverso al de su conexión.
8. Instale la cubierta de la batería.
9. Haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.

Si surge un problema

Arranque de emergencia

Arrancando un motor ahogado

Si el motor no arranca, puede estar ahogado (demasiado combustible en los cilindros).

Siga este procedimiento:

1. Si el motor no arranca en 5 segundos en el primer intento, espere 10 segundos e intente de nuevo.
2. Verifique que se ha levantado el freno de estacionamiento.
3. Pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo pisando.
4. Pise el pedal del embrague (transmisión manual) o el pedal de freno (transmisión automática), luego oprima el arranque a botón. Si el motor arranca, suelte el acelerador inmediatamente pues el motor puede pasarse de revoluciones rápidamente.
5. Si el motor no arranca, sin pisar el acelerador, intente arrancarlo.

Si no se arranca el motor usando el procedimiento anterior, haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda.

Arranque empujando

No se debe arrancar empujando su Mazda.

ADVERTENCIA

Nunca se debe remolcar un vehículo para arrancarlo:

Es peligroso remolcar un vehículo para arrancarlo. El vehículo remolcado puede impulsarse bruscamente hacia adelante cuando arranque el motor, haciendo que los 2 vehículos choquen. Los ocupantes podrían resultar heridos.

PRECAUCIÓN

No se debe arrancar un vehículo con transmisión manual empujándolo. El sistema de control de emisiones se puede dañar.

NOTA

No se puede arrancar un vehículo con transmisión automática empujándolo.

Sobrecalentamiento

Sobrecalentamiento

Si la advertencia de temperatura de refrigerante del motor alta se enciende, el vehículo pierde potencia, o se escuchan detonaciones fuertes o golpeteos, probablemente el motor se ha sobrecalentado.

ADVERTENCIA

No abra el capó mientras salga vapor del compartimento del motor:

Si se abre el capó mientras el compartimento del motor está caliente, puede salir vapor y refrigerante hirviendo y causar lesiones graves. Además, aunque no salga vapor, algunas piezas del compartimento del motor pueden permanecer a alta temperatura. Tenga mucho cuidado al abrir el capó.



No toque las piezas giratorias como el ventilador o la correa cuando inspeccione el interior del compartimento del motor.

Trabajar cerca de un ventilador de enfriamiento cuando está funcionando es peligroso. El ventilador puede continuar funcionando indefinidamente incluso si el motor se ha parado y la temperatura del compartimento del motor es alta. El ventilador podría golpearlo y herirlo gravemente.



No se debe abrir ninguna tapa del sistema de enfriamiento con el motor y el radiador calientes:

Cuando el motor y el radiador están calientes, el refrigerante caliente y el vapor pueden salir con fuerza y provocar heridas graves.

Si la advertencia de temperatura de refrigerante del motor alta se enciende:

1. Conduzca cuidadosamente hasta el borde de la carretera y estacione el vehículo.
2. Mueva la palanca selectora a la posición P (transmisión automática) o la palanca de cambios a la posición de punto muerto (transmisión manual).
3. Levante el freno de estacionamiento.
4. Apague el acondicionador de aire.
5. Verifique sale refrigerante o vapor el compartimento del motor.

Si sale vapor del compartimento del motor:

No se acerque a la parte delantera del vehículo. Pare el motor.

Espere hasta que el vapor se termine, luego abra el cofre y arranque el motor.

Si no sale refrigerante o vapor:

Abra el cofre y haga funcionar el motor en la marcha en vacío hasta que el motor se enfríe.

PRECAUCIÓN

Si el ventilador de enfriamiento no funciona mientras el motor está funcionando, la temperatura del motor aumentará. Apague el motor y llave a un concesionario autorizado Mazda.

Si surge un problema

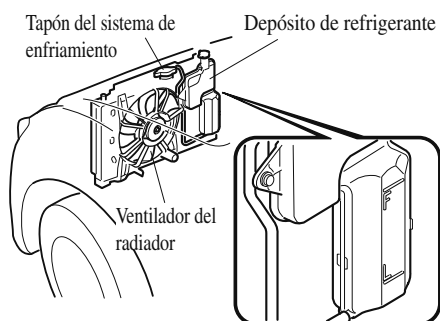
Sobrecalentamiento

6. Asegúrese que el ventilador de enfriamiento está funcionando, luego apague el motor después de que la temperatura haya disminuido.
7. Cuando esté frío, verifique el nivel de refrigerante.
Si está bajo, revise por pérdidas de refrigerante en el radiador y mangueras.

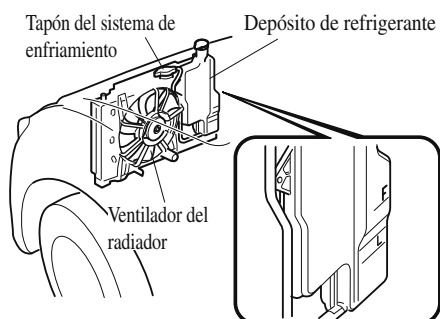
Si encuentra una pérdida u otros daños, o si todavía está perdiendo refrigerante:

Apague el motor y llave a un concesionario autorizado Mazda.

Tipo A



Tipo B



Si no encuentra problemas, el motor está frío, y no hay pérdidas evidentes:

Agregue cuidadosamente refrigerante de acuerdo a lo necesario (página 6-15).

⚠ PRECAUCIÓN

Si el motor se sobrecalienta con frecuencia se debe verificar el sistema de enfriamiento. Si no se repara, el motor se puede dañar. Consulte a un concesionario autorizado Mazda.

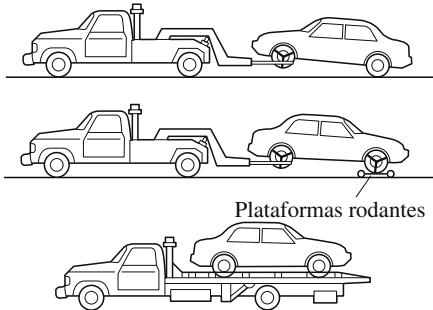
Remolque de emergencia

Descripción del remolque

Si fuera necesario remolcar su vehículo, solicite la ayuda de un concesionario autorizado Mazda o de un servicio comercial de auxilio en la carretera.

Se debe levantar y remolcar correctamente el vehículo para evitar que se dañe. Se deben tener en cuenta las leyes nacionales y locales.

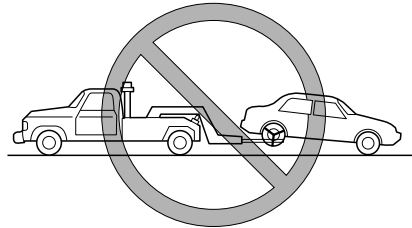
Se deben remolcar los vehículos con las ruedas de tracción (ruedas delanteras) levantadas. Si hay un daño importante o si no es posible remolcar el vehículo con las ruedas levantadas, se debe utilizar una plataforma rodante.



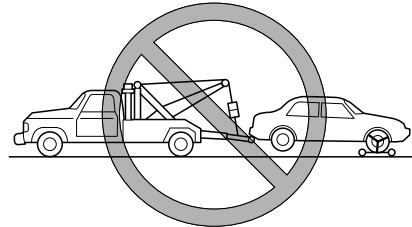
Cuando se remolca el vehículo con las ruedas traseras apoyadas en el suelo, se debe soltar el freno de estacionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- No remolque el vehículo apuntando hacia atrás con las ruedas de tracción en el suelo. Esto puede dañar la transmisión.



- No se debe remolcar con una cadena de suspensión. Esto puede dañar su vehículo. Se debe usar un levantador de rueda o una plataforma.



Si surge un problema

Remolque de emergencia

Ganchos de amarre*

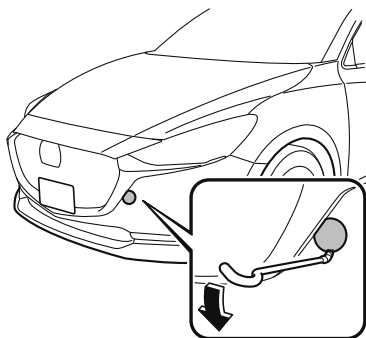
⚠ PRECAUCIÓN

No use el aro de remolque delantero y trasero para remolcar el vehículo. Han sido diseñados sólo para asegurar el vehículo a un buque de carga durante el transporte.

Usar el aro para cualquier otro propósito puede resultar en que se dañe el vehículo.

▼ Gancho de amarre - Delantero

1. Retire el aro de remolque y la llave de tuercas del compartimiento para equipajes (página 7-3).
2. Envuelva la palanca del gato o herramienta similar con un paño suave para no dañar un paragolpes pintado y abra la tapa localizada en el paragolpes delantero.



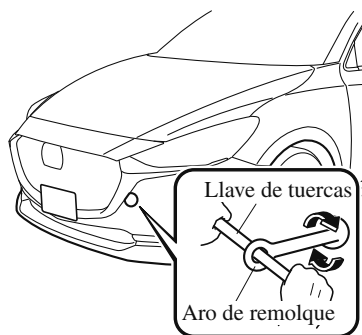
⚠ PRECAUCIÓN

No use fuerza en exceso ya que podría dañar la tapa o rayar la superficie pintada del paragolpes.

NOTA

Desmonte completamente la tapa y guárdela de manera de no perderla.

3. Instale firmemente el aro de amarre usando la llave de tuercas.



4. Enganche la cuerda de amarre en el aro de amarre.

⚠ PRECAUCIÓN

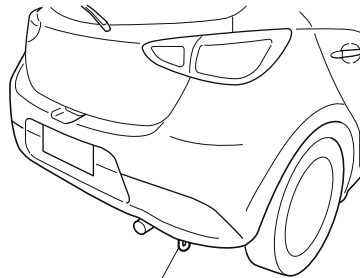
Si el aro de amarre no está bien seguro, se podría aflojar o desenganchar del paragolpes al remolcar el vehículo. Asegúrese que el aro de amarre está bien seguro en el paragolpes.

Remolque de emergencia

▼ Gancho de amarre - Trasero

El gancho situado debajo del paragolpes trasero en el lado derecho sirve para atar el vehículo durante el transporte y no se puede utilizar para remolcar otros vehículos.

Se puede utilizar como gancho de remolque sólo cuando el vehículo debe ser remolcado por otro vehículo en un caso de emergencia, como cuando el vehículo está atrapado en la nieve, sin embargo, puede dañar el paragolpes.



Gancho de amarre

⚠ PRECAUCIÓN

Al utilizar el gancho en casos de emergencia, tenga en cuenta lo siguiente para no dañar el gancho de amarre o la carrocería del vehículo.

- El vehículo se debe tirar directamente hacia atrás de modo que no se aplique ninguna carga al vehículo en la dirección lateral.
- El paragolpes puede dañarse si el gancho de amarre se utiliza como gancho de remolque.

- Cuando utilice una cadena metálica o un cable, enrolle una tela alrededor del área de fijación. Si la cadena metálica o el cable entran en contacto directo con el paragolpes, éste podría rayarse o dañarse.

Si surge un problema

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Si se enciende o destella una de las luces de advertencia

Si alguna de las luces de advertencia se enciende/destella, realice la acción adecuada para cada luz. No hay problema en que se apague la luz, sin embargo si la luz no se apaga o si se enciende/destella otra vez, consulte a un concesionario autorizado Mazda.
Los detalles de ciertas advertencias pueden verse en la exhibición central.

1. Si la luz de advertencia está encendida, seleccione el icono  en la pantalla de inicio para exhibir la pantalla aplicaciones.
2. Seleccione "Monitor est.vehículo".
3. Seleccione "Guía de advertencia" para exhibir las advertencias actuales.
4. Seleccione la advertencia aplicable para ver los detalles de la advertencia.

▼ Pare el vehículo en un lugar seguro inmediatamente

Si se enciende una de las siguientes luces de advertencia, el sistema podrá tener un malfuncionamiento. Pare inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Señal	Advertencia
 BRAKE Advertencia del sistema de frenos	Esta luz de advertencia tiene las siguientes funciones: <u>Advertencia de freno de estacionamiento/Inspección de luz de advertencia</u> La luz de advertencia se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento con el encendido en START u ON. Esta luz se deberá apagar cuando se suelta completamente el freno de estacionamiento. <u>Advertencia de nivel bajo de líquido de frenos</u> Si la luz de advertencia de frenos permanece iluminada incluso a pesar de que se suelta el freno de estacionamiento, el líquido de freno puede estar bajo o puede existir un problema con el sistema de frenos. Estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y consulte a un concesionario autorizado Mazda.  ADVERTENCIA No conduzca el vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Consulte a un concesionario autorizado Mazda para que inspeccione los frenos tan pronto como sea posible: <i>Es peligroso seguir conduciendo cuando la luz de advertencia del sistema de frenos está encendida. Esta indica que los frenos pueden no funcionar o fallar en cualquier momento. Si estas luces permanecen encendidas, después de verificar que el freno de estacionamiento haya sido liberado completamente, haga inspeccionar los frenos inmediatamente.</i>  PRECAUCIÓN <i>Además, la efectividad del frenado puede disminuir por lo tanto podría ser necesario pisar el pedal de frenos más fuertemente de lo normal para parar el vehículo.</i>

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Señal	Advertencia
 Advertencia del sistema electrónico de distribución de fuerza de frenos	Si la unidad de control electrónico de distribución de fuerza de frenos determina que alguno de los componentes están funcionando incorrectamente, la unidad de control encenderá simultáneamente la advertencia del sistema de frenos y la advertencia del ABS. El problema seguramente será en el sistema electrónico de distribución de fuerza de frenos.  ADVERTENCIA No conduzca el vehículo con la luz de advertencia del ABS y la luz de advertencia de frenos encendidas. Haga remolcar el vehículo hasta un concesionario autorizado Mazda para que inspeccione los frenos tan pronto como sea posible: Conducir con la luz de advertencia del ABS y la luz de advertencia de frenos encendidas simultáneamente es peligroso. Cuando ambas luces están encendidas, las ruedas traseras se pueden bloquear más rápidamente en caso de una parada de emergencia que en circunstancias normales.
 Luz de advertencia del sistema de carga	Si la luz de advertencia se enciende mientras conduce, indica un malfuncionamiento del alternador o del sistema de carga. Conduzca a un costado del camino y estacione lejos de tránsito. Consulte a un concesionario autorizado Mazda.  PRECAUCIÓN No continúe conduciendo cuando la luz de advertencia del sistema de carga esté encendida debido a que el motor se puede parar inesperadamente.

Si surge un problema

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Señal	Advertencia
 Advertencia de aceite del motor	Esta luz de advertencia indica que hay poca presión de aceite en el motor.  PRECAUCIÓN <i>No haga funcionar el motor si la presión de aceite está baja. De lo contrario, se puede producir un daño importante en el motor.</i> Si la luz se enciende o la indicación de advertencia se exhibe mientras conduce: 1. Conduzca a un costado del camino y estacione lejos de tránsito sobre una superficie nivelada. 2. Apague el motor y espere 5 minutos para que el aceite vuelva al depósito de aceite. 3. Inspeccione el nivel del aceite del motor (página 6-14). Si estuviera bajo, agregue la cantidad apropiada de aceite de motor teniendo cuidado de no sobrellenar.  PRECAUCIÓN <i>No haga funcionar el motor si el nivel de aceite está bajo. De lo contrario, se puede producir un daño importante en el motor.</i> 4. Arranque el motor y verifique la luz de advertencia. Si la luz sigue encendida a pesar de que el nivel de aceite es normal o después de agregar aceite, detenga el motor inmediatamente y remolque su vehículo al concesionario autorizado Mazda más cercano.
 Luz de advertencia M Hybrid*	La luz de advertencia se enciende si hay un mal funcionamiento en el sistema mientras el sistema M Hybrid está encendido. Haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda.
 (Rojo) Luz de advertencia de temperatura de refrigerante del motor alta	La luz destella cuando la temperatura del refrigerante del motor es extremadamente alta, y se enciende cuando la temperatura del refrigerante del motor aumenta más. Procedimiento de uso Luz destellando Conduzca lentamente para reducir la carga del motor hasta que encuentre un lugar seguro para estacionar el vehículo y espere a que el motor se enfríe. Luz encendida Esto indica la posibilidad de sobrecalentamiento. Estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y pare el motor. Consulte la sección Sobrecalentamiento en la página 7-21.  PRECAUCIÓN <i>No conduzca el vehículo con la luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor alta encendida. De lo contrario, se podría dañar el motor.</i>

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Señal	Advertencia
 Indicador de malfuncionamiento de la dirección asistida	La luz se enciende/destella si la dirección asistida eléctrica tiene un malfuncionamiento. Si la luz se enciende/destella, pare el vehículo en un lugar seguro y no use el volante. No hay problema si se apaga la luz después de un tiempo. Consulte a un concesionario autorizado Mazda si la luz se enciende/destella continuamente. NOTA • Si se enciende/destella el indicador, la dirección hidráulica no funcionará normalmente. Si sucede eso, el volante se podrá usar; sin embargo, el funcionamiento se sentirá más pesado de lo normal, o el volante puede vibrar cuando gire. • Al mover repetidamente el volante hacia la izquierda y derecha con el vehículo estacionado o moviéndose extremadamente lento hará que el sistema de dirección asistida pase al modo de protección que hará que la dirección se sienta pesada, pero eso no indica un problema. Si ocurre eso, estacione el vehículo en un lugar seguro y espere varios minutos para que el sistema vuelva a la normalidad.

Si surge un problema

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

▼ Consulte al concesionario autorizado Mazda y haga inspeccionar el vehículo

Si una de las siguientes luces de advertencia se enciende/destella, el sistema podría tener un malfuncionamiento. Consulte a un concesionario autorizado Mazda para que inspeccione su vehículo.

Señal	Advertencia
 Advertencia ABS	Si la luz de advertencia del ABS sigue encendida cuando se está conduciendo el vehículo, la unidad de control del ABS ha detectado un malfuncionamiento en el sistema. Si esto ocurre, el vehículo funcionará como un sistema de freno normal sin ABS. Si sucede eso, consulte con un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible. NOTA • Cuando se hace arrancar el motor usando un cable puente de otra batería, el motor puede funcionar inestablemente y puede encenderse la luz de advertencia del ABS. Si ocurre eso, es el resultado de la batería descargada y no indica un malfuncionamiento del ABS. • Recargue la batería. • El sistema de frenado asistido no funciona mientras la luz de advertencia del ABS está encendida.
 Luz de advertencia principal	La luz se enciende cuando el sistema tiene un mal funcionamiento. Use la exhibición central y verifique el contenido. Consulte la sección Si se enciende o destella una de las luces de advertencia en la página 7-26.
 Advertencia de verificación del motor	Si esta luz se enciende mientras conduce, el vehículo podría tener un problema. Es importante tener en cuenta las condiciones de conducción cuando se enciende la luz y consulte a un concesionario autorizado Mazda. La luz de advertencia de verificación del motor se podría encender en los siguientes casos: • El nivel del tanque de combustible está muy bajo o está por quedarse vacío. • El sistema eléctrico del motor tiene un problema. • El sistema de control de emisiones tiene un problema. Si la luz de advertencia de verificación del motor permanece encendida, o destella continuamente, no conduzca a alta velocidad y consulte a un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.
AT Luz de advertencia de transmisión automática*	La luz destellará cuando la transmisión tenga un problema.  PRECAUCIÓN Si la luz de advertencia de transmisión automática destella, la transmisión tiene un problema eléctrico. Si continúa conduciendo su Mazda en estas condiciones podría dañar la transmisión. Consulte con un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Señal	Advertencia
 (Se enciende) Indicador TCS/DSC	Si la luz permanece encendida, el TCS, DSC o el sistema de frenado asistido podría tener un problema y podrían no funcionar correctamente. Consulte sobre el tema con un concesionario autorizado Mazda.
 Advertencia del sistema de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/ bolsa de aire	Un malfuncionamiento en el sistema se indica si la luz de advertencia destella constantemente, permanece encendida o no se enciende en ningún momento cuando el encendido se gira a ON. Si alguna de estas cosas ocurrieran, consulte a un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible. El sistema no funcionará en caso de accidente. ! ADVERTENCIA <i>Nunca manipule indebidamente el sistema de las bolsas de aire/pretensores y siempre realice el servicio y las reparaciones en un concesionario autorizado Mazda:</i> <i>El mantenimiento realizado por uno mismo o la manipulación indebida del sistema son peligrosos. La bolsa de aire/pretensores se podrían inflar accidentalmente o podrían quedar inutilizables, causándole heridas o incluso la muerte.</i>
 (Destellando) Advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos	Si el sistema de monitoreo de presión de aire de los neumáticos tiene un malfuncionamiento, la luz de advertencia de presión de aire de los neumáticos destellará aproximadamente 1 minuto cuando el encendido se encuentra en ON y luego continúa encendida. Haga verificar su vehículo en un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible. ! ADVERTENCIA <i>Cuando la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos se enciende o destella, o se escucha la advertencia sonora de presión de neumáticos, disminuya la velocidad inmediatamente y evite las maniobras o frenadas repentinas:</i> <i>Cuando la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos se enciende o destella, o se escucha la advertencia sonora de presión de neumáticos, es peligroso conducir el vehículo a alta velocidad, o realizar una maniobra o frenada repentina. La conducción del vehículo se puede complicar y resultar en un accidente.</i> <i>Para determinar si tiene una pequeña pérdida o tiene el neumático desinflado, salga del tránsito y estacione en un lugar seguro donde pueda verificar visualmente la condición del neumático y determinar si tiene suficiente aire como para continuar hasta donde se le pueda agregar aire y monitorear el sistema otra vez por un concesionario autorizado Mazda o un servicio de reparación de neumáticos.</i> <i>No ignore la luz de advertencia TPMS:</i> <i>Ignorar la luz de advertencia TPMS es peligroso, incluso si sabe porque está encendida. Haga que solucionen el problema lo antes posible antes de que se convierta en un problema más serio que pueda llevar a un falla del neumático y un accidente peligroso.</i>

Si surge un problema

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Señal	Advertencia
 (Rojo) (Se enciende) Advertencia KEY	Si ocurre un malfuncionamiento en el sistema de entrada sin llave, se enciende continuamente.  PRECAUCIÓN <i>Si el indicador de advertencia de llave se enciende o el indicador de arranque a botón (ámbar) destella, el motor podría no arrancar. Si no se puede arrancar el motor, inténtelo arrancar usando la operación de emergencia para arrancar el motor, y haga inspeccionar el vehículo en un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.</i> Consulte la sección Funcionamiento de emergencia para arrancar el motor en la página 4-10.
 Indicador de seguridad	Si el motor no arranca con la llave correcta, y el indicador de seguridad se mantiene encendido o destellando, intente lo siguiente: Asegúrese que la llave se encuentra dentro del rango de funcionamiento para la transmisión de señal. Desconecte el encendido, y luego vuelva a arrancar el motor. Si el motor no arranca después de 3 pruebas o más, consulte a un concesionario autorizado Mazda.
 (Ámbar) Advertencia de sistema de control de luces de carretera (HBC)*	La luz permanece encendida si hay un problema con el sistema. Haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda. NOTA <i>Si el área del parabrisas frente a la cámara sensora hacia adelante (FSC) está empañada u obstruida, la luz se enciende temporalmente. Si la luz permanece encendida, puede haber un problema con el sistema.</i>

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Señal	Advertencia
 (Se enciende) Luz de advertencia de sistema de abandono de carril (LDWS)*	- La luz de advertencia permanece encendida si hay un problema con el sistema. Haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda. - El LDWS no funciona cuando se enciende la luz de advertencia. ⚠ PRECAUCIÓN ➤ En las siguientes condiciones se podría indicar un problema en el sistema. Haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda. ➤ Cuando la luz permanece encendida mientras conduce el vehículo. Cuando el sistema se cancela automáticamente, la luz se enciende. Normalmente, el sistema se restaura automáticamente y la luz se apaga, sin embargo, si la luz permanece encendida, puede haber un problema con el sistema. ➤ La luz no se enciende cuando el encendido está en ON. ➤ Use siempre neumáticos para todas las ruedas que sean del tamaño especificado, y el mismo fabricante, marca y diseño. Además, no use neumáticos que tengan patrones significativamente diferentes en el mismo vehículo. Si se usan neumáticos inadecuados, el sistema LDWS podría no funcionar normalmente. ➤ Cuando se usa un neumático de repuesto de emergencia, el sistema podría no funcionar normalmente. NOTA Si el área del parabrisas frente a la cámara sensora hacia adelante (FSC) está empañada u obstruida, la luz se enciende temporalmente. Si la luz permanece encendida, puede haber un problema con el sistema.
 Advertencia de faros LED	Esta luz se enciende si existe un malfuncionamiento en los faros LED. Haga inspeccionar su vehículo por un concesionario autorizado Mazda.

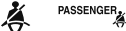
▼ Tomar medidas

Tome la medida adecuada y verifique que la luz de advertencia está apagada.

Señal	Advertencia	Medidas a tomar
 Luz de advertencia de nivel bajo de combustible	La luz se enciende cuando el combustible restante es de 9,0 litros (2,3 Gal. EE. UU., 1,9 Gal. Imp). NOTA La iluminación puede variar debido a que el combustible dentro del tanque se mueve de acuerdo a las condiciones de conducción y la posición del vehículo.	Agregue combustible.

Si surge un problema

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Señal	Advertencia	Medidas a tomar
 Advertencia de cinturón de seguridad	Si el asiento del conductor o el acompañante están ocupados y no se abrochan los cinturones de seguridad cuando el encendido está en ON, la luz de advertencia del cinturón de seguridad permanecerá encendida. Si el cinturón de seguridad del conductor o del acompañante no está abrochado (sólo cuando el asiento del acompañante está ocupado) y el vehículo se conduce a más de 20 km/h (12 mph), destellará la luz de advertencia. Después de un corto tiempo, la advertencia deja de destellar, pero permanece encendida. Si un cinturón de seguridad permanece desabrochado, la luz de advertencia destella otra vez por un determinado período de tiempo. NOTA • Colocar ítems pesados en el asiento del acompañante puede causar que la función de advertencia de cinturón de seguridad del acompañante funcione dependiendo del peso del ítem. • Para permitir que el sensor de peso del almohadón del acompañante funcione correctamente, no coloque nada ni se sienten en un almohadón adicional en el asiento del acompañante. El sensor puede no funcionar correctamente debido a que el almohadón adicional puede causar interferencias en el sensor. • Si se sienta un niño pequeño en el asiento del acompañante, la luz de advertencia podría no funcionar.	Abroche los cinturones de seguridad.
REAR  (Rojo) Luz de advertencia de cinturón de seguridad (asiento trasero)	Si los cinturones de seguridad traseros no están abrochados mientras el encendido está en ON, el conductor y el acompañante serán informados mediante la luz de advertencia. La luz de advertencia funciona incluso si no hay ningún pasajero sentado en el asiento trasero. NOTA Si el cinturón de seguridad trasero no se abrocha durante un cierto periodo de tiempo después de arrancar el motor, la luz de advertencia se apaga.	Abroche los cinturones de seguridad.

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Señal	Advertencia	Medidas a tomar
 Advertencia de puerta mal cerrada	La luz se enciende si una de las puertas/compuerta trasera/tapa del baúl no está bien cerrada.	Cierre bien la puerta/compuerta trasera/tapa del baúl.
 Luz de advertencia de nivel bajo del líquido del lavador*	Esta luz de advertencia indica que el nivel del líquido del lavador está bajo.	Agregue líquido de lavador (página 6-18).
 (Ámbar) Luz de advertencia de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)*	La luz se enciende si el parabrisas está sucio o hay un malfuncionamiento en el sistema.	Verifique la razón por la cual la luz de advertencia se enciende en la exhibición central (página 7-26). Si la razón por la cual la luz de advertencia se enciende es debido a que el parabrisas está sucio, limpie el parabrisas. Por cualquier otra razón, haga inspeccionar el vehículo por un concesionario autorizado Mazda.

Si surge un problema

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Señal	Advertencia	Medidas a tomar
 (Se enciende) Advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos	Cuando la luz de advertencia se enciende, y se escucha la advertencia sonora (aprox. 3 segundos), la presión de aire es demasiado baja para uno o más neumáticos.  ADVERTENCIA Cuando la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos se enciende o destella, o se escucha la advertencia sonora de presión de neumáticos, disminuya la velocidad inmediatamente y evite las maniobras o frenadas repentinas: Cuando la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos se enciende o destella, o se escucha la advertencia sonora de presión de neumáticos, es peligroso conducir el vehículo a alta velocidad, o realizar una maniobra o frenada repentina. La conducción del vehículo se puede complicar y resultar en un accidente. Para determinar si tiene una pequeña pérdida o tiene el neumático desinflado, salga del tránsito y estacione en un lugar seguro donde pueda verificar visualmente la condición del neumático y determinar si tiene suficiente aire como para continuar hasta donde se le pueda agregar aire y monitorear el sistema otra vez por un concesionario autorizado Mazda o un servicio de reparación de neumáticos. No ignore la luz de advertencia TPMS: Ignorar la luz de advertencia TPMS es peligroso, incluso si sabe porque está encendida. Haga que solucionen el problema lo antes posible antes de que se convierta en un problema más serio que pueda llevar a un falla del neumático y un accidente peligroso.	Inspeccione los neumáticos y ajuste la presión de aire a los valores especificados (página 6-28). NOTA • Ajuste la presión de los neumáticos cuando los neumáticos estén fríos. La presión de los neumáticos puede variar de acuerdo con la temperatura de los neumáticos, por lo tanto deje el vehículo parado durante 1 hora o conduzca solo 1,6 km (1 milla) o menos antes de ajustar la presión de los neumáticos. Cuando se ajusta la presión de neumáticos calientes a la presión de aire frío, la luz de advertencia/advertencia sonora se podría activar después que los neumáticos se enfrían y la presión cae debajo de lo especificado. • También, una luz de advertencia TPMS encendida, resultante de una caída en la presión de aire de los neumáticos debido a una baja temperatura ambiente, permanecerá iluminada aún cuando la temperatura ambiente aumente. En ese caso, también será necesario ajustar las presiones de aire de los neumáticos. Si la luz de advertencia TPMS se enciende debido a una caída en la presión de aire de los neumáticos, asegúrese de verificar y ajustar las presiones de aire de los neumáticos. • Los neumáticos pierden un poco de aire naturalmente a través del tiempo y el TPMS no puede indicar si los neumáticos están quedando desinflados o están completamente desinflados. Sin embargo, ya sea que encuentre un neumático desinflado entre los cuatro, eso es una indicación de problemas; haga que alguien conduzca lentamente el vehículo hacia delante para inspeccionar un neumático desinflado por cortes y objetos de metal saliendo de la banda de rodamiento o la pared lateral. Ponga una pocas gotas de agua en el vástago de la válvula para ver si hace burbujas indicando una válvula defectuosa. Las pérdidas se deben de solucionar de otra manera que simplemente agregando aire al neumático pues las pérdidas son peligrosas – llévelo a un concesionario autorizado Mazda.

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Advertencia KEY

Tome la medida adecuada y verifique que la luz de advertencia está apagada.

Señal	Causa	Medidas a tomar
 (Rojo) (Destellando)	La pila de la llave avanzada está descargada.	Cambie la pila de la llave (página 6-25).
	La llave avanzada no se encuentra dentro del rango de funcionamiento.	Tenga la llave dentro del rango de funcionamiento (página 3-9).
	La llave avanzada se ubica en lugares dentro de la cabina donde es difícil detectar la llave.	
	Hay una llave de otro fabricante similar a la llave avanzada dentro del rango de funcionamiento.	Tenga la llave de otro fabricante similar a la llave avanzada fuera del rango de funcionamiento.
	Sin apagar el encendido, saque la llave avanzada fuera de la cabina, y luego se cerrarán todas las puertas.	Lleve la llave avanzada dentro de la cabina.

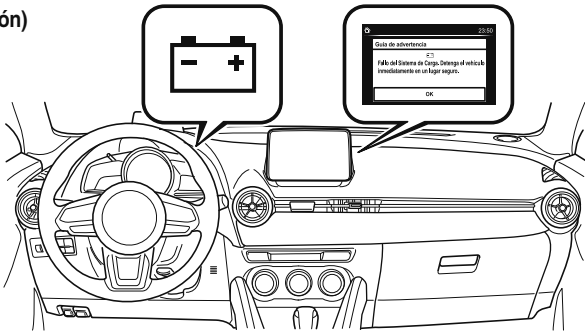
Si surge un problema

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

Mensaje indicado en la exhibición

Si se exhibe un mensaje en la exhibición central (Mazda Connect), realice las acciones acordes (con calma) de acuerdo al mensaje exhibido.

(Ejemplo de exhibición)



▼ Pare el vehículo en un lugar seguro inmediatamente

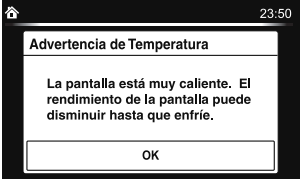
Si se exhiben los siguientes mensajes en la exhibición central (Mazda Connect), podría haber un malfuncionamiento del sistema del vehículo. Pare el vehículo en un lugar seguro y consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Exhibición	Condición indicada
	Exhibe si la temperatura del refrigerante del motor ha aumentado excesivamente.
	Exhibe si el sistema de carga tiene un malfuncionamiento.

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

▼ Verificación de contenido de exhibición

Exhibe en los siguientes casos:

Exhibición	Condición indicada/Medidas a tomar
	El siguiente mensaje se exhibe cuando la temperatura alrededor de la exhibición central es alta. Se recomienda bajar la temperatura en la cabina o alrededor de la exhibición central para evitar los rayos directos del sol.

Si surge un problema

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

La advertencia sonora está activada

▼ Advertencia de luces encendidas

La advertencia de luces encendidas funciona cuando el ajuste de tiempo*1 de la función de desactivación automática de faros está apagada.

Si las luces están encendidas y la llave de encendido está en ACC o se desconecta, se escuchará un bip continuo al abrir de la puerta del conductor.

*1 Si el interruptor de luces se deja encendido, la función de desactivación automática de faros apagará las luces aproximadamente 30 segundos después de desconectar el encendido. El ajuste de tiempo se puede cambiar. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

NOTA

- Cuando el encendido se cambia a ACC, la “Advertencia sonora de encendido no apagado (STOP)” (página 7-41) invalida la advertencia de luces encendidas.
- Existe una función personalizada disponible para cambiar el volumen del sonido para la advertencia de luces encendidas. Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

▼ Bip de advertencia de los sistemas de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire

Si hay un problema con el sistema de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire y la luz de advertencia se encenderá, se escuchará un bip de advertencia durante aproximadamente 5 segundos cada segundo.

El bip de advertencia del sistema de pretensores de cinturón de seguridad delanteros y bolsa de aire continuará sonando durante aproximadamente 35 minutos. Haga inspeccionar su vehículo en un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con el bip de advertencia del sistema de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire sonando:

Conducir el vehículo con el bip de advertencia del sistema de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire sonando es peligroso. En caso de un choque, las bolsas de aire y el sistema de pretensores de cinturones de seguridad delanteros no se activarán y esto podría resultar en heridas graves o la muerte. Consulte a un concesionario autorizado Mazda inspeccione su vehículo tan pronto como sea posible.

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

▼ Advertencia sonora de cinturón de seguridad

Asiento delantero

Si la velocidad del vehículo excede aproximadamente los 20 km/h (12 mph) con el conductor o el acompañante sin abrocharse el cinturón de seguridad, la advertencia sonora sonará continuamente. Si el cinturón de seguridad permanece sin abrocharse, el sonido de la advertencia sonora suena una vez y para y luego continúa durante un cierto período de tiempo. La advertencia sonora deja de sonar después de abrocharse el cinturón de seguridad del conductor/acompañante.

NOTA

- Colocar ítems pesados en el asiento del acompañante puede causar que la función de advertencia de cinturón de seguridad del acompañante funcione dependiendo del peso del ítem.
- Para permitir que el sensor de peso del almohadón del acompañante funcione correctamente, no coloque nada ni se sienta en un almohadón adicional en el asiento del acompañante. El sensor puede no funcionar correctamente debido a que el almohadón adicional puede causar interferencias en el sensor.
- Cuando un niño pequeño se sienta en el asiento del acompañante, es posible que la advertencia sonora no funcione.

Asiento trasero

La advertencia sonora solo se escuchará si un cinturón de seguridad es desabrochado luego de ser abrochado.

▼ Advertencia sonora de encendido no apagado (STOP)

Si se abre la puerta del conductor con el encendido se cambia a ACC, se escuchará un bip continuamente en la cabina para notificar al conductor que el encendido no se ha cambiado a OFF (STOP). En esta condición, el sistema de seguridad sin llave no funciona, el vehículo no se puede cerrar, y el voltaje de la batería se descargará.

▼ Advertencia sonora de llave quitada del vehículo

Vehículos con función de entrada sin llave avanzada

Si se saca la llave del vehículo mientras el encendido no se ha cambiado a OFF y todas las puertas están cerradas, se escuchará 6 veces un bip fuera del vehículo, el bip que suena dentro del vehículo se escuchará 6 veces.

Vehículos sin función de entrada sin llave avanzada

Si se saca la llave del vehículo mientras el encendido no se ha cambiado a OFF y todas las puertas están cerradas, se escuchará 6 veces un bip en la cabina.

NOTA

Debido a que la llave utiliza ondas de radio de baja intensidad, la advertencia de llave quitada del vehículo se podría activar si la llave es llevada junto con un objeto de metal o si es colocada en un lugar con mala recepción de señal.

Si surge un problema

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

▼ Advertencia sonora de interruptor de petición inoperante (Con función de entrada sin llave avanzada)

Si se oprime el interruptor de petición con la puerta abierta o mal cerrada o el encendido no se ha cambiado a OFF llevando la llave consigo, se escuchará un bip afuera durante aproximadamente 2 segundos para indicar al conductor que todas la puerta o la compuerta trasera/tapa del baúl no se pueden cerrar.

▼ Advertencia sonora de llave dejada en el compartimiento para equipajes/baúl (Con función de entrada sin llave avanzada)

Si la llave es dejada en el compartimiento para equipajes/baúl con todas las puertas cerradas con seguro y la compuerta trasera/tapa del baúl cerrada, se escuchará un bip fuera del vehículo durante aproximadamente 10 segundos para notificar al conductor que la llave está en el compartimiento para equipajes/baúl. En ese caso, saque la llave oprimiendo el abridor eléctrico de la compuerta trasera/tapa del baúl y abra la compuerta trasera/tapa del baúl. La llave sacada del compartimiento para equipajes/baúl podría no funcionar debido a que su funcionamiento se ha interrumpido temporariamente. Para recuperar las funciones de la llave, realice el procedimiento aplicable (página 3-10).

▼ Advertencia sonora de llave dejada en el vehículo (Con función de entrada sin llave avanzada)

Si todas las puertas y el compartimiento para equipajes/baúl fueron cerradas con llave usando otra llave mientras se deja la llave en la cabina, el bip que suena afuera del vehículo será escuchado durante aproximadamente 10 segundos para notificar al conductor que la llave está en la cabina. En ese caso, saque la llave abriendo la puerta. La llave sacada del vehículo usando este método podría no funcionar debido a que su funcionamiento se ha interrumpido temporariamente. Para recuperar las funciones de la llave, realice el procedimiento aplicable (página 3-10).

▼ Advertencia sonora de presión de inflado de neumático

Se escuchará la advertencia sonora durante aproximadamente 3 segundos cuando existe un problema en las presiones de inflado de los neumáticos (página 4-93).

▼ Zumbador de advertencia de dirección hidráulica

Si el sistema de la dirección hidráulica tiene un mal funcionamiento, se enciende o destella el indicador de mal funcionamiento de la dirección hidráulica y el zumbador funcionará a la misma vez. Consulte la sección Pare el vehículo en un lugar seguro inmediatamente en la página 7-26.

Advertencia/indicadores y advertencias sonoras

▼ Advertencia sonora de abandono de carril*

Mientras el sistema está funcionando, si el sistema determina que el vehículo puede abandonar el carril, sonará continuamente una advertencia sonora.

NOTA

- Se puede cambiar el volumen de la advertencia sonora del LDWS.
Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.
- Se puede cambiar el tipo de advertencia sonora del LDWS.
Consulte el manual para el propietario de Mazda Connect o consulte a un concesionario autorizado Mazda.

▼ Advertencia de choque*

Si existe la posibilidad de un choque con un vehículo delante del suyo o una obstrucción en el área de atrás del vehículo, la advertencia destellará en el grupo de instrumentos a la misma vez que se exhibe en la exhibición de conducción activa, y se activará intermitentemente una advertencia.

Si surge un problema

Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl

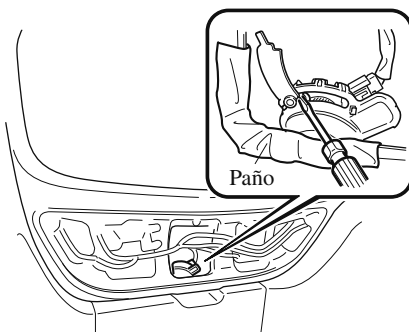
Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl

Si la batería del vehículo está descargada o hay un malfuncionamiento en el sistema eléctrico y no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl, realice el siguiente procedimiento como medida de emergencia para abrirlo:

(5 puertas)

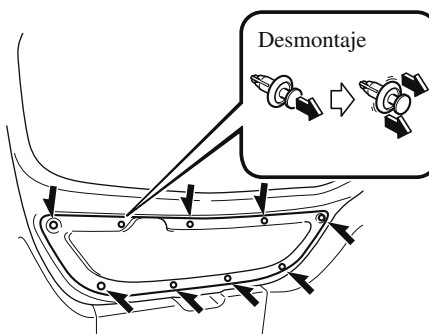
PRECAUCIÓN

- Realice el procedimiento utilizando un paño para cubrir los bordes afilados que podrían herirle las manos.
- Realice el procedimiento con cuidado cuando utilice un destornillador de punta plana, ya que podría causar daños en el área alrededor o en piezas del vehículo.

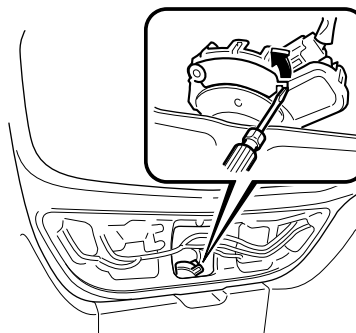


1. Pliegue los respaldos de los asientos traseros.
Consulte la sección Dividir o plegar en una sola pieza el respaldo del asiento en la página 2-12.

2. Tire de la sección central del sujetador plástico y retire los sujetadores, después retire la cubierta de la superficie interior de la compuerta trasera.

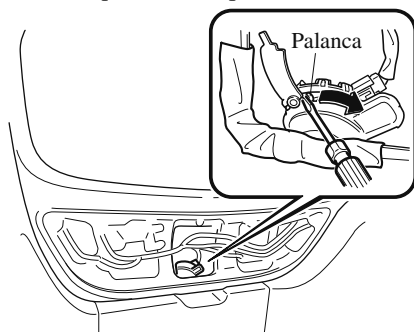


3. Con un destornillador de punta plana, abra la cubierta interior.



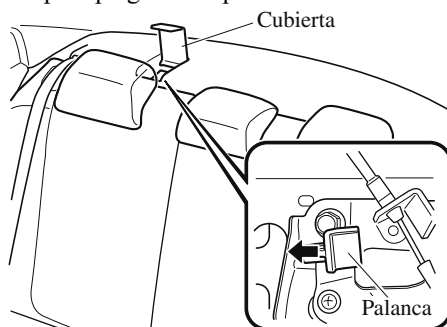
Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl

4. Con un destornillador de punta plana, gire la palanca hacia la derecha para desbloquear la compuerta trasera.

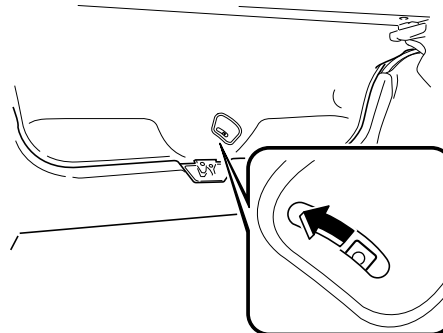


(4 puertas)

1. Abra la cubierta.
2. Mueva la palanca hacia la izquierda para plegar el respaldo del asiento.



3. Mueva la palanca hacia la izquierda para abrir la tapa del baúl.



Después de realizar esta medida de emergencia, haga inspeccionar el vehículo en un concesionario autorizado Mazda tan pronto como sea posible.

Si surge un problema

Exhibición de conducción activa no funciona

Si la exhibición de conducción activa no funciona

Si la exhibición de conducción activa no funciona, desconecte el encendido y luego vuelva a arrancar el motor. Si la exhibición de conducción activa no funciona incluso habiendo vuelto a arrancar el motor, haga inspeccionar el vehículo en un concesionario autorizado Mazda.

8

Información para el propietario

Información importante para el consumidor incluyendo garantías y equipos adicionales.

Asistencia al propietario..... 8-2

Asistencia al propietario
(México)..... 8-2

Importadores/Distribuidores de

Mazda..... 8-4
Importador/Distribuidor..... 8-4

Garantías..... 8-5

Garantías para su Mazda..... 8-5
Fuera de los Estados Unidos..... 8-6
Registro de su vehículo en el
extranjero..... 8-7
Accesorios y partes adicionales no
originales..... 8-8

Teléfonos celulares..... 8-9

Advertencia de teléfonos
celulares..... 8-9

Grabador de datos de evento..... 8-10

Grabador de datos de evento..... 8-10

Grabación de datos del vehículo.....

..... 8-11

Grabación de datos del
vehículo..... 8-11

Sistema de clasificación uniforme de la calidad de los neumáticos

(UTQGS)..... 8-12

Sistema de clasificación uniforme de
la calidad de los neumáticos
(UTQGS)..... 8-12

Información de neumáticos..... 8-14

Etiqueta de neumáticos..... 8-14
Ubicación de la etiqueta de
neumáticos (Placa
indicadora)..... 8-20
Mantenimiento de los
neumáticos..... 8-23
Cargando el vehículo..... 8-26
Pasos para determinar el límite de
carga correcto..... 8-32

Declaración de conformidad..... 8-33

Declaración de conformidad..... 8-33

Asistencia al propietario

Asistencia al propietario (México)

Su satisfacción completa y permanente es la mayor preocupación de Mazda. Estamos para servirle. Todos los concesionarios autorizados Mazda tienen la capacidad y herramientas necesarias para mantener su vehículo Mazda en perfectas condiciones.

Si se tuviera alguna queja o duda sobre el Mazda o el servicio del personal del concesionario Mazda, recomendamos seguir los siguientes pasos:

▼ Consulte a su concesionario Mazda

Consulte sobre el tema con un concesionario autorizado Mazda. Esta es la manera más rápida y eficiente de resolver los problemas.

- Si ya hubiere consultado con el GERENTE de RELACIONES CON EL CLIENTE, el de VENTAS o el de MANTENIMIENTO, consulte al GERENTE GENERAL o al PROPIETARIO de la distribuidora.
- Si fuera necesario modificar los componentes o el sistema de cableado del sistema de seguridad suplementario para poder acomodar una persona con cierta condición médica de acuerdo con un médico certificado, consulte a su concesionario para evitar la pérdida potencial de la garantía de su vehículo en caso de que terceros contratados por el cliente realicen las modificaciones en el sistema.

Inicie sesión en: www.mazdamexico.com.mx

Allí encontrará respuesta a muchas de sus preguntas, incluyendo como localizar o contactar a un distribuidor local Mazda en México.

Haga clic en “Contáctanos” en la parte superior de la página www.mazdamexico.com.mx

Por teléfono a: 01 800 01 MAZDA (62932)

Por carta a:

Atención: Asistencia al propietario

Mazda Motor de México

Mario Pani 400 PB, Col. Santa Fe Cuajimalpa, Delegación Cuajimalpa de Morelos, Ciudad de México, CP 05348

Tel: Asistencia al propietario

01 800 01 MAZDA(62932).

Información para el propietario

Asistencia al propietario

El representante necesitará la siguiente información:

1. Nombre, dirección y número telefónico
2. Año y modelo del vehículo
3. Número de identificación del vehículo (17 dígitos, obtenible del registro, título o de la placa en la esquina del lado superior del tablero de controles)
4. Fecha de compra y millas recorridas
5. Nombre del distribuidor y ubicación
6. La pregunta concreta

Información para el propietario

Importadores/Distribuidores de Mazda

Importador/Distribuidor

▼ MÉXICO

Mazda Motor de México

Mario Pani 400 PB, Col. Santa Fe
Cuajimalpa, Delegación Cuajimalpa de
Morelos, Ciudad de México, CP 05348
TEL: Centro de atención al clientes:
01 (800) 016 2932 en México

Garantías para su Mazda

- Garantía limitada para vehículo nuevo
- Garantía limitada del sistema de transmisión
- Garantía limitada del sistema de seguridad
- Garantía limitada contra perforación por corrosión
- Garantía de control de emisiones federal/Garantía de control de emisiones de California
 - Garantía contra defectos del control de emisión
 - Garantía de funcionamiento de la emisión
- Garantía de control de emisiones
- Garantía limitada de repuestos y accesorios
- Garantía de los neumáticos

NOTA

La información de la garantía varía dependiendo del país. Consulte el Librillo de garantía para información detallada de la garantía.

Garantías

Fuera de los Estados Unidos

Las leyes y reglamentos en los Estados Unidos/Canadá requieren que los vehículos cumplan con ciertas normas específicas de seguridad y de emisión de gases. Por lo tanto, los vehículos fabricados para Estados Unidos/Canadá son diferentes a los de los demás países.

Debido a estas diferencias puede resultar difícil o incluso imposible realizar el servicio satisfactorio de su vehículo en otros países. Le recomendamos expresamente que NO lleve su Mazda fuera de los Estados Unidos/Canadá.

Estados Unidos de América

Sin embargo, en el caso que se esté mudando a Canadá, los vehículos Mazda contruidos para ser usados en EE. UU. pueden ser exportados a Canadá con modificaciones vehiculares específicas para cumplir con los estándares de seguridad de vehículos a motor canadienses (CMVSS).

NOTA

Lo de arriba es aplicable para una situación de importación/exportación permanente y no relacionada a viajeros de vacaciones.

Puede tener los siguientes problemas si Ud. lleva su vehículo fuera de los Estados Unidos/Canadá:

- Puede no existir el combustible recomendado para su vehículo. El combustible con plomo o combustible de índice de octano bajo afectan el rendimiento y dañan el sistema de control de emisiones y el motor.
- Pueden no haber instalaciones, herramientas, equipos de prueba y piezas de repuesto adecuadas para su vehículo.

Consulte su Librillo de garantía del fabricante para más información.

Registro de su vehículo en el extranjero

Registrar su vehículo en un país extranjero puede resultar problemático dependiendo de si cumple con las normas específicas de seguridad y emisión de gases del país en donde se va a conducir el vehículo. Consecuentemente, su vehículo podría necesitar algunas modificaciones a su costo personal de manera de cumplir con la normativa.

Además, debe estar al tanto de los siguientes temas:

El mantenimiento satisfactorio del vehículo podría resultar difícil o imposible en otro país.

Puede no existir el combustible recomendado para su vehículo.

Puede no haber instalaciones, herramientas, equipos de prueba y piezas de repuesto adecuadas para su vehículo.

Puede no haber un concesionario autorizado Mazda en el país al que planea llevar su vehículo.

La garantía de Mazda es sólo válida en algunos países.

Garantías

Accesorios y partes adicionales no originales

Los accesorios y partes no originales para los vehículos Mazda se pueden encontrar en las tiendas de automóviles.

Estas pueden servir para su vehículo, pero no cuentan con la aprobación de Mazda para ser usados en los vehículos Mazda. Cuando instale accesorios o partes no originales, tenga en cuenta que pueden afectar el rendimiento del vehículo o los sistemas de seguridad, y la garantía de Mazda no cubre estos eventos. Antes de instalar cualquier accesorio o parte no original, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

ADVERTENCIA

Siempre consulte a un concesionario autorizado Mazda antes de instalar accesorios o partes no originales:

Los accesorios y partes de diseño inadecuado pueden afectar seriamente el rendimiento del vehículo o sus sistemas de seguridad. Esto puede provocar un accidente o aumentar las posibilidades de sufrir heridas en caso de accidente.

Se debe tener mucho cuidado, al elegir e instalar equipos eléctricos y electrónicos adicionales, como teléfonos portátiles, transmisores-receptores de radio, sistemas de audio y alarmas antirrobo:

La elección incorrecta, la instalación inadecuada o la elección de un instalador no calificado es peligroso. Los sistemas esenciales se podrían dañar, dejando inoperante el motor, activar el sistema de bolsas de aire (SRS), inactivar el funcionamiento de ABS/TCS/DSC e incluso producir un incendio.

Mazda no se responsabilizará por ningún gasto o problemas, incluyendo heridas o accidentes graves, que fueran resultado de la instalación de accesorios o partes adicionales no originales.

Advertencia de teléfonos celulares

ADVERTENCIA

Cumpla con las reglamentaciones legales respecto al uso de equipos de comunicación en vehículos en su vehículo:

El uso de cualquier dispositivo eléctrico como teléfonos celulares, computadoras, radios portátiles, dispositivos de navegación vehicular y otros dispositivos mientras el vehículo está en movimiento es peligroso. Marcar un número en un teléfono celular mientras conduce ocupa las manos del conductor. El uso de estos dispositivos hará que el conductor se distraiga y puede conducir a accidentes serios. Si uno de los pasajeros no puede usar el dispositivo, salga del camino y estacione en un lugar seguro antes de usarlo. Si debiera usar un teléfono celular a pesar de esta advertencia, use un sistema de manos libres para por lo menos no tener las manos ocupadas cuando conduce el vehículo. Nunca use un teléfono celular u otro dispositivo eléctrico mientras el vehículo está en movimiento y, en cambio, concéntrese en la conducción.

Grabador de datos de evento

Grabador de datos de evento

Este vehículo está equipado con un grabador de datos de evento (EDR). El propósito principal de un EDR es grabar datos, en ciertos choques o situaciones cercanas a un choque, como el inflado de una bolsa de aire o al golpear un obstáculo en el camino, que ayudarán a comprender como funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR fue diseñado para grabar datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un periodo corto de tiempo, normalmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo fue diseñado para grabar datos sobre:

- Cómo funcionaron diversos sistemas de su vehículo;
- Si los cinturones de seguridad del conductor y los pasajeros estaban abrochados o no;
- Que tanto estaba (si lo estaba) el conductor pisando el acelerador y/o el pedal de freno; y,
- Qué tan rápido estaba viajando.

Estos datos ayudan a una mejor comprensión de las circunstancias en que se producen los choques y se sufren heridas.

NOTA:

Los datos del EDR se graban en su vehículo sólo si ocurren choques no despreciables o situaciones cercanas a un choque, en condiciones normales de conducción el EDR no graba ningún dato y tampoco graba datos personales (por ej. nombre, género, edad o lugar del choque). Sin embargo, otras personas, como agentes del orden público, pueden combinar los datos del EDR con el tipo de datos de identificación personal que rutinariamente se obtienen durante la investigación de un choque.

Para leer los datos grabados en un EDR, se necesita un equipo especial, y también es necesario tener acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otras personas, como agentes del orden público, que tengan el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

Mazda no revelará ninguno de los datos grabados en un EDR a terceras personas a menos que:

- Se tenga un consentimiento escrito del dueño del vehículo o el arrendatario
- Sean solicitados por la policía u otros agentes del orden público
- Sean de utilidad para Mazda frente a una demanda, reclamación o arbitraje
- Sea ordenado por un juez o una corte

Sin embargo, si fuera necesario Mazda:

- Usará los datos para investigaciones sobre el rendimiento del vehículo Mazda, incluyendo la seguridad.
- Revelará los datos o datos resumidos a terceras personas para propósitos de investigación sin revelar información de identificación del vehículo o el propietario.

Grabación de datos del vehículo

Grabación de datos del vehículo

Este vehículo está equipado con una computadora que registra los siguientes datos principales del vehículo, controles, operación y otras condiciones de conducción.

Datos registrados

- Condiciones del vehículo como velocidad del motor y velocidad del vehículo
- Condiciones de conducción como pedales de frenos y acelerador, e información relacionada a las circunstancias ambientales mientras se conduce el vehículo
- Información de diagnóstico de malfuncionamiento para cada computadora de abordo
- Información relacionada a los controles de otras computadoras de abordo

NOTA

Los datos registrados varían dependiendo de la versión del vehículo y equipamiento opcional. No se registran voces ni imágenes.

Manipulación de los datos

Mazda y sus subcontratistas pueden obtener y usar los datos registrados para diagnóstico de malfuncionamiento del vehículo, investigación y desarrollo, y mejoras de calidad.

Mazda no revelará ni proveerá ninguno de los datos obtenidos a terceros a menos que:

- Obtenga una aprobación del propietario del vehículo (acuerdo entre el arrendador y arrendatario para el caso de un vehículo arrendado)
- Sean solicitados por la policía u otros agentes del orden público
- Sea para estudios estadísticos por institutos de investigación y lo hará después de procesar los datos de manera que la identificación del propietario del vehículo sea imposible

Sistema de clasificación uniforme de la calidad de los neumáticos (UTQGS)

Sistema de clasificación uniforme de la calidad de los neumáticos (UTQGS)

Esta información, preparada por la Agencia Nacional de Seguridad para el Tráfico de las Carreteras (NHTSA), es un sistema de clasificación de los neumáticos que se basa en su desgaste, tracción y reacciones frente a cambios de temperatura.

▼ Desgaste

El desgaste de los neumáticos se mide bajo condiciones de carretera controladas, en una pista de pruebas especificada por el gobierno.

Por ejemplo, un neumático clasificado como de grado 150 durará una vez y media más que un neumático grado 100 en la misma pista de pruebas.

El rendimiento relativo de los neumáticos dependerá de las condiciones de uso y puede diferir de las normas especificadas según la forma de conducir, la forma de realizar el servicio del vehículo y según las características de los caminos y el clima de la región donde se conduce.

▼ Tracción-AA, A, B, C

La tracción de los neumáticos se puede clasificar en AA, A, B y C, de mayor a menor. Estos grados representan la habilidad de los neumáticos para frenar sobre un pavimento mojado medido bajo condiciones de carretera controladas en una pista de pruebas de asfalto y cemento con las especificaciones del gobierno. La tracción de un neumático de grado C será mala.

⚠ ADVERTENCIA

La clasificación de tracción de los neumáticos se basa en una prueba de frenado (al conducir derecho) y no mide la tracción en las curvas (al virar), hidroplanear ni los picos de tracción.

▼ Temperatura-A, B, C

La reacción de los neumáticos a la temperatura se puede clasificar en A (la mayor), B y C, según el grado de resistencia de los neumáticos a la generación de calor y su habilidad para disipar el calor, bajo condiciones controladas en pruebas de laboratorio.

Si las temperaturas se mantienen altas durante mucho tiempo el material del neumático se puede degenerar y se reducirá su vida útil, y temperaturas excesivas pueden producir una avería de los neumáticos.

Sistema de clasificación uniforme de la calidad de los neumáticos (UTQGS)

El grado C corresponde a un nivel de rendimiento mínimo que todos los neumáticos para vehículos de pasajeros deben cumplir bajo la Norma Federal 109 de Seguridad para Vehículos con Motor. Los grados B y A indican un nivel de rendimiento más alto que el mínimo requerido por la ley, cuando se realizaron pruebas de laboratorio.

ADVERTENCIA

Mantenga los neumáticos de su vehículo correctamente inflados y no lo sobrecargue:

Conducir con neumáticos mal inflados o sobreinflados es peligroso. Si se conduce a velocidades excesivas, con baja presión de aire en los neumáticos o con demasiada carga, se puede acumular el calor y se puede producir una avería en los neumáticos. La clasificación de temperatura se realiza para neumáticos correctamente inflados y sin sobrecarga.

La NHTSA y los fabricantes de neumáticos han establecido un programa para que, en los próximos años, esta clasificación se estampe en los neumáticos de los vehículos.

Los neumáticos que vienen normalmente o como opción en los vehículos Mazda pueden tener diferentes clasificaciones.

TODOS LOS NEUMATICOS DE VEHICULOS DE PASAJEROS DEBEN ESTAR DE ACUERDO CON LAS CLASIFICACIONES ANTERIORES Y CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD ESTABLECIDOS POR LAS LEYES Y REGLAMENTOS FEDERALES.

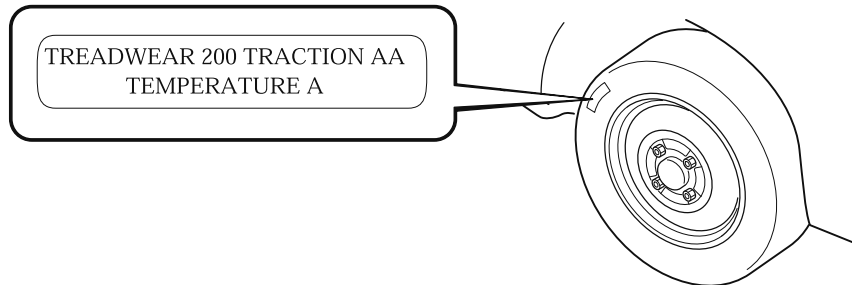
▼ CLASIFICACIÓN UNIFORME DE CALIDAD DE NEUMÁTICOS

La clasificación de calidad se puede encontrar en los casos que corresponda entre el hombro y el ancho máximo de la sección.

Por ejemplo:

TREADWEAR 200 TRACTION AA TEMPERATURE A

MARCA UTQGS (ejemplo)



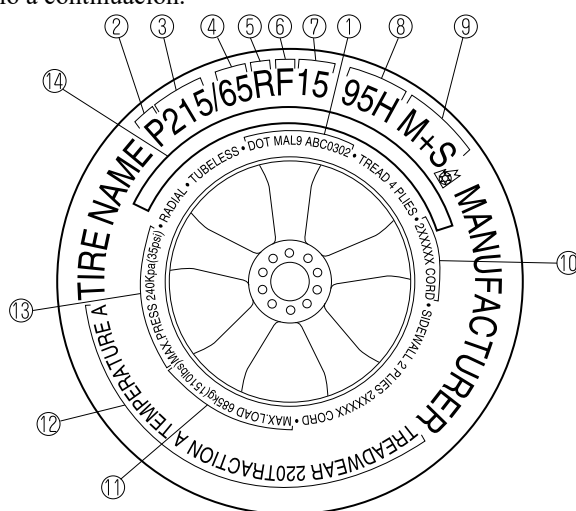
Información de neumáticos

Etiqueta de neumáticos

Las leyes federales exigen que los fabricantes de neumáticos coloquen información estandarizada en la pared lateral de todas los neumáticos. Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y también provee un número de identificación del neumático para certificación de estándar de seguridad y también necesario en caso de un llamado de seguridad.

▼ Información en neumáticos de vehículos de pasajeros

Consulte el ejemplo a continuación.



1. TIN: Número de identificación de neumático U.S. DOT
2. Neumático de automóvil de pasajeros
3. Ancho nominal del neumático en milímetros
4. Relación de altura a ancho (relación de aspecto)
5. Radial
6. Neumáticos para conducir pinchado
7. Código de diámetro de llanta
8. Índice de carga & símbolo de velocidad
9. Condiciones severas de nieve
10. Composición de las capas del neumático y materiales usados
11. Tasa de carga máxima
12. Desgaste de la banda de rodadura, temperatura y tracción
13. Presión de inflado máxima permisible
14. ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Información para el propietario

Información de neumáticos

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de neumático e índice de carga. Aquí se explica los diferentes componentes de ese tamaño de neumático e índice de carga. Tenga en cuenta que el tamaño de neumático e índice de carga puede ser diferente del ejemplo.

P

Indica un neumático que puede ser instalado en vehículos, vehículos deportivos, minicamionetas y camionetas ligeras tal cual lo designa la Asociación de llantas y neumáticos (T&RA).

NOTA

Si el tamaño de su neumático no comienza con una letra eso puede significar que fue designada por la ETRTO (Organización técnica europea de llantas y neumáticos) o la JATMA (Asociación de fabricantes de neumáticos de Japón).

215

“215” es el ancho nominal del neumático en milímetros. Este número de tres dígitos brinda el ancho en milímetros del neumático desde el borde a borde de la pared lateral. En general, a mayor número, más ancho el neumático.

65

“65” es la relación de aspecto. Este número de dos dígitos indica la relación entre la altura y el ancho del neumático.

R

“R” es el símbolo de la construcción del neumático. R indica “Construcción en capas radiales”.

15

“15” es el diámetro de la llanta en pulgadas.

95

“95” es el índice de carga. Este número de dos o tres dígitos indica que tanto peso puede soportar cada neumático.

H

“H” es la tasa de velocidad. La tasa de velocidad indica la velocidad máxima para la cual se puede usar el neumático.

Tasa de letras	Tasa de velocidad
Q	99 mph
R	106 mph
S	112 mph
T	118 mph

Información de neumáticos

Tasa de letras	Tasa de velocidad
U	124 mph
H	130 mph
V	149 mph
W	168* mph
Y	186* mph

* Para neumáticos con una velocidad máxima de 149 mph, los fabricantes de neumáticos a veces usan las letras ZR. Para neumáticos con una velocidad máxima de 186 mph, los fabricantes de neumáticos siempre usan las letras ZR.

M+S o M/S: Barro y nieve

AT: Todo terreno.

AS: Toda estación. “M+S” o “M/S” indican que el neumático tiene algún uso para el barro y la nieve.

Número de identificación de neumático U.S. DOT (TIN)

Este comienza con las letras “DOT” que indican que el neumático cumple con todos los estándares federales. Los dos siguientes números o letras son el código de la planta en que fue fabricado, y los últimos cuatro números representan la semana y el año en que fue fabricado el neumático. Por ejemplo, los números 457 significa la semana 45 del año 1997. Después del año 2000 los números van en cuatro dígitos. Por ejemplo, el número 2102 significa la semana 21 del año 2002. Los otros números son códigos de marketing usados por los fabricantes. Esta información se usa para consultar a los consumidores en caso el neumático tenga un defecto que requiera un llamado de seguridad.

Composición de las capas del neumático y materiales usados

El número de capas indica el número de capas de tejido revestido de caucho en el neumático. En general, a mayor número de capas, mayor peso que puede soportar el neumático. Los fabricantes de neumáticos también deben indicar el tipo de materiales, que pueden ser acero, nylon, poliéster, y otros.

Relación de carga máxima

Este número indica la carga máxima en kilogramos y libras que se puede soportar el neumático.

Presión de inflado máxima permisible

Este número es la presión de aire mayor que se le debe suministrar al neumático en condiciones normales de conducción.

Información de neumáticos

Desgaste, Tracción y Temperatura

Desgaste: El desgaste de los neumáticos se mide bajo condiciones de carretera controladas, en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, un neumático clasificado como de grado 150 durará una vez y media (1 ½) más que un neumático grado 100 en la misma pista de pruebas.

Tracción: La tracción de los neumáticos se puede clasificar en AA, A, B y C, de mayor a menor. Los grados representan la habilidad de los neumáticos para frenar sobre un pavimento mojado medido bajo condiciones de carretera controladas en una pista de pruebas de asfalto y cemento con las especificaciones del gobierno. La tracción de un neumático de grado C será mala.

Temperatura: La reacción de los neumáticos a la temperatura se puede clasificar en A (la mayor), B y C, según el grado de resistencia de los neumáticos a la generación de calor y su habilidad para disipar el calor, bajo condiciones controladas en pruebas de laboratorio.

Neumáticos para nieve

En algunas zonas con mucha nieve, los gobiernos locales pueden requerir el uso de verdaderos neumáticos para nieve, esos que tiene una banda de rodamiento bien profunda. Esos neumáticos solo deben ser usados en pares o colocados en las cuatro ruedas. Asegúrese de comprar neumáticos para nieve que sean del mismo tamaño y tipo de construcción que los otros neumáticos de su vehículo.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

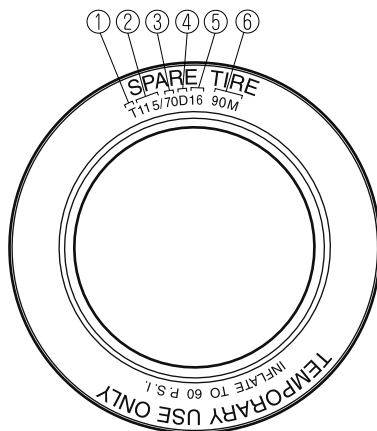
La siguiente advertencia de seguridad aparece en la pared lateral del neumático.
SE PUEDEN SUFRIR HERIDAS GRAVES COMO RESULTADO DE:

- LA EXPLOSION DEL CONJUNTO DEL NEUMATICO/LLANTA DEBIDO AL MONTAJE DE UN NEUMATICO DE UN DIAMETRO DIFERENTE AL DE LA LLANTA; NUNCA EXCEDA LOS 40 psi (275 kPa) EN LOS TALONES, SOLO PERSONAL ESPECIALMENTE ENTRENADO DEBE MONTAR LOS NEUMATICOS.
- FALLAS DE NEUMATICOS DEBIDO A POCA PRESION DE AIRE/SOBRECARGA/ DAÑOS, SIGA EL MANUAL PARA EL PROPIETARIO E INDICACIONES EN EL VEHICULO, INSPECCIONE REGULARMENTE LA PRESION DE AIRE E INSPECCIONE POR DAÑOS.

Información de neumáticos

▼ Información sobre neumáticos temporarios

Consulte el ejemplo a continuación.



1. Neumáticos temporarios
2. Ancho nominal del neumático en milímetros
3. Relación de altura a ancho (relación de aspecto)
4. Diagonal
5. Código de diámetro de llanta
6. Índice de carga & símbolo de velocidad

T115/70D16 90M es un ejemplo de un tamaño de neumático e índice de carga. Aquí se explica los diferentes componentes de ese tamaño de neumático e índice de carga. Tenga en cuenta que el tamaño de neumático e índice de carga puede ser diferente del ejemplo.

T

Indica un neumático que puede ser instalado en vehículos, vehículos deportivos, minicamionetas y camionetas ligeras tal cual lo designa la Asociación de llantas y neumáticos (T&RA).

115

“115” es el ancho nominal del neumático en milímetros. Este número de tres dígitos brinda el ancho en milímetros del neumático desde el borde a borde de la pared lateral. En general, a mayor número, más ancho el neumático.

70

“70” es la relación de aspecto. Este número de dos dígitos indica la relación entre la altura y el ancho del neumático.

8-18

Información de neumáticos

D

“D” es el símbolo de la construcción del neumático. D indica “construcción en capas diagonales”.

16

“16” es el diámetro de la llanta en pulgadas.

90

“90” es el índice de carga. Este número de dos o tres dígitos indica que tanto peso puede soportar cada neumático.

M

“M” es la tasa de velocidad. La tasa de velocidad indica la velocidad máxima para la cual se puede usar el neumático.

Tasa de letras	Tasa de velocidad
M	81 mph

Información de neumáticos

Ubicación de la etiqueta de neumáticos (Placa indicadora)

Encontrará la etiqueta de neumáticos que indica la presión de inflado de los neumáticos de acuerdo al tamaño del neumático y otra información importante en el pilar B lateral del conductor o en el borde del bastidor de la puerta del conductor.

EJEMPLO



TIRE AND LOADING INFORMATION
RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL 5	FRONT AVANT 2	REAR ARRIÈRE 3
--------------------------------------	---------	------------------	-------------------

The combined weight of occupants and cargo should never exceed xxx kg or lbs.*
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser xxx kg ou lbs.*

TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID
FRONT AVANT	P195/70R14	200 kPa, 29 psi
REAR ARRIÈRE	P195/70R14	200 kPa, 29 psi
SPARE DE SECOURS	T125/70D15	420 kPa, 60 psi

**SEE OWNER'S
MANUAL FOR
ADDITIONAL
INFORMATION**

**VOIR LE MANUEL
DE L'USAGER
POUR PLUS DE
RENSEIGNEMENTS**

(XXX)

▼ Presión de aire de los neumáticos recomendada

En la etiqueta de neumáticos encontrará la presión de inflado de neumático recomendada en kPa y psi para los neumáticos instalados como originales en el vehículo. Es muy importante mantener la presión de inflado de los neumáticos en su vehículo de acuerdo con la presión recomendada. Debe verificar la presión de los neumáticos regularmente para asegurarse que se mantiene la presión de inflado adecuada.

Consulte la sección Neumáticos en la página 9-12.

NOTA

Las presiones de los neumáticos indicados en la placa indicadora del vehículo o la etiqueta de información de neumáticos indica la presión de inflado de neumáticos en frío recomendada, mediada cuando los neumáticos están fríos, después de estacionar el vehículo durante al menos 3 horas. A medida que conduce, la temperatura del neumático aumenta, aumentando también la presión del neumático.

Información de neumáticos

ADVERTENCIA

Verifique regularmente la presión de inflado de los neumáticos para que esté de acuerdo con la presión de inflado recomendada en la etiqueta de neumáticos y con la información en el manual para el propietario:

Conducir su vehículo con neumáticos desinflados es peligroso.

Conducir con neumáticos desinflados es la causa más común de fallas en cualquier tipo de neumáticos y puede resultar en rajaduras grandes, separación de la banda de rodamiento o "reventones", que pueden hacer perder inesperadamente el control del vehículo y aumenta el riesgo de sufrir heridas. Conducir con neumáticos desinflados aumenta la flexión de la pared lateral y la resistencia al rodamiento, resultando en un aumento del calor y daños internos al neumático. Resulta en un estrés innecesario del neumático, desgaste irregular, pérdida de control y accidentes. Un neumático puede perder hasta la mitad de la presión de aire y no parecer que está desinflado.

Es imposible determinar si los neumáticos están inflados o no simplemente mirándolos.

▼ Verificación de la presión de inflado de los neumáticos

1. Al verificar la presión de aire, asegúrese que los neumáticos están fríos, significa que no están calientes ni por haber conducido una milla.
2. Retire la tapa de la válvula de un neumático.
3. Presione firmemente un medidor de presión sobre la válvula.
4. Agregue aire para lograr la presión de aire recomendada.
5. Si infla demasiado el neumático, desínflelo empujando el vástago de metal en el centro de la válvula. Luego vuelva a verificar la presión con su medidor de presión.
6. Vuelva a colocar la tapa de válvula.
7. Repita el procedimiento para cada neumático, incluyendo el neumático de repuesto.

NOTA

Algunos neumáticos de repuesto requieren mayor presión de inflado.

8. Inspeccione visualmente los neumáticos para asegurarse que no hayan clavos ni otros objetos pegados que puedan perforar el neumático y causar pérdidas de aire.
9. Verifique las paredes laterales para asegurarse que no haya agujeros, cortes, bultos, rajaduras u otras irregularidades.

Información de neumáticos

▼ Glosario

Placa indicadora: Una etiqueta indicando los tamaños de los neumáticos OE, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede llevar el vehículo.

Número de identificación del neumático (TIN): Un número en la pared lateral de cada neumático que provee información acerca de la marca del neumático y planta de fabricación, tamaño del neumático y fecha de fabricación.

Presión de aire: Una medida de la cantidad de aire en el neumático.

kPa: Kilopascal, la unidad métrica de presión de aire.

psi: Libras por pulgada cuadrada, la unidad inglesa de presión de aire.

Pilar B: Miembro de la estructura a un costado del vehículo detrás de la puerta delantera.

Equipamiento original (OE): Describe los componentes originales equipados en el vehículo.

Límite de carga del vehículo: El valor máximo de peso combinado de los ocupantes y la carga.

Area de talón del neumático: Area del neumático próximo a la llanta.

Area de pared lateral del neumático: Area entre el área de talón y la banda de rodamiento.

Area de banda de rodamiento del neumático: Area en el perímetro del neumático que hace contacto con el camino cuando está montado en el vehículo.

Capacidad de asientos significa el número total de permitido de ocupantes del vehículo. La capacidad de asientos se describe en la etiqueta de los neumáticos.

El **peso de opcionales de producción** es el peso combinado de los opcionales de producción regulares instalados que pesan más de 2,3 kilogramos más que los ítems estándares que reemplazan, y no considerados anteriormente en la tara o peso de accesorios, incluyendo frenos de alto rendimiento, niveladores, soportes de techo, batería de alto rendimiento y adornos especiales.

La **llanta** es el soporte de metal (rueda) para un neumático o un conjunto de neumático y cámara en el cual se asientan los talones del neumático.

Información de neumáticos

Mantenimiento de los neumáticos

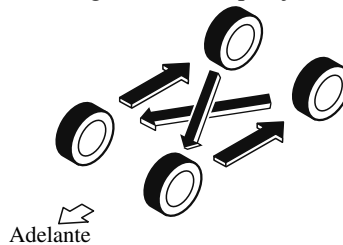
El mantenimiento inadecuado o indebido puede causar un desgaste anormal de los neumáticos. A continuación se indican algunos puntos importantes para el mantenimiento:

▼ Presión de aire de los neumáticos

La presión de los neumáticos (incluyendo el de repuesto), se debe controlar mensualmente con los neumáticos en frío. Las presiones que se recomiendan son las adecuadas para obtener una mejor conducción del vehículo y un desgaste mínimo de los neumáticos. Use las presiones especificadas en la placa de información de neumáticos del vehículo o la etiqueta de neumáticos para el rendimiento ideal.

▼ Rotación de los neumáticos

Para que el desgaste de las bandas se realice de forma pareja, se recomienda rotar los neumáticos al menos cada 12.000 km (7.500 millas) o antes, si se produce un desgaste desigual. Mazda le recomienda rotar cada 8.000 km (5.000 millas) para aumentar la vida útil de los neumáticos y para que el desgaste sea más parejo.



No incluya el neumático de repuesto (SOLO PARA USO TEMPORARIO) en la rotación.

Controle que el desgaste de los neumáticos no sea desigual y que no existan roturas. El desgaste anormal de los neumáticos normalmente se debe a uno o una combinación de los siguientes puntos:

- Presión de aire incorrecta
- Alineación de las ruedas incorrecta
- Ruedas desbalanceadas
- Severas frenadas

Después de la rotación, asegúrese de llevar la presión de aire en todos los neumáticos a los niveles especificados (página 9-12) y controle el ajuste de la tuerca de orejeta.

(Con sistema de monitoreo de presión de neumáticos)

Después de ajustar la presión de los neumáticos, será necesario inicializar el sistema de monitoreo de presión de neumáticos para que el sistema funcione normalmente.

Información de neumáticos

Consulte la sección Inicialización del sistema de monitoreo de presión de neumáticos en la página 4-95.

PRECAUCIÓN

Rote los neumáticos unidireccionales y los neumáticos radiales que tengan diseño asimétrico o tacos solamente de adelante hacia atrás y no de un lado a otro. El rendimiento de los neumáticos se verá afectado si los rota de lado a lado.

▼ Cambio de un neumático

ADVERTENCIA

Siempre use neumáticos que estén en buenas condiciones:

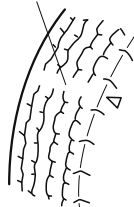
Conducir con neumáticos desgastados es peligroso. La reducción en la efectividad de los frenos, precisión de la dirección y la tracción puede resultar en un accidente.

Si el neumático se desgasta de forma pareja, un indicador de desgaste con forma de barra aparecerá atravesado a la banda de rodamiento. Cambie el neumático cuando suceda eso.



Banda nueva

Indicador de desgaste



Banda desgastada

Debe cambiar el neumático antes que la banda cruce toda la banda de rodamiento.

NOTA

Los neumáticos se desgastan a través del tiempo, incluso cuando no han sido usados en la calle. Se recomienda cambiar los neumáticos generalmente cada 6 años o más. El calor de los climas cálidos o si carga frecuentemente el vehículo puede acelerar el proceso de desgaste. Debe cambiar el neumático de repuesto cada vez que cambia los otros neumáticos debido a que el neumático de repuesto también envejece. El período en que fue fabricado el neumático (el mes y el año) se indican mediante un número de 4 dígitos.

Consulte la sección Etiqueta de neumáticos en la página 8-14.

Información de neumáticos

▼ Practicas de seguridad

La manera en la que conduce tiene mucho que ver con la duración de los neumáticos y la seguridad. Desarrolle buenos hábitos de conducción para su propio beneficio.

- Respete los límites de velocidad y conduzca a velocidades que sean seguras de acuerdo a las condiciones meteorológicas existentes.
- Evite los arranques, frenadas y giros rápidos
- Evite los agujeros y objetos en el camino
- No conduzca sobre los bordillos o impacte los neumáticos contra los bordillos al estacionar

PRECAUCIÓN

Si siente una vibración repentina o problemas de conducción o sospecha que sus neumáticos o vehículo está dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con cuidado hasta que pueda estacionar fuera del camino. Deténgase e inspeccione por daños en los neumáticos. Si uno de los neumáticos está desinflado o dañado, desínflelo, retire el neumático y la llanta y cámbielo por su neumático de repuesto. Si no puede detectar la causa, haga remolcar el vehículo hasta el concesionario más cercano o vendedor de neumáticos para inspeccionar el vehículo.

Información de neumáticos

Cargando el vehículo

ADVERTENCIA

No remolque un trailer con este vehículo:

Remolcar un trailer con este vehículo es peligroso debido a que no ha sido diseñado para remolcar trailers y, si lo hace, se afectará el sistema de transmisión que puede resultar en daños al vehículo.

Esta sección lo guiará para cargar correctamente su vehículo, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad para la cual fue diseñado. Cargar correctamente su vehículo le brindará el máximo retorno en el rendimiento del diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, debe familiarizarse con los siguientes términos para determinar los pesos de su vehículo, en la Etiqueta de certificación de seguridad y Etiqueta de información de carga y neumáticos del vehículo:

ADVERTENCIA

Vehículo sobrecargado:

Es peligroso sobrecargar un vehículo. Los resultados de sobrecargar un vehículo pueden tener consecuencias serias en términos de seguridad para los pasajeros. Demasiado peso en un sistema de suspensión del vehículo puede causar problemas en los elásticos o amortiguadores, fallas en los frenos, problemas de manejo y dirección, desgaste irregular de los neumáticos, fallas de los neumáticos y otros daños.

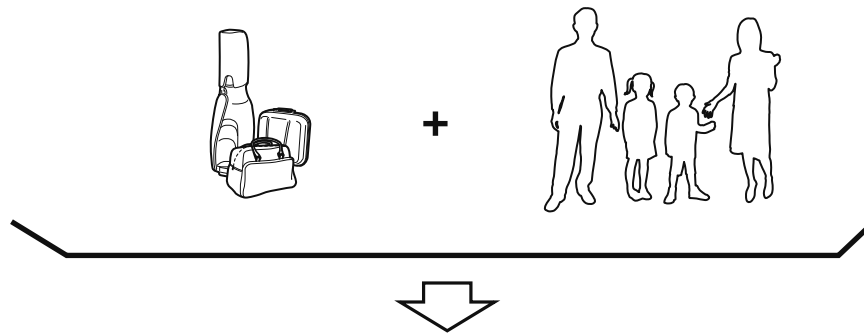
Al sobrecargar un vehículo este se vuelve más difícil de conducir y controlar. También aumenta la distancia requerida para frenar. En casos de una sobrecarga excesiva, los frenos pueden fallar completamente, especialmente en bajadas pronunciadas. La carga que un neumático puede soportar con seguridad es una combinación del tamaño del neumático, el rango de carga, y la presión de inflado correspondiente.

Nunca sobrecargue el vehículo y siempre tenga en cuenta los pesos nominales del vehículo en la Etiqueta de certificación de seguridad y Etiqueta de información de carga y neumáticos del vehículo.

Información de neumáticos

La **tara base** es el peso del vehículo incluyendo un tanque lleno de combustible y todos los equipos estándar. No incluye los pasajeros, la carga ni los equipos opcionales.

La **tara del vehículo** es el peso de su vehículo nuevo cuando lo retiró de su concesionario más los equipos opcionales comprados.



CARGA UTIL

Carga útil es el peso combinado de la carga y los pasajeros para los cuales fue diseñado el vehículo. La carga útil máxima para su vehículo la puede encontrar en la Etiqueta de información de carga y neumáticos del vehículo en el bastidor o en el pilar de la puerta del conductor. Busque el texto "THE COMBINATION WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg or XXX lbs" para obtener la máxima carga útil. La carga útil indicada en la etiqueta de neumáticos es la carga útil máxima para la cual fue fabricado el vehículo en la planta de ensamblaje. Si ha instalado equipos opcionales en el vehículo, el peso del equipo debe ser sustraído a la carga útil indicada en la etiqueta de neumáticos para ser preciso.

Información de neumáticos

EJEMPLO



TIRE AND LOADING INFORMATION
RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY
NOMBRE DE PLACES

TOTAL 5

FRONT
AVANT 2

REAR
ARRIÈRE 3

The combined weight of occupants and cargo should never exceed
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser

xxx kg or
xxx lb.*

TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS (XXX)
FRONT AVANT	P195/70R14	200 kPa, 29 psi	
REAR ARRIÈRE	P195/70R14	200 kPa, 29 psi	
SPARE DE SECOURS	T125/70D15	420 kPa, 60 psi	



CARGA

El **peso de carga** incluye todo el peso agregado a la tara base, incluyendo la carga y equipos opcionales.

El límite del peso de la carga disminuye dependiendo del número de ocupantes del vehículo. El límite del peso de la carga se puede calcular substrayendo el peso total de los ocupantes del vehículo del valor de "peso combinado de los ocupantes y la carga que no debe ser excedido" en la etiqueta de neumáticos.

Información de neumáticos

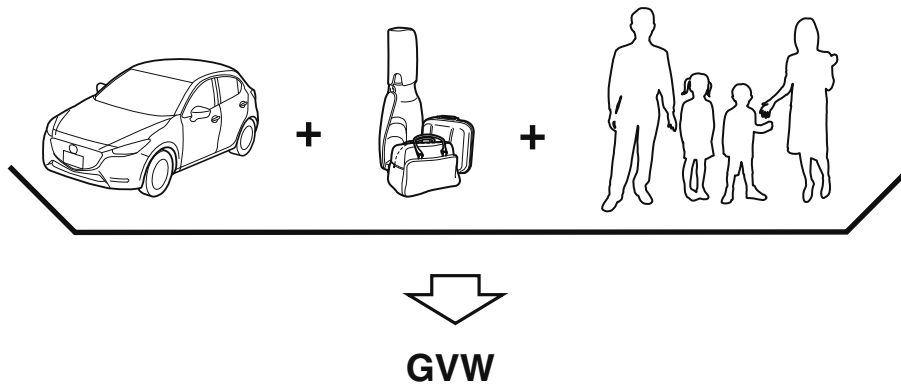
Ejemplos: Basándose en el peso de un solo ocupante de 68 kg (150 lbs), y un valor de 385 kg (849 lbs) para el "peso combinado de los ocupantes y la carga que no debe ser excedido":
El límite de peso de carga con un ocupantes es de $385 \text{ kg (849 lbs)} - 68 \text{ kg (150 lbs)} = 317 \text{ kg (699 lbs)}$

El límite de peso de carga con dos ocupantes es de $385 \text{ kg (849 lbs)} - (68 \times 2) \text{ kg (150} \times 2 \text{ lbs)} = 249 \text{ kg (549 lbs)}$

Si el peso del ocupante aumenta, el límite de peso de carga disminuye de igual modo.

GAW (Peso bruto en el eje) es el peso total ubicado en cada eje (delantero y trasero) - incluyendo la tara del vehículo y toda la carga útil.

GAWR (Límite de peso bruto en el eje) es el peso máximo permitido que se puede llevar en un solo eje (delantero o trasero). **Estos números son indicados en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de seguridad ubicada en el bastidor o en el pilar de la puerta del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**



GVW (Peso bruto del vehículo) es la Tara del vehículo + carga + pasajeros.

Información de neumáticos

EJEMPLO

DATE		GVWR/PNBV LB KG	
FRONT GAWR/PNBE AV LB KG		REAR GAWR/PNBE AR LB KG	
WITH/AVEC TIRES/PNEUS		WITH/AVEC TIRES/PNEUS	
RIMS/JANTES		RIMS/JANTES	
KPA/ PSI COLD/A FROID		KPA/ PSI COLD/A FROID	
VIN:		TYPE:	
BAR CODE			

Información para el propietario

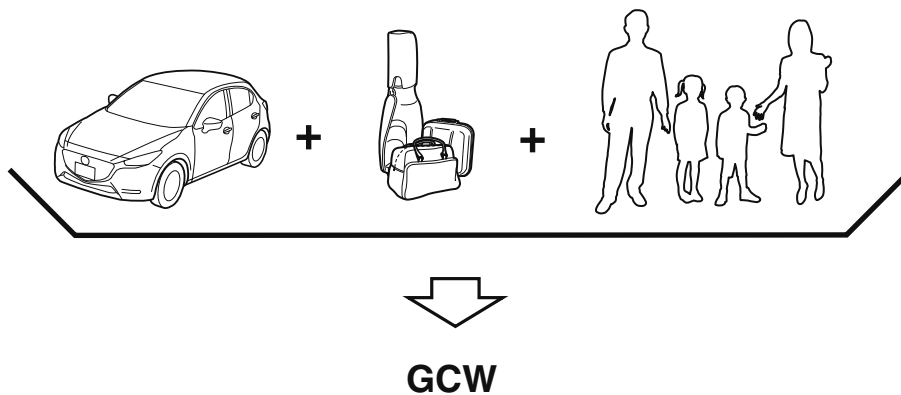
Información de neumáticos

⚠ ADVERTENCIA

Nunca exceda los límites de peso en el eje:

Excediendo el límite de peso en el eje de la Etiqueta de certificación de calidad es peligroso y puede resultar en muertes o heridas graves como resultado de un desempeño deficiente, rendimiento inadecuado, daños en el motor, transmisión y/o estructura, daños serios al vehículo o pérdida de control.

Mantenga siempre el vehículo dentro de los límites de peso en el eje.



GCWR (Límite de peso combinado bruto) es el peso del vehículo cargado (GVW).

GCWR (Límite de peso combinado bruto) es el peso máximo permitido del vehículo, incluyendo toda la carga y los pasajeros, que el vehículo puede soportar sin riesgo de daños. **El GCW nunca debe exceder el GCWR.**

⚠ ADVERTENCIA

Nunca exceda las especificaciones GVWR o GAWR:

Exceder el GVWR o el GAWR especificado en la etiqueta de certificación es peligroso. Exceder cualquier limitación del vehículo puede resultar en un accidente serio, heridas o daños al vehículo.

No use neumáticos de repuesto con capacidad de carga menor que los originales debido a que de esa manera se pueden bajar los límites de GVWR y GAWR del vehículo. Los neumáticos de repuesto con un límite mayor que los originales no aumentan los límites GVWR y GAWR. Nunca exceda el GVWR o el GAWR especificado en la etiqueta de certificación.

Información de neumáticos

Pasos para determinar el límite de carga correcto

Pasos para determinar límite de carga correcto-

- (1) Busque el texto “The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs.” en la placa indicadora del vehículo.
- (2) Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en su vehículo.
- (3) Réstele el peso combinado del conductor y los pasajeros de los XXX kg o XXX lbs.
- (4) El valor resultante es igual a la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 1400 lbs y hay 5 pasajeros de 150 lb, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es de 650 lbs. ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lbs.)
- (5) Determine el peso combinado de equipaje y carga a cargar en el vehículo. Ese peso no puede exceder la carga y la capacidad de carga de equipaje calculada en el paso 4.
- (6) Si su vehículo remolcará un trailer, la carga del trailer será transferida a su vehículo. Consulte este manual para determinar como es que eso reduce la carga y capacidad de carga de equipaje posible de su vehículo.

Información para el propietario

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad

▼ Sistema de entrada sin llave/sistema inmovilizador

(MEXICO)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Información para el propietario

Declaración de conformidad

▼ Sistema de audio

Unidad de audio

Model Name:	MAZ
Type of product:	Bluetooth Telematics Device
Brand / Manufacturer:	Visteon Corporation
Address:	One Village center drive, Van Buren Township 48111-5711 Michigan United States of America

(U.S.A. and Canada)

FCC

FCC ID: NT8MBLUEC09

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED CANADA

IC: 3043A-MBLUEC09

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Declaración de conformidad

(Mexico)

Para cumplimiento de la Lfotel:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

- Nombre y dirección del importador: Consulte la sección "MÉXICO" (página 8-4) en Importador/Distribuidor.
- Nombre de marca del producto: Visteon Corporation
- Nombres y direcciones donde se puede reclamar la garantía: Consulte la sección "MÉXICO" (página 8-4) en Importador/Distribuidor.
- Nombres y direcciones donde se pueden adquirir las partes de repuesto, consumibles y accesorios: Consulte la sección "MÉXICO" (página 8-4) en Importador/Distribuidor.
- Período de garantía, ítems cubiertos por la garantía y posibles limitaciones o excepciones: Consulte el Librillo de garantía para información detallada de la garantía.
- Procedimiento de la garantía:
Centro de atención al cliente (CAC)
Teléfono: 01-800-01-MAZDA
Web: www.mazdamexico.com.mx
- Descripción breve: Dispositivo telemático Bluetooth
- Nombre de modelo del producto: MAZ
- ID de homologación: RTIJOMA08-1043
- Especificaciones eléctricas:
Voltaje: 9-16 V, Frecuencia: 2,4 GHz, Corriente: 270mA(Tipo)



Información para el propietario

Declaración de conformidad

Mazda Connect

Sin CarPlay™ inalámbrico

Model Name:	MAZDA_GEN_65_CMU
Type of product:	Automotive Electronics Infotainment Head Unit
Brand / Manufacturer:	Visteon Corporation
Address:	One Village center drive, Van Buren Township 48111-5711 Michigan United States of America

(U.S.A. and Canada)

FCC

FCC ID: NT862932

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED CANADA

IC: 3043A-62932

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Declaración de conformidad

(Mexico)

Para cumplimiento de la Lfotel:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

- Nombre y dirección del importador: Consulte la sección "MÉXICO" (página 8-4) en Importador/Distribuidor.
- Nombre de marca del producto: Visteon Corporation
- Nombres y direcciones donde se puede reclamar la garantía: Consulte la sección "MÉXICO" (página 8-4) en Importador/Distribuidor.
- Nombres y direcciones donde se pueden adquirir las partes de repuesto, consumibles y accesorios: Consulte la sección "MÉXICO" (página 8-4) en Importador/Distribuidor.
- Período de garantía, ítems cubiertos por la garantía y posibles limitaciones o excepciones: Consulte el Librillo de garantía para información detallada de la garantía.
- Procedimiento de la garantía:
 - Centro de atención al cliente (CAC)
 - Teléfono: 01-800-01-MAZDA
 - Web: www.mazdamexico.com.mx
- Descripción breve: Consola electrónica principal de infoentretenimiento
- Nombre de modelo del producto: MAZDA_GEN_65_CMU
- ID de homologación: RCPVIMA20-1618
- Especificaciones eléctricas:
 - Voltaje: 10-16 V, Frecuencia: 2,4 GHz, Corriente: 1A(Tipo)



Información para el propietario

Declaración de conformidad

Con CarPlay™ inalámbrico

Model Name: MAZDA_68_CMU
Type of product: Automotive Electronics Infotainment Head Unit
Brand / Manufacturer: Visteon Corporation
Address: One Village center drive, Van Buren Township
48111-5711 Michigan
United States of America

(U.S.A. and Canada)

FCC

FCC ID: NT8-MAZDA68CMU

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED CANADA

IC: 3043A-MAZDA68CMU

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Declaración de conformidad

(Mexico)

Para cumplimiento de la Iftel:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

- Nombre y dirección del importador: Consulte la sección "MÉXICO" (página 8-4) en Importador/Distribuidor.
- Nombre de marca del producto: Visteon Corporation
- Nombres y direcciones donde se puede reclamar la garantía: Consulte la sección "MÉXICO" (página 8-4) en Importador/Distribuidor.
- Nombres y direcciones donde se pueden adquirir las partes de repuesto, consumibles y accesorios: Consulte la sección "MÉXICO" (página 8-4) en Importador/Distribuidor.
- Período de garantía, ítems cubiertos por la garantía y posibles limitaciones o excepciones: Consulte el Librillo de garantía para información detallada de la garantía.
- Procedimiento de la garantía:
Centro de atención al cliente (CAC)
Teléfono: 01-800-01-MAZDA
Web: www.mazdamexico.com.mx
- Descripción breve: Consola electrónica principal de infoentretenimiento
- Nombre de modelo del producto: MAZDA_68_CMU
- ID de homologación: RCPVIMA20-1411
- Especificaciones eléctricas:
Voltaje: 10-16 V, Frecuencia: 2,4 GHz, Corriente: 1A(Tipo)



Declaración de conformidad

▼ Cargador inalámbrico (Qi)

IC ID: 26055-CHG-WIRELESS FCC ID: 2AEQT-CHG-WIRELESS

FCC Statement:

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement:

This equipment complies with Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Cet équipement est conforme à l'exposition aux rayonnements Industry Canada limites établies pour un environnement non contrôlé.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to

try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help important announcement Important

Note: Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

9

Especificaciones

Información técnica acerca de su Mazda.

Número de identificación.....9-2	Sistema eléctrico.....9-5
Número de identificación del	Lubricantes recomendados..... 9-6
vehículo..... 9-2	Capacidad de carga.....9-7
Etiqueta de presión de aire de los	Dimensiones..... 9-8
neumáticos.....9-2	Pesos..... 9-10
Número del motor.....9-3	Bombillas.....9-11
	Neumáticos..... 9-12
Especificación del vehículo.....9-4	
Motor..... 9-4	

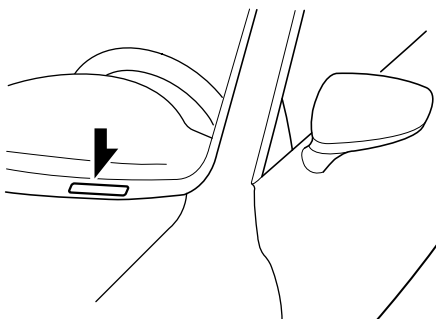
Número de identificación

Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo sirve para identificar legalmente a su vehículo.

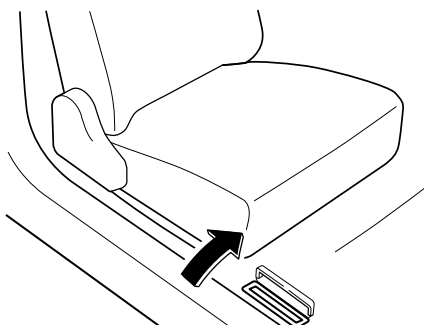
Panel de instrumentos

El número se encuentra en una placa fijada en la parte superior izquierda del panel de instrumentos.

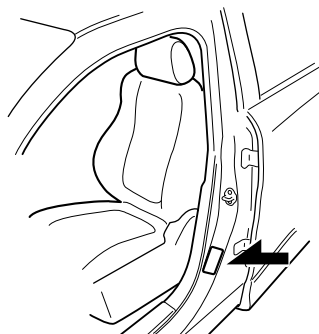


Chasis

Abra la cubierta tal como se indica en la figura para verificar el número de identificación del vehículo.

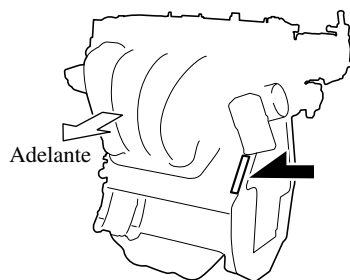


Etiqueta de presión de aire de los neumáticos



Número de identificación

Número del motor



Especificaciones

Especificación del vehículo

Motor		
Ítem	SKYACTIV-G 1.5	SKYACTIV-G 2.0
Tipo	DOHC-16V en línea, 4 cilindros	
Diámetro × carrera	74,5 × 85,8 mm (2,93 × 3,38 pulg.)	83,5 × 91,2 mm (3,29 × 3,59 pulg.)
Cilindrada	1.496,1 ml (1.496,1 cc)	1.997,6 ml (1.997,6 cc)
Tasa de compresión	12,0/14,0	13,0

Especificación del vehículo

Sistema eléctrico

Batería*1

Clasificación	Especificación
Con M Hybrid	N-55 (S)
Sin M Hybrid	GR35 (12V-60Ah/20HR)

*1 La especificación de la batería difiere según el país o la región. Verifique la batería instalada en el vehículo y utilice una batería con un rendimiento igual o superior. Sin embargo, el rendimiento de la batería puede variar incluso entre los mismos tipos de batería, consulte a un concesionario autorizado Mazda para cambiarla.

Bujía de encendido

Clasificación	Especificación	
Con M Hybrid	Bujía de encendido genuina Mazda*1	P5SP-18-110
Sin M Hybrid	Bujía de encendido genuina Mazda*1	PE5R-18-110-A o PE5S-18-110

*1 Las bujías de encendido proveen al SKYACTIV-G un rendimiento óptimo. Consulte a un concesionario autorizado Mazda para más detalles.

PRECAUCIÓN

Al limpiar las bujías de iridio, no use un cepillo de alambre. Las partículas finas que revisten a la aleación de iridio y las puntas de platino se podrían dañar.

Especificaciones

Especificación del vehículo

Lubricantes recomendados

Lubricante	Clasificación
Aceite de motor	Consulte la sección Aceite recomendado en la página 6-14.
Refrigerante	Tipo FL-22
Aceite de transmisión manual	Aceite de cambios de larga vida de Mazda G7*1
Líquido de la transmisión automática*2	ATF FZ genuino Mazda
Líquido de frenos y embrague	SAE J1703 o FMVSS116 DOT-3

*1 El aceite de cambios de larga vida de Mazda G7 es un aceite superior para una reducción de los costos de combustible y la sensación de cambio ideal. Se recomienda usar el aceite de cambios de larga vida de Mazda G7.

Si no se puede adquirir el aceite de cambios de larga vida de Mazda G7, use un aceite estándar (Servicio API GL-4 (SAE 75W-80)).

*2 El cambio periódico es innecesario.

NOTA

Consulte la sección Introducción en la (página 6-2) por la responsabilidad del propietario para proteger su inversión.

Especificación del vehículo

Capacidad de carga

(Cantidades aproximadas)

Ítem			Capacidad
Aceite de motor	SKYACTIV-G 1.5	Con cambio del filtro de aceite	4,2 litros (4,4 Cuartos EE. UU., 3,7 Cuartos Imp.)
		Sin cambio del filtro de aceite	3,9 litros (4,1 Cuartos EE.UU., 3,4 Cuartos Imp.)
	SKYACTIV-G 2.0	Con cambio del filtro de aceite	4,2 litros (4,4 Cuartos EE. UU., 3,7 Cuartos Imp.)
		Sin cambio del filtro de aceite	4,0 litros (4,2 Cuartos EE. UU., 3,5 Cuartos Imp.)
Refrigerante	SKYACTIV-G 1.5	Transmisión manual	5,2 litros (5,5 Cuartos EE.UU., 4,6 Cuartos Imp.)
		Transmisión automática	5,5 litros (5,8 Cuartos EE.UU., 4,8 Cuartos Imp.)
	e-SKYACTIV G 1.5		5,6 litros (5,9 Cuartos EE.UU., 4,9 Cuartos Imp.)
	SKYACTIV-G 2.0		5,9 litros (6,2 Cuartos EE.UU. 5,2 Cuartos Imp.)
Aceite de transmisión manual			1,59 litros (1,68 Cuartos EE.UU., 1,40 Cuartos Imp.)
Líquido de la transmisión automática	SKYACTIV-G 1.5		7,2 litros (7,6 Cuartos EE.UU., 6,3 Cuartos Imp.)
	SKYACTIV-G 2.0		7,8 litros (8,2 Cuartos EE. UU., 6,9 Cuartos Imp.)
Tanque de combustible			44,0 litros (11,6 Gal. EE.UU., 9,68 Gal. Imp.)

Verifique siempre los niveles de aceite y líquidos con la varilla indicadora o las marcas en los depósitos.

Especificación del vehículo

Dimensiones

4 puertas

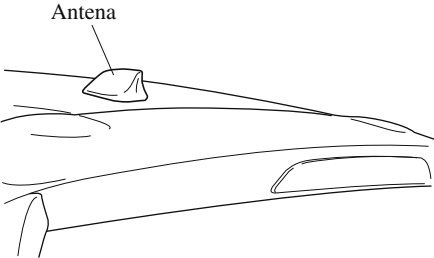
Ítem		Especificación del vehículo
Largo total	Sin soporte de laca de matrícula	4.355 mm (171,5 pulg.)
	Con soporte de placa de matrícula	4.360 mm (171,7 pulg.)
Ancho total		1.695 mm (66,7 pulg.)
Altura total		1.470 mm (57,9 pulg.)
Banda de rodamiento delantera		1.493 mm (58,8 pulg.)
Banda de rodamiento trasera		1.483 mm (58,4 pulg.)
Distancia entre ejes		2.571 mm (101,2 pulg.)

5 puertas

Ítem		Especificación del vehículo
Largo total	Sin soporte de laca de matrícula	4.080 mm (160,6 pulg.)
	Con soporte de placa de matrícula	4.085 mm (160,8 pulg.)
Ancho total		1.695 mm (66,7 pulg.)
Altura total*1	Tipo A	1.515 mm (59,7 pulg.)
	Tipo B	1.495 mm (58,9 pulg.)
Banda de rodamiento delantera		1.493 mm (58,8 pulg.)
Banda de rodamiento trasera		1.483 mm (58,4 pulg.)
Distancia entre ejes		2.571 mm (101,2 pulg.)

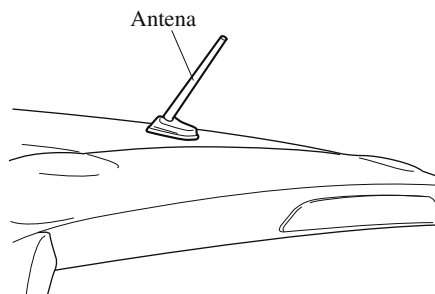
*1 La altura total se clasifica según el tipo de antena de la siguiente manera:

Tipo A



Especificación del vehículo

Tipo B



Especificación del vehículo

Pesos

(4 puertas)

Ítem		Peso		
		Transmisión manual	Transmisión automática	
			Con M Hybrid	Sin M Hybrid
GVW (Peso bruto del vehículo)	Total	1.530 kg (3.373 lb)	1.572 kg (3.466 lb)	1.550 kg (3.417 lb)
	De-lante-ro	768 kg (1.693 lb)	825 kg (1.819 lb)	790 kg (1.742 lb)
	Tra-sero	762 kg (1.680 lb)	747 kg (1.647 lb)	760 kg (1.675 lb)
GAW (Carga de eje permitida)	De-lante-ro	794 kg (1.750 lb)	842 kg (1.856 lb)	815 kg (1.797 lb)
	Tra-sero	813 kg (1.792 lb)	792 kg (1.746 lb)	813 kg (1.792 lb)

(5 puertas)

Ítem		Peso	
		Transmisión manual	Transmisión automática
GVW (Peso bruto del vehículo)	Total	1.501 kg (3.309 lb)	1.525 kg (3.362 lb)
	Delan-tero	768 kg (1.693 lb)	790 kg (1.742 lb)
	Trasero	733 kg (1.616 lbs)	735 kg (1.620 lbs)
GAW (Carga de eje permitida)	Delan-tero	794 kg (1.750 lb)	815 kg (1.797 lb)
	Trasero	790 kg (1.742 lb)	790 kg (1.742 lb)

Bombillas

Luces exteriores

Bombilla		Categoría	
		Vatios	UN-R*1 (SAE)
Faros		LED	— (—)
Luces de conducción diurna		21*2	W21/5W (7444)
Luces de señal de viraje delanteras/luces de posición laterales delanteras/luces de estacionamiento*		28/8	— (7444NA)
Luces de estacionamiento*		LED	— (—)
Luz de parada de montaje alto		LED	— (—)
Luces de señales de viraje traseras		21	WY21W (7443NA)
Luces de freno/cola		21/5	W21/5W (7443)
Luces de posición laterales traseras (5 puertas)		5	W5W (—)
Luces de marcha atrás	5 puertas	LED	— (—)
	4 puertas	18	W16W (921)
Luces de placa de matrícula		5	W5W (—)

*1 UN-R significa Reglamento de las Naciones Unidas.

*2 Sin embargo se usa una bombilla de doble filamento sólo de 21 W en las luces de conducción diurna.

Luz interior

Bombilla		Categoría	
		Vatios	UN-R*1
Luces en el techo/Luces para lectura de mapas		8	—
Luz del baúl (4 puertas)		3	—
Luz del compartimento para equipajes (5 puertas)		5	—

*1 UN-R significa Reglamento de las Naciones Unidas.

Especificación del vehículo

Neumáticos

NOTA

Los neumáticos han sido elegidos para estar de acuerdo con el chasis de su vehículo. Al cambiar los neumáticos, Mazda recomienda que los cambie por neumáticos del mismo tipo que los originales de su vehículo. Para más detalles, consulte a un concesionario autorizado Mazda.

Verifique la etiqueta de presión de aire de los neumáticos por el tamaño de neumático y presión de aire.

Consulte la presión de aire de los neumáticos en la página 6-28.

Después de ajustar la presión de los neumáticos, será necesario inicializar el sistema de monitoreo de presión de neumáticos para que el sistema funcione normalmente.

Consulte la sección Inicialización del sistema de monitoreo de presión de neumáticos en la página 4-95.

Neumático normal

Tamaño del neumático		Presión de aire	
		Hasta 3 personas	—Carga máxima
185/65R15 88T	Delantero	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	270 kPa (2,7 bar, 39 psi)
	Trasero	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
185/60R16 86H	Delantero	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	270 kPa (2,7 bar, 39 psi)
	Trasero	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)

Peso de 1 persona: Aproximadamente 75 kg

Neumático de repuesto temporal

Tamaño del neumático	Presión de aire
T125/70D15 95M	420 kPa (4,2 bar, 60 psi)

Par de apriete de llave de tuercas

Cuando instale un neumático, apriete la llave de tuercas al siguiente par.

108—147 N·m (12—14 kgf·m, 80—108 ft·lbf)

10

Indice

10-1

Indice

A

Accesorios y partes adicionales no originales..... 8-8

Aceite recomendado.....6-14

Advertencia de choque.....7-43

Advertencia de luces encendidas..... 7-40

Advertencia de sonido activada

 Bip de advertencia de los sistemas de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire..... 7-40

Advertencia sonora activada

 Advertencia de choque..... 7-43

 Advertencia de luces encendidas..... 7-40

 Advertencia sonora de abandono de carril.....7-43

 Advertencia sonora de cinturón de seguridad.....7-41

 Advertencia sonora de encendido no apagado (STOP)..... 7-41

 Advertencia sonora de interruptor de petición inoperante (Con función de entrada sin llave avanzada)..... 7-42

 Advertencia sonora de llave dejada en el baúl (Con función de entrada sin llave avanzada)..... 7-42

 Advertencia sonora de llave dejada en el compartimiento para equipajes (Con función de entrada sin llave avanzada)..... 7-42

 Advertencia sonora de llave dejada en el vehículo (Con función de entrada sin llave avanzada)..... 7-42

 Advertencia sonora de llave quitada del vehículo..... 7-41

 Advertencia sonora de presión de inflado de neumático..... 7-42

 Zumbador de advertencia de dirección hidráulica..... 7-42

Advertencia sonora de abandono de carril..... 7-43

Advertencia sonora de cinturón de seguridad..... 7-41

Advertencia sonora de encendido no apagado (STOP)..... 7-41

Advertencia sonora de interruptor de petición inoperante (Con función de entrada sin llave avanzada)..... 7-42

Advertencia sonora de llave dejada en el baúl (Con función de entrada sin llave avanzada)..... 7-42

Advertencia sonora de llave dejada en el compartimiento para equipajes (Con función de entrada sin llave avanzada)..... 7-42

Advertencia sonora de llave dejada en el vehículo (Con función de entrada sin llave avanzada)..... 7-42

Advertencia sonora de llave quitada del vehículo..... 7-41

Advertencia sonora de presión de inflado de neumático..... 7-42

Ahorrando combustible y protegiendo el medio ambiente..... 3-42

Alfombra del piso..... 3-44

Amarre

 Gancho..... 7-24

Arrancando el motor..... 4-5

Arranque con cables puente..... 7-16

Arranque de emergencia

 Arrancando un motor ahogado.... 7-20

 Arranque empujando..... 7-20

Asientos..... 2-6

 Asiento delantero..... 2-6

 Asiento del acompañante..... 2-11

 Asiento del conductor..... 2-6

 Asiento trasero..... 2-12

 Cabecera..... 2-15

 Calefacción del asiento..... 2-18

Asiento delantero..... 2-6

Índice

Asiento trasero.....	2-12
Asistencia al arranque en pendientes (HLA).....	4-59
B	
Balanceo del vehículo.....	3-45
Batería.....	6-23
Cambio.....	6-25
Mantenimiento.....	6-25
Sistema eléctrico.....	9-5
Batería descargada	
Arranque con cables puente.....	7-16
Bip de advertencia de los sistemas de pretensores de cinturones de seguridad delanteros/bolsa de aire.....	7-40
Bocina.....	4-54
Bolsas de aire SRS	
Como funcionan las bolsas de aire SRS.....	2-54
Componentes del sistema de seguridad complementario.....	2-53
Control.....	2-60
Criterio para el inflado de las bolsas de aire SRS.....	2-57
Limitantes para la bolsa de aire SRS.....	2-58
Bombillas	
Cambio.....	6-33
C	
Cabecera.....	2-15
Cambio	
Bombillas.....	6-33
Fusibles.....	6-40
Limpiador.....	6-19
Llanta.....	6-31
Neumáticos.....	6-30
Pila de llave.....	6-25
Cargador inalámbrico (Qi).....	5-37
Cámara sensora hacia adelante (FSC).....	4-83
Cerraduras de las puertas.....	3-14
Climatizador.....	5-2
Consejos para el funcionamiento.....	5-2
Funcionamiento de las salidas de aire.....	5-3
Tipo completamente automático.....	5-9
Tipo manual.....	5-5
Combustible	
Medidor.....	4-15
Requisitos.....	3-27
Tapa y tapón.....	3-30
Compartimientos para guardar objetos.....	5-42
Compartimiento para equipajes... 5-44	
Ganchos para ropa traseros.....	5-45
Guantera.....	5-43
Compartimiento para equipajes.....	5-44
Compartimiento secundario de carga.....	5-44
Comportamientos para guardar objetos	
Consola del techo.....	5-43
Compuerta trasera.....	3-22
Compartimiento para equipajes... 3-26	
Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl... 7-44	
Computadora de abordó.....	4-17
Conducción en invierno.....	3-45
Conducción peligrosa.....	3-43
Conducción por zonas inundadas.....	3-47
Conduciendo sobre superficies desparejas.....	3-49
Consejos de conducción	
Ahorrando combustible y protegiendo el medio ambiente.....	3-42
Balanceo del vehículo.....	3-45
Conducción peligrosa.....	3-43
Conduciendo sobre superficies desparejas.....	3-49

Índice

Consejos para conducir	
Alfombra del piso.....	3-44
Conducción en invierno.....	3-45
Conducción por zonas inundadas.....	3-47
Período de rodaje.....	3-42
Sobrecarga.....	3-48
Transmisión automática.....	4-41
Consola del techo.....	5-43
Contador de trayecto.....	4-13
Control del nivel de aceite del motor.....	6-14
Control del nivel de líquido del lavador.....	6-18
Control del nivel de líquido de frenos y embrague.....	6-17
Control del nivel de refrigerante.....	6-15
Control de estabilidad dinámica (DSC)	
Indicador DSC OFF.....	4-63
Control de luces.....	4-42
Control de velocidad de crucero.....	4-88
Indicación principal de crucero (blanco).....	4-89
Indicación (blanca)/Indicador (verde) de ajuste de crucero.....	4-89
Interruptor de control de velocidad de crucero.....	4-88
Control dinámico de estabilidad (DSC).....	4-62
Indicador TCS/DSC.....	4-62
Interruptor DSC OFF.....	4-63
Cuidado exterior.....	6-47
Cuidado de las partes brillantes... 6-51	
Mantenimiento del acabado.....	6-48
Mantenimiento de las ruedas de aluminio.....	6-52
Mantenimiento de partes de plástico.....	6-53
Cuidado interior.....	6-54
Limpieza del interior de los vidrios.....	6-56

Limpieza de alfombras del piso...	6-56
Mantenimiento del cinturón de seguridad.....	6-54
Mantenimiento del panel.....	6-56
Mantenimiento del tapizado.....	6-55
Mantenimiento del tapizado de cuero.....	6-55
Mantenimiento del tapizado de vinilo.....	6-54
Mantenimiento de exhibición de conducción activa.....	6-56
Mantenimiento de la parte de arriba del panel de instrumentos.....	6-56
Mantenimiento de partes de plástico.....	6-55

D

Descripción del remolque.....	7-23
Desempañador	
Desempañador de luneta trasera.....	4-53
Desempañador de luneta trasera.....	4-53
Dirección asistida.....	4-68

E

Encendido	
Interruptor.....	4-4
Espejos	
Espejos exteriores.....	3-32
Espejo interior.....	3-33
Espejos cosméticos.....	5-34
Espejos exteriores.....	3-32
Espejo interior.....	3-33
Exhibición de ajuste de velocidad de vehículo de control de crucero.....	4-17
Exhibición de conducción activa.....	4-20
Exhibición de temperatura ambiente.....	4-17
Exhibición de temperatura exterior...	4-17

Índice

F

Faros

Control.....	4-42
Destello.....	4-45
Luces alejándose de casa.....	4-46
Luces de carretera y de cruce.....	4-45
Luces llegando a casa.....	4-46
Nivelación.....	4-47

Frenos

Frenado asistido.....	4-58
Frenos de servicio.....	4-56
Freno de estacionamiento.....	4-57
Indicador de desgaste de pastillas.....	4-58
Luces de advertencia.....	4-57
Frenos de servicio.....	4-56
Freno de estacionamiento.....	4-57
Funcionamiento de la transmisión manual.....	4-27
Función de suspensión de llave.....	3-10

G

Ganchos para ropa traseros.....	5-45
Garantías.....	8-5
Gases de escape.....	3-29
Gato.....	7-4
Grabación de datos del vehículo.....	8-11
Grabador de datos de evento.....	8-10
Grupo de instrumentos.....	4-12
Guantera.....	5-43

I

Iluminación del tablero de instrumentos.....	4-16
Indicador	
Aviso de peligro.....	4-55
Faros.....	4-42
Indicadores.....	4-24
Llave de tuercas.....	4-26

Temperatura de refrigerante del motor baja.....	4-26
Indicador de aviso de peligro.....	4-55
Información de neumáticos.....	8-14
Información esencial.....	6-2
Inspección y mantenimiento	
Calidad del lubricante.....	9-6
Capacidad de carga.....	9-7
Dimensiones.....	9-8
Número de identificación del vehículo.....	9-2
i-ACTIVSENSE.....	4-69
Cámara.....	4-70
Cámara sensora hacia adelante (FSC).....	4-83
Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS).....	4-74
Sistema de control de luces de carretera (HBC).....	4-71
Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS).....	4-79
Tecnología de seguridad activa.....	4-69
Tecnología de seguridad pre- choque.....	4-69

L

Lavador de luneta trasera.....	4-53
Lavaparabrisas.....	4-52
La advertencia sonora está activada.....	7-40
Liberación del capó.....	6-11
Limpiador	
Cambio de las hojas del limpiador de luneta trasera (5 puertas).....	6-21
Cambio de las hojas del limpiaparabrisas.....	6-20
Limpiador de luneta trasera.....	4-53
Limpiaparabrisas.....	4-49
Líquido	
Freno/embrague.....	6-17

Indice

Lavador.....	6-18
Llaves.....	3-2
Función de suspensión de llave...	3-10
Transmisor.....	3-5
Llave avanzada	
Rango de funcionamiento.....	3-12
Sistema de entrada sin llave avanzada.....	3-11
Lubricación de la carrocería.....	6-19
Luces	
Bombillas.....	9-11
Luces alejándose de casa.....	4-46
Luces de advertencia.....	4-22
Luces de conducción diurna.....	4-47
Luces en el techo.....	5-34
Luces interiores.....	5-34
Luces en el techo.....	5-34
Luces para lectura de mapas.....	5-34
Luz del baúl.....	5-34
Luz del compartimiento para equipajes.....	5-34
Luces llegando a casa.....	4-46
Luces para lectura de mapas.....	5-34
Luz del baúl.....	5-34
Luz del compartimiento para equipajes.....	5-34

M

Mantenimiento	
Información.....	6-2
Programado.....	6-4
Mantenimiento del propietario	
Abriendo el capó.....	6-11
Cambio de pila de llave.....	6-25
Cerrando el capó.....	6-12
Precauciones del mantenimiento del propietario.....	6-9
Vista del compartimiento del motor.....	6-13
Mazda Connect.....	5-13

10-6

Apéndice.....	5-25
Operaciones básicas de Mazda	
Connect.....	5-16
Medidores.....	4-12
Mensaje indicado en la exhibición....	7-38
Monitor retrovisor.....	4-97
Ajuste de calidad de imagen.....	4-105
Cambio a exhibición de monitor retrovisor.....	4-98
Funcionamiento del monitor retrovisor.....	4-101
Rango exhibible en la pantalla....	4-99
Ubicación de la cámara de estacionamiento para ver hacia atrás.....	4-98
Variación entre las condiciones reales del camino y la imagen exhibida.....	4-103
Viendo la exhibición.....	4-100
Monóxido de carbono.....	3-29
Motor	
Aceite.....	6-14
Gases de escape.....	3-29
Liberación del capó.....	6-11
Motor.....	9-4
Número del motor.....	9-3
Refrigerante.....	6-15
Vista del compartimiento del motor.....	6-13
M Hybrid.....	4-64

N

Neumáticos.....	6-27
Cadenas para nieve.....	3-46
Cambio de una llanta.....	6-31
Cambio de un neumático.....	6-30
Etiqueta de presión de los neumáticos.....	9-2
Neumáticos.....	9-12
Neumáticos para nieve.....	3-46

Indice

Neumático desinflado.....	7-3
Neumático de repuesto temporal.....	6-30
Presión de aire de los neumáticos.....	6-28
Rotación de los neumáticos.....	6-29
Sistema de clasificación uniforme de la calidad de los neumáticos (UTQGS).....	8-12
Neumático desinflado.....	7-3
Desmontando un neumático desinflado.....	7-8
Montaje del neumático de repuesto.....	7-13
Neumático de repuesto.....	7-6
O	
Odómetro y contador de trayecto.....	4-13
P	
Período de rodaje.....	3-42
Problema	
Arranque de emergencia.....	7-20
Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl...	7-44
Estacionando en caso de emergencia.....	7-2
Neumático desinflado.....	7-3
Remolque de emergencia.....	7-23
Se descarga la batería.....	7-16
Sobrecalentamiento.....	7-21
Programa de mantenimiento.....	6-4
Puerto auxiliar.....	5-36
R	
Registro de su vehículo en el extranjero.....	8-7
Remolque	
Remolque de trailer.....	3-50
Remolque recreacional.....	3-50
Remolque de emergencia	
Descripción del remolque.....	7-23
Ganchos de amarre.....	7-24
Remolque recreacional.....	3-50
S	
Seguridad de los niños	
Precauciones para la seguridad de los niños.....	2-29
Seguridad para niños	
Categorías de sistemas de seguridad para niños.....	2-33
Cuadro de conveniencia del sistema de seguridad para niños de acuerdo a las posiciones de los asientos.....	2-36
Instalación del sistema de seguridad para niños.....	2-33
Instalación de sistemas de seguridad para niños.....	2-39
Sistemas de seguridad para niños ISOFIX.....	2-44
Seguros para niños en las puertas traseras.....	3-21
Selección de marcha.....	4-66
Selector de unidades de velocidad....	4-13
Señales de cambio de pista.....	4-48
Señales de viraje.....	4-48
Se descarga la batería.....	7-16
Sistemas de bolsa de aire.....	2-48
Sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	4-60
Sistema antirrobo.....	3-39
Sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS).....	4-74
Interruptor LDWS.....	4-76
Interruptor LDWS OFF.....	4-76
Sistema de cinturones de seguridad	
Bloqueo de emergencia.....	2-22
Mujeres embarazadas.....	2-22

Índice

Precauciones de los cinturones de seguridad.....	2-20
Sistema de cinturón de seguridad	
Extensor.....	2-27
Sistema de control de emisiones.....	3-28
Sistema de control de luces de carretera (HBC).....	4-71
Indicador del sistema de control de luces de carretera (HBC) (verde).....	4-72
Sistema de control de tracción (TCS).....	4-61
Indicador TCS/DSC.....	4-61
Sistema de entrada iluminado.....	5-36
Sistema de monitoreo de presión de neumáticos.....	4-93
Sistema de seguridad	
Sistema antirrobo.....	3-39
Sistema inmovilizador.....	3-37
Sistema de seguridad sin llave.....	3-4
Sistema inmovilizador.....	3-37
Si la exhibición de conducción activa no funciona.....	7-46
Si se enciende o destella una de las luces de advertencia.....	7-26
Sobrecalentamiento.....	7-21
Sobrecarga.....	3-48
Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS).....	4-79
Advertencia de choque.....	4-81
Indicador de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS) (rojo).....	4-81
Parando el funcionamiento del sistema de soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS).....	4-82
Soporte para bebidas.....	5-41
Soporte para botella.....	5-42

T

Tacómetro.....	4-15
Tapa del baúl.....	3-22
Cuando no se puede abrir la compuerta trasera/tapa del baúl...	7-44
Teléfonos celulares.....	8-9
Transmisión automática	
Cambio adaptable activo (AAS).....	4-33
Consejos para conducir.....	4-41
Controles de la transmisión automática.....	4-30
Modo de cambios manual.....	4-34
Modo directo.....	4-40
Posiciones de la transmisión.....	4-32
Sistema de bloqueo del cambio...	4-31
Transmisor.....	3-5
Transmisión automática.....	4-30

V

Velocímetro.....	4-13
Ventanillas	
Ventanillas eléctricas.....	3-34
Ventanillas eléctricas.....	3-34
Viseras.....	5-34
Volante	
Bocina.....	4-54

Z

Zumbador de advertencia de dirección hidráulica.....	7-42
--	------

Símbolos

Toma eléctrica.....	5-36
---------------------	------

